بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله که دیدهٔ حضرت روزگار بینادست واز مشرب فیضان

صبح امید چشمهٔ خورشید عین عنایت پروردگار نمودار

چشم ناظرین را بشارت سرمهٔ سلیمانی - و دیدهٔ منتظرین

را مژدهٔ کحل الجواهر رفیع نگرانی که مرشد الحقائق شیخ الطرائق مربی

السالکین سند الواصلین - اصیل المجد والفخار - سامی المناقب والمفاخر

الحسیب الاجل - والنسیب الاکمل مولنا الحافظ الحاج الشیخ محمد عبد الحق

مهاجر مکه ادام الله تعالی البریة بطول بقائه - واسبغ علیه جزیل نعمه

وآلائه نظر تصحیح برین نسخهٔ دلائل الخیرات وحزب البحر

انداخته واستقام والتقاط این را مجموع ساخته وازا

جانب خود برائے طبع اجازت فرمودند حسب

ارشاد شیخ ممدوح سرمهٔ چشم مشتریان

منظور نظر خریداران گردید

صلی الله علیه وسلم

محمد

بحمد الله ذی الآلاء

حزب البحر

لهذا الحزب اعتضام وهو يتيمن به عند الشروع

بسم الله الرحمن الرحيم

وبه الحول والقوة رب سهل ويسر ولا تعسر علينا يا ميسر كل عسير - ا ب ت ث ج ح خ
خ د ذ ر ز س ش ص ض ط ظ ع غ ف ق ك ل م ن و لا ى حروف بحساب اول تا آخر بيكديگر بخوانند
شيخ ابو الحسن شاذلى رحمة الله عليه اين صورت نماز استماد طلبد پس يهلل ثلثا ثم يستغفر ثلثا ثم يكبر تكبير التشريق ثم يصلى على النبى
صلى الله عليه وسلم عشر مرات ثم ينوى بخير المقاصد مما اراد ثم يرفع يديه مع الفاتحة ثم يمسح وجهه ثم يشرع فى قراءة الحزب

دعاى حزب البحر

بسم الله الرحمن الرحيم

وصلى الله على سيدنا ومولانا محمد وعلى آله وصحبه وسلم والحمد لله رب العلمين ۝ يا الله
يا الله يا الله يا علي يا عظيم يا حليم يا عليم انت ربي وعلمك حسبي فنعم الرب ربي
ونعم الحسب حسبي تنصر من تشاء وانت العزيز الرحيم نسئلك العصمة فى الحركات
والكلمات والارادات والخطرات من الظنون والشكوك والاوهام الساترة للقلوب
عن مطالعة الغيوب فقد ابتلى المؤمنون وزلزلوا زلزالا شديدا واذ يقول
والذين فى قلوبهم مرض ما وعدنا الله ورسوله الا غرورا فثبتنا وانصر
هذا البحر كما سخرت البحر لموسى وسخرت النار لابراهيم وسخرت الجبال والحديد لداود
وسخرت الريح والشياطين والجن لسليمان وسخر لنا كل بحر هو لك فى الارض والسماء وملك
والملكوت وبحر الدنيا وبحر الاخرة وسخر لنا كل شئ يا من بيده ملكوت كل شئ
فلك فانصرنا فانك خير الناصرين وافتح لنا فانك خير الفاتحين واغفر لنا فانك
خير الغافرين وارحمنا فانك خير الراحمين وارزقنا فانك خير الرازقين واهدنا

مِنَ الْقَوْمِ الظّٰلِمِیْنَ وَهَبْ لَنَا رِیْحًا طَیِّبَةً کَمَا هِیَ فِیْ عِلْمِكَ وَانْشُرْهَا عَلَیْنَا مِنْ خَزَائِنِ
رَحْمَتِكَ وَاحْمِلْنَا بِهَا حَمْلَ الْکَرَامَةِ مَعَ السَّلَامَةِ وَالْعَافِیَةِ فِی الدِّیْنِ وَالدُّنْیَا وَالْاٰخِرَةِ
اِنَّكَ عَلٰی کُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ اَللّٰهُمَّ یَسِّرْ لَنَا اُمُوْرَنَا مَعَ الرَّاحَةِ لِقُلُوْبِنَا وَاَبْدَانِنَا وَالسَّلَامَةِ
وَالْعَافِیَةِ فِیْ دِیْنِنَا وَدُنْیَانَا وَکُنْ لَنَا صَاحِبًا فِیْ سَفَرِنَا وَخَلِیْفَةً فِیْ اَهْلِنَا وَاطْمِسْ
عَلٰی وُجُوْهِ اَعْدَائِنَا وَامْسَخْهُمْ عَلٰی مَکَانَتِهِمْ فَلَا یَسْتَطِیْعُوْنَ الْمُضِیَّ وَلَا الْمَجِیْءَ اِلَیْنَا وَلَوْ
نَشَاءُ لَطَمَسْنَا عَلٰی اَعْیُنِهِمْ فَاسْتَبَقُوا الصِّرَاطَ فَاَنّٰی یُبْصِرُوْنَ ۰ وَلَوْ نَشَاءُ لَمَسَخْنٰهُمْ
عَلٰی مَکَانَتِهِمْ فَمَا اسْتَطَاعُوْا مُضِیًّا وَّلَا یَرْجِعُوْنَ ۰ یٰسٓ وَالْقُرْاٰنِ الْحَکِیْمِ اِنَّكَ لَمِنَ الْمُرْسَلِیْنَ
عَلٰی صِرَاطٍ مُّسْتَقِیْمٍ تَنْزِیْلَ الْعَزِیْزِ الرَّحِیْمِ ۰ لِتُنْذِرَ قَوْمًا مَّا اُنْذِرَ اٰبَاؤُهُمْ فَهُمْ غٰفِلُوْنَ
لَقَدْ حَقَّ الْقَوْلُ عَلٰی اَکْثَرِهِمْ فَهُمْ لَا یُؤْمِنُوْنَ ۰ اِنَّا جَعَلْنَا فِیْ اَعْنَاقِهِمْ اَغْلٰلًا فَهِیَ اِلَی الْاَذْقَانِ
فَهُمْ مُّقْمَحُوْنَ ۰ وَجَعَلْنَا مِنْ بَیْنِ اَیْدِیْهِمْ سَدًّا وَّمِنْ خَلْفِهِمْ سَدًّا فَاَغْشَیْنٰهُمْ فَهُمْ لَا
یُبْصِرُوْنَ ۰ شَاهَتِ الْوُجُوْهُ شَاهَتِ الْوُجُوْهُ شَاهَتِ الْوُجُوْهُ وَعَنَتِ الْوُجُوْهُ لِلْحَیِّ الْقَیُّوْمِ
وَقَدْ خَابَ مَنْ حَمَلَ ظُلْمًا طٰسٓ حٰمٓ عٓسٓقٓ مَرَجَ الْبَحْرَیْنِ یَلْتَقِیٰنِ بَیْنَهُمَا بَرْزَخٌ لَّا یَبْغِیٰنِ
حٰمٓ حٰمٓ حٰمٓ حٰمٓ حٰمٓ حٰمٓ حٰمٓ حُمَّ الْاَمْرُ وَجَاءَ النَّصْرُ فَعَلَیْنَا لَا یُنْصَرُوْنَ ۰ حٰمٓ تَنْزِیْلُ الْکِتٰبِ مِنَ اللّٰهِ
الْعَزِیْزِ الْعَلِیْمِ غَافِرِ الذَّنْبِ وَقَابِلِ التَّوْبِ شَدِیْدِ الْعِقَابِ ذِی الطَّوْلِ لَا اِلٰهَ اِلَّا هُوَ اِلَیْهِ
الْمَصِیْرُ بِسْمِ اللّٰهِ بَابُنَا تَبَارَكَ حِیْطَانُنَا یٰسٓ سَقْفُنَا کٓهٰیٰعٓصٓ کِفَایَتُنَا حٰمٓ عٓسٓقٓ حِمَایَتُنَا
فَسَیَکْفِیْکَهُمُ اللّٰهُ وَهُوَ السَّمِیْعُ الْعَلِیْمُ ثلثا سِتْرُ الْعَرْشِ مَسْبُوْلٌ عَلَیْنَا وَعَیْنُ اللّٰهِ
نَاظِرَةٌ اِلَیْنَا بِحَوْلِ اللّٰهِ لَا یُقْدَرُ عَلَیْنَا وَاللّٰهُ مِنْ وَّرَائِهِمْ مُّحِیْطٌ بَلْ هُوَ قُرْاٰنٌ مَّجِیْدٌ

[illegible]

فِي لَوْحٍ مَحْفُوظٍ فَاللّٰهُ خَيْرٌ حَفِظًا وَهُوَ اَرْحَمُ الرَّاحِمِيْنَ ثَلٰثًا اِنَّ وَلِيِّيَ اللّٰهُ
الَّذِيْ نَزَّلَ الْكِتٰبَ وَهُوَ يَتَوَلَّى الصّٰلِحِيْنَ ثَلٰثًا فَاِنْ تَوَلَّوْا فَقُلْ حَسْبِيَ اللّٰهُ لَآ
اِلٰهَ اِلَّا هُوَ عَلَيْهِ تَوَكَّلْتُ وَهُوَ رَبُّ الْعَرْشِ الْعَظِيْمِ ثَلٰثًا بِسْمِ اللّٰهِ الَّذِيْ لَا يَضُرُّ مَعَ اسْمِهٖ
شَيْءٌ فِي الْاَرْضِ وَلَا فِي السَّمَآءِ وَهُوَ السَّمِيْعُ الْعَلِيْمُ ثَلٰثًا وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ
الْعَظِيْمِ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا

وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

اَلسَّنَدُ وَالْاِجَازَةُ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

الحمد لله وصلى الله على سيدنا محمد والہ وصحبہ وسلم اما بعد فقد حزب البحر للعارف بالله
الغوث الجامع ابی الحسن علی بن عبد الله بن عبد الجبار الحسنی الشاذلی رحمۃ الله علیہ وعلینا معهم
اجمعین فاجزته به کما اجازنی شیوخنا الکرام واساتذتنا العظام علیهم رحمۃ الله المنعام
اجازۃ عامۃ مثل مولانا المعظم مولانا محمد قطب الدین الدهلوی ثم المکی ومولانا العلامۃ
الشیخ عبد الغنی الدهلوی ثم المدنی وغیرهما رحمۃ الله علیهم اجمعین عن مولانا
اسحاق عن مولانا عبد العزیز عن مولانا الشاہ ولی الله عن الشیخ ابی الطاہر عن الشیخ احمد
النخلی عن الشیخ محمد بن العلاء عن سالم السنهوری عن النجم الغیطی عن شیخ الاسلام زکریا
عن الحافظ عبد الرحیم بن فرات عن التاج عبد الوهاب عن ابیه علی السبکی عن والده التقی علی بن عبد
الکافی السبکی عن الشیخ احمد عطاء الله عن الامام الشیخ ابی العباس احمد بن عمر المرسی عن ابی
الحسن الشاذلی رحمۃ الله علیه اجمعین وعلینا معهم اجمعین والحمد لله اولا واخرا وظاهرا
وباطنا وصلی الله علی خیر خلقه محمد والہ وصحبه اجمعین

يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا

بتائید خالق الارض والسموات وبطفیل سرور کائنات علیه افضل
التحیة والصلوٰة کتاب مستطاب معدن الخیر والبرکات المسمّٰی بہ

دلائل الخیرات

ترجمۂ فارسی

۱۳۰۳ھ

باہتمام بندۂ درگاہ رب الصمدی وامت محمدی صلے اللہ علیہ وسلم
وخدمتگار علمائے دینی حاجی الحرمین صدیق خواجہ خجندی تاجر کتب

در مطبع مظفری اسٹیم پریس ممبئی طبع شد

سبب تالیف

بسم الله الرحمن الرحیم

ابو عبد الله بن سلیمان جزولی سملالی شاذلی قدس سره با جمله تلامذه روزی
وقت ظهر بمدینه رسید کسیکه از وآب وضو طلبد ندید متردد انه گرد چاهی دور
زدن آغاز فرمود از نبودن دلو ورسن حیرت بر دلش افزود دختری هشت
یا نه ساله از غرفه خانه خودش بدید مضطربانه باعث بیقرار گردیدنش پرسید
نام ونشان وفضل شان خود بیان نمود ونیافتن آب وضو وقلت هنگام ظهر
سبب اوفتاد تحیر فرمود دختر گفت اظهار این عظمت وبزرگی قابل حاجت
برآری تو نیست صبر کن که آب چاه بی دلو ورسن برآمدن اختیاری تو
نیست از غرفه لب چاه رسید وبدهن چاه دم بدمید تا حالت جوشیدگی آب در چاه
ساری شد ومانند رودی بزرگ بگردش جاری دختر طرف غرفه خانه باز رفت وبفور
انفراغ وضو بنماز بعده بدرخانهٔ دختر رسید وتختهٔ درش کوبید از اندرون خانه

آوازی آمد کہ کیست گفت بواسطۂ خدائی بر تو شافع محشر اگر بدر خانہ رسی پرسیدی
پرہیم تا بدانی کہ چیست دختر از خانہ برون آمد و او در سخن بدختر کہ نسبت بخدای جل و علا
و رسول اکرم و رسالت و شفاعت و نبی صلی اللہ علیہ وسلم و آل مکرم و ازواج مطہرات
و اصحاب محتشم این مرتبہ چہ چیز یافتہ زود بگو کہ زورق دلم در گرداب حیرت انداختہ
دختر کرد آہ و لعنت واللہ واللہ اگر ای فضول سوگند خدا و رسول نمیدادی ہرگز باظہار
این راز مخفی با تو نمیشدم ہادی یافتہ ام این مرتبہ بجا صل کردن تا شریک درود
پیمین باعث او قدس سرہ بر تالیف دلائل الخیرات توجہ تمام فرمود کذا فی شرح
شیخ زروق قدس سرہ و از بزرگی شنیدم کہ رفت مولف ازان ناحیہ بجانب
وطن مالوف و گفت یکسال بفراہم آوردن درود ہا مصروف و باز آمد بدر خانہ دختر
و خواند درود ہای مجتمع خود پیش آن نیک اختر تا معلوم کند کہ درود یکہ بہ بر کنش
آب از چاہ برآمد درین درود ہائی مؤلفہ یکسالہ در آمد دختر شنیدہ گفت نی مولف
مجوبانہ برو آوردی تا ہر سال درود ہا جمع نمودی و بر دختر رسیدہ بر خواندی
و بپاسخ ہمون آش در کاسہ یافتی و بسکن شتافتی سال ہشتم کہ حزب آخر این نسخہ
متبرکہ جمع شد و دختر خوش سیرت را بسمع گفت تمام الفاظ آن درود متفرق در
جملہ حاصل شد کتاب آمد و این مؤلف را جمعیت باطن باصفائی

این جواب من سعادت علی عفا اللہ عنہ
متوطن کثرہ بکتیسر ضلع مٹیر

طریق خواندن دلائل الخیرات موافق اجازت شیخ الدلائل سید محمد رضوان مدنی

کہ برائی سہولت خواندن قاری قسمت کردہ شد این را بہشت حزب و چہار ربع و ثلث و دو نصف پس باید کہ بخواند در ہفت یوم برای حاصل مطلبہا و بر آمدن حاجتہا و در ہر روزی یک حزب و آنچہ دراوست از ربع و ثلث و نصف و ختم کند در روز ہشتم بہر طور کہ میشود و ہر جا کہ باشد اگرچہ در بازار باشد و مقدار ثواب آن مقدار ثواب ختم قرآن ست پس چون فارغ شود از خواندن ہشت حزب بموجب قسمت باید کہ بلا فاصلہ بطریق ختم قرآن سورۂ الحمد و اول سورۂ البقر تا آخر آیۂ المفلحون بخواند بعد آن دستہای خود را بدعا بسوی خدا بلند کند و بخشد ثواب آن بروح پاک پیغمبر صلی اللہ علیہ وسلم و بہ آلؓ و اصحابؓ او و بہمۂ انبیا و اولیا و مشائخ و بروح شیخ جزولی و طلب نماید حاجتہای خود را از اللہ تعالیٰ کہ روا گردد انشاء اللہ تعالیٰ

طُرقِ وظائفِ دلائل الخیرات از روی اسناد و ترتیب مدارج ہر طریقہ مرقوم ست خواننده را ہر کدام ازین میسر آید مواظبت نماید اگر کسی در ہفت روز یک ختم کند امیدش داخل ذاکرین گردد

حزب اوّل صفحہ ۱۲ بروز دوشنبہ	حزب دوم صفحہ ۸۶ بروز سه شنبہ	حزب سیوم صفحہ ۱۱۰ بروز چہارشنبہ
حزب چہارم صفحہ ۱۳۵ بروز پنجشنبہ	حزب پنجم صفحہ ۱۵۸ بروز جمعہ	حزب ششم صفحہ ۱۹۱ بروز شنبہ
حزب ہفتم بروز یکشنبہ فوز عظیم روز دوشنبہ حزب ہشتم را تمام نموده متصل آن نود و نه نام مبارک آنحضرت بعد حزب اول در ہمان روز بخواند	نوعدیگر اگر کسے در چہار روز یک ختم کند امیدش داخل صباحین گردد	فصل فی کیفیۃ الصلوۃ تا والحمد للہ رب العالمین که قبل الحمد للہ علی جملہ ست
روز دوم از الحمد للہ علی حلمہ تا حسن اولئک رفیقا الحمد للہ رب العالمین	روز سیوم از اللھم صل علی محمد نور الہدی تا آخر کتاب تا ان الحمد للہ رب العالمین	روز چہارم از فاسلک یا اللہ یا اللہ یا اللہ تا آخر کتاب
نوعدیگر اگر کسی در سہ روز یک ختم کند امیدش داخل اصحاب یمین گردد	فصل فی کیفیۃ الصلوۃ تا والدین و لجمیع المسلمین الحمد للہ رب العالمین	روز دوم از اللھم صل وسلم و بارک علی سیدنا محمد تا ہم با حسان الی یوم الدین الحمد للہ رب العالمین
در سیوم از اللھم رب الارواح والاجساد الباقیۃ تا آخر کتاب	نوعدیگر اگر کسی در دو روز یک ختم کند امیدش داخل ابرار گردد	روز اول از فصل کیفیۃ الصلوۃ تا حسن اولئک رفیقا والحمد للہ رب العالمین
روز دوم از اللھم صل علی محمد نور الہدی تا آخر کتاب	نوعدیگر اگر کسے ہر روز یک ختم کند امیدش داخل مقربین گردد	نوعدیگر اگر کسی روز جمعہ یک ختم تمام کند امیدش داخل مقبولین گردد

اسماء الحسنى	هو الله الذي لا اله الا هو	الرحمن جل جلاله	
الرحيم جل جلاله	الملك جل جلاله	القدوس جل جلاله	السلام جل جلاله
المؤمن جل جلاله	المهيمن جل جلاله	العزيز جل جلاله	الجبار جل جلاله
المتكبر جل جلاله	الخالق جل جلاله	البارئ جل جلاله	المصور جل جلاله
الغفار جل جلاله	القهار جل جلاله	الوهاب جل جلاله	الرزاق جل جلاله
الفتاح جل جلاله	العليم جل جلاله	القابض جل جلاله	الباسط جل جلاله
الخافض جل جلاله	الرافع جل جلاله	المعز جل جلاله	المذل جل جلاله
السميع جل جلاله	البصير جل جلاله	الحكم جل جلاله	العدل جل جلاله
اللطيف جل جلاله	الخبير جل جلاله	الحليم جل جلاله	العظيم جل جلاله

اسماء الحسنى

الغفور

اَلْغَفُوْرُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلشَّكُوْرُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْعَلِيُّ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْكَبِيْرُ جَلَّ جَلَالُهٗ
اَلْحَفِيْظُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْمُقِيْتُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْحَسِيْبُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْجَلِيْلُ جَلَّ جَلَالُهٗ
اَلْكَرِيْمُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلرَّقِيْبُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْمُجِيْبُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْوَاسِعُ جَلَّ جَلَالُهٗ
اَلْحَكِيْمُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْوَدُوْدُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْمَجِيْدُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْبَاعِثُ جَلَّ جَلَالُهٗ
اَلشَّهِيْدُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْحَقُّ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْوَكِيْلُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْقَوِيُّ جَلَّ جَلَالُهٗ
اَلْمَتِيْنُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْوَلِيُّ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْحَمِيْدُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْمُحْصِيْ جَلَّ جَلَالُهٗ
اَلْمُبْدِئُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْمُعِيْدُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْمُحْيِيْ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْمُمِيْتُ جَلَّ جَلَالُهٗ
اَلْحَيُّ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْقَيُّوْمُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْوَاجِدُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْمَاجِدُ جَلَّ جَلَالُهٗ
اَلْوَاحِدُ اَلْاَحَدُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلصَّمَدُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْقَادِرُ جَلَّ جَلَالُهٗ	اَلْمُقْتَدِرُ جَلَّ جَلَالُهٗ

المقدم جل جلاله	المؤخر جل جلاله	الاول جل جلاله	الاخر جل جلاله
الظاهر جل جلاله	الباطن جل جلاله	الوالی جل جلاله	المتعالی جل جلاله
البر جل جلاله	التواب جل جلاله	المنتقم جل جلاله	العفو جل جلاله
الرؤف جل جلاله	مالک الملک جل جلاله	ذوالجلال والاکرام جل جلاله	
المقسط جل جلاله	الجامع جل جلاله	الغنی جل جلاله	المغنی جل جلاله
المعطی جل جلاله	المانع جل جلاله	الضار جل جلاله	النافع جل جلاله
النور جل جلاله	الهادی جل جلاله	البدیع جل جلاله	الباقی جل جلاله
الوارث جل جلاله	الرشید جل جلاله	الصبور جل جلاله	الصادق جل جلاله
الستار جل جلاله			

دعا یقرأ قبل الشروع فی دلائل الخیرات

این دعاست که خواند پیش از شروع نمودن دلائل الخیرات

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

بنام خدائیکه مهربان وبخشاینده است

اَللّٰهُمَّ بِجَاهِ نَبِيِّكَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ

بار خدایا ببرکت پیغمبر تو که رئیس اوان ست محمد درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ عِنْدَكَ وَمَكَانَتِهٖ

بروے وسلام که نزد تست ومنزلت او که

لَدَيْكَ وَمَحَبَّتِكَ لَهٗ وَمَحَبَّتِهٖ لَكَ

نزد تست ودوست داشتن تو برائی او ودوست داشتن او برائی تو

وَبِالسِّرِّ الَّذِيْ بَيْنَكَ وَبَيْنَهٗ

وبرازے که آن میان تو ومیان اوست

اَسْئَلُكَ اَنْ تُصَلِّيَ وَتُسَلِّمَ عَلَيْهِ

سوال می کنم ترا آنکه درود فرستی تو وسلام براو

وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَضَاعِفِ اللّٰهُمَّ

وبر آل او ویاران او ودوچندان گردانی بار خدایا

مَحَبَّتِيْ فِيْهِ وَعَرِّفْنِيْ بِحَقِّهٖ وَرُتْبَتِهٖ

دوستی من درحق او وشناسا کنی مرا بحق آن وبمرتبهٔ او

وَوَفِّقْنِي لِاتِّبَاعِهِ وَالْقِيَامِ بِآدَابِهِ

وتوفیق بده مرا	برای پیروی کردن او	وبجا نمودن	آداب او

وَسُنَّتِهِ وَاجْمَعْنِي عَلَيْهِ وَمَتِّعْنِي

وطریقهٔ او	وجمع کنی همت مرا	بر او	وبرخوردار گردانی مرا

بِرُؤْيَتِهِ وَأَسْعِدْنِي بِمُكَالَمَتِهِ

بدیدن او	ونیک بخت کنی مرا	با همکلامی او

وَارْفَعْ عَنِّي الْعَوَائِقَ وَالْعَلَائِقَ

وبردار از من	چیزهائی را که	باز	دارند	و علاقها

وَالْوَسَائِطَ وَالْحِجَابَ وَشَنِّفْ

ووا سطها را	وپرده ها را	وزیور دار کنی

سَمْعِي مَعَهُ بِلَذِيذِ الْخِطَابِ وَهَيِّئْنِي

گوش مرا	همراه او	بالذیذ ترین	خطاب	وهیا کنی مرا

لِلتَّلَقِّي مِنْهُ وَأَهِّلْنِي لِخِدْمَتِهِ

برای تلقی شدن از او	وسزاوار کن مرا	بسوی خدمت او

وَاجْعَلْ صَلَاتِي عَلَيْهِ نُورَانِيَّةً كَامِلَةً

وگردان	درود خواندن من بر او	نوری	روشن	کامل

مُكَمَّلَةً طَاهِرَةً مُطَهِّرَةً مَاحِيَةً كُلَّ ظُلْمٍ

کامل کننده	پاک کننده درحالیکه محو کننده هر ظلم

حدیث شریف
آمد هر کاری که باهتمام در
نشان او باشد و آن اشراف و
منزلتی در میان مردمان بود
و ابتدا کرده نشود در آن
بنام خدای
تعالی
آن کار
ناتمام
و بی انجام
بود
فائده
در درر المنظم
حدیثی نقل کرده که
هر گاه بار بصدق قال التسمیه
بگوید حق سبحانه و تعالی بهر
حرفی چهار هزار نیکی در دفتر
اعمال او

ذهاب الترویح

تبت
و زید و چهار
هزار بدی از دفتر وے
محو نماید فائده و نیز در
اخبار آمده که بعضی از
سلف گفته اند که
در تسمیه
ورده
حرف
و زبانیه
دوخ
بزنوزده
اند پس چون
بسم الله الرحمن الرحیم تلفظ بتسمیه
اگر خدا تعالی دفع کند بهر حرفی
یک زبانیه را و گفته اند گماشتگان
دوزخ اند

وَظُلْمَةٍ وَشَكٍّ وَشِرْكٍ وَكُفْرٍ وَفُرُوْ وَ

و تاریکی را و گمان و شرک و کفر و دروغ و

وَزُوْرٍ وَاجْعَلْهَا سَبَبًا لِلتَّخْصِيْصِ وَمَرْقًا

گناه را و گردان آنرا سبب برای خالص شدن و پایه نزدیکان

لِأَنَالَ بِهَا أَعْلٰى مَقَامِ الْإِخْلَاصِ وَ

تا برسم بآن بلند ترین مقام اخلاص و

التَّخْصِيْصِ حَتّٰى لَا يَبْقٰى فِيَّ تَبَايُنَةٌ لِغَيْرِكَ

خصوصیت را تا که باقی نماند در من بزرگی که برای غیر تست

وَحَتّٰى أَصْلُحَ لِحَضْرَتِكَ وَأَكُوْنَ مِنْ أَهْلِ

و تا آنکه قابل و سزاوار شوم برای جناب تو و بشوم از اهل

خُصُوْصِيَّتِكَ مُسْتَمْسِكًا بِأَدَبِهِ صَلَّى

خصوصیت تو در حالیکه چنگ زننده ام بآداب آنحضرت درود فرستد

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مُسْتَمِدًّا مِنْ حَضْرَتِهِ

خدا بر او و سلام در حالیکه مدد خواهنده ام از جناب تو

الْعَالِيَةِ فِيْ كُلِّ وَقْتٍ وَحِيْنٍ ثَلِّثْ يَا اَللّٰهُ وَ

که بلندست در هر وقت و هر زمان ای پروردگار من

يَا نُوْرُ يَا حَقُّ يَا مُبِيْنُ

ای روشن کننده ای درست کننده ای ظاهر کننده

بسم الله الرحمن الرحيم

آغاز می کنم بنام خدائیکه مهربان و بخشاینده است

وصلی الله علی سیدنا محمد وعلی

و درود فرستد خدا بر بهتر دهتر مایان که نام پاک او سیدنا محمد است و بر

آله وصحبه وسلم الحمد لله الذی

آل او و یاران او و سلام فرستد بر ایشان سپاس مر خدای را آن خدائیکه

هدانا للایمان والاسلام والصلوة

راه نمود ما را برای ایمان و اسلام و رحمت خدا یتعالی نازل باد

وَالسَّلَامُ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَبِيِّهِ الَّذِي

وسلام بر سردار ما محمد کہ پیغمبر اوست آن پیغمبری

اسْتَنْقَذَنَا بِهٖ مِنْ عِبَادَةِ الْأَوْثَانِ

کہ خلاص گردانید خدایتعالی در ماپیند ما را بسبب وی از پرستش بتان

وَالْأَصْنَامِ وَعَلَى آلِهٖ وَأَصْحَابِهِ النُّجَبَاءِ

ومعبودان باطل وبر آل او و یاران او کہ بزرگان

الْبَرَرَةِ الْكِرَامِ وَبَعْدُ هٰذَا فَالْغَرَضُ

و نیکوکاران وصاحبان کرامت و بزرگی اند و پس از حمد و صلوة پس مقصود و خواستن

فِي هٰذَا الْكِتَابِ ذِكْرُ الصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

در این کتاب یاد کردن من ست درود را بر پیغمبر درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَفَضَائِلِهَا نَذْكُرُهَا مَحْذُوفَةَ الْأَسَانِيدِ

بر او و سلام و فضیلتهای او را یاد خواهیم کرد درود را حالیکه انداخته شده است اسنادها

لِيَسْهُلَ حِفْظُهَا عَلَى الْقَارِئِ وَهِيَ مِنْ أَهَمِّ

تا که آسان شود یاد گرفتن آن بر خواننده آن و آن درود از جمله مقصود

الْمُهِمَّاتِ لِمَنْ يُرِيدُ الْقُرْبَ مِنْ رَبِّ الْأَرْبَابِ

ترین کارهائی ضروری ست مر کسی را که میخواهد قرب و نزدیکی از درگاه پروردگار مالک مکان مجازا

وَسَمَّيْتُهُ بِكِتَابِ دَلَائِلِ الْخَيْرَاتِ وَشَوَارِقِ الْأَنْوَارِ

که نام نهاد آنرا دلائل الخیرات و شوارق الانوار در حالیکه ثابت ست

فِي ذِكْرِ الصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ الْمُخْتَارِ

دران ذکر درود بر پیغمبر برگزیده

ابْتِغَاءً لِمَرْضَاتِ اللّٰهِ تَعَالٰى وَمَحَبَّةً فِي

بجهت طلب کردن مرضتوی خدائی را درحالتیکه برتر است مرتبه وی ودریافته دوستی در

رَسُوْلِهِ الْكَرِيْمِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

پیغمبر خدائی که بزرگ است سردار ما که نام پاک وی محمد است درود فرستد خدا بر و

وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا وَاللّٰهُ الْمَسْئُوْلُ اَنْ يَّجْعَلَنَا

وسلام سلام فرستادنی وخدا تعالی سوال کرده شده است باینکه بگرداند ما را برای

لِسُنَّتِهٖ مِنَ التَّابِعِيْنَ وَلِذَاتِهِ الْكَامِلَةِ

طریق آن پیغمبر از جمله پیروان ورای ذات پاک وی که موصوف بصفات

مِنَ الْمُحِبِّيْنَ فَاِنَّهٗ عَلٰى ذٰلِكَ قَدِيْرٌ لَآ اِلٰهَ

از جمله دوستداران پس تحقیق الله تعالی بر اجابت این دعا توانا است نیست مستحق عبادت

غَيْرُهٗ وَلَا خَيْرَ اِلَّا خَيْرُهٗ وَهُوَ نِعْمَ الْمَوْلٰى وَنِعْمَ

سوای خدا تعالی ونیست بهتری موجود که بهتری او در آن نیکو یاست ونیکو یاری

النَّصِيْرُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ

دهی ونیست دور بودن از معصیت ونه توانائی بر عبادت مگر بخدا یکه برتر

الْعَظِيْمِ فَصْلٌ فِيْ فَضْلِ الصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ

وبزرگست فصل در بیان بزرگی وشرف درود بر پیغمبر

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ

درود فرستد خدا بروی وسلام گفت خدا غالب وبزرگست

إِنَّ اللّٰهَ وَمَلٰٓئِكَتَهُ يُصَلُّوْنَ عَلَى النَّبِيِّ

بدرستیکه خدای وفرشتگان او درود میفرستند بر پیغمبر

يٰٓاَيُّهَا الَّذِيْنَ اٰمَنُوْا صَلُّوْا عَلَيْهِ

ای کسانیکه بخدا ورسول گرویده اید صلوة گوئید براو

وَسَلِّمُوْا تَسْلِيْمًا وَفِيْ نُسْخَةٍ لَكَ وَيُرْوٰى اَنَّ رَسُوْلَ

وسلام گوئید بروی سلام گفتنی وروایت کرده شده بدرستیکه پیغمبر

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَآءَ ذَاتَ يَوْمٍ

خدا بروی درود فرستد خدا بروی وسلام آمده روزے حالانکه

وَالْبُشْرٰى تُرٰى فِيْ وَجْهِهٖ فَقَالَ اِنَّهٗ

آثار خوشحالی دیده میشد در روی مبارک وی پس گفت بدرستیکه

جَآءَنِيْ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ فَقَالَ

آمد مرا جبرئیل بروی باد سلام پس گفت مرا

اَمَا تَرْضٰى يَا سَيِّدَنَا مُحَمَّدُ اَنْ

آیا راضی نمیشود ای سردار ما محمد بآنکه

لَّا يُصَلِّيَ عَلَيْكَ اَحَدٌ مِّنْ اُمَّتِكَ اِلَّا

صلوة نفرستد بر تو هیچ یکی از امت تو یکبار مگر آنکه

فصل

صلیت

صَلَّيْتَ عَلَيَّ عَشْرًا وَلَا يُسَلِّمُ عَلَيْكَ أَحَدٌ مِّنْ

صلوة فرستم بروی ده بار وسلام نمیفرستد برتو هیچ یک از

أُمَّتِكَ إِلَّا سَلَّمْتُ عَلَيْهِ عَشْرًا وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ

امت تو یکبار مگر آنکه سلام فرستم بروی ده بار وگفت درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِنَّ أَوْلَى النَّاسِ بِي أَكْثَرُهُمْ عَلَيَّ

بروی وسلام بدرستیکه نزدیکترین مردم بمن بیشتر ایشانند بر من

صَلٰوةً وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلّٰى

از روی درود وگفت درود فرستد خدا بروی وسلام گسیکه درود فرستد

عَلَيَّ صَلَّتْ عَلَيْهِ الْمَلٰئِكَةُ مَا دَامَ يُصَلِّي عَلَيَّ

بر من درود فرستند بر او فرشتگان تا وقتیکه درود میفرستد بر من

فَلْيُقِلَّ عَبْدٌ مِّنْ ذٰلِكَ أَوْ لِيُكْثِرْ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ

پس کم کند آدمی درود را ترسیدن این خبر یا زیاده کند وگفت درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ بِحَسْبِ امْرِءٍ مِّنَ الْبُخْلِ أَنْ أُذْكَرَ

بروی وسلام بس ست مردرا از بخل آنکه ذکر کرده شوم من

فصل

عَنْهُ وَلَا يُصَلِّي عَلَيَّ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

نزد او و درود نفرستد برمن وگفت درود نفرستد خدا بروے و سلام

أَكْثِرُوا مِنَ الصَّلٰوةِ عَلَيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ وَقَالَ صَلَّى

زیادہ کنید از درود برمن در روز جمعہ وگفت درود فرستد

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ صَلّٰى عَلَيَّ صَلٰوةً مِنْ اُمَّتِي

خدا تعالیٰ بروی و سلام کسیکہ درود فرستد برمن درود فرستادنی از امت

كُتِبَتْ لَهُ عَشْرُ حَسَنَاتٍ وَمُحِيَتْ عَنْهُ

نوشتہ میشود برای او ده نیکوئی و درد کرده میشود ازو

عَشْرُ سَيِّئَاتٍ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ

ده بدی وگفت درود فرستد خدا بروی و سلام کسیکہ

قَالَ حِيْنَ يَسْمَعُ الْاَذَانَ وَالْاِقَامَةَ اَللّٰهُمَّ

گفت ہنگامیکہ بشنود بانگ و اقامت ای پروردگار

رَبَّ هٰذِهِ الدَّعْوَةِ التَّامَّةِ وَالصَّلٰوةِ الْقَائِمَةِ

تو صاحب این دعوتیکہ کامل و نمازیکہ باقیست

اٰتِ مُحَمَّدَا نِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَ

بدہ محمدرا وسیلہ و بزرگی و

الدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَّحْمُودَا

بلند و برانگیز اورا در مقامیکہ ستودہ شدہ

الذي

إِنَّ النَّبِيَّ وَعَدَتْهُ حَلَّتْ لَهُ شَفَاعَتِي يَوْمَ الْقِيَامَةِ

آن پیغامبر کہ وعدہ کردہ تو ادا فرود آید بروی شفاعت من روز قیامت

وَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ

وگفت رسول خدا درود فرستاد خدا بر او و سلام کسیکہ

صَلَّى عَلَيَّ فِي كِتَابٍ لَمْ تَزَلِ الْمَلَائِكَةُ تُصَلِّي

درود بگوید بر من در کتاب ہمیشہ باشند فرشتگان کہ درود گویند

عَلَيْهِ مَا دَامَ اسْمِي فِي ذٰلِكَ الْكِتَابِ وَقَالَ أَبُو

بروی تا وقتیکہ باشد نام من در آن کتاب وگفت ابو

سُلَيْمَانَ الدَّارَانِيُّ مَنْ أَرَادَ أَنْ يَسْأَلَ اللّٰهَ

سلیمان دارانی کسیکہ بخواہد اینکہ سوال کند خدا را

حَاجَةً فَلْيُكْثِرْ بِالصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ

حاجت خود پس زیادہ کند درود را بر پیغمبر درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ثُمَّ يَسْأَلُ اللّٰهَ حَاجَتَهُ وَلْيَخْتِمْ

بروی وسلام پس سوال کند از خدا تعالی حاجت خود را و تمام نماید

بِالصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَإِنَّ اللّٰهَ

بگفتن درود بر پیغمبر درود فرستد خدا بروے وسلام پس بردستیکہ خدا

يَقْبَلُ الصَّلٰوتَيْنِ وَهُوَ أَكْرَمُ مِنْ أَنْ يَدَعَ مَا بَيْنَهُمَا

قبول میکند ہر درود را وحالانکہ او اکرم ست از انکہ ترک کند چیزے را کہ میان این دو ست

فضل الصلوٰة

وَرُوِيَ عَنْهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ قَالَ مَنْ صَلّٰى

در روایت کرده شده است از او درود فرستند خدا بروے وسلام بدرستیکه وی گفت کسیکه درود فرستد

عَلَيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِائَةَ مَرَّةٍ غُفِرَتْ لَهُ خَطِيْئَةُ ثَمَانِيْنَ

برمن بروز جمعه صد بار بخشیده شود مراورا گناه هشتاد

سَنَةً وَعَنْ اَبِيْ هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ اَنَّ رَسُوْلَ اللّٰهِ

سال وروایت کرده شده است از ابی هریره راضی باد خدا تعالیٰ ازو بدرستیکه پیغمبر خدا

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ قَالَ لِلْمُصَلِّيْ عَلَيَّ نُوْرٌ وَعَلَى

درود فرستد خدا بروے وسلام گفت مر گوینده درود را برمن نوری باشد بر

الصِّرَاطِ وَمَنْ كَانَ عَلَى الصِّرَاطِ مِنْ اَهْلِ النُّوْرِ لَمْ

صراط وکسیکه باشد بر صراط از اهل نور نمیباشد

يَكُنْ مِّنْ اَهْلِ النَّارِ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

که او از اهل دوزخ وگفت درود فرستد خدا بروے وسلام

مَنْ نَسِيَ الصَّلٰوةَ عَلَيَّ فَقَدْ اَخْطَاَ طَرِيْقَ الْجَنَّةِ وَاِنَّمَا

کسیکه فراموش کند درود را برمن پس بتحقیق گم کند راه بهشت وگرده است

اَرَادَ بِالنِّسْيَانِ التَّرْكَ وَاِذَا كَانَ التَّارِكُ يُخْطِئُ

اراده از فراموشی گرترک کردن وقتیکه باشد ترک کننده که خطا یافته

طَرِيْقَ الْجَنَّةِ كَانَ الْمُصَلِّيْ عَلَيْهِ سَالِكًا اِلَى الْجَنَّةِ وَفِي

راه بهشت را پس باشد گوینده درود بر او راه رونده بجانب بهشت و در

وَرَوَايَةِ عَبْدِ الرَّحْمٰنِ بْنِ عَوْفٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ

روایت عبدالرحمن پسر عوف راضی باد خدا ازو گفت گفت رسول

رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ جَاءَنِيْ جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ

پیغمبر خدا درود فرستد خدا بروے وسلام آورد جبرئیل براو

السَّلَامُ وَقَالَ يَا مُحَمَّدُ لَا يُصَلِّيْ عَلَيْكَ اَحَدٌ مِّنْ اُمَّتِكَ

سلام وگفت اے محمد درود نمیفرستد برتو هیچ کسے از امت تو

اِلَّا صَلَّيْتُ عَلَيْهِ سَبْعُوْنَ اَلْفَ مَلَكٍ وَّمَنْ صَلَّتْ عَلَيْهِ

مگر آنکه درود فرستم بروے هفتاد هزار فرشتگان وکسیکه درود فرستند بروے

الْمَلٰئِكَةُ كَانَ مِنْ اَهْلِ الْجَنَّةِ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

فرشتگان باشد از اهل بهشت وگفت درود فرستد خدا بروے

وَسَلَّمَ اَكْثِرُوْا عَلَيَّ صَلٰوةً اَكْثَرُكُمْ اَزْوَاجًا فِي الْجَنَّةِ

وسلام بیشترین شما بر من از روی درود گفتن بیشترین شماست از روی زنان در بهشت

وَرُوِيَ عَنْهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَنَّهُ قَالَ مَنْ صَلّٰى

وروایت کرده شده است از و درود فرستد خدا تعالیٰ بروی وسلام بدستیکه وی فرمود کسیکه درود گوید

عَلَيَّ صَلٰوةً تَعْظِيْمًا لِّحَقِّيْ خَلَقَ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ ذٰلِكَ

بر من درود گفتنی از برای بزرگ داشتن حق من پیدا میکند خدا که غالب و بزرگست از این

الْقَوْلِ مَلَكًا لَّهٗ جَنَاحٌ بِالْمَشْرِقِ وَالْاٰخَرُ بِالْمَغْرِبِ

قول فرشته را آنرا یکے بازو باشد بجای برآمدن آفتاب و بازوی دیگر بمکان غروب آفتاب

فصل الصلوٰة

مسئله قولی در نجفه در بحر الوان میلویسد از ایشان نجفت فرودین دربیت تا یک درد تام دیباچه دردیست از دین یاد دارد ۱۲

وَرِجْلَاهُ مُقَرْنَتَانِ فِي الْأَرْضِ السَّابِعَةِ السُّفْلَى وَعُنُقُهُ

دو پائے او ثابت باشند در زمین هفتم گردن آن

مَلْوِيَّةٌ تَحْتَ الْعَرْشِ يَقُولُ اللّٰهُ عَزَّ وَجَلَّ لَهُ صَلِّ عَلَى

پیچیده شده است زیر عرش میگوید خدای غالب وبزرگ آنرا درود گو بر

عَبْدِي كَمَا صَلَّى عَلَى نَبِيِّي فَهُوَ يُصَلِّي عَلَيْهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

بندهٔ من چنانچه درود گفته است بر پیغمبر من پس آن فرشته درود میگوید بروی تا روز قیامت

وَرُوِيَ عَنْهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ لَيَرِدَنَّ عَلَيَّ

وروایت کرده شده است از و درود فرستد خدا بروی وسلام بدرستیکه آنحضرت فرموده البته وبتحقیق که وارد میشوند

الْحَوْضَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ أَقْوَامٌ فَأَعْرِفُهُمْ إِلَّا بِكَثْرَةِ الصَّلٰوةِ

بر من حوض مرا در روز قیامت گروهها پس میشناسم من آن گروه را بسبب بسیار فرستادن درود

عَلَيَّ وَرُوِيَ عَنْهُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَنَّهُ قَالَ مَنْ صَلّٰى

بر من وروایت کرده شده است از و درود فرستد خدا بروی وسلام بدرستیکه وی فرمود کسیکه درود فرستد

عَلَيَّ مَرَّةً وَاحِدَةً صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ عَشْرَ مَرَّاتٍ وَمَنْ صَلّٰى

بر من یک بار درود میفرستد خدا تعالیٰ بروی ده بار وکسیکه درود فرستد

عَلَيَّ عَشْرَ مَرَّاتٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ مِائَةَ مَرَّةٍ وَمَنْ صَلّٰى عَلَيَّ

بر من ده بار درود فرستد خدا تعالیٰ بروی صد بار وکسیکه درود فرستد بر من

مِائَةَ مَرَّةٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ أَلْفَ مَرَّةٍ وَمَنْ صَلّٰى عَلَيَّ أَلْفَ

صد بار درود فرستد خدا تعالیٰ بروی هزار بار وکسیکه درود فرستد بر من هزار بار

فائده

مرة

حَرَّمَ اللّٰهُ جَسَدَهٗ عَلَى النَّارِ وَثَبَّتَهٗ بِالْقَوْلِ الثَّابِتِ

حرام گرداند خدا تعالیٰ تن اورا بر آتش دوزخ و ثابت دارد اورا بر قولیکه ثابت و دائم است

فِي الْحَيٰوةِ الدُّنْيَا وَفِي الْاٰخِرَةِ عِنْدَ الْمَسْئَلَةِ وَاَدْخَلَهٗ

در زندگانی دنیا و در آخرت وقت سوال منکر و نکیر و وارد می آرد اورا

الْجَنَّةَ وَجَاءَتْ صَلٰوتُهٗ عَلٰى قَلْبِهَا نُوْرًا لَهٗ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

به بهشت و آید درود آن کس بر من در حالتیکه آن نوری باشد برای آن روز قیامت

عَلَى الصِّرَاطِ مَسِيْرَةَ خَمْسِ مِائَةِ عَامٍ وَاَعْطَاهُ اللّٰهُ

بر صراط مسافت پنج صد سال راه و میدهد او را خدا تعالیٰ

بِكُلِّ صَلٰوةٍ صَلَّاهَا عَلَيَّ قَصْرًا فِي الْجَنَّةِ قُلْ ذٰلِكَ اَوْ كَثِّرْ

بمقابلهٔ درودی که خوانده است آنرا بر من منزلی در بهشت اندک باشد آن درود بسیار

وَقَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَا مِنْ عَبْدٍ صَلّٰى عَلَيَّ

و گفت پیغمبر درود فرستد خدا بروی و سلام نیست هیچ بنده که درود فرستد بر من

اِلَّا خَرَجَتِ الصَّلٰوةُ مُسْرِعَةً مِّنْ فِيْهِ فَلَا يَبْقٰى بَرٌّ وَّلَا

مگر آنکه بیرون می آید درود در حالتیکه شتابی کننده است از دهن وی پس باقی نمی ماند هیچ خشکی و

بَحْرٌ وَّلَا شَرْقٌ وَّلَا غَرْبٌ اِلَّا وَتَمُرُّ بِهٖ وَتَقُوْلُ اَنَا صَلٰوةُ

دریائی و نه جانب برآمدن آفتاب و نه جانب فرو رفتن آفتاب مگر آنکه میگذرد بآن و میگوید که من درود

فُلَانِ ابْنِ فُلَانٍ صَلّٰى عَلٰى مُحَمَّدِ نِ الْمُخْتَارِ خَيْرِ خَلْقِ اللّٰهِ فَلَا

فلان بن فلان اگر درود فرستاده است بر محمد که برگزیده و بهترین آفرینش خداست پس

يَبْقَى شَيْءٌ إِلَّا وَصَلَّى عَلَيْهِ وَيُخْلَقُ مِنْ تِلْكَ الصَّلٰوةِ

باقی نمیماند هیچ چیزی مگر آنکه درود میفرستد برآن و پیدا کرده میشود از آن درود

طَائِرٌ لَهُ سَبْعُونَ أَلْفَ جَنَاحٍ فِي كُلِّ جَنَاحٍ سَبْعُونَ

جانوریکه مر آن جانور را هفتاد هزار بازو باشد در هر بازو هفتاد

أَلْفَ رِيشَةٍ فِي كُلِّ رِيشَةٍ سَبْعُونَ أَلْفَ وَجْهٍ فِي كُلِّ

هزار پر بود در هر پری هفتاد هزار روی بود در هر

وَجْهٍ سَبْعُونَ أَلْفَ فَمٍ فِي كُلِّ فَمٍ سَبْعُونَ أَلْفَ لِسَانٍ

روی هفتاد هزار دهن بود در هر دهنی هفتاد هزار زبان

كُلُّ لِسَانٍ يُسَبِّحُ اللّٰهَ تَعَالٰى بِسَبْعِينَ أَلْفَ لُغَاتٍ وَ

هر زبان تسبیح میگوید خدای بزرگ را بهفتاد هزار لغت و

يَكْتُبُ اللّٰهُ لَهُ ثَوَابَ ذٰلِكَ كُلِّهِ وَعَنْ عَلِيِّ ابْنِ أَبِي

مینویسد خدا تعالی برای آن ثواب آن همه تسبیح را و روایت کرده شده است از علی بن ابی

طَالِبٍ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

راضی باد الله تعالی از و گفت فرمود پیغمبر خدا درود فرستد خدا بروی

وَسَلَّمَ مَنْ صَلّٰى عَلَيَّ يَوْمَ الْجُمُعَةِ مِائَةَ مَرَّةٍ جَاءَ يَوْمَ

وسلام کسیکه درود فرستد بر من روز جمعه صد بار می آید روز

الْقِيٰمَةِ وَمَعَهُ نُورٌ لَوْ قُسِّمَ ذٰلِكَ النُّورُ بَيْنَ الْخَلْقِ

قیامت وحالانکه باوی نوری بود که اگر قسمت کرده شود آن نور درمیان همه آفرینش

كُلِّهِمْ لَوْ سَمَّيْتَهُمْ ذَكَرَ فِي بَعْضِ الْأَخْبَارِ مَكْتُوبٌ عَلَى سَاقِ الْعَرْشِ

هر آئینه گنجایش کند هر آنها یاد کرده شده است در بعضی خبرها نوشته شده است بر ستون عرش

مَنِ اشْتَاقَ إِلَيَّ رَحِمْتُهُ وَمَنْ سَأَلَنِي أَعْطَيْتُهُ وَمَنْ تَقَرَّبَ

کسیکه مشتاق باشد بسوی من رحمت میکنم او را و کسیکه سوال میکند مرا عطا میکنم او را و کسیکه نزدیکی جوید

إِلَيَّ بِالصَّلٰوةِ عَلٰى حَبِيبِي مُحَمَّدٍ غُفِرَتْ لَهُ ذُنُوبُهُ وَلَوْ كَانَتْ

بسوی من بدرود فرستادن بر دوست من محمد بیامرزم مر او را گناهان او را اگرچه باشند

مِثْلَ زَبَدِ الْبَحْرِ وَرُوِيَ عَنْ بَعْضِ الصَّحَابَةِ رِضْوَانُ اللّٰهِ عَلَيْهِمْ

مثل کف دریا ونقل کرده شده است از بعضے یاران خشنودی خدا باد بر همه

أَجْمَعِينَ أَنَّهُ قَالَ مَا مِنْ مَجْلِسٍ يُصَلّٰى فِيهِ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى

ایشان تحقیق کردی گفت نیست هیچ مجلسے که درود فرستاده میشود در آن بر سردار ما محمد درود فرستد

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَّا قَامَتْ مِنْهُ رَائِحَةٌ طَيِّبَةٌ حَتّٰى تَبْلُغَ عَنَانَ

خدا بروی وسلام مگر آنکه برمیخیزد از آن مجلس بوے خوش تا که میرسد آن بوی نواحی

السَّمَاءِ فَتَقُولُ الْمَلٰئِكَةُ هٰذَا مَجْلِسٌ صُلِّيَ فِيهِ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

آسمانرا پس میگویند فرشتگان این مجلسی است که درود فرستاده شده است در آن بر سردار ما محمد

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ ذُكِرَ فِي بَعْضِ الْأَخْبَارِ أَنَّ الْعَبْدَ الْمُؤْمِنَ

درود فرستد خدا بروی وسلام یاد کرده شده است در بعضی خبرها تحقیق کرده شد مؤمن

وَالْأَمَةَ الْمُؤْمِنَةَ إِذَا بَدَأَ بِالصَّلٰوةِ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

یا کنیز مؤمنه وقتیکه شروع میکند گفتن درود را بر سردار ما محمد درود فرستد خدا بروی

فضل الصلوة

وَسَلَّمَ فُتِحَتْ لَهُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ وَالسُّرَادِقَاتِ حَتَّى تَبْلُغَ إِلَى

وسلام گشادہ میشود برائی او دروازہائے آسمان وسراپردہا تا آنکہ میرسد

الْعَرْشِ فَلَا يَبْقَى مَلَكٌ فِي السَّمٰوٰتِ إِلَّا صَلّٰى عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

بعرش پس باقی نمیماند فرشتہ در آسمانہا مگر آنکہ درود میگوید بر سردار ما محمد

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَيَسْتَغْفِرُونَ لِذٰلِكَ الْعَبْدِ أَوِ الْأَمَةِ

درود فرستد خدا تعالیٰ بروی وسلام وطلب آمرزش میکنند برائی آن بندہ یا کنیز

مَا شَاءَ اللّٰهُ وَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ عَسُرَتْ عَلَيْهِ حَاجَةٌ

تا بتیکہ خواہد خدا تعالیٰ وگفت درود فرستد خدا تعالیٰ بروی وسلام کسیکہ دشوار شود برو حاجتی

فَلْيُكْثِرْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيَّ فَإِنَّهَا تَكْشِفُ الْهُمُومَ وَالْغُمُومَ وَ

پس زیادہ کند درود را بر من پس تحقیق آن درود دور میکند اندوہہا را وغمہا را و

الْكُرُوبَ وَتُكَثِّرُ الْأَرْزَاقَ وَتَقْضِي الْحَوَائِجَ وَعَنْ بَعْضِ الصَّالِحِينَ

رنجہائے سخت را وزیادہ میکند رزقہا را وروا میکند حاجتہا را وحکایت کردہ اند از بعضے صالحین

أَنَّهُ قَالَ كَانَ لِي جَارٌ نَسَّاخٌ فَمَاتَ فَرَأَيْتُهُ فِي الْمَنَامِ فَقُلْتُ لَهُ مَا

تحقیق کردی گفت بود برائی من ہمسایہ نویسندہ پس مرد آن پس دیدم من او را در خواب پس گفتم من او را چہ

فَعَلَ اللّٰهُ بِكَ فَقَالَ غَفَرَ لِي فَقُلْتُ لَهُ فَبِمَ ذٰلِكَ فَقَالَ كُنْتُ إِذَا كَتَبْتُ

کرد خدا تعالیٰ باتو پس گفت آمرزید مرا پس گفتم مر او را پس بسبب چہ بود این پس گفت بودم من وقتیکہ مینوشتم

اسْمَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي كُتُبٍ صَلَّيْتُ عَلَيْهِ فَأَعْطَانِي

نام سردار ما محمد درود فرستد خدا تعالیٰ بروی وسلام در کتابے درود میفرستادم بر او پس داد مرا

رَبِّي بِالْأَعْيُنِ مِرْآتٍ وَلَا أُذُنٍ سَمِعَتْ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبِ بَشَرٍ

پروردگار من چیزی که هیچ چشمی ندیده آنرا و نه هیچ گوشی شنیده آنرا و نگذشته آن چیز بر دل آدمی

وَعَنْ أَنَسٍ أَنَّهُ قَالَ قَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ لَا يُؤْمِنُ

و روایت کرده شده است از انس تحقیق که او گفت که فرمود پیغمبر خدا درود و فرستد خدا تعالی بر وی و سلام بیان می آرد

أَحَدُكُمْ حَتّٰى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْهِ مِنْ نَفْسِهِ وَمَالِهِ وَوَلَدِهِ وَوَالِدِهِ وَ

یکی از شما تا اینکه باشم من دوست تر بسوی او از ذات او و مال او و فرزند او و پدر او و

النَّاسِ أَجْمَعِينَ وَفِي حَدِيثِ عُمَرَ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ أَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ

همه مردمان و در حدیث عمر راضی باد خدا تعالی از وی تو دوست تر هستی بسوی من

يَا رَسُولَ اللّٰهِ مِنْ كُلِّ شَيْءٍ إِلَّا نَفْسِي الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيَّ فَقَالَ لَهُ عَلَيْهِ

ای پیغمبر خدا از هر چیزی مگر جان من که در میان دو پهلوی منست پس گفت او را نه باید

الصَّلٰوةُ وَالسَّلَامُ لَا تَكُونُ مُؤْمِنًا حَتّٰى أَكُونَ أَحَبَّ إِلَيْكَ مِنْ

درود و سلام نمی باشی مسلمان تا که باشم من دوست تر بسوی تو از

نَفْسِكَ فَقَالَ عُمَرُ وَالَّذِي أَنْزَلَ عَلَيْكَ الْكِتٰبَ لَأَنْتَ أَحَبُّ إِلَيَّ مِنْ نَفْسِي

جان تو پس گفت عمر سوگند بکسیکه فرو فرستاده است بر تو کتاب را هر آینه تو دوست تری بسوی من از جان من

الَّتِي بَيْنَ جَنْبَيَّ فَقَالَ رَسُولُ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الْآنَ يَا عُمَرُ قَدْ

که میان دو پهلوی منست پس گفت پیغمبر خدا درود فرستد خدا تعالی بر او و سلام الان ای عمر تحقیق شد

قَرَّ إِيمَانُكَ وَقِيلَ لِرَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَتٰى أَكُونُ مُؤْمِنًا

ایمان تو و گفته شد مر پیغمبر خدا تعالی را درود فرستد خدا بر وی و سلام کی باشم من مسلمان

وَفِي لَفْظٍ آخَرَ مُؤْمِنًا صَادِقًا فَقَالَ إِذَا أَحْبَبْتَ اللّٰهَ فَقِيلَ وَ

و در لفظ دیگر مسلمان راست کار گفت و گفتیکہ دوست داری تو خدا را پس گفت شد و

مَتَى أُحِبُّ اللّٰهَ قَالَ إِذَا أَحْبَبْتَ رَسُولَهُ فَقِيلَ وَمَتَى أُحِبُّ

کے دوست دارم من خدا را فرمود و گفتیکہ دوست داری تو پیغمبر او را پس گفت شد کہ کے دوست دارم

رَسُولَهُ قَالَ إِذَا اتَّبَعْتَ طَرِيقَتَهُ وَاسْتَعْمَلْتَ سُنَّتَهُ وَ

من پیغمبر او را فرمود و گفتیکہ پیروی کنی تو راہ او را و عمل کنی بسنت وے و

أَحْبَبْتَ بِحُبِّهِ وَأَبْغَضْتَ بِبُغْضِهِ وَوَالَيْتَ بِوَلَايَتِهِ وَ

دوست داری بسبب دوستی وی و دشمن داری بسبب دشمنی وے و یاری کنی بسبب یاری وی و

عَادَيْتَ بِعَدَاوَتِهِ وَيَتَفَاوَتُ النَّاسُ فِي الْإِيمَانِ عَلَى قَدْرِ

بدخواہی کنی بسبب بدخواہی وے و متفاوت دارند مردمان در ایمان بر اندازۂ

تَفَاوُتِهِمْ فِي مَحَبَّتِي وَيَتَفَاوَتُونَ فِي الْكُفْرِ عَلَى قَدْرِ تَفَاوُتِهِمْ فِي

تفاوت ایشان در دوستی من و متفاوت دارند در کفر بر اندازۂ تفاوت ایشان در

بُغْضِي أَلَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا مَحَبَّةَ لَهُ أَلَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا مَحَبَّةَ لَهُ

دشمنی من آگاہ باش نیست ایمان مر کسی را کہ نیست دوستی مرا و آگاہ باش نیست ایمان مر کسی را کہ نیست دوستی مرا و را

أَلَا إِيمَانَ لِمَنْ لَا مَحَبَّةَ لَهُ وَقِيلَ لِرَسُولِ اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

آگاہ باش نیست ایمان مر کسی را کہ نیست دوستی مرا و گفتہ شد مر پیغمبر خدای را درود فرستد خدا بروی و سلام

تَرَى مُؤْمِنًا يَخْشَعُ وَمُؤْمِنًا لَا يَخْشَعُ مَا السَّبَبُ

می بینم با مسلمانی را کہ فروتنی میکند و مسلمانی را کہ فروتنی نمیکند چیست سبب

فِي ذٰلِكَ فَقَالَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ وَجَدَ بِهِنَّ

دران پس فرمود درود فرستد خدا بروی وسلام کسیکه یافت مرایشان خودرا

حَلَاوَةَ الْخَشْعِ وَمَنْ لَمْ يَجِدْهَا لَمْ يَخْشَعْ فَقِيلَ بِمَ

بداشیرینی فروتنی کرد وکسیکه نیافت آن فروتنی نکرد پس گفته شد بچه

يُوجَدُ وَبِمَ يُنَالُ وَيُكْتَسَبُ قَالَ بِصِدْقِ

یافته میشود یا بچه رسیده میشود وکسب کرده میشود فرمود براست کردن

الْحُبِّ فِي اللّٰهِ فَقِيلَ وَبِمَ يُوجَدُ حُبُّ اللّٰهِ أَوْ بِمَ

دوستی در ذات خدایتعالی پس گفته شد وبچه یافته میشود دوستی ذات خدایتعالی بچه

يُكْتَسَبُ فَقَالَ بِحُبِّ رَسُولِهِ فَالْتِمَاسِ رِضَاءَ

کسب کرده میشود پس فرمود بدوستی پیغمبر او پس طلب نمائید خوشنودی

اللّٰهِ وَرِضَاءَ رَسُولِهِ فِي جَمِيعِ مَا وَقِيلَ لِرَسُولِ

خدایرا وخوشنودی پیغمبر اورا در دوستی آن هرود وگفته شد مر پیغمبر

اللّٰهِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ آلُ مُحَمَّدٍ الَّذِينَ

خدائی را درود وبفرستد خدا بروی وسلام گیستند آل محمد که حکم کرده شدیم

أُمِرْنَا بِحُبِّهِمْ وَإِكْرَامِهِمْ وَالْبِرِّ بِهِمْ فَقَالَ أَهْلُ

مابدوستی ایشان وبزرگی ایشان ونیکوئی کردن با ایشان فرمود صاحب

الصَّفَاءِ وَالْوَفَاءِ مَنْ آمَنَ بِي وَأَخْلَصَ فَقِيلَ لَهُ

صفا ووفا هستند کسیکه ایمان آورد بمن وخالص ساخت پس گفته شد مراورا

وَمَا عَلَّامَاتُهُمْ فَقَالَ إِيثَارُ مَحَبَّتِي عَلَى كُلِّ

و را دوست نشانهای ایشان پس فرمود اختیار کردن ایشان دوستی مرا بر هر

مَحْبُوبٍ وَاشْتِغَالُ الْبَاطِنِ بِذِكْرِي بَعْدَ ذِكْرِ

دوست و مشغول داشتن دل را بیاد آوردی من بعد از یاد

اللهِ تَعَالَى وَفِي أُخْرَى عَلَّامَتُهُمْ إِدْمَانُ ذِكْرِي

خدای تعالی و در روایت دیگر آمده علامت ایشان همیشه کردن یاد من

وَالْإِكْثَارُ مِنَ الصَّلٰوةِ عَلَيَّ قِيلَ لِرَسُولِ اللهِ صَلَّى

و زیاد کردن از درود بر من گفته شد مر پیغمبر خدای را درود و

اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنِ الْقَوِيُّ فِي الْإِيمَانِ بِكَ فَقَالَ

فرستد خدای تعالی بروی و سلام کیست صاحب قوت در گرویدن بتو پس فرمود

مَنْ أَمَنَ بِي وَلَمْ يَرَنِي فَإِنَّهُ مُؤْمِنٌ بِي عَلَى شَوْقٍ مِنْهُ

کسیکه گروید بمن و حالانکه ندیدست مرا پس بتحقیق که آنکس گرونده است بمن بر شوقیکه پیداست

وَصِدْقٌ فِي مَحَبَّتِي وَعَلَّامَةُ ذٰلِكَ مِنْهُ أَنْ يَوَدَّ

از و بر سستی که ثابت ست در دوستی من و نشان آن از و آن ست که بدرستیکه آن کس

رُؤْيَتِي بِجَمِيعِ مَا يَمْلِكُ وَفِي أُخْرَى مِلْءَ الْأَرْضِ

دوست میدارد دیدن مرا بر مقابله همه آن چیز را که مالک بود آنرا و در روایت دیگر آمده پر کردن زمین

ذَهَبًا ذٰلِكَ الْمُؤْمِنُ بِي حَقًّا وَالْمُخْلِصُ فِي مَحَبَّتِي

از روئی زر آن گرونده است بمن گرویدنی ثابت و خالص کننده است در دوستی من

صِدْقًا وَقِيلَ لِرَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ أَرَأَيْتَ صَلٰوةَ

از جہت راستی و گفتہ شد مر پیغمبر خدائے را درود فرستند خدا بر تو و سلام باد نبی حال امروز

الْمُصَلِّينَ عَلَيْكَ مِمَّنْ غَابَ عَنْكَ وَمِمَّنْ يَأْتِي بَعْدَكَ مَا

گویندگان بر تو از کسیکہ غائب ست از تو و از کسیکہ می آید بعد از تو چیست

حَالُهَا عِنْدَكَ فَقَالَ أَسْمَعُ صَلٰوةَ أَهْلِ مَحَبَّتِي وَأَعْرِفُهُمْ

حال آن ہر دو نزد تو پس فرمود می شنوم درود صاحبان دوستی خود را و می شناسم

وَتُعْرَضُ عَلَيَّ صَلٰوةُ غَيْرِهِمْ عَرْضًا لَبَّيْكَ

او ثنا را و عرض کردہ میشود بر من درود غیر ایشان عرض کردنی کردنے

أَسْمَاءُ سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللهُ

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مِائَتَانِ وَوَاحِدٌ وَهِيَ هٰذِهِ ۱

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى مَنِ اسْمُهُ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صلى الله عليه وسلم

خدایا درود بگو و سلام و برکت کن بر کسیکہ نام او بہتر و بہتر نامان ستودہ شدہ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى مَنِ اسْمُهُ سَيِّدُنَا أَحْمَدُ صلى الله عليه وسلم

خدایا درود بگو و سلام و برکت کن بر کسیکہ نام او بہتر و بہتر نامان ستودہ شدہ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى مَنِ اسْمُهُ سَيِّدُنَا حَامِدٌ صلى الله عليه وسلم

خدایا درود بگو و سلام و برکت کن بر کسیکہ نام او بہتر و بہتر نامان ستودہ شدہ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى مَنِ اسْمُهُ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

خدایا درود بگو او سلام و برکت کن بر کسیکه نام او بهتر و مهتر یان ستوده شده

سَيِّدُنَا اَحِيْدُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	سَيِّدُنَا وَحِيْدُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	سَيِّدُنَا مَاحِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بهتر و مهتر و یان یکسو کننده	بهتر و مهتر یان یگانه	بهتر و مهتر یان محو کننده کفر
سَيِّدُنَا حَاشِرْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	سَيِّدُنَا عَاقِبْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	سَيِّدُنَا فَاطِهْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بهتر و مهتر یان برانگیزنده مردگانرا	بهتر و مهتر و یان پس آینده از همه پیغمبران	بهتر و مهتر یان طلب شفاعت دارای بخشش
سَيِّدُنَا يٰسٓ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	سَيِّدُنَا طَاهِرْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	سَيِّدُنَا مُطَهَّرْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ
بهتر و مهتر یان ای سید البشر	بهتر و مهتر یان پاک	بهتر و مهتر یان پاک کرده شده
	سَيِّدُنَا طَيِّبْ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ	
	بهتر و مهتر یان پاکیزه	

سیدنا سید صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا رسول صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا نبی صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر یاں بزرگ کنندہ	بہتر و بہتر یاں فرستادہ شدہ	بہتر و بہتر یاں خبر دہندہ
سیدنا رسول الرحمۃ صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا قیم صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا جامع صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر یاں پیغمبر جہاں بخشایش	بہتر و بہتر یاں برپا کنندہ	بہتر و بہتر یاں جمع کنندہ
سیدنا مقتفی صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا مقفی صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا رسول الملاحم صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر یاں تو از ہمہ پیغمبران	بہتر و بہتر یاں پس آیندہ	بہتر و بہتر یاں پیغمبر مرکہ !
	سیدنا رسول الراحۃ صلی اللہ علیہ وسلم	
	بہتر و بہتر یاں پیغمبر کہ امام و پیشوا ست	

[illegible]

سَیِّدُنَا کَامِل صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا اِکْلِیل صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مُدَّثِّر صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر ایان متصف بکمال	بہتر و مہتر ایان تاج مرصع	بہتر و مہتر ایان جامہ در پوشیدہ
سَیِّدُنَا مُزَّمِّل صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا عَبْدُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا حَبِیْبُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر ایان گلیم در خود پیچیدہ	بہتر و مہتر ایان بندہ خدا	بہتر و مہتر ایان محبوب خدا
سَیِّدُنَا صَفِیُّ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا نَجِیُّ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا کَلِیْمُ اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر ایان برگزیدہ خدا	بہتر و مہتر ایان ہمراز خدا	بہتر و مہتر ایان ہم سخن خدا

[illegible]	سَیِّدُنَا خَاتَمُ الْاَنْبِیَاء صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا خَاتَمُ الرُّسُل صلی اللہ علیہ وسلم	[illegible]
	بہتر و مہتر ایان ہمہ پیغمبران	بہتر و مہتر ایان ہمہ رسولان	

[illegible]

سَیِّدُنَا مُحْیِی صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مُمِیْت صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مُذَکِّر صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان زندہ کنندہ	بہتر و بہتر ایان غلاص کنندہ	بہتر و بہتر ایان پسند و ہندہ
سَیِّدُنَا نَاصِر صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مَنْصُور صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا نَبِیُّ الرَّحْمَۃ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان یاری دہندہ	بہتر و بہتر ایان یاری دادہ شدہ	بہتر و بہتر ایان پیغمبر صاحب سخا ایں
سَیِّدُنَا نَبِیُّ التَّوْبَہ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا رَءُوْفٌ عَلَیْکُم صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مَعْلُوْم صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان پیغمبر کہ توبہ کنندہ فی برو ستاد	بہتر و بہتر ایان ترس کنندہ بر اسلام شما	بہتر و بہتر ایان دانستہ شدہ
سَیِّدُنَا شَہِیْر صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا شَاہِد صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا شَہِید صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان مشہور	بہتر و بہتر ایان گواہی دہندہ	بہتر و بہتر ایان دہ
	سَیِّدُنَا مَشْہُوْد صلی اللہ علیہ وسلم	
	بہتر و بہتر ایان گواہی دادہ شدہ	

سیدنا بشیر ﷺ	سیدنا مبشر ﷺ	سیدنا نذیر ﷺ
بہتر و بہتر مایان مژدہ دہندہ	بہتر و بہتر مایان مژدہ دہندہ	بہتر و بہتر مایان بیم کنندہ
سیدنا منذر ﷺ	سیدنا نور ﷺ	سیدنا سراج ﷺ
بہتر و بہتر مایان ترساندہ	بہتر و بہتر مایان روشنائی	بہتر و بہتر مایان چراغ
سیدنا مصباح ﷺ	سیدنا ھادی ﷺ	سیدنا مہدی ﷺ
بہتر و بہتر مایان چراغ روشن	بہتر و بہتر مایان راہنما	بہتر و بہتر مایان راہنمودہ شدہ
سیدنا منیر ﷺ	سیدنا داعی ﷺ	سیدنا مدعو ﷺ
بہتر و بہتر مایان روشن	بہتر و بہتر مایان خواستہ	بہتر و بہتر مایان خواندہ شدہ

سیدنا مجیب صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا مجاب صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا حفی صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر یان قبول کنندہ	بہتر و بہتر یان قبول کردہ شدہ	بہتر و بہتر یان سپاس
سیدنا عفو صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا ولی صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا حق صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر یان بخشندہ	بہتر و بہتر یان دوست خدا	بہتر و بہتر یان پیغمبر دست
سیدنا قوی صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا امین صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا مامون صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر یان توانا	بہتر و بہتر یان امانت	بہتر و بہتر یان ایمن کردہ شدہ
سیدنا کریم صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا مکرم صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا مکین صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر یان بزرگوار	بہتر و بہتر یان بزرگ کردہ شدہ	بہتر و بہتر یان با جاہ و منزلت

سیدنا متین صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا مبین صلی اللہ علیہ وسلم	
بہتر و بہتر یان استوار	بہتر و بہتر یان ظاہر	

سیدنا مؤمّل ﷺ	سیدنا وصول ﷺ	سیدنا ذوقوة ﷺ
بہتر و بہتر ایان امیدوار	بہتر و بہتر ایان پیوند کنندہ	بہتر و بہتر ایان صاحب توانائی
سیدنا ذوحرمة ﷺ	سیدنا ذومکانة ﷺ	سیدنا ذوعز ﷺ
بہتر و بہتر ایان صاحب بزرگی	بہتر و بہتر ایان صاحب مرتبہ بلند	بہتر و بہتر ایان صاحب عزت
سیدنا ذوفضل ﷺ	سیدنا مطاع ﷺ	سیدنا مطیع ﷺ
بہتر و بہتر ایان صاحب کمال	بہتر و بہتر ایان فرمان بردہ شدہ	بہتر و بہتر ایان فرمان برندہ
سیدنا قدصدق ﷺ	سیدنا رحمة ﷺ	سیدنا بشری ﷺ
بہتر و بہتر ایان پیش رو نیک	بہتر و بہتر ایان بخشایش	بہتر و بہتر ایان مژدہ دہندہ
سیدنا غوث ﷺ	سیدنا غیث ﷺ	سیدنا غیاث ﷺ
بہتر و بہتر ایان فریاد رسندہ	بہتر و بہتر ایان باران	بہتر و بہتر ایان فریاد رسی
سیدنا نعمة اللہ ﷺ	سیدنا ھدیة اللہ ﷺ	سیدنا عزة و تقی ﷺ
بہتر و بہتر ایان نعمت خدا تعالیٰ	بہتر و بہتر ایان تحفہ خدا تعالیٰ	بہتر و بہتر ایان دست آویز استوار

سیدنا صراط اللہ صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا صراط مستقیم صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا ذکر اللہ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر یابان راہ خدا تعالیٰ	بہتر و مہتر یابان راہ راست	بہتر و مہتر یابان یاد خدا تعالیٰ
سیدنا سیف اللہ صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا حزب اللہ صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا النجم الثاقب صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر یابان شمشیر خدا تعالیٰ	بہتر و مہتر یابان لشکر خدا تعالیٰ	بہتر و مہتر یابان ستارہ درخشندہ
سیدنا مصطفیٰ صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا مجتبیٰ صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا منتقیٰ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر یابان برگزیدہ	بہتر و مہتر یابان چیدہ شدہ	بہتر و مہتر یابان چیدہ شدہ
سیدنا امی صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا مختار صلی اللہ علیہ وسلم	سیدنا اجیر صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر یابان ناویسندہ و ناخواندہ	بہتر و مہتر یابان اختیار کردہ شدہ	بہتر و مہتر یابان مزدادہ شدہ

سَیِّدُنَا مُحَمَّدٌ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان نیکو کنندہ

سَیِّدُنَا اَبُو الْقَاسِمِ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان پدر قاسم

سَیِّدُنَا اَبُو الطَّاہِرِ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان پدر طاہر

سَیِّدُنَا اَبُو الطَّیِّبِ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان پدر طیب

سَیِّدُنَا اَبُو اِبْرٰهِیْمَ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان پدر ابراہیم

سَیِّدُنَا مُشَفَّعٌ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان قبول کردہ شدہ شفاعت

سَیِّدُنَا شَفِیْعٌ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان عذر خواہ

سَیِّدُنَا صَالِحٌ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان نیکوکار

سَیِّدُنَا مُصْلِحٌ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان نیکو کنندہ

سَیِّدُنَا مُهَیْمِنٌ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان نگہبان

سَیِّدُنَا صَادِقٌ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان راست گو

سَیِّدُنَا مُصَدَّقٌ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان تصدیق کردہ شدہ

سَیِّدُنَا صَدُوْقٌ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان راستی

سَیِّدُنَا سَیِّدُ الْمُرْسَلِیْنَ ﷺ

بہتر و بہتر ہا ان سردار پیغمبران

سَیِّدُنَا اِمَامُ الْمُتَّقِیْنَ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان پیشوای پرہیزگاران

سَیِّدُنَا خَلِیْلُ الرَّحْمٰنِ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان دوست خدا

سَیِّدُنَا مُبَشِّرٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان نیکوئی کنندہ

سَیِّدُنَا نَاصِحٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان پسندیدہ

سَیِّدُنَا وَکِیْلٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان کارگذار

سَیِّدُنَا کَفِیْلٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان ضامن

سَیِّدُنَا مُقِیْمُ السُّنَّۃِ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان برپا کنندۂ طریقۂ دین

سَیِّدُنَا قَائِدُ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِیْنَ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان پیش کنندہ بہشت تازہ رو

سَیِّدُنَا بَشِیْرٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان نیکوئی کنندہ

سَیِّدُنَا وَجِیْہٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان روشناس

سَیِّدُنَا نَاصِحٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان نصیحت کنندہ

سَیِّدُنَا مُتَوَکِّلٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان اعتماد کنندہ

سَیِّدُنَا شَفِیْقٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان مہربان

سَیِّدُنَا مُقَدَّسٌ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و مہتر ایان پاک کردہ شدہ

سَیِّدُنَا رُوحُ الْقُدُسِ ﷺ
بهتر و مهتر مایان جان پاکیزه

سَیِّدُنَا رُوحُ الْحَقِّ ﷺ
بهتر و مهتر مایان جان حق

سَیِّدُنَا رُوحُ الْقِسْطِ ﷺ
بهتر و مهتر مایان جان عدل

سَیِّدُنَا کَافٍ ﷺ
بهتر و مهتر مایان کفایت کننده

سَیِّدُنَا مُکْتَفٍ ﷺ
بهتر و مهتر مایان بس کننده

سَیِّدُنَا بَالِغٌ ﷺ
بهتر و مهتر مایان رسنده

سَیِّدُنَا مُبَلِّغٌ ﷺ
بهتر و مهتر مایان رساننده

سَیِّدُنَا شَافٍ ﷺ
بهتر و مهتر مایان دور کننده

سَیِّدُنَا وَاصِلٌ ﷺ
بهتر و مهتر مایان رسنده

سَیِّدُنَا مَوْصُولٌ ﷺ
بهتر و مهتر مایان پیوسته شده

سَیِّدُنَا سَابِقٌ ﷺ
بهتر و مهتر مایان اول

سَیِّدُنَا سَائِقٌ ﷺ
بهتر و مهتر مایان از پس رونده

سَیِّدُنَا هَادٍ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مُهَیْمِنٌ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان رہنما	بہتر و بہتر ایان راہ نمایندہ
سَیِّدُنَا مُقَدِّمٌ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا عَزِیْزٌ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان پیش	بہتر و بہتر ایان غالب
سَیِّدُنَا فَاضِلٌ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مُفَضَّلٌ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان بزرگ	بہتر و بہتر ایان بزرگی دادہ شدہ
سَیِّدُنَا فَاتِحٌ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مِفْتَاحٌ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان گشایندہ	بہتر و بہتر ایان کلید
سَیِّدُنَا مِفْتَاحُ الرَّحْمَةِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مِفْتَاحُ الْجَنَّةِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان کلید بخشایش	بہتر و بہتر ایان کلید در بہشت
سَیِّدُنَا عَلَمُ الْاِیْمَانِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا عَلَمُ الْیَقِیْنِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان علامت ایمان	بہتر و بہتر ایان علامت یقین
سَیِّدُنَا دَلِیْلُ الْخَیْرَاتِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مُصَحِّحُ الْحَسَنَاتِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان رہنمایوی نیکوئیہا	بہتر و بہتر ایان صحیح کنندہ نیکوئیہا
سَیِّدُنَا مُقِیْلُ الْعَثَرَاتِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا صَفُوحٌ عَنِ الزَّلَّاتِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر ایان عفو کنندہ از لغزشہا	بہتر و بہتر ایان در گذرندہ از گناہان

سیدنا صاحب الشفاعة صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و بہتر ایان صاحب شفاعت

سیدنا صاحب المقام صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و بہتر ایان صاحب مقام محمود

سیدنا صاحب القدم صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و بہتر ایان صاحب قدم

سیدنا مخصوص بالعز صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خاص کردہ شدہ بہ بزرگی

سیدنا صاحب المجد صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خاص کردہ شدہ بہ بزرگی

سیدنا مخصوص بالشرف صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خاص کردہ شدہ بہ عزت

سیدنا صاحب الوسیلة صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خداوند وسیلہ

سیدنا صاحب السیف صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خداوند شمشیر

سیدنا صاحب الفضیلة صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خداوند بزرگی

سیدنا صاحب الازار صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خداوند ازار

سیدنا صاحب الحجة صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خداوند دلیل استوار

سیدنا صاحب السلطان صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خداوند غلبہ و قدرت

سیدنا صاحب الرداء صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خداوند چادر

سیدنا صاحب الدرجة الرفیعة صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما خداوند پایہ بلند

سیدنا صاحب التاج صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما ایان خداوند تاج

سیدنا صاحب المغفر صلی اللہ علیہ وسلم

سردار ما ایان خداوند مغفر

سیدنا صاحب اللولاک صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و بہتر ہا یان خداوند شیرہ

سیدنا صاحب القضیب صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و بہتر ہا یان خداوند عصا

سیدنا صاحب الخاتم صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و بہتر ہا یان خداوند نبوت

سیدنا صاحب المعراج صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و بہتر ہا یان خداوند معراج

سیدنا صاحب البراق صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و بہتر ہا یان خداوند براق

سیدنا صاحب العلامۃ صلی اللہ علیہ وسلم

بہتر و بہتر ہا یان خداوند نشانی

سَیِّدُنَا صَاحِبُ الْبُرْهَانِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا صَاحِبُ الْبَیَانِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر مایان خداوند دلیل	بہتر و مہتر مایان خداوند بیان
سَیِّدُنَا فَصِیْحُ اللِّسَانِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا مُطَهِّرُ الْجَنَانِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر مایان خوش زبان	بہتر و مہتر مایان پاک کردہ شدہ دل او
سَیِّدُنَا رَءُوْفٌ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا رَحِیْمٌ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر مایان مہربان	بہتر و مہتر مایان بخشایندہ
سَیِّدُنَا اٰذُنُ خَیْرٍ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا صَحِیْحُ الْاِسْلَامِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر مایان شنوندۂ نیکوئی	بہتر و مہتر مایان درست اسلام
سَیِّدُنَا سَیِّدُ الْکَوْنَیْنِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا عَیْنُ النَّعِیْمِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر مایان سردار دو جہان	بہتر و مہتر مایان ذات نعمت
سَیِّدُنَا عَیْنُ الْغُرِّ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا سَعْدُ اللّٰہِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر مایان چشم بزرگی	بہتر و مہتر مایان برکت خدائے
سَیِّدُنَا سَعْدُ الْخَلْقِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا خَطِیْبُ الْاُمَمِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و مہتر مایان نیکبختی آفریدگان	بہتر و مہتر مایان خطبہ خواندۂ امتان

سَیِّدُنَا مَوْلَی الْهُدٰی صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا کَاشِفُ الْکُرَبِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا رَافِعُ الرُّتَبِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر مایان علامت رہنمائی	بہتر و بہتر مایان دور کنندہ غمہای سخت	بہتر و بہتر مایان بلند کنندہ قدر و منزلت

سَیِّدُنَا عِزُّ الْعَرَبِ صلی اللہ علیہ وسلم	سَیِّدُنَا صَاحِبُ الْفَرَجِ صلی اللہ علیہ وسلم
بہتر و بہتر مایان سبب بلندگی عرب	بہتر و بہتر مایان خداوند گشایش

صَلَّی اللّٰہُ عَلَیْہِ وَعَلٰی اٰلِہٖ اَللّٰھُمَّ یَا رَبِّ بِجَاہِ نَبِیِّکَ الْمُصْطَفٰی

درود فرستد خدا بر او و بآل او خدایا ای پروردگار من بقدر و منزلت پیغمبر تو کہ برگزیدہ

وَرَسُوْلِکَ الْمُرْتَضٰی طَہِّرْ قُلُوْبَنَا مِنْ کُلِّ وَصْفٍ یُبَاعِدُنَا عَنْ

شدہ و فرستادہ تو کہ پسندیدہ شدہ و است پاک گردان دلہای ما یان را از ہر خصلتے کہ دور اندازد ما یان را از

مُشَاھَدَتِکَ وَمَحَبَّتِکَ وَاَمِتْنَا عَلَی السُّنَّۃِ وَالْجَمَاعَۃِ وَالشَّوْقِ اِلٰی

دیدن تو و از محبت تو و بمیران ما یان را بطریقہ پیغمبر و گروہ تابعین و شوق بسوی

لِقَائِکَ یَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِکْرَامِ وَصَلَّی اللّٰہُ عَلٰی سَیِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

دیدار تو ای خداوند بزرگی نام و فضل عام و درود فرستد خدا بر بہتر و بہتر مایان و بندگ و ما

وَنَبِیِّنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِہٖ وَصَحْبِہٖ وَسَلَّمَ تَسْلِیْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰہِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ

ما یان محمد و بر آل او و یاران او و سلام فرستاد نی و جمیع حمد خدا یرا است کہ پروردگار عالمیان

هذا الدعاء يقرأ بعد الاسماء الشريفة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين حسبي الله ونعم الوكيل ولا حول ولا
قوة الا بالله العلي العظيم اللهم اني ابرأ من حولي وقوتي
الى حولك وقوتك اللهم اني نويت بصلوتي على النبي صلى الله
عليه وسلم امتثالا لامرك وتصديقا لنبيك سيدنا محمد
صلى الله عليه وسلم ومحبة فيه وشوقا اليه وتعظيما
لقدره وكونه صلى الله عليه وسلم اهلا لذلك
فتقبلها مني بفضلك واحسانك وازل حجاب الغفلة
عن قلبي واجعلني من عبادك الصالحين اللهم زده شرفا
على شرفه الذي اوليته وعزا على عزه الذي اعطيته
ونورا على نوره الذي منه خلقته واعل مقامه في
مقامات المرسلين ودرجته في درجات النبيين واسئلك
رضاك ورضاه يا رب العالمين مع العافية الدائمة

وَالْمَوْتِ عَلَى الْكِتَابِ وَالسُّنَّةِ وَالْجَمَاعَةِ وَكَلِمَةِ الشَّهَادَةِ
عَلَى تَحْقِيقِهَا مِنْ غَيْرِ تَبْدِيلٍ وَتَغْيِيرٍ وَاغْفِرْ لِي مَا ارْتَكَبْتُهُ
بِفَضْلِكَ وَجُودِكَ وَكَرَمِكَ يَا أَرْحَمَ الرَّاحِمِينَ وَصَلَّى اللهُ
عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا وَالْحَمْدُ
لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ اَللّٰهُمَّ جَدِّدْ وَجَرِّدْ فِي هٰذَا الْوَقْتِ
وَفِي هٰذِهِ السَّاعَةِ مِنْ صَلَوَاتِكَ التَّامَّاتِ وَتَحِيَّاتِكَ
الزَّاكِيَاتِ وَرِضْوَانِكَ الْأَكْبَرِ الْأَتَمِّ الْأَدْوَمِ عَلَى أَكْمَلِ
عَبْدٍ لَكَ فِي هٰذَا الْعَالَمِ مِنْ بَنِي آدَمَ الَّذِي أَقَمْتَهُ لَكَ
ظِلًّا وَجَعَلْتَهُ لِحَوَائِجِ خَلْقِكَ قِبْلَةً وَمَحَلًّا وَاصْطَفَيْتَهُ
لِنَفْسِكَ وَأَقَمْتَهُ بِحُجَّتِكَ وَأَظْهَرْتَهُ بِصُوَرِكَ وَاخْتَرْتَهُ
مُسْتَوًى لِتَجَلِّيكَ وَمَنْزِلًا لِتَنْفِيذِ أَوَامِرِكَ وَنَوَاهِيكَ
فِي أَرْضِكَ وَسَمَوَاتِكَ وَوَاسِطَةً بَيْنَكَ وَبَيْنَ مَكَوَّنَاتِكَ
وَبَلِّغْ سَلَامَ عَبْدِكَ هٰذَا إِلَيْهِ فَعَلَيْهِ مِنْكَ الْآنَ
مِنْ عَبْدِكَ أَشْرَفُ الصَّلَوَاتِ وَأَفْضَلُ التَّحِيَّاتِ

وَأَزْكَى التَّسْلِيمَاتِ اَللّٰهُمَّ ذِكْرُهُ بِي لِيَذْكُرَنِي
عِنْدَكَ بِمَا أَنْتَ أَعْلَمُ أَنَّهُ نَافِعٌ لِي عَاجِلًا وَآجِلًا عَلَى قَدْرِ
مَعْرِفَتِهِ بِكَ وَمَنْزِلَتِهِ لَدَيْكَ لَا عَلَى قَدْرِ عِلْمِي وَمُنْتَهَى
فَهْمِي إِنَّكَ بِكُلِّ فَضْلٍ جَدِيرٌ وَعَلَى مَا تَشَاءُ قَدِيرٌ
اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِي فِي قَلْبِ الْإِنْسَانِ الْكَامِلِ وَحِبِّهِ
فِي وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ
عَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ عَدَدَ ذَرَّاتِ الْوُجُودِ
وَعَدَدَ مَعْلُومَاتِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ وَفِّقْنِي
لِقِرَاءَتِهَا عَلَى الدَّوَامِ آمِينَ
يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ

الهدية النجدية

بسم الله الرحمن الرحيم

بنام خدائیکه بخشنده ومهربان ست

صلى الله على سيدنا ومولنا محمد

درود فرستد خدا بر بهتر مایان ومزرگ مایان محمد

وعلى اله وسلم وهذه صفة الروضة

وبر آل او وسلام فرستد واین ست صفت روضه

المباركة التي دفن فيها رسول الله

مبارک که دفن کرده شده است درآن پیغمبر خدا

صلى الله عليه وسلم وصاحباه

درود فرستد خدا بروے وسلام وبر یاران او

ابو بكر وعمر رضي الله تعالى عنهما

ابو بکر وعمر راضی باد خدائے تعالی از ایشان

هٰكَذَا ذَكَرَهُ عُرْوَةُ بْنُ الزُّبَيْرِ رَضِيَ اللّٰهُ

همچنین ذکر کرده است آنرا عروه بن زبیر خوشنود باد خدای

تَعَالٰى عَنْهُ قَالَ دُفِنَ رَسُوْلُ اللّٰهِ صَلَّى

تعالے ازو گفت دفن کرده شد پیغمبر خدا درود فرستد

اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فِي السَّهْوَةِ وَدُفِنَ اَبُوْ بَكْرٍ

خدا بروے وسلام در سهوه ودفن کرده شد ابوبکر

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ خَلْفَ رَسُوْلِ اللّٰهِ

راضی باد خدا تعالے ازو پس پشت پیغمبر خدا

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدُفِنَ عُمَرُ بْنُ الْخَطَّابِ

درود فرستد خدا بروی وسلام ودفن کرده شد عمر پسر خطاب

رَضِيَ اللّٰهُ تَعَالٰى عَنْهُ عِنْدَ رِجْلَيْ اَبِيْ بَكْرٍ

راضی باد خدا تعالے ازو نزد دو پاے ابی بکر

اَلصِّدِّيْقِ رَضِيَ اللّٰهُ عَنْهُ وَبَقِيَتِ السَّهْوَةُ

صدیق راضی باد خدا تعالے ازو وباقی ماند صفه

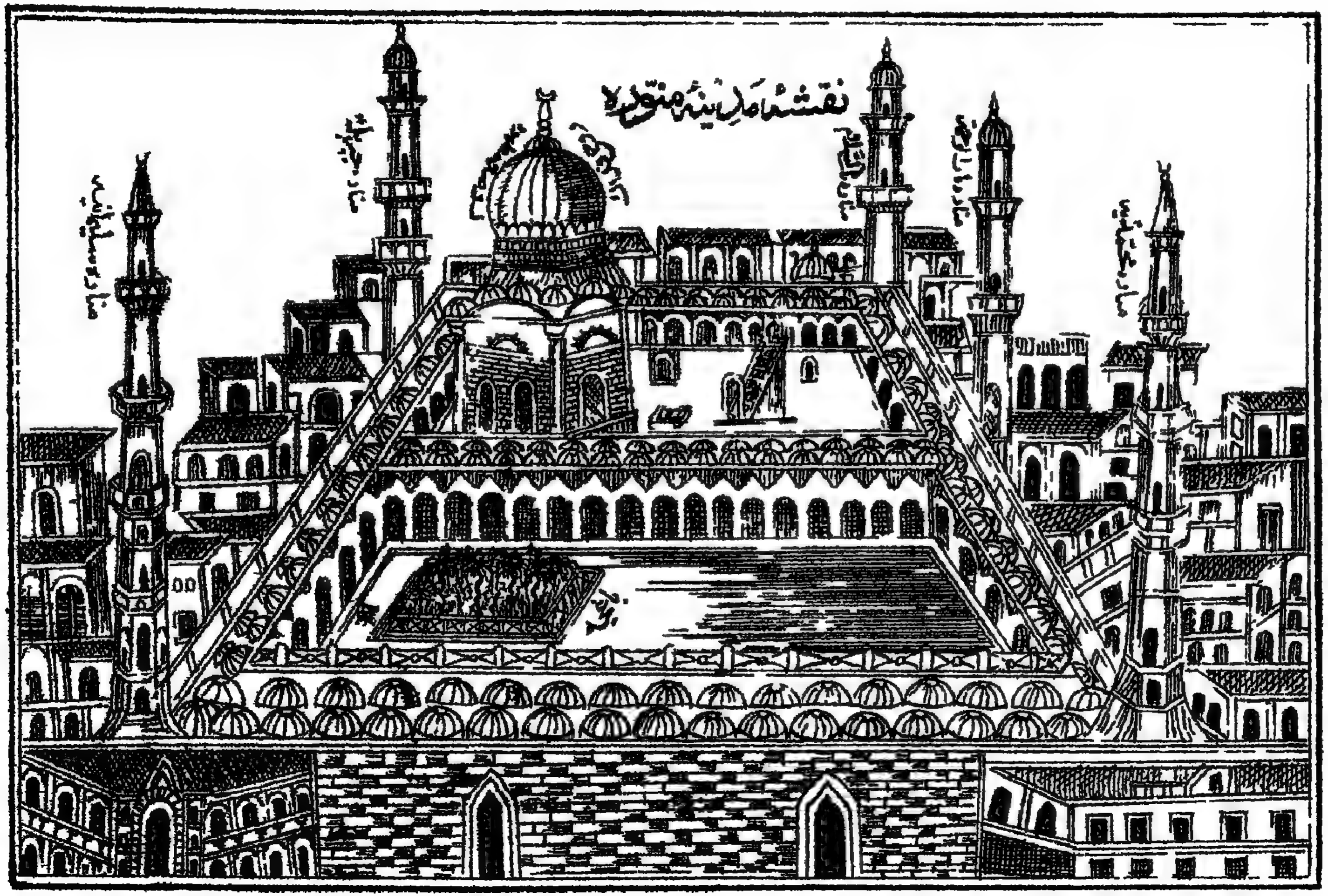
الشَّرْقِيَّةُ فَارِغَةً فِيْهَا مَوْضِعُ قَبْرٍ يُقَالُ وَاللّٰهُ

شرقیه خالی دران جای یک قبر است گفته میشود وخدا

اَعْلَمُ اِنَّ عِيْسَى ابْنَ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ يُدْفَنُ

داناتر است بدرستیکه عیسے ابن مریم بروے باد سلام دفن کرده خواهد شد

نقشہ بیت اللہ شریف


نقشهٔ مدینهٔ منوره

فِيهِ وَكَذَلِكَ جَاءَ فِي الْخَبَرِ عَنْ رَسُولِ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

در آنجا چنانکه آمده است در حدیث از پیغمبر خدا درود فرستد خدا بروی وسلام

وَقَالَتْ عَائِشَةُ رَضِيَ اللهُ عَنْهَا رَأَيْتُ ثَلَثَةَ أَقْمَارٍ سَقَطُوا

وگفت عایشه راضی باد خدا ازو دیدم من سه ماه را فرو افتادگان

فِي حُجْرَتِي فَقَصَصْتُ رُؤْيَايَ عَلَى أَبِي بَكْرٍ فَقَالَ يَا عَائِشَةُ

در خانهٔ من پس قصه کردم خواب خود را بر ابی بکر پس گفت اے عائشه

لَيُدْفَنَنَّ فِي بَيْتِكِ ثَلَثَةٌ هُمْ خَيْرُ أَهْلِ الْأَرْضِ فَلَمَّا تُوُفِّيَ

هر آئینه دفن کرده خواهند شد در خانهٔ تو سه کس آنانکه بهترین اهل زمین اند پس چون قبض کرده شد

رَسُولُ اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَدُفِنَ فِي بَيْتِي فَقَالَ لِي

پیغمبر خدائے درود فرستد خدا بروی وسلام ودفن کرده شد در خانهٔ من پس گفت مرا

أَبُو بَكْرٍ هٰذَا وَاحِدٌ مِنْ أَقْمَارِكِ وَهُوَ خَيْرُهُمْ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

ابو بکر این یکی از ماههائے تست وآن بهترین آنهاست درود فرستد خدا بروے

وَعَلَى آلِهِ وَسَلَّمَ كَثِيرًا

وبر آل وے وسلام بسیار

الحزب الاول في الصلوة

هو الاسماء الشريفة في هذا الحزب

فصل في كيفية الصلوة على النبي صلى الله عليه وسلم

بسم الله الرحمن الرحيم

آغاز می کنم بنام خدائیکه سزاوار پرستش ست بنهایت مهربان

صلى الله على سيدنا ومولنا محمد وعلى

درود فرستد خدا بر مهتر ورئیس مایان وصاحب مالک مایان محمد و بر

اله وصحبه وسلم اللهم صل على سيدنا

آل او ویاران او وسلام ای خدائے درود فرست بر مهتر ورئیس مایان

محمد وازواجه وذريته كما صليت

محمد و بر زنان او وذریت او چنانچه درود فرستادۀ تو

على سيدنا ابراهيم وبارك على سيدنا

بر مهتر ورئیس مایان ابراهیم وبرکت ده بر مهتر ورئیس مایان

محمد وازواجه وذريته كما باركت على

محمد وزنان او وذریت او چنانچه برکت دادۀ تو بر

اِلٰی سَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ اِنَّكَ حَمِیْدٌ مَّجِیْدٌ اَللّٰهُمَّ

آل بهتر در پیس مایان ابراهیم بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا

صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِهٖ كَمَا صَلَّیْتَ

درود بفرست بر بهتر در پیس مایان محمد و بر آل او چنانچه درود فرستاده تو

عَلٰی سَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ وَبَارِكْ عَلٰی سَیِّدِنَا

بر بهتر در پیس مایان ابراهیم و برکت ده بر بهتر در پیس مایان

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ

محمد و بر آل بهتر در پیس مایان محمد چنانچه برکت داده

عَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ فِی الْعَالَمِیْنَ اِنَّكَ

بر آل بهتر در پیس مایان ابراهیم در عالمیان بدرستیکه

حَمِیْدٌ مَّجِیْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ستوده شده بزرگواری خدایا درود بفرست بر بهتر در پیس مایان محمد

وَّاٰلِ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّیْتَ عَلٰی سَیِّدِنَا

و آل بهتر در پیس مایان محمد چنانچه درود فرستاده تو بر بهتر در پیس مایان

اِبْرٰهِیْمَ وَبَارِكْ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ

ابراهیم و برکت ده بر بهتر در پیس مایان محمد و آل

سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰی سَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ

بهتر در پیس مایان محمد چنانچه برکت داده تو بر بهتر در پیس مایان ابراهیم

اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا درود بفرست بر مهتر ورئیس مایان

مُحَمَّدِنِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

محمد که پیغمبر ست ناتویسنده وناخواننده وبر آل مهتر ورئیس مایان

مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

محمد خدایا درود بفرست بر مهتر ورئیس مایان محمد که بندهٔ تست

وَرَسُوْلِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

وفرستادهٔ تست خدایا درود بفرست بر مهتر ورئیس مایان محمد

وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى

وبر آل مهتر ورئیس مایان محمد چنانچه درود فرستادهٔ تو بر

سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ

مهتر ورئیس مایان ابراهیم و بر آل مهتر ورئیس مایان ابراهیم

اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا

بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا برکت ده بر مهتر ورئیس مایان

مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى

محمد وبر آل مهتر ورئیس مایان محمد چنانچه برکت دادهٔ تو

سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ

مهتر ورئیس مایان ابراهیم و بر آل مهتر ورئیس مایان ابراهیم بدرستیکه تو

حمید

حَمِيدٌ مَّجِيدٌ اَللّٰهُمَّ وَتَرَحَّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ستوده شدهٔ و بزرگواری خدایا و رحمت کن بر بهتر و رئیس مایان محمد

وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا تَرَحَّمْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا

و بر آل بهتر و رئیس مایان محمد چنانچه رحمت کردهٔ تو بر بهتر و رئیس مایان

اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ اِنَّكَ

ابراهیم و بر آل بهتر و رئیس مایان ابراهیم بدرستیکه تو

حَمِيدٌ مَّجِيدٌ اَللّٰهُمَّ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا

ستوده شدهٔ و بزرگواری خدایا و مهربانی کن بر بهتر و رئیس مایان

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ

محمد و بر آل بهتر و رئیس مایان محمد چنانچه مهربانی کردی تو

عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ

بر بهتر و رئیس مایان ابراهیم و بر آل بهتر و رئیس مایان ابراهیم بدرستیکه

حَمِيدٌ مَّجِيدٌ اَللّٰهُمَّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا

ستوده شدهٔ و بزرگواری خدایا و سلام بفرست بر بهتر و رئیس مایان

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا سَلَّمْتَ

محمد و بر آل بهتر و رئیس مایان محمد چنانچه سلام فرستادهٔ تو

عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ

بر بهتر و رئیس مایان ابراهیم و بر آل بهتر و رئیس مایان ابراهیم

اَنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بدرستیکه تو ستوده شده وبزرگواری خدایا درود بفرست بر سرور ما

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّارْحَمْ سَيِّدَنَا

محمد و بر آل سرور ما محمد و رحم کن سرور ما

مُحَمَّدًا وَّاٰلَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّبَارِكْ عَلٰى

محمد را و آل سرور ما محمد را و برکت ده بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا

سرور ما محمد و بر آل سرور ما محمد چنانچه

صَلَّيْتَ وَرَحِمْتَ وَبَارَكْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا

درود فرستادی تو و رحمت کردی تو و برکت دادی تو بر سرور ما

اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ فِى الْعٰلَمِيْنَ

ابراهیم و بر آل سرور ما ابراهیم در عالمیان

اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بدرستیکه تو ستوده شده وبزرگواری خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدِنِ النَّبِيِّ وَاَزْوَاجِهٖ اُمَّهٰتِ الْمُؤْمِنِيْنَ

محمد که پیغمبر است و بر زنان او که مادران مسلمانانند

وَذُرِّيَّتِهٖ وَاَهْلِ بَيْتِهٖ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى

وذریت او و اهل بیت او چنانچه درود فرستادی تو بر

الجزء الاول

سیدنا

سَيِّدِنَا إِبْرٰهِيمَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَّجِيدٌ اَللّٰهُمَّ

سردار ما ابراهیم را بدرستیکه تو ستوده شده و بزرگواری خدایا

بَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

برکت ده بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد

كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيمَ اِنَّكَ حَمِيدٌ

چنانچه برکت دادی تو بر سردار ما ابراهیم بدرستیکه ستوده شده

مَّجِيدٌ اَللّٰهُمَّ دَاحِيَ الْمَدْحُوَّاتِ وَبَارِئَ

بزرگواری خدایا گسترنده فرش زمین ها و پیدا کننده

الْمَسْمُوكَاتِ وَجَبَّارَ الْقُلُوبِ عَلٰى فِطْرَتِهَا

سقف آسمانها و بغلبه کار فرمای دلها بر آفرینش آن

شَقِيِّهَا وَسَعِيدِهَا اجْعَلْ شَرَائِفَ

بدبخت از آن دلها و نیک بخت از آن دلها نازل گردان درودهای خود را که

صَلَوَاتِكَ وَنَوَامِيَ بَرَكَاتِكَ وَرَافِدَ تَحِيَّتِكَ

بزرگ و برتر از و برکتهای خیر و نعمت خود را که افزون شونده و بخشایش مهربانی خود را

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ

بر سردار ما محمد که بنده تست و فرستاده تست

الْفَاتِحِ لِمَا اُغْلِقَ وَالْخَاتِمِ لِمَا سَبَقَ

کشاینده هر چیزیرا که بسته شده و آخر کننده هر چیزرا که پیش گذشته

وَالْمُعْلِنِ الْحَقَّ بِالْحَقِّ وَالدَّامِغِ لِجَيْشَاتِ

وظاہر کنندۂ دین اسلام براستی و شکستندۂ مر لشکرہائے

الْأَبَاطِيلِ كَمَا حُمِّلَ فَاضْطَلَعَ بِأَمْرِكَ

باطلان را چنانچہ برداشتہ شدہ پس برخاست بحالک بسبب

بِطَاعَتِكَ مُسْتَوْفِزًا فِي مَرْضَاتِكَ وَاعِيًا

فرمان تو بفرمانبرداری تو در حالتیکہ شتاب کنندہ بود در طلب خوشنودی تو در حالتیکہ نگاہ

لِوَحْيِكَ حَافِظًا لِعَهْدِكَ مَاضِيًا عَلَى

دارندہ بود وحی ترا در حالتیکہ نگاہدارندہ بود پیمان ترا در حالتیکہ جاری بود بر

نَفَاذِ أَمْرِكَ حَتَّى أَوْرَى قَبَسًا

روان کردن حکم تو تا آنکہ روشن ساخت مشعلۂ نور را

لِّقَابِسِ الْاٰءِ اللّٰهِ تَصْلُ بِأَهْلِهِ

برای گیرندۂ نعمتہائے خدا پیوستہ میشاید بکسیکہ سزاوار آنست

أَسْبَابُهُ بِهُدِيَتِ الْقُلُوبُ بَعْدَ

سببہائی آن بسبب او راہ نمودہ شد دلہا را پس از

خَوْضَاتِ الْفِتَنِ وَالْاٰثَامِ وَاَبْهَجَ

فرو رفتن در فتنہا و گناہ و خوبی داد

مُوضِحَاتِ الْاَعْلَامِ نَائِرَاتِ الْاَحْكَامِ

نشانہائے دین و حکمہائے شرع را

وَمُنِيرَاتِ الْاِسْلَامِ فَهُوَ اَمِينُكَ الْمَامُونُ

وارکان مسلمانی را پس آن امین تست امین کرده شده

وَخَازِنُ عِلْمِكَ الْمَخْزُونِ وَشَهِيدُكَ

ونگهبان علم تست که پوشیده شده است و گواه تست

يَوْمَ الدِّينِ وَبَعِيثُكَ نِعْمَةً وَرَسُولُكَ

روز جزا وبرانگیخته شده تست درحالیکه نعمت ست وفرستاده تست

بِالْحَقِّ رَحْمَةً اَللّٰهُمَّ افْسَحْ لَهُ فِي عَدْلِكَ

براستی درحالیکه رحمت ست خدایا فراخ کردان برای او در بهشت تو

وَاجْزِهِ مُضَاعَفَاتِ الْخَيْرِ مِنْ فَضْلِكَ

وعوض ده آنرا که زیاده کرده خیر از روی فضل خود

مُهَنَّاتٍ لَهُ غَيْرَ مُكَدَّرَاتٍ مِنْ فَوْزِ ثَوَابِكَ

درحالیکه باشند گوارنده برای او درحالیکه باشند بی کدورت از جهة فیروزی یافتن بزرگی

اَلْمَحْلُولِ وَجَزِيلِ عَطَائِكَ الْمَعْلُولِ

تو که فرود آمده شود درد و زیادتی بخشش تو که بی در پی آینده بود

اَللّٰهُمَّ اَعْلِ عَلَى بِنَاءِ النَّاسِ بِنَاءَهُ وَاَكْرِمْ

خدایا بلند گردان بر منزل آدمیان منزل او را وبزرگ گردان

مَثْوَاهُ لَدَيْكَ وَنُزُلَهُ وَاَتْمِمْ لَهُ

آرامگاه او را نزد خود و پیشکش او را وتمام و کامل گردان بهره او را

نورہ واجزہ منی ابتعاثک لہ مقبول

نور او را و مزد و ہ او را از بسر برانگیختن تو مراورا بحالیکہ او شد پذیرفتہ

الشہادۃ ومرضی المقالۃ ذا منطق

شدہ گواہی او و موافق خوشنودی تو گویائی او صاحب گویائی راست

عدل وحظۃ فصل وبرہان عظیم

دوریست وامری کہ جدا کنندہ بود حق از باطل ودلیل بزرگ

ان اللہ وملئکتہ یصلون علی النبی

بدرستیکہ خدا و فرشتگان او درود میگویند بر پیغمبر

یا ایہا الذین امنوا صلوا علیہ وسلموا

اے کسانیکہ گرویدہ اید درود گوئید براو وسلام گوئید

تسلیما لبیک اللہم ربی وسعدیک

سلام گفتنی استادم برائی خدمتے ای بار خدایا ای پروردگار من ویاری سیدہم ترا

صلوات اللہ البر الرحیم والملئکۃ

درودہائے خدا کہ نیکوئی کنندہ ومہربان ست وفرشتگان

المقربین والنبیین والصدیقین

کہ نزدیکان بارگاہ الہی اند وپیغمبران وراست گویان

والشہداء والصلحین وما سبح لک

وکشتگان در راہ خدا ودستودگان در اعمال وچیزیکہ تسبیح میگوید ترا

مِنْ شَيْءٍ يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

از ہر موجودی ای تربیت کنندۂ عالمیان بر سید و سردار ما محمد

بْنِ عَبْدِ اللّٰهِ خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ وَسَيِّدِ

پسر عبد اللہ آخر ہمہ پیغمبران و سردار

الْمُرْسَلِيْنَ وَإِمَامِ الْمُتَّقِيْنَ وَرَسُوْلِ رَبِّ

ہمہ پیغمبران و پیشوائے ہمہ پرہیزگاران و فرستادہ شدۂ پروردگار

الْعٰلَمِيْنَ الشَّاهِدِ الْبَشِيْرِ الدَّاعِيْ إِلَيْكَ

عالمیان گواہ مژدہ دہندہ خواندہ بپرستش تو

بِإِذْنِكَ السِّرَاجِ الْمُنِيْرِ وَعَلَيْهِ السَّلَامُ

بفرمان تو چراغے روشن و بر او باد سلام

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ صَلَوَاتِكَ وَبَرَكَاتِكَ وَرَحْمَتَكَ

خدایا گردان درودہائے خود را و برکتہائے خود را و بخشش خود را

عَلٰى سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ وَإِمَامِ الْمُتَّقِيْنَ وَ

بر سردار پیغمبران و پیشوائے پرہیزگاران و

خَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

ختم کنندۂ پیغمبران و سردار ما محمد کہ بندۂ تو

وَرَسُوْلِكَ إِمَامِ الْخَيْرِ وَقَائِدِ الْخَيْرِ

و فرستادۂ تست پیشوائی نیکی و کشندۂ خوبی

وَرَسُولِ الرَّحْمَةِ اَللّٰهُمَّ ابْعَثْهُ مَقَامًا

و پیغمبر بخشش خدا برانگیز اورا مقامے

مَّحْمُودًا يَّغْبِطُهُ فِيهِ الْاَوَّلُوْنَ وَالْاٰخِرُوْنَ

پسندیده که رشک برند در آن پیشینیان و پسینیان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا

سردار ما محمد چنانچه درود فرستادهٔ تو بر سردار ما

اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ

ابراهیم بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا برکت ده

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد

كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ

چنانچه برکت داده تو بر سردار ما ابراهیم بدرستیکه تو ستوده شده

مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

بزرگواری خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر

اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَاَوْلَادِهٖ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ

آل او و یاران او و اولاد او و زنان او و ذریت او

وَآهْلِ بَيْتِهٖ وَاَصْهَارِهٖ وَاَنْصَارِهٖ

واهل بیت او ویرغولیشان او ویاری دهندگان او

وَاَشْيَاعِهٖ وَمُحِبِّيْهِ وَاُمَّتِهٖ وَعَلَيْنَا مَعَهُمْ

وپیروان او ودوستداران او واستاد او وبرما یان با آنها

اَجْمَعِيْنَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

همه ما ای بخشاینده ترین بخشایندگان خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ صَلّٰى عَلَيْهِ وَصَلِّ

سردارما محمد بشمار کسانیکه درود فرستادند براو ودرود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ

بر سردارما محمد کسانیکه درود نفرستادند براو

وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا اَمَرْتَنَا بِالصَّلٰوةِ

ودرود بفرست بر سردارما محمد چنانچه فرموده تو ما را بفرستادن درود

عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلَيْهِ كَمَا يَجِبُ اَنْ يُّصَلّٰى عَلَيْهِ

بروی ودرود بفرست براو چنانچه دوست میدارد آنکه درود فرستاده شود براو

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

خدایا درود بفرست بر سردارما محمدؐ و بر آل سردارما

مُحَمَّدٍ كَمَا اَمَرْتَنَا اَنْ نُّصَلِّيَ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ

محمدؐ چنانچه فرموده ما یارا آنکه درود گوئیم بروی خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

درود بفرست بر سردارما محمدؐ و بر آل سردارما محمدؐ

كَمَا هُوَ اَهْلُهٗ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

چنانچه وی سزاوار اوست خدایا درود بفرست بر سردارما محمدؐ

وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضٰاهُ لَهٗ

و بر آل سردارما محمدؐ چنانچه دوست داری تو و خوشنود شوی

اَللّٰهُمَّ يَا رَبَّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ سَيِّدِنَا

برای او خدایا ای پروردگار سردارما محمدؐ و آل سردارما

مُحَمَّدٍ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

محمدؐ درود بفرست بر سردارما محمدؐ و آل سردارما محمدؐ

وَاَعْطِ سَيِّدَنَا مُحَمَّدَنِ الدَّرَجَةَ وَالْوَسِيْلَةَ

و بده سردارما محمدؐ را مرتبه و وسیله

فِي الْجَنَّةِ اَللّٰهُمَّ يَا رَبَّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّاٰلِ

در بهشت خدایا ای پروردگار سردارما محمدؐ و آل

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَجْرِ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

سردار ما محمد مزد ده سردار ما محمد را درود فرستد خدا بر او

وَسَلَّمَ مَا هُوَ اَهْلُهٗ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

و سلام چیزیکه وی سزاوار اوست خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اَهْلِ بَيْتِهٖ

محمد و بر آل سردار ما محمد و بر اهل بیت او

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما

مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا يَبْقٰى مِنَ الصَّلٰوةِ شَيْءٌ وَارْحَمْ

محمد تا آنکه باقی نماند از درود چیزی و رحمت

سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا وَّاٰلَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا

کن سردار ما محمد را و آل سردار ما محمد را تا آنکه

يَبْقٰى مِنَ الرَّحْمَةِ شَيْءٌ وَّبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا

باقی نماند از رحمت چیزی و برکت ده بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا يَبْقٰى

محمد و بر آل سردار ما محمد تا آنکه باقی نماند

مِنَ الْبَرَكَةِ شَيْءٌ وَّسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

از برکت چیزی و سلام بفرست بر سردار ما محمد

وَعَلٰی آلِ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ حَتّٰی لَا یَبْقٰی مِنَ السَّلَامِ

و بر آل سردار ما محمد تا آنکہ باقی نماند از سلام

شَیْءٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِی الْاَوَّلِیْنَ

چیزے خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد در پیشینیان

وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِی الْاٰخِرِیْنَ وَصَلِّ

و درود بفرست بر سردار ما محمد در پسینیان و درود

عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِی النَّبِیِّیْنَ وَصَلِّ عَلٰی

بفرست بر سردار ما محمد در پیغمبران و درود بفرست بر

سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِی الْمُرْسَلِیْنَ وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا

سردار ما محمد در پیغمبران و درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ فِی الْمَلَاِ الْاَعْلٰی اِلٰی یَوْمِ الدِّیْنِ

محمد در گروہی بلند تر تا روز جزا

اَللّٰهُمَّ اَعْطِ سَیِّدَنَا مُحَمَّدًا نِ الْوَسِیْلَةَ وَ

خدایا بده سردار ما محمد را وسیلہ و

الْفَضِیْلَةَ وَالشَّرَفَ وَالدَّرَجَةَ الْکَبِیْرَةَ

بزرگی و بلندی و پایۂ بزرگ

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اٰمَنْتُ بِسَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّلَمْ اَرَهٗ

خدایا بدرستیکہ من ایمان آوردم بسردار ما محمد و حالانکہ ندیدم من او را

فَلَا تَحْرِمْنِي فِي الْجِنَانِ رُؤْيَتَهُ وَارْزُقْنِي

پس محروم مگردان مرا در بهشتها دیدار او را و روزی کن مرا

صُحْبَتَهُ وَتَوَفَّنِي عَلَى مِلَّتِهِ وَاسْقِنِي مِنْ

صحبت او و پیمان مرا بر دین او و بنوشان مرا از

حَوْضِهِ مَشْرَبًا رَوِيًّا سَائِغًا هَنِيًّا لَا

حوض او نوشیدنی سیراب کننده فرو رونده گوارنده که

نَظْمَأُ بَعْدَهُ اَبَدًا اِنَّكَ عَلَى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ

تشنه نشویم بعد او هرگز بدرستیکه تو بر هر چیزی توانائی

اَللّٰهُمَّ اَبْلِغْ رُوحَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِي التَّحِيَّةِ

خدایا برسان جان سرور ما محمد از من دعائی خیر

وَسَلِّمْ اَللّٰهُمَّ وَكَمَا اٰمَنْتُ بِهِ وَلَمْ اَرَهُ فَلَا

وسلام خدایا و چنانچه گرویدم من باو و حالانکه ندیدمش پس

تَحْرِمْنِي فِي الْجِنَانِ رُؤْيَتَهُ اَللّٰهُمَّ تَقَبَّلْ

بی نصیب کن مرا در بهشت از دیدن او خدایا قبول فرما

شَفَاعَتَهُ سَيِّدَنَا فِي الدَّرَجَةِ الْكُبْرٰى وَارْفَعْ

شفاعت سرور ما محمد را در مرتبه بزرگ ست و بلند کن

دَرَجَتَهُ الْعُلْيَا وَاٰتِهِ سُؤْلَهُ فِي الْاٰخِرَةِ

مرتبه او را که بلندترین درجه است و بده مر او را سئوال او را در آخرت

وَالْاَوْلٰی کَمَآ اٰتَیْتَ سَیِّدَنَا اِبْرَاهِیْمَ

و دیگر چنانچہ دادۂ تو سرداریان ابراہیمؑ

وَسَیِّدَنَا مُوْسٰی اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا

و سرداریان موسیٰؑ خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ کَمَا صَلَّیْتَ

محمدؐ و بر آل سردار ما محمدؐ چنانچہ درود فرستادۂ

عَلٰی سَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ وَعَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ

بر سردار ما ابراہیمؑ و بر آل سردار ما ابراہیمؑ

وَبَارِكْ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا

و برکت دہ بر سردار ما محمدؐ و بر آل سردار ما

مُحَمَّدٍ کَمَا بَارَکْتَ عَلٰی سَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ وَعَلٰی

محمدؐ چنانچہ برکت دادۂ تو بر سردار ما ابراہیمؑ و بر

اٰلِ سَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ اِنَّكَ حَمِیْدٌ مَّجِیْدٌ اَللّٰهُمَّ

آل سردار ما ابراہیمؑ بدرستیکہ تو ستودہ شدہ بزرگواری خدایا

صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ

درود بفرست و سلام کن و برکت دہ بر سردار ما یان محمدؐ

نَبِیِّكَ وَرَسُوْلِكَ وَسَیِّدِنَا اِبْرٰهِیْمَ خَلِیْلِكَ

کہ پیغمبر تست و فرستادۂ تست و سردار ما ابراہیمؑ کہ دوست تست

لہ فلما اتت به امه الخ

لہ قولہ الحمد الخ

ق

وَصَفِيِّكَ وَسَيِّدِنَا مُوسَى كَلِيمِكَ وَنَجِيِّكَ

و برگزیدهٔ تست و سردار مایان موسی که هم سخن تست و همراز تست

وَسَيِّدِنَا عِيسَى رُوحِكَ وَكَلِمَتِكَ وَعَلَى جَمِيعِ

و سردار مایان عیسیٰ روح تست و کلمهٔ تست و بر همه

مَلَائِكَتِكَ وَرُسُلِكَ وَأَنْبِيَائِكَ وَخِيَرَتِكَ مِنْ

فرشتگان خود و پیغمبران خود و انبیائے خود و برگزیدگان خود از

خَلْقِكَ وَأَصْفِيَائِكَ وَخَاصَّتِكَ وَأَوْلِيَائِكَ

آفرینش تو و برجیدهائے خود و خاصگان خود و دوستان خود

مِنْ أَهْلِ أَرْضِكَ وَسَمَائِكَ وَصَلَّى اللّٰهُ

از اهل زمین تو و آسمان تو و درود فرستد خدا

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ خَلْقِهِ وَرِضَاءَ

بر مهتر مایان محمد بشمار خلق خود و خوشنودی

نَفْسِهِ وَزِنَةَ عَرْشِهِ وَمِدَادَ كَلِمَتِهِ وَ

ذات خود و بوزن عرش خود و مقدار سخنان خود و

كُلَّمَا هُوَ أَهْلُهُ وَكُلَّمَا ذَكَرَهُ الذَّاكِرُونَ وَ

مثل آنچه که او سزاوار اوست و هرگاه یاد کند اورا یاد کنندگان و

غَفَلَ عَنْ ذِكْرِهِ الْغَافِلُونَ وَعَلَى آلِهِ

غفلت ورزند از یاد او غافلان و بر

بَيْتِهٖ وَعِتْرَتِهِ الطَّاهِرِيْنَ وَسَلَّمَ

بیت او واولاد وے کہ پاک اند وسلام فرستاد

تَسْلِيْمًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

سلام فرستادنی خدایا درود بفرست بر سردارمان محمد و بر

اَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ وَعَلٰى جَمِيْعِ النَّبِيِّيْنَ

زنان او واولاد او وبر ہمہ پیغمبران

وَالْمُرْسَلِيْنَ وَالْمَلٰٓئِكَةِ الْمُقَرَّبِيْنَ وَجَمِيْعِ

ومرسلان وفرشتگان ونزدیکان درگاہ تو وہمہ

عِبَادِ اللّٰهِ الصَّالِحِيْنَ عَدَدَ مَا اَمْطَرَتِ

بندگان خدا کہ نیکو کارانند بشمار چیز یکہ بارانیدہ است آنرا

السَّمَآءُ مُنْذُ بَنَيْتَهَا وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

آسمان ابتدے آنزمان کہ بنا کردہ تو آنرا ودرود بفرست بر سردارمان محمد

عَدَدَ مَا اَنْبَتَتِ الْاَرْضُ مُنْذُ دَحَوْتَهَا وَ

بشمار چیزیکہ رویانیدہ است آنرا زمین ابتدائے وقتیکہ گسترده تو آنرا و

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا فِى السَّمَآءِ

درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار چیزیکہ در آسمان

فَاِنَّكَ

پس بدرستیکہ تو

عَدَدَ مَا تَنَفَّسَتِ الْأَرْوَاحُ مُنْذُ خَلَقْتَهَا

بشمار دم زدن همه جانوران جانداران از ابتدائے وقتیکه پیدا کردۂ تو

وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ

آنرا درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار چیزیکه پیدا کردۂ تو

وَمَا تَخْلُقُ وَمَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ وَأَضْعَافَ

و پیدا میکنی تو و چیزیکه فرا رسیده است بآن علم تو و زیاده بزیاده آن

ذٰلِكَ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِمْ عَدَدَ خَلْقِكَ وَرِضَا

آن خدایا درود بفرست برایشان بشمار آفرینش خود و باندازهٔ خوشنودی

نَفْسِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمٰتِكَ

ذات خود و بوزن عرش خود و بمقدار سخنان خود

وَمُبْلَغَ عِلْمِكَ وَأَبَدَ آبَادِكَ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِمْ

و رسیدگی علم خود و علامات خود خدایا درود بفرست برایشان

صَلٰوةً تَفُوقُ وَتَفْضُلُ صَلٰوةَ الْمُصَلِّيْنَ

درودی که بلند و بزرگ بود درود درود گویندگان را

عَلَيْهِمْ مِنَ الْخَلْقِ أَجْمَعِيْنَ كَفَضْلِكَ عَلٰى

برآنها از مخلوقات همه بفضل بزرگواری تو بر

جَمِيْعِ خَلْقِكَ اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِمْ صَلٰوةً

همه آفریدگان خود خدایا درود بفرست برایشان درودیکه

دَآئِمَةً مُّسْتَمِرَّةَ الدَّوَامِ عَلَى مَرِّ اللَّيَالِي

ہمیشہ باشد جاری بود ہمیشگی او بہ جاری بودن شبہا

وَالْأَيَّامِ مُتَّصِلَةَ الدَّوَامِ لَا انْقِضَاءَ لَهَا

و روزہا پیوستہ بود ہمیشگی او نیست پایان رسیدنی مر آنرا

وَلَا انْصِرَامَ عَلَى مَرِّ اللَّيَالِي وَالْأَيَّامِ عَدَدَ

و نہ شکستگی بر گذشتن شبہا و روزہا بشمار قطرہائے

كُلِّ وَابِلٍ وَطَلٍّ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

باران بزرگ و ضعیف خدایا درود بفرست بر سردارمان محمد

نَبِيِّكَ وَسَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ خَلِيلِكَ وَعَلَى

کہ پیغمبرست و سردارمان ابراہیم کہ دوستست و بر

جَمِيعِ أَنْبِيَائِكَ وَأَصْفِيَائِكَ مِنْ أَهْلِ أَرْضِكَ

ہمہ پیغمبران خود و برگزیدگان خود از اہل زمین تو

وَسَمَائِكَ عَدَدَ خَلْقِكَ وَرِضَاءَ نَفْسِكَ

و آسمان تو بشمار آفرینش خود و باندازۂ خوشنودی ذات خود

وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ وَمُنْتَهَى

و بوزن عرش خود و بمقدار سخنان خود و باندازۂ نہایت

عِلْمِكَ وَزِنَةَ جَمِيعِ مَخْلُوقَاتِكَ صَلٰوةً

علم خود و بوزن ہمہ آفریدہ تو درودی کہ

تُكَرِّرُهُ أَبَدًا عَدَدَ مَا أَحْصَى عِلْمُكَ وَمِلْأَ مَا

پے بہم آمدہ باشد ہمیشہ بشمار چیزے کہ ضبط کردہ است آنرا علم تو و بمقدار پُری

أَحْصَى عِلْمُكَ وَأَضْعَافَ مَا أَحْصَى عِلْمُكَ

چیزیکہ ضبط کردہ است آنرا علم تو و چند در چند چیزے کہ شمردہ است آنرا علم تو

صَلٰوةً تَزِيدُ وَتَفُوقُ وَتَفْضُلُ صَلٰوةَ الْمُصَلِّيْنَ

درودی کہ زیادہ و بلند و بزرگ بود درود درود گویندگانرا

عَلَيْهِمْ مِنَ الْخَلْقِ أَجْمَعِيْنَ كَفَضْلِكَ عَلٰى

بر آنہا از مخلوقات ہمہ ہا مانند بزرگی تو بر

جَمِيْعِ خَلْقِكَ ثُمَّ تَدْعُوا بِهٰذَا الدُّعَاءِ فَإِنَّهُ

ہمہ آفریدگان تو بعد ازاں دعا بکنی باین دعا یقین آن

مَرْجُوُّ الْإِجَابَةِ إِنْ شَاءَ اللّٰهُ تَعَالٰى بَعْدَ

دعا را امید داشتہ شدہ است بپذیرفتن او اگر خواستہ است خدائے بزرگ پس از

الصَّلٰوةِ عَلَى النَّبِيِّ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

درود بر پیغمبر درود فرستد خدا بر وے و سلام

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْنِيْ مِمَّنْ لَزِمَ مِلَّةَ نَبِيِّكَ

خدایا گردان مرا از کسانیکہ لازم گرفتہ اند دین پیغمبر ترا

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَعَظَّمَ

سرور ما محمد درود فرستد خدا بروی و سلام بر و تعظیم

حُرْمَتَهُ وَأَعَزَّ كَلِمَتَهُ وَحَفِظَ عَهْدَهُ وَ

مرتبهٔ بزرگی اورا وبزرگی داد کلمهٔ اورا ونگهداشت پیمان اورا و

ذِمَّتَهُ وَنَصَرَ حِزْبَهُ وَدَعْوَتَهُ وَكَثَّرَ

ذمهٔ اورا ویاری داد لشکر اورا و خواندن اورا وزیاد گردانید

تَابِعِيهِ وَفِرْقَتَهُ وَوَالَى زُمْرَتَهُ وَلَمْ يُخَالِفْ

پیروان اورا وگروه اورا ودائی آمد گروه اورا ونکرد مخالفت

سَبِيلَهُ وَسُنَّتَهُ اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْئَلُكَ

راه اورا وطریقهٔ اورا خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا

الِاسْتِمْسَاكَ بِسُنَّتِهِ وَأَعُوذُ بِكَ مِنَ

چنگ زدن بطریقهٔ وی وپناه میگیرم بتو از

الِانْحِرَافِ عَمَّا جَاءَ بِهِ اَللّٰهُمَّ إِنِّي أَسْأَلُكَ

رو گردانیدن از چیزیکه آورده است را خدایا بدرستیکه من سوال می کنم ترا

مِنْ خَيْرِ مَا سَأَلَكَ مِنْهُ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ

از نیوئی آنچیز که سوال کرده است ترا از بهتر سرور ما محمد

نَبِيُّكَ وَرَسُولُكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

گزیدهٔ تو وفرستادهٔ تو درود بستد بدا بروی وسلام

وَأَعُوذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا اسْتَعَاذَكَ مِنْهُ

وپناه میگیرم بتو از بدی چیزیکه پناه گرفته است بتو از آن چیز

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ وَرَسُوْلِكَ صَلَّى اللّٰهُ

سردار ما محمد کہ پیغمبر تست وفرستادۂ تست درود و ستد خدا

عَلَيْهِ وَسَلَّمَ اَللّٰهُمَّ اعْصِمْنِيْ مِنْ شَرِّ الْفِتَنِ

بروی وسلام خدایا نگاہ دار مرا از شر فتنہا

وَعَافِنِيْ مِنْ جَمِيْعِ الْمِحَنِ وَاَصْلِحْ مِنِّيْ مَا

و سلامت دار مرا از ہمہ محنتہا و آراستہ گردان از من چیزیکہ

ظَهَرَ وَمَا بَطَنَ وَنَقِّ قَلْبِيْ مِنَ الْحِقْدِ

ظاہر است و چیزیکہ پوشیدہ است و پاک گردان دل مرا از کینہ

وَالْحَسَدِ وَلَا تَجْعَلْ عَلَيَّ تِبَاعَةً لِاَحَدٍ

و بد خواہی و گردان برمن تاوان برای ہیچ کسے

اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ الْاَخْذَ بِاَحْسَنِ مَا تَعْلَمُ

خدایا بدرستیکہ من سوال می کنم ترا توفیق گرفتن نیکوترین چیزیکہ میدانی تو

وَالتَّرْكَ لِسَيِّئِ مَا تَعْلَمُ وَاَسْئَلُكَ التَّكَفُّلَ

و گذاشتن بد و ناخوش چیزیکہ میدانی و سوال می کنم ترا ضامن بودن تو

بِالرِّزْقِ وَالزُّهْدَ فِي الْكَفَافِ وَالْمَخْرَجَ

بہ روزی و زہد در حالیکہ باسمان ما حصول روزی کم باشد و برآمدن

بِالْبَيَانِ مِنْ كُلِّ شُبْهَةٍ وَالْفَلَجَ بِالصَّوَابِ

بسبب ظاہر بودن حق ازہر شبہ و فیروزی براستی

فِي كُلِّ لَحْظَةٍ وَالْعَدْلَ فِي الْغَضَبِ وَ

در هر لحظه و لفظی و میانه روی در حالت خشم و

الرِّضَى وَالتَّسْلِيمَ لِمَا يَجْرِي بِهِ الْقَضَاءُ

خوشنودی و قبول کردن مر چیزی را که رفته است یا خواهد رفت از حکم تو

وَالِاقْتِصَادَ فِي الْفَقْرِ وَالْغِنَى وَالتَّوَاضُعَ

و میانه روی در حالت تنگدستی و توانگری و فروتنی

فِي الْقَوْلِ وَالْفِعْلِ وَالصِّدْقَ فِي الْجِدِّ

در گفتن سخن و کردن کار و راستی در سختی که بحقیقی گفته شود

وَالْهَزْلِ اللَّهُمَّ إِنَّ لِي ذُنُوبًا فِيمَا بَيْنِي

و سخنی که مسخرگی گفته شود خدایا بدرستیکه مرا گناهانست میان

وَبَيْنَكَ وَذُنُوبًا فِيمَا بَيْنِي وَبَيْنَ خَلْقِكَ

و میان تو و گناهانست میان من و میان آفریدگان تو

اللَّهُمَّ مَا كَانَ لَكَ مِنْهَا فَاغْفِرْهُ وَمَا كَانَ

خدایا آنچه باشد مر تراز گناهان پس بیامرز آنرا و آنچه باشد

مِنْهَا لِخَلْقِكَ فَتَحَمَّلْهُ عَنِّي وَأَغْنِنِي بِفَضْلِكَ

ازان گناهان برای آفریدگان تو بس بردار آنرا از من و بی نیاز گردان مرا بفضل خود

إِنَّكَ وَاسِعُ الْمَغْفِرَةِ اللَّهُمَّ نَوِّرْ بِالْعِلْمِ قَلْبِي

بدرستیکه تو صاحب آمرزش بسیاری تو روشن گردان بسبب علم دل مرا

وَاسْتَعْمِلْ بِطَاعَتِكَ بَدَنِي وَخَلِّصْ مِنْ

و در عمل آر بفرمانبرداری خود تن مرا و رها کن از

الْفِتَنِ سِرِّي وَاشْغَلْ بِالِاعْتِبَارِ

فتنها باطن مرا و در کار دار بعبرت گرفتن

فِكْرِي وَقِنِي شَرَّ وَسَاوِسِ الشَّيْطَانِ

اندیشه مرا و نگاهدار مرا از بدی وسوسهای شیطان

وَاجِرْنِي مِنْهُ يَا رَحْمٰنُ حَتّٰى لَا

و ایمن گردان مرا از او ای نیک بخشنده تا آنکه نباشد

يَكُونَ لَهُ عَلَيَّ سُلْطَانٌ

او را بر من غلبه

حزب یوم سہ شنبہ

الحزب الثانی

وہو یقرأ فی یوم الثلثاء

اَللّٰهُمَّ اِنِّیْ اَسْئَلُكَ مِنْ خَیْرِ مَا تَعْلَمُ وَ

خدایا بدرستیکہ من سوال میکنم ترا از نیکی چیزیکہ میدانی تو و

اَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَرِّ مَا تَعْلَمُ وَاَسْتَغْفِرُكَ

پناہ میگیرم بتو از بدی چیزیکہ میدانی تو وطلب آمرزش میکنم ازتو

مِنْ كُلِّ مَا تَعْلَمُ اِنَّكَ تَعْلَمُ وَلَا نَعْلَمُ وَ

از ہر چیزے کہ میدانی تو بدرستیکہ تو میدانی و ما ہان نمیدانیم و

اَنْتَ عَلَّامُ الْغُیُوْبِ اَللّٰهُمَّ ارْحَمْنِیْ مِنْ

تو دانندۂ پوشیدہا ہستی خدایا نگہدار مرا از

زَمَانِیْ هٰذَا وَاِحْدَاقِ الْفِتَنِ وَتَطَاوُلِ

زمانہ من ہین زمان وفراگرفتن فتنہا ودرازدستی

اَهْلِ الْجُرْاَةِ عَلَیَّ وَاسْتِضْعَافِهِمْ اِیَّایَ اَللّٰهُمَّ

صاحبان دیری برمن وضعیف شمردن ایشان مرا خدایا

اجعلنی

یوم دوشنبا ختم میشود

اَجْعَلْنِي مِنْكَ فِي عِيَاذٍ مَنِيعٍ وَحِرْزٍ حَصِينٍ

گردان مرا ازجهة فضل خود در پناه استوار ومکان استوار

مِنْ جَمِيعِ خَلْقِكَ حَتّٰى تَبْلُغَنِي اَجَلِي مُعَافًى

از همه آفریدش خود تا آنکه برسانی مرا مدت مرگ مادر حالیکه باهم عافیت داده شده

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

خدایا درود بفرست بر سردارما محمد وبر آل سردارما

وَمُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ صَلّٰى عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

ومحمد بشمار کسانیکه درود فرستادند براو ودرود بفرست بر سردارما

مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ لَمْ

ومحمد وبرآل سردارما ومحمد بشمار کسانیکه

يُصَلِّ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى

درود نگفتند براو ودرود بفرست بر سردارما محمد وبر

اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا تَنْبَغِي الصَّلٰوةُ عَلَيْهِ وَ

آل سردارما محمد چنانچه سزاوارست درود فرستادن براو و

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

درود بفرست بر سردارما محمد وبر آل سردارما محمد

كَمَا تَجِبُ الصَّلٰوةُ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

چنانچه واجب ست درود براو ودرود بفرست بر سردارما محمد

وَعَلٰى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا أَمَرْتَ أَنْ يُّصَلّٰى

و بر آل سردار ما محمد چنانچه فرموده تو که درود فرستاده شود

عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى آلِ

بر او و درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل

سَيِّدِنَا مُحَمَّدِنِ الَّذِيْ نُوْرُهُ مِنْ نُوْرِ الْأَنْوَارِ

سردار ما محمد نور او از نور اصل همه نورهاست

وَأَشْرَقَ بِشُعَاعِ سِرِّهِ الْأَسْرَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و روشن شد بدرخشندگی راز او همه رازها خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد

وَعَلٰى أَهْلِ بَيْتِهِ الْأَبْرَارِ أَجْمَعِيْنَ ۚ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و بر اهل بیت او که نیکوکارانند همه آنها خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى آلِ بَحْرِ أَنْوَارِكَ

بر سردار ما محمد و بر آل او که دریای نورهای تست

وَمَعْدِنِ أَسْرَارِكَ وَلِسَانِ حُجَّتِكَ وَعَرُوْسِ

و کان رازهای تست و زبان دلیل و هدایت تست که عدای

مَمْلَكَتِكَ وَإِمَامِ حَضْرَتِكَ وَخَاتَمِ أَنْبِيَائِكَ

ملک تست و پیشوای درگاه تست و آخر پیغمبران تو

صَلٰوةً تَدُوْمُ بِدَوَامِكَ وَتَبْقٰى بِبَقَائِكَ

درود فرستادنی که همیشه باشد به همیشگی تو و پاینده ماند بپایندگی تو

صَلٰوةً تُرْضِيْكَ وَتُرْضِيْ غَيْرَ تَرْضٰى بِهَا

درودیکه خوشنود گرداند ترا غیر از آنرا و خوشنود شوی بسبب آن

عَنَّا يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ ؕ اَللّٰهُمَّ رَبَّ الْحِلِّ

از ما ایان ای بخشاینده ترین بخشایندگان خدایا ای خداوند حلال

وَالْحَرَامِ وَرَبَّ الْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَرَبَّ الْبَيْتِ

و حرام و خداوند مشعر حرام و خداوند خانه

الْحَرَامِ وَرَبَّ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ اَبْلِغْ لِسَيِّدِنَا

باحرمت و خداوند رکن و مقام برسان مر بهتر و مهتر مایان را

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ مِّنَّا السَّلَامَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

و صاحب ملک مایان محمد را از مایان سلام خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْاَوَّلِيْنَ

سردار مایان و یاری دهندهٔ مایان محمد سرور پیشینیان

وَالْاٰخِرِيْنَ ؕ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَ

و پسینیان خدایا درود بفرست بر رئیس مایان و

مَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ فِيْ كُلِّ وَقْتٍ وَّحِيْنٍ اَللّٰهُمَّ

مالک مایان محمد را در هر زمان و هنگام خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ فِي

درود بفرست بر سردار ما و مولای ما محمد در

الْمَلَإِ الْأَعْلٰى إِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ: اَللّٰهُمَّ

گروه بلند تر تا روز جزا خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ حَتّٰى تَرِثَ

درود بفرست بر رئیس ما و صاحب ما محمد تا آنکه وارث شوی تو

الْأَرْضَ وَمَنْ عَلَيْهَا وَأَنْتَ خَيْرُ الْوَارِثِيْنَ

زمین را و هر که بران ست و تو بهترین وارثانی

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِنِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد که پیغمبر ناخوانده و نانویسنده است

وَعَلٰى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى

و بر آل سردار ما محمد چنانچه درود فرستاده تو بر

سَيِّدِنَا إِبْرٰهِيْمَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ وَبَارِكْ

سردار ما ابراهیم بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری و برکت ده

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِنِ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ كَمَا بَارَكْتَ

بر سردار ما محمد که پیغمبر ناخوانده و نانویسنده است چنانچه برکت دادی

عَلٰى سَيِّدِنَا إِبْرٰهِيْمَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ

تو بر سردار ما ابراهیم بدرستیکه ستوده شده بزرگواری خدایا

صَلِّ

صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

درود بفرست بر سردارمان محمد و بر آل سردارمان محمد بشمار

مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ وَجَرَى بِهِ قَلَمُكَ وَسَبَقَتْ بِهِ

چیزیکه فرا رسیده است بآن علم تو و رفته است بآن قلم تو و پیشی نموده است بر بودن

مَشِيَّتُكَ وَصَلَّتْ عَلَيْهِ مَلَائِكَتُكَ صَلٰوةً دَائِمَةً

آن اراده تو و درود فرستاده اند بر او فرشتگان تو درودیکه همیشه بود

بِدَوَامِكَ بَاقِيَةً بِفَضْلِكَ وَإِحْسَانِكَ إِلَى أَبَدٍ

به همیشگی تو و پاینده بود بسبب فضل تو و بخشش تو تا زمانیکه

الْآبِدِينَ بَدَدًا لَا نِهَايَةَ لِأَبَدِيَّتِهِ وَلَا فَنَاءَ لِدَيْمُومِيَّتِهِ

نهایت ندارد همیشگی چنان بود که پایان نبود همیشه بودن آن را و نباشد نیستی مر همیشه بودن آن را

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

خدایا درود بفرست بر سردارمان محمد و بر آل سردارمان محمد

عَدَدَ مَا أَحَاطَ بِهِ عِلْمُكَ وَأَحْصَاهُ كِتَابُكَ وَ

بشمار چیزیکه فرا رسیده است بآن علم تو و شمرده و ضبط نموده است آن را کتاب تو و

شَهِدَتْ بِهِ مَلَائِكَتُكَ وَارْضَ عَنْ أَصْحَابِهِ وَارْحَمْ

گواهی دادند بآن فرشتگان تو و خوشنود شو از یاران او و رحمت کن

أُمَّتَهُ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

امت او را بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا درود بفرست بر سردارما محمد

وَعَلٰى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى جَمِيْعِ اَصْحٰبِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

وبر آل سردارما محمد وبر همه یاران سردارما محمد

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا

خدایا درود بفرست بر سردارما محمد وبر آل سردارما محمد چنانچه

صَلَّيْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَبَارِكِ اللّٰهُمَّ عَلٰى سَيِّدِنَا

درود فرستادی تو بر سردارما ابراهیم وبرکت ده خدایا بر سردارما

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا

محمد وبر آل سردارما محمد چنانچه برکت دادی بر سردارما

اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ فِى الْعٰلَمِيْنَ اِنَّكَ

ابراهیم وبر آل سردارما ابراهیم در عالمیان بدرستیکه تو

حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ بِخُشُوْعِ الْقَلْبِ عِنْدَ السُّجُوْدِ

ستوده شده بزرگواری خدایا به عاجزی دل نزد سجدها

لَكَ يَا سَيِّدِيْ بِغَيْرِ جُحُوْدٍ وَّبِكَ يَا اَللّٰهُ يَا جَلِيْلُ

برای تو ای سردارمن بدون انکار وبه مدد تو یا الله یا بزرگ

فَلَا تَشِيْ شَيْءٌ يَدَانِيْكَ فِيْ غَلِيْظِ الْعُهُوْدِ وَبِكُرْسِيِّكَ الْمُكَلَّلِ

پس نیست چیزے که قریب تو باشد در پیمان محکم وبوسیلهٔ کرسی تو مرصع

بِالنُّوْرِ اِلٰى عَرْشِكَ الْعَظِيْمِ الْمَجِيْدِ وَبِمَا كَانَ تَحْتَ عَرْشِكَ

بنور تا عرش بزرگ تو وبوسیلهٔ چیزیکه زیر عرش تست

حفظ

الحزب الثانی

له قدر وعلی
حکیم اعجب محمد
فایده به محمد اسدی
مرزبانی وبطالع آذر ان
آورده اند درود گفتن
اصحاب سرور بیشتر

حَقًّا قَبْلَ اَنْ تَخْلُقَ السَّمٰوٰتِ وَصَوْتَ الرُّعُوْدِ لَكَ

حق پیشتر پیدائش آسمانہا و بوسیلۂ آواز رعدہا برای تو

اِذْ كُنْتَ مِثْلَ مَا لَمْ تَزَلْ قَطُّ اِلٰهًا عُرِفْتَ بِالتَّوْحِيْدِ

زیرا کہ تو بودی و مثل تو نبود ہیچ کسے معبود شناختہ شدی بہ یکتائی

فَاجْعَلْنِيْ مِنَ الْمُحِبِّيْنَ الْمَحْبُوْبِيْنَ الْمُقَرَّبِيْنَ الْعَاشِقِيْنَ

پس بگردان مرا از دوستان دوست شدگان و مقربان و عاشقان

لَكَ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا

تو ای خدا ای خدا ای خدا ای خدا ای خدا ای

اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ

خدایا خدایا خدایا درود بفرست بر سردار مایان و صاحب مایان محمد

عَدَدَ مَا اَحَاطَ بِهٖ عِلْمُكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَ

بشمار چیزیکہ فرا رسیدہ است بآن علم تو خدایا درود بفرست بر سردار مایان و

مَوْلَانَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحْصَاهُ كِتٰبُكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

صاحب مایان محمد بشمار چیزیکہ شمردہ است و ضبط نمودہ است در کتاب تو خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا نَفَذَتْ بِهٖ قُدْرَتُكَ

سردار مایان و صاحب مایان محمد بشمار چیزیکہ روان شدہ است بآن قدرت تو

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَصَّصْتَ

خدایا درود بفرست بر سردار مایان و مالک مایان محمد بشمار چیزیکہ خاص ساختہ است

اِرَادَتِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

ارادت تو خدایا درود بفرست بر سردار مایان و یاری دهندهٔ مایان محمد بشمار

مَا تَوَجَّهَ اِلَيْهِ اَمْرُكَ وَنَهْيُكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

چیزیکه روی آورده است بسوی فرمان تو و بازداشتن تو خدایا درود بفرست بر سردار مایان

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا وَسِعَهُ سَمْعُكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و یاری دهندهٔ مایان محمد بشمار چیزیکه فرا رسیده است آنرا شنوائی تو خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحَاطَ بِهِ بَصَرُكَ

بر بهتر و بهتر مایان و مالک مایان محمد بشمار چیزیکه فرا رسیده است بآن بینائی تو

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا ذَكَرَهُ

خدایا درود بفرست بر سردار مایان و یاری دهندهٔ مایان محمد بشمار چیزیکه یاد کرده اند

الذَّاكِرُوْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ

و را یاد کنندگان خدایا درود بفرست بر بزرگ مایان و مالک مایان محمد

عَدَدَ مَا غَفَلَ عَنْ ذِكْرِهِ الْغَافِلُوْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بشمار چیزیکه غفلت ورزند از یاد او غافلان خدایا درود بفرست بر سردار مایان

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ قَطْرِ الْاَمْطَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَ

و مالک مایان محمد بشمار قطرهای باران خدایا درود بفرست بر سردار مایان و

مَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَوْرَاقِ الْاَشْجَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

مالک مایان محمد بشمار برگهای درختان خدایا درود بفرست بر سردار مایان و صاحب مایان

مُحَمَّدٍ عَدَدَ دَوَابِّ الْقِفَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

محمد بشمار جانوران صحرا ها خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ دَوَابِّ الْبِحَارِ

بر سرور ما و مولای ما محمد بشمار جانوران دریا ها

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

خدایا درود بفرست بر بهتر و بهتر مایان و مالک صاحب مایان محمد بشمار

مِيَاهِ الْبِحَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

آبهای دریا خدایا درود بفرست بر رئیس مایان و مالک مایان

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَظَلَّ عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَاَضَاءَ عَلَيْهِ

محمد بشمار آنچه که تاریک شده است بر آن شب و روشن شده است بر آن

النَّهَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ

روز خدایا درود بفرست بر رئیس مایان و مالک مایان محمد

بِالْغُدُوِّ وَالْاٰصَالِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بوقت بامداد و بوقت شبگاه خدایا درود بفرست بر سید مایان

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ الرِّمَالِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و مالک مایان محمد بشمار ریگها خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ النِّسَاءِ

بر بهتر مایان و مالک و صاحب مایان محمد بشمار زنان

وَالرِّجَالِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

و مردان خدایا درود بفرست بر سیدمان و مالک مان

مُحَمَّدٍ رِضَا نَفْسِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

محمد باندازهٔ خوشنودی ذات خود خدایا درود بفرست بر سردار مان

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ مِدَادَ كَلِمٰتِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و صاحب مان محمد بمقدار سخنان خود خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ مِلْأَ سَمٰوٰتِكَ

بر سردار مان و مالک مان محمد باندازهٔ پری آسمانهای خود

وَاَرْضِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

و زمین خود خدایا درود بفرست بر سردار مان و صاحب مان

مُحَمَّدٍ زِنَةَ عَرْشِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

محمد بوزن عرش خود خدایا درود بفرست بر سردار ما

وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَخْلُوْقَاتِكَ اَللّٰهُمَّ

و صاحب مان محمد بشمار آفریدگان تو خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ اَفْضَلَ

درود بفرست بر سیدمان و مالک مان محمد زیباترین

صَلَوٰتِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى نَبِيِّ الرَّحْمَةِ

درودهای خود خدایا درود بفرست بر پیغمبر رحمت

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى شَفِيْعِ الْاُمَّةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

خدایا درود بفرست بر شفاعت کنندهٔ امت خود خدایا درود بفرست

عَلٰى كَاشِفِ الْغُمَّةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بر دور کنندهٔ اندوه خدایا درود بفرست بر

مُجَلِّى الظُّلْمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُوْلِى النِّعْمَةِ

دور کنندهٔ تاریکی کفر خدایا درود بفرست بر رساندهٔ خیر و خوبی

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مُؤْتِى الرَّحْمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

خدایا درود بفرست بر دهندهٔ رحمت خدایا درود بفرست

عَلٰى صَاحِبِ الْحَوْضِ الْمَوْرُوْدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

بر صاحب حوض که فرود آمده شود بر آن خدایا درود بفرست

عَلٰى صَاحِبِ الْمَقَامِ الْمَحْمُوْدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

بر صاحب مقام که ستوده شده است خدایا درود بفرست

عَلٰى صَاحِبِ اللِّوَاءِ الْمَعْقُوْدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

بر صاحب نیزه گره داده شده خدایا درود بفرست

عَلٰى صَاحِبِ الْمَكَانِ الْمَشْهُوْدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

بر صاحب مکانیکه حاضر شده آنرا خدایا درود بفرست

عَلَى الْمَوْصُوْفِ بِالْكَرَمِ وَالْجُوْدِ اَللّٰهُمَّ

صَلِّ عَلٰی مَنْ هُوَ فِی السَّمَآءِ مَحْمُوْدٌ وَّ فِی الْاَرْضِ

درود بفرست بر کسیکه او در آسمان ستوده شده است و در زمین

سَیِّدُنَا مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ

بر سردار ما یان محمد خدایا درود بفرست بر خداوند

اَلسَّامَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی صَاحِبِ الْعَلَامَةِ اَللّٰهُمَّ

علامت خدایا درود بفرست بر خداوند مهر نبوت خدایا

صَلِّ عَلَی الْمَوْصُوْفِ بِالْكَرَامَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

درود بفرست بر وصف کرده شده بزرگی خدایا درود بفرست

عَلَی الْمَخْصُوْصِ بِالزَّعَامَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مَنْ

بر خاص کرده شده بسرداری خدایا درود بفرست بر کسیکه

كَانَ تُظِلُّهُ الْغَمَامَةُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی مَنْ كَانَ

بود که سایه میکرد او را ابر خدایا درود بفرست بر کسیکه بود

یَرٰی مَنْ خَلْفَهُ كَمَا یَرٰی مَنْ اَمَامَهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

میدید از پس پشت خود چنانچه میدید از پیش خود خدایا درود بفرست

عَلَی الشَّفِیْعِ الْمُشَفَّعِ یَوْمَ الْقِیٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

بر شفاعت کننده که قبول کرده شد شفاعت روز قیامت خدایا درود بفرست

عَلٰی صَاحِبِ الضَّرَاعَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی

بر صاحب فروتنی خدایا درود بفرست بر

صَاحِبِ الشَّفَاعَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ

خداوند شفاعت خدایا درود بفرست بر صاحب

اَلْوَسِيْلَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْفَضِيْلَةِ

منزل عالی خدایا درود بفرست بر خداوند بزرگی

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الدَّرَجَةِ الرَّفِيْعَةِ

خدایا درود بفرست بر خداوند پایه بلند

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْهِرَاوَةِ اَللّٰهُمَّ

خدایا درود بفرست بر خداوند عصا خدایا

صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ النَّعْلَيْنِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

درود فرست بر صاحب دو نعل خدایا درود بفرست

عَلٰى صَاحِبِ الْحُجَّةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بر صاحب دلیل استوار خدایا درود بفرست بر

صَاحِبِ الْبُرْهَانِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ

خداوند دلیل روشن خدایا درود بفرست بر خداوند

السُّلْطَانِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ التَّاجِ

عَلَم خدایا درود فرست بر خداوند تاج

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْمِعْرَاجِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

خدایا درود بفرست بر خداوند معراج خدایا درود بفرست

عَلٰی صَاحِبِ الْقَضِیْبِ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی رَاکِبِ

بر خداوند عصا خدایا درود بفرست بر سوار

الْنَّجِیْبِ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی رَاکِبِ الْبُرَاقِ اَللّٰھُمَّ

ناقه اصیل و برگزیده خدایا درود بفرست بر سوار براق خدایا

صَلِّ عَلٰی مُخْتَرِقِ السَّبْعِ الطِّبَاقِ اَللّٰھُمَّ صَلِّ

درود بفرست بر درگذرنده از هفت آسمان که بالای همدیگرانند خدایا درود بفرست

عَلَی الشَّفِیْعِ فِیْ جَمِیْعِ الْاَنَامِ اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی

بر شفاعت کننده در همه آفریدگان خدایا درود بفرست بر

مَنْ سُبِّحَ فِیْ کَفِّهِ الطَّعَامُ اَللّٰھُمَّ صَلِّ

کسیکه تسبیح کرد در کف دست او طعام خدایا درود بفرست

عَلٰی مَنْ بَکَتْ اِلَیْهِ الْجِذْعُ وَحَنَّ لِفِرَاقِهٖ

بر کسیکه میگریست بسوی او شاخ خرما و ناله غمناکان میکرد از برای جدائی او

اَللّٰھُمَّ صَلِّ عَلٰی مَنْ تَوَسَّلَ بِهٖ طَیْرُ الْفَلَاةِ

خدایا درود بفرست بر کسیکه وسیله ساخت او را پرندگان بیابان

اَللّٰھُمَّ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ سَبَّحَتْ فِي كَفِّهِ الْحَصَاةُ

خدایا درود بفرست بر کسیکه تسبیح کرد در کف دست او سنگریزه

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ تَشَفَّعَ إِلَيْهِ الظَّبْيُ بِأَفْصَحِ

خدایا درود بفرست بر کسیکه روی آورد بسوی او آهو بکلام فصیح تر

كَلَامٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ كَلَّمَهُ الضَّبُّ فِي

خدایا درود بفرست بر کسیکه سخن کرد با وی سوسمار در

مَجْلِسِهِ مَعَ أَصْحَابِهِ الْأَعْلَامِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

مجلس او با یاران او که بزرگانند خدایا درود بفرست بر

الْبَشِيرِ النَّذِيرِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى السِّرَاجِ الْمُنِيرِ

مژده دهنده ترساننده خدایا درود بفرست بر چراغ روشن

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ شَكَتْ إِلَيْهِ الْبَعِيرُ اَللّٰهُمَّ

خدایا درود بفرست بر کسیکه شکایت کرد بسوی او شتر خدایا

صَلِّ عَلَى مَنْ تَفَجَّرَ مِنْ بَيْنِ أَصَابِعِهِ الْمَاءُ

درود بفرست بر کسیکه جاری گشت از میان انگشتان او آب

النَّمِيرُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الطَّاهِرِ الْمُطَهَّرِ اَللّٰهُمَّ

صاف روان خدایا درود بفرست بر آنکه پاک است پاک کرده شده است خدایا

صَلِّ عَلَى نُورِ الْأَنْوَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مَنِ انْشَقَّ

درود بفرست بر کسیکه روشنی همه روشنیهاست خدایا درود بفرست بر کسیکه شکافته شده

لَهُ الْقَمَرُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الطَّيِّبِ الْمُطَيَّبِ اَللّٰهُمَّ

برای او ماه خدایا درود بفرست بر پاک و پاک کرده شده خدایا

صَلِّ عَلَى الرَّسُولِ الْمُقَرَّبِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْفَجْرِ

درود بفرست بر پیغمبر که نزدیک کرده شده درگاهست خدایا درود بفرست بر صبح

السَّاطِعِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى النَّجْمِ الثَّاقِبِ اَللّٰهُمَّ

برآینده بروشنی خدایا درود بفرست بر ستاره درخشان خدایا

صَلِّ عَلَى الْعُرْوَةِ الْوُثْقَى اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى نَذِيرٍ

درود بفرست بر دست آویزه استوار خدایا درود بفرست بر بیم کننده

اَهْلَ الْاَرْضِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الشَّفِيْعِ يَوْمَ

اهل زمین خدایا درود بفرست بر شفاعت کنندهٔ روز

الْعَرْضِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى السَّاقِيْ لِلنَّاسِ

پیش آوردن خدایا درود بفرست بر خوانندهٔ مردمان برای آشامیدن آب

مِنَ الْحَوْضِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى صَاحِبِ لِوَاءِ

از حوض کوثر خدایا درود بفرست بر خداوند نیزهٔ

اَلْحَمْدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُشَمِّرِ عَنْ سَاعِدِ الْجِدِّ

ستایش خدایا درود بفرست بر بالا کشندهٔ آستین از بازوی کوشش

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُسْتَعْمَلِ فِيْ مَرْضَاتِكَ

خدایا درود بفرست بر عمل کننده در طلب خوشنودی تو

غَايَةَ الْجَهْدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ الْخَاتِمِ

بصرف کردن نهایت طاقت خود خدایا درود بفرست بر پیغمبر پس آینده

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الرَّسُوْلِ الْخَاتِمِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

خدایا درود بفرست بر فرستادهٔ آخر همه پیغمبران خدایا درود بفرست

عَلَى الْمُصْطَفَى الْقَائِمِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى رَسُوْلِكَ

بر برگزیدهٔ خود که استاده در فرمانبرداری خدایا درود بفرست بر پیغمبر خود که

اَبِي الْقَاسِمِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى صَاحِبِ الْاٰيَاتِ

پدر قاسم ست خدایا درود بفرست بر خداوند نشانها

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الدَّلَالَاتِ

خدایا درود بفرست بر خداوند نشانیها

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْاِشَارَاتِ اَللّٰهُمَّ

خدایا درود بفرست بر خداوند اشارتها خدایا

صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْكَرَامَاتِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

درود بفرست بر خداوند بزرگیها خدایا درود بفرست بر

صَاحِبِ الْعَلَامَاتِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ

خداوند نشانها خدایا درود بفرست بر خداوند

الْبَيِّنَاتِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ

دلیلها ـ دشمن خدایا درود بفرست بر خداوند

الْمُعْجِزَاتِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى صَاحِبِ الْخَوَارِقِ

معجزها خدایا درود بفرست بر خداوند افعالیکه پاره کننده اند

الْعَادَاتِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ سَلَّمَتْ عَلَيْهِ

همهای زمانها خدایا درود بفرست بر کسیکه سلام گفتند بروی

الْاَحْجَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ سَجَدَتْ بَيْنَ

سنگها خدایا درود بفرست بر کسیکه سجده کردند

يَدِيهِ الْاَشْجَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ تَفَتَّقَتْ

پیش او درختان خدایا درود بفرست بر کسیکه بر آمده

مِنْ نُوْرِهِ الْاَزْهَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ

از نور او شکوفه‌های درختان خدایا درود بفرست بر کسیکه

طَابَتْ بِبَرَكَتِهِ الثِّمَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

پخته شد بمین او میوه‌های درختان خدایا درود بفرست بر

مَنِ اخْضَرَّتْ مِنْ بَقِيَّةِ وَضُوْئِهِ الْاَشْجَارُ

کسیکه سبز شد از پس ماندهٔ آب وضوء وے درختان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ فَاضَتْ مِنْ نُوْرِهِ

خدایا درود بفرست بر کسیکه آشکارا شده از نور او

جَمِيْعُ الْاَنْوَارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ

همه نورها خدایا درود بفرست بر کسیکه بسبب درود گفتن

عَلَيْهِ تُحَطُّ الْاَوْزَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ

بروی انداخته میشود بارهای گنهگاران خدایا درود بفرست بر کسیکه

بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ تُنَالُ مَنَازِلُ الْاَبْرَارِ اَللّٰهُمَّ

بسبب درود گفتن بروی یافته میشود مرتبه‌های نیکوکاران خدایا

صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ يُرْحَمُ الْكِبَارُ

درود بفرست بر کسیکه بسبب درود گفتن بروی بخشایش کرده میشوند بزرگان

وَالصِّغَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ

وخوردان خدایا درود بفرست بر کسیکه سبب درود گفتن

عَلَيْهِ نَتَنَعَّمُ فِي هٰذِهِ الدَّارِ وَفِي تِلْكَ

بر وی بهره در میشویم بنعمتها در این دنیا و بهره در خواهیم شد بنعمتهای

الدَّارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ

آخرت خدایا درود بفرست بر کسیکه سبب درود گفتن بر وی

تَنَالُ رَحْمَةَ الْعَزِيزِ الْغَفَّارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

رسیده میشود بخشش خدای را که غالب ست و آمرزگار خدایا درود بفرست بر

الْمَنْصُورِ الْمُؤَيَّدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الْمُخْتَارِ

یاری داده شده و قوت داده شده خدایا درود بفرست بر برگزیده

الْمُمَجَّدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا

بزرگی داده شده خدایا درود بفرست بر بهتر و بهتر مایان و مالک صاحب مایان

مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ كَانَ اِذَا مَشٰى فِي

محمد خدایا درود بفرست بر کسیکه بود وقتی که میرفت در

الْبَرِّ الْاَقْفَرِ تَعَلَّقَتِ الْوُحُوشُ بِاَذْيَالِهٖ

بیابان خالی از آب و گیاه می آویختند جانوران رمنده صحرائی بدامنهای مبارک او

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ

خدایا درود بفرست بروی و بر آل وی و یاران وی

وَسَلِّمْ

وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

و سلام بفرست سلام فرمانبرداری و سپاس و ستایش مر خدایراست کرآفریدهٔ همه عالمیان است

كَمُلَ الرُّبْعُ الْاَوَّلُ وَابْتُدِءَ الرُّبْعُ الثَّانِيْ

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى حِلْمِهٖ بَعْدَ عِلْمِهٖ وَعَلٰى عَفْوِهٖ

ستایش و ستودگی مر خدایراست بر بردباری پاداوجود دانستن او و بر درگذشتن او

بَعْدَ قُدْرَتِهٖ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَعُوْذُ بِكَ مِنَ

باوجود توانا بودن او خدایا بدرستیکه من پناه میگیرم بتو از

الْفَقْرِ اِلَّا اِلَيْكَ وَمِنَ الذِّلَّةِ اِلَّا لَكَ وَ

احتیاج مگر بسوی تو واز خوار بودن مگر برای تو و

مِنَ الْخَوْفِ اِلَّا مِنْكَ وَاَعُوْذُ بِكَ اَنْ

از ترسیدن مگر از تو وپناه میگیرم بتو از

اَقُوْلَ زُوْرًا اَوْ اَغْشٰى فُجُوْرًا اَوْ اَكُوْنَ لِكَ

گفتن دروغ یا آنکه آیم من بدکارا یا آنکه باشم من بکرم تو

مَغْرُوْرًا وَاَعُوْذُ بِكَ مِنْ شَمَاتَةِ الْاَعْدَاءِ

فریب داده شده وپناه میگیرم بتواز خوشی دشمنان

وَعُضَالِ الدَّآءِ وَخَيْبَةِ الرَّجَآءِ وَزَوَالِ

و درد سخت و نایافت آرزو و نیست شدن

النعمة وفجاءة النقمة اللهم صل على سيدنا

خیر و خوبی و ناگاه رسیدن عقوبت خدایا درود بفرست بر سردار ما یان

محمد وسلم عليه واجزه عنا ما هو اهله

محمد و سلام بفرست بروی و پاداش ده او را از ما یان چیزیکه آن سزاوار آنست

حييت ثلثا اللهم صل على سيدنا

که دوست تست سه بار خدایا درود بفرست بر سردار ما یان

ابراهيم وسلم عليه واجزه عنا ما هو

ابراهیم و سلام بفرست بروی و پاداش ده او را از ما یان چیزیکه او

اهله خليلك ثلثا اللهم صل على سيدنا

سزاوار آنست دوست تست سه بار خدایا درود بفرست بر سید ما یان

محمد وعلى آل سيدنا محمد كما صليت

محمد و بر آل سید ما یان محمد چنانچه درود فرستادی تو

وترحمت وباركت على ابراهيم في العلمين

و رحم کردی تو و برکت دادی تو بر سر ابراهیم در عالمیان

انك حميد مجيد عدد خلقك ورضاء

در ستوده شده بزرگواری بشمار آفریدن خود و مقدار خوشنودی

نفسك وزنة عرشك ومداد كلماتك

ذات خود وزن عرش خود و مقدار سخنان خود

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ

خدایا درود بفرست بر رئیس مایان محمد بشمار کسانیکه

صَلّٰى عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

درود فرستاده بروی خدایا درود بفرست بر بزرگ مایان محمد

عَدَدَ مَنْ لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بشمار کسانیکه درود نفرستاده بروے خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا صُلِّيَ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ

سید مایان محمد بشمار درودهائے که فرستاده شده است بروی خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَضْعَافَ مَا

درود بفرست بر سید مایان محمد تو بر تو درودهائے که

صُلِّيَ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

فرستاده شده است برای خدایا درود بفرست بر سید مایان

مُحَمَّدٍ كَمَا هُوَ اَهْلُهٗ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

محمد چنانچه او سزاوار آنست خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا تُحِبُّ وَتَرْضٰى لَهٗ

سید مایان محمد چنانچه دوست داری تو و خوشنود شوی تو برای او

اَلْحِزْبُ الثَّالِثُ يُقْرَءُ فِي يَوْمِ الْاَرْبِعَاءِ

---

۱ ۲ قولہ اضعاف ما صلی علیہ نظم صلوات میں قول ہے قولہ ۔۔۔ اول نہ کردہ ۔۔۔ ۱۲

جزء سیزدهم یوم چهارشنبه

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى رُوْحِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِي

خدایا درود بفرست بر جان پاک سید ما محمد در

الْاَرْوَاحِ وَعَلٰى جَسَدِهٖ فِي الْاَجْسَادِ وَعَلٰى

جانها و بر تن پاک او در تنها و بر

قَبْرِهٖ فِي الْقُبُوْرِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَ

گور مبارک او در گورها و بر آل و یاران او و

سَلَّمَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كُلَّمَا

سلام بفرست خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد هرگاه

ذَكَرَهُ الذَّاكِرُوْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

یاد کنند او را همه یاد کنندگان خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ كُلَّمَا غَفَلَ عَنْ ذِكْرِهِ الْغَافِلُوْنَ

محمد هرگاه که غفلت ورزند از یاد او همه غافلان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

خدایا درود بفرست و سلام بفرست بر رئیس ما محمد

النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَاَزْوَاجِهٖ اُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِيْنَ

پیغمبر امی و همسران او که مادران مومنانند

وَذُرِّيَّتِهٖ وَاَهْلِ بَيْتِهٖ صَلٰوةً وَ

و فرزندان او و اهل بیت او و دوستی و

سَلَامًا لَا يُحْصٰى عَدَدُهُمَا وَلَا يُقْطَعُ مَدَدُهُمَا

سلامے کہ ضبط کردہ نشود شمارِ آن ہرودرا و بریدہ نشود زیادتی آں ہرودرا

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحَاطَ

خدایا درود بفرست بر سرور مایان محمد شمار چیزیکہ فرا رسیدہ است

بِهٖ عِلْمُكَ وَاَحْصَاهُ كِتٰبُكَ صَلٰوةً تَكُوْنُ

او را علم تو و ضبط کردہ است آنرا کتاب تو درودیکہ باشد

لَكَ رِضًى وَّلِحَقِّهٖ اَدَآءً وَّاَعْطِهِ الْوَسِيْلَةَ

برائی تو سبب خوشودی و برائی حق او سبب ادائی و دہ او را منزلے بلند

وَالْفَضِيْلَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ وَابْعَثْهُ

و بزرگی و پایۂ بلند و برانگیز او را

اَللّٰهُمَّ الْمَقَامَ الْمَحْمُوْدَ الَّذِيْ وَعَدْتَّهٗ وَاجْزِهٖ

خدایا و مقامیکہ ستودہ شدہ است آن مقامیکہ وعدہ کردہ تو او را و پاداش دہ او را

عَنَّا مَا هُوَ اَهْلُهٗ وَعَلٰى جَمِيْعِ اِخْوَانِهٖ

از ما بآن چیزیکہ او سزاوار اوست و بر ہمہ برادران وی

مِنَ النَّبِيّٖنَ وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَآءِ

از پیغمبران و راست گویان و کشتگان در راہ خدا

وَالصّٰلِحِيْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و نیکوکاران خدایا درود بفرست بر سید ما محمد

وَاَنْزِلْهُ الْمُنْزَلَ الْمُقَرَّبَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ

وفرود آر اورا در جائی فرود آمدن کہ نزدیک کردہ شدہ است روز قیامت خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ وَجِّهْهُ

درود بفرست بر سید ما یان محمد خدایا زینت بخش اورا

بِتَاجِ الْعِزِّ وَالرِّضٰى وَالْكَرَامَةِ اَللّٰهُمَّ

بپوشانیدن تاج ارجمندی وخوشنودی وبزرگی خدایا

اَعْطِ لِسَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَفْضَلَ مَا سَاَلَكَ

بدہ مر سردار ما یان محمد را بزرگترین چیزہائی کہ سؤال کردہ است ترا

لِنَفْسِهٖ وَاَعْطِ لِسَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَفْضَلَ

برای ذات خود وبدہ مر سردار ما یان محمد را بزرگترین

مَا سَئَلَكَ لَهٗ اَحَدٌ مِّنْ خَلْقِكَ وَاَعْطِ

چیزیکہ سوال کردہ است ترا برای او یکی از آفریدگان تو وبدہ

لِسَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَفْضَلَ مَا اَنْتَ مَسْئُوْلٌ

مر سید ما یان محمد را بزرگترین چیزیکہ ترا سوال کردہ شدہ است

لَهٗ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

برای او تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر سید ما یان

مُحَمَّدٍ وَّسَيِّدِنَا اٰدَمَ وَسَيِّدِنَا نُوْحٍ وَّسَيِّدِنَا

محمد و سردار ما یان آدم و سردار ما یان نوح و سردار ما یان

إِبْرَاهِيمَ وَسَيِّدِنَا مُوسَى وَسَيِّدِنَا عِيسَى عليهم السلام

ابراہیم و سردارمان موسیٰ و سردارمان عیسیٰ

وَمَا بَيْنَهُمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ صَلَوَاتُ

وکسانیکہ درمیان ایشان بودند از پیغمبران و مرسلان درود ہائے

اللهِ وَسَلَامُهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ ثُلَّثًا اللَّهُمَّ

خدا و سلام او باد برایشان ہمہ را بخوان سہ بار خدایا

صَلِّ عَلَى أَبِينَا سَيِّدِنَا آدَمَ وَأُمِّنَا سَيِّدَتِنَا

درود بفرست بر پدرمان سردارمان آدم و مادرمان سردارمان

حَوَّاءَ صَلَوةً مَلَئِكَتِكَ وَأَعْطِهِمَا مِنَ الرِّضْوَانِ

حوا مانند درودیکہ میفرستی تو بر فرشتگان خود و بدہ آن ہر دو را از خوشنودی

حَتَّى تَرْضَيَهُمَا وَاجْزِهِمَا اللَّهُمَّ أَفْضَلَ

تا آنکہ خوشنود گردانی آن ہر دو را و پاداش دہ آن ہر دو را خدایا بزرگترین چیزیکہ

مَا جَازَيْتَ بِهِ آبَاءً وَأُمَّاتٍ عَنْ وَلَدَيْهِمَا

پاداش دادہ ای تو بہ پدری یا مادرے را از دو پسران ہر دو

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا جِبْرِيلَ وَسَيِّدِنَا

خدایا درود بفرست بر سیدمان جبریل و سردارمان

مِيكَائِيلَ وَسَيِّدِنَا إِسْرَافِيلَ وَسَيِّدِنَا

میکائیل و سردارمان اسرافیل و سردارمان

عَزْرَائِيْلَ وَحَمَلَةِ الْعَرْشِ وَعَلَى الْمَلٰئِكَةِ

عزرائیل و برداشتگان عرش و به فرشتگان

وَالْمُقَرَّبِيْنَ وَعَلٰى جَمِيْعِ الْاَنْبِيَاءِ وَالْمُرْسَلِيْنَ

و نزدیکان درگاه تو و به همه پیغمبران و مرسلان

صَلَوَاتُ اللّٰهِ وَسَلَامُهٗ عَلَيْهِمْ اَجْمَعِيْنَ

درودهای خدا و سلام او باد بر آنها همه ها

ثُلُثًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

سه بار خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار

مَا عَلِمْتَ وَمِلْأَ مَا عَلِمْتَ وَزِنَةَ مَا عَلِمْتَ

چیزیکه دانسته تو و پری چیزیکه دانسته تو و وزن چیزیکه دانسته تو

وَمِدَادَ كَلِمَاتِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

و بمداد کلمات تو خدایا درود بفرست بر سید ما

مُحَمَّدٍ صَلٰوةً مَوْصُوْلَةً بِالْمَزِيْدِ اَللّٰهُمَّ

محمد درودیکه پیوسته باشد بفزونی خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةً لَا تَنْقَطِعُ اَبَدًا

درود بفرست بر سید ما محمد درودیکه بریده نشود تا آخر

اَلْاَبَدِ وَلَا تَبِيْدُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

ابد و فانی نشود تو درود بفرست بر سید ما

مُحَمَّدٍ صَلَاتُكَ الَّتِي صَلَّيْتَ عَلَيْهِ وَسَلِّمْ

محمد مانند درود تو که فرستادهٔ تو آن درود را بروی و سلام

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ سَلَامُكَ الَّذِي سَلَّمْتَ

بفرست بر سید ما یان محمد مانند سلام تو که فرستادهٔ تو آن سلام را

عَلَيْهِ وَاجْزِهِ عَنَّا مَا هُوَ اَهْلُهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

بروے و پاداش دہ او را از ما یان چیزیکه او لایق اوست خدایا درود بفرست

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةً تُرْضِيكَ وَتُرْضِيهِ

بر رئیس ما یان محمد درودیکه خوش گردند ترا و خوشنود گردند او را

وَتَرْضٰى بِهَا عَنَّا وَاجْزِهِ عَنَّا مَا هُوَ اَهْلُهُ

و راضی شوی تو بسبب او از ما یان و پاداش دہ او را از ما یان چیزیکه او سزاوار آنست

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ بَحْرِ اَنْوَارِكَ

خدایا درود بفرست بر سید ما یان محمد که دریای نورهای تست

وَمَعْدِنِ اَسْرَارِكَ وَلِسَانِ حُجَّتِكَ وَ

و کان رازهای تست و زبان دلیل روشن تست و

عَرُوسِ مَمْلَكَتِكَ وَاِمَامِ حَضْرَتِكَ وَطِرَازِ

و مدخدائے ملک تست و پیشوای درگاه تست و زینت

مُلْكِكَ وَخَزَائِنِ رَحْمَتِكَ وَطَرِيقِ شَرِيعَتِكَ

ملک تست و گنجهای رحمت تست و راه شریعت تست

اَلْمُتَلَذِّذُ بِتَوْحِيدِكَ اِنْسَانُ عَيْنِ الْوُجُودِ

که لذت پاینده است بتوحید تو آدمی مانند مردمک چشم وجود عالم

وَالسَّبَبُ فِي كُلِّ مَوْجُودٍ عَيْنُ اَعْيَانِ

و واسطه در پدید آمدن هر آفریده شده چشم بزرگان

خَلْقِكَ الْمُتَقَدِّمُ مِنْ نُورِ ضِيَائِكَ صَلٰوةً

آفرینش تو اول ظاهر شده از نور روشنی تجلی ذات تو درود فرستادنی

تَدُومُ بِدَوَامِكَ وَتَبْقٰى بِبَقَائِكَ لَا مُنْتَهٰى

که همیشه باشد برابر همیشگی تو پاینده بود با پایندگی تو نیست آخر

لَهَا دُونَ عِلْمِكَ صَلٰوةً تُرْضِيكَ وَتُرْضِيهِ

هر آن را بجز علم تو درودیکه خوشنود شوی تو و خوشنود شود او

وَتَرْضٰى بِهَا عَنَّا يَا رَبَّ الْعٰلَمِينَ اَللّٰهُمَّ

و خوشنود شوی بسبب آن از ما ای پروردگار عالمیان خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا فِي عِلْمِ اللّٰهِ

درود بفرست بر سید ما محمد بشمار چیزیکه در علم خداست

صَلٰوةً دَآئِمَةً بِدَوَامِ مُلْكِ اللّٰهِ اَللّٰهُمَّ

درود ویکه همیشه باشد ببقای ملک خدای خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى

درود بفرست بر سید ما محمد چنانچه درود فرستادی تو بر

سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا

سید ما ابراهیم و برکت ده بر سید ما

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ

محمد و بر آل سید ما محمد چنانچه برکت دادی تو

عَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ فِى الْعَالَمِيْنَ اِنَّكَ

بر آل سید ما ابراهیم در عالمیان بدرستیکه تو

حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ عَدَدَ خَلْقِكَ وَرِضَآءَ نَفْسِكَ

ستوده شده بزرگواری بشمار آفرینش تو و خوشنودی ذات تو

وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمٰتِكَ وَعَدَدَ

و بوزن عرش تو و باندازهٔ سخنان تو و بشمار

مَا ذَكَرَكَ بِهٖ خَلْقُكَ فِيْمَا مَضٰى وَعَدَدَ

چیزیکه یاد کرده اند ترا باو آفریدگان تو در زمانیکه گذشته و بشمار

مَا هُمْ ذَاكِرُوْنَكَ بِهٖ فِيْمَا بَقِىَ فِىْ كُلِّ سَنَةٍ

تا زمانیکه آن یاد میکنند تر بان در زمانیکه باقی مانده است در هر سال

وَشَهْرٍ وَجُمُعَةٍ وَيَوْمٍ وَلَيْلَةٍ وَسَاعَةٍ

وماہے وہفتہ وروزے وشبے وساعتے

مِنَ السَّاعَاتِ وَشَمٍّ وَنَفَسٍ وَطَرْفَةٍ

از ساعات وبمقدار شمیدن بوی دماغ ودم زدنی وچشم زدنی

وَلَحْظَةٍ مِنَ الْأَبَدِ إِلَى الْأَبَدِ وَالْآبَادِ

واندک نظر کردنی از ابتدائی زمانہ تا آخر زمانہ وزمانہائے

الدُّنْيَا وَالْآبَادِ الْآخِرَةِ وَأَكْثَرَ مِنْ

دنیا وزمانہائے دروز آخرت ست وزیادہ از

ذَلِكَ لَا يَنْقَطِعُ أَوَّلُهُ وَلَا يَنْفَدُ آخِرُهُ

آنچہ ذکر کردیم بریدہ نشود اول آن وفانی نشود آخر آن

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَلَى قَدْرِ

خدایا درود بفرست بر سید ما یان محمد بر اندازۂ

حُبِّكَ فِيهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

دوستی تو درحق وی خدایا درود بفرست بر سردار ما یان محمد

عَلَى قَدْرِ عِنَايَتِكَ بِهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى

بر اندازۂ توجہ تو بسوے او خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حَقَّ قَدْرِهِ وَمِقْدَارِهِ

رئیس ما یان محمد لایق مرتبہ و بزرگی شان او

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةً

خدایا درود بفرست بر بزرگ مایان محمد درودیکه

تُنَجِّيْنَا بِهَا مِنْ جَمِيْعِ الْاَهْوَالِ وَالْاٰفَاتِ

خلاص گردانی مایان را بسبب آن از همه ترسها و آفتها

وَتَقْضِيْ لَنَا بِهَا جَمِيْعَ الْحَاجَاتِ وَتُطَهِّرُنَا

وادا گردانی برای مایان بسبب آن همه حاجتها و پاک گردانی مایان را

بِهَا مِنْ جَمِيْعِ السَّيِّئَاتِ وَتَرْفَعُنَا بِهَا اَعْلَى

بسبب آن همه از همه گناهان و بلند گردانی مایانرا بسبب آن برتر

الدَّرَجَاتِ وَتُبَلِّغُنَا بِهَا اَقْصَى الْغَايَاتِ

از همه درجات و برسانی مایانرا بسبب آن پایان ترین نهایات

مِنْ جَمِيْعِ الْخَيْرَاتِ فِي الْحَيٰوةِ وَبَعْدَ الْمَمَاتِ

از همه نیکوییها در زندگانی و پس از مردن

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةً تُرْضِيْهِ

خدایا درود بفرست بر سید مایان محمد درودیکه بسبب خوشنودی او

وَارْضَ عَنْ اَصْحَابِهٖ رِضَاءً تُرْضِيْهِ اَللّٰهُمَّ

و خوشنود باش از یاران او خوشنودیکه پیدا شود ازو خوشنودی خدا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِنِ السَّابِقِ لِلْخَلْقِ

درود بفرست بر سید مایان محمد که پیش بود ست مر آفریدگان را

رحمة للعالمين ظهوره عدد من

تعداد بخشش ست برای عالمیان پیدا شدن او بشمار چیزیکه

مضى من خلقك ومن بقي ومن سعد

گذشته است از آفریدگان تو وکسیکه پس مانده است وکسیکه بنیکبخت شده است

منهم ومن شقي صلوة تستغرق العدد

از آنها وکسیکه بدبخت شده است درود بکه گرد آید وشمار را شمارها

وتحيط بالحد صلوة لا غاية لها ولا منتهى

وفرا رسد پایان حسن وخوبی را درود بکه نیست آخر مر او را ونه پایان

ولا انقضاء صلوة دائمة بدوامك و

درو تمام بودن درود بکه همیشه باشد بهمیشگی تو و

على آله وصحبه وسلم تسليما مثل ذلك

بر آل او ویاران او وسلام بفرست سلام فرستادنی مانند آنچه مذکور شد

اللهم صل على سيدنا محمد نا الذي ملأت

خدایا درود بفرست بر سید مایان محمد که پر کرده تو

قلبه من جلالك وعينه من جمالك

دل او را از بزرگی خود ودیدهٔ او را از حسن وخوبی خود

فاصبح فرحا مؤيدا منصورا وعلى آله و

پس گشت شاد داده شده یاری داده شده ویر آل او و

صَحْبِهٖ وَسَلِّمْ تَسْلِيْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ عَلٰى ذٰلِكَ

یاران او وسلام بفرست سلام فرستادنی وستایش مر خدایراست بر آن

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

خدایا درود بفرست بر سید ما یان و مالک ما یان محمد بشمار

اَوْرَاقِ الزَّيْتُوْنِ وَجَمِيْعِ الثِّمَارِ اَللّٰهُمَّ

برگهای درخت زیتون و همه میوها خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا

درود بفرست بر سید ما یان وصاحب ما یان محمد بشمار چیزیکه

كَانَ وَمَا يَكُوْنُ وَعَدَدَ مَا اَظَلَّ عَلَيْهِ

بود و مے باشد بشمار چیزیکه تاریک شده ست بر آن

اللَّيْلُ وَاَضَاءَ عَلَيْهِ النَّهَارُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

شب و روشن شده است بر آن روز خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهٖ وَاَزْوَاجِهٖ

رئیس ما یان و مالک ما یان محمد و بر آل او و زنان او

وَذُرِّيَّتِهٖ عَدَدَ اَنْفَاسِ اُمَّتِهٖ اَللّٰهُمَّ بَارِكْ

و ذریت او بشمار دمهائے امت او خدایا برکت

الصَّلٰوةَ عَلَيْهِ اِجْعَلْنَا بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ مِنَ

درود گفتن روسے گردان ما یان را مدرود ستادن سے

لہ قولہ اوصاف الخ یعنی وصف کردن ذات او بصفات کمالیہ و نعوت جلالیہ و جمالیہ

لہ قولہ ما کان الخ یعنی در زمان گذشتہ

لہ قولہ وما یکون الخ یعنی در زمان استقبال

لہ قولہ انفاس امتہ یعنی دمهائے زدن امت او

لہ قولہ وذریتہ الخ یعنی فرزندان و زنان او

اَلْفَاتِحِيْنَ وَعَلٰى حَوْضِهٖ مِنَ الْوَارِدِيْنَ

بستگان در عرض او از فرود آیندگان

اَلشَّارِبِيْنَ وَبِسُنَّتِهٖ وَطَاعَتِهٖ مِنَ الْعَامِلِيْنَ

نوشندگان و بطریقت او و فرمانبرداری او از کارکنندگان

وَلَا تَجْعَلْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهٗ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ يَا رَبَّ الْعٰلَمِيْنَ

و مکن یارب ما و میان او روز قیامت را ای پروردگار همه آفریدگان

وَاغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدَيْنَا وَلِجَمِيْعِ الْمُسْلِمِيْنَ

و بیامرز ما را و پدر و مادر مایان را و مر همه مسلمانان را

اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

ستایش مر خدایراست که پروردگار عالمیان ست

بدعاء الثالث

اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

درود بفرست و سلام بفرست و برکت ده بر بزرگ مایان محمد

وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَكْرَمِ خَلْقِكَ وَسِرَاجِ

و بر آل سید ما محمد گرامی ترین آفریدگان تست و چراغ

أُفُقِكَ وَأَفْضَلِ قَائِمِ بِحَقِّكَ الْمَبْعُوثِ

ہمہ اطراف آسمان ست وبزرگترین پیرا استادہ باد بے حق تو کہ برانگیختہ شدہ

بِتَيْسِيرِكَ وَرِفْقِكَ صَلَوٰةً يَتَوَالَى تَكْرَارُهَا

بسبب آسان ساختن تو ولطف تو درود کہ پیوستہ باشد پی در پی آمدن آن

وَتَلُوحُ عَلَى الْأَكْوَانِ أَنْوَارُهَا اَللّٰهُمَّ صَلِّ

وتابان شود بر ہمہ آفرینش روشنی ہائے آن اللہما! درود فرست

وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى

وسلام بفرست وبرکت دہ بر سیدما محمد و بر

اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلِ مَمْدُوحٍ بِقَوْلِكَ

آل سیدما محمد کہ بزرگترین ستودہ شدہ ست بگفتار تو

وَأَشْرَفِ دَاعٍ لِلْإِعْتِصَامِ بِحَبْلِكَ وَخَاتِمِ

واشرف ترین برخواندہ مردمان بچنگ زدن بریسمان تو وآخر

أَنْبِيَائِكَ وَرُسُلِكَ صَلٰوةً تُبَلِّغُنَا فِي

ہمہ پیغمبران تو ومرسلان تست درودے کہ برساند ما را در

الدَّارَيْنِ عَمِيمَ فَضْلِكَ وَكَرَامَةِ رِضْوَانِكَ

ہر دو جہان افزونی بخشش تو وبزرگی خوشنودی تو

وَوَصْلِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ

ووصل تو خدایا درود بفرست وسلام بفرست وبرکت دہ

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

بر سیدِ ما یان محمدؐ و بر آلِ سیدِ ما یان محمدؐ

اَكْرَمِ الْكُرَمَآءِ مِنْ عِبَادِكَ وَاَشْرَفِ الْمُنَادِيْنَ

کہ بزرگترین ہمہ بزرگان ست از بندگان تو و بزرگترین خواننده گان مردم

لِطُرُقِ رَشَادِكَ وَسِرَاجِ اَقْطَارِكَ وَبِلَادِكَ

برائے رہنمائی ہدایت تو و چراغ کنارہائے زمین تست و شہرہائی تست

صَلٰوةً لَّا تَفْنٰى وَلَا تَبِيْدُ تُبَلِّغُنَا بِهَا

درود ہمیشہ فانی نشود و نابود نشود برسان ما یان را بسبب آن

كَرَامَةَ الْمَزِيْدِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ

بزرگی زیادتی عطائے خود خدایا درود بفرست و سلام بفرست و برکت ده

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِنِ الرَّفِيْعِ

بر سیدِ ما یان محمد و بر آل سیدِ ما یان محمد کہ بلند تر ست

مَقَامُهُ الْوَاجِبِ تَعْظِيْمُهُ وَاحْتِرَامُهُ صَلٰوةً

جائے او واجبست بزرگ داشتن او و نگاہداشتن بزرگی او درود یکہ

لَّا تَنْقَطِعُ اَبَدًا وَّلَا تَفْنٰى سَرْمَدًا وَّلَا تَحْصُرُ

نہ منقطع شود ہرگز و فانی نشود ہمیشہ و در قید شمار نیاید

عَدَدَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

بروی شمار ہا یا درود بفرست بر سردار ما یان محمدؐ و بر آل سردار ما یان محمدؐ

كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا إِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى آلِ

چنانچه درود فرستادی بر سردارمایان ابراهیم و بر آل

سَيِّدِنَا إِبْرٰهِيْمَ فِي الْعَالَمِيْنَ إِنَّكَ حَمِيْدٌ

سردارمایان ابراهیم در عالمیان بدرستیکه تو ستوده شده

مَّجِيْدٌ وَصَلِّ اللّٰهُمَّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّ

بزرگواری و درود بفرست خدایا بر سردارمایان محمد و

عَلٰى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كُلَّمَا ذَكَرَهُ الذَّاكِرُوْنَ

بر آل سردارمایان محمد هرگاه یادکنند اورا یادکنندگان

وَغَفَلَ عَنْ ذِكْرِهِ الْغَافِلُوْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

وغفلت ورزند از یاداو غافلان خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّارْحَمْ

بر سردارمایان محمد و بر آل سردارمایان محمد درحمت کن

سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا وَّآلَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّبَارِكْ عَلٰى

سردارما محمدرا وآل سردارما محمدرا وبرکت ده بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا

سردارما محمد و بر آل سردارما محمد چنانچه

صَلَّيْتَ وَرَحِمْتَ وَبَارَكْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا

درود فرستادهٔ ورحمت کردهٔ تو وبرکت دادهٔ تو بر سردارما

فی یوم الاربعاء

إِبْرٰهِيمَ وَعَلٰى آلِ سَيِّدِنَا إِبْرٰهِيمَ إِنَّكَ

بر ابراهیم و بر آل سرور ما ابراهیم بدرستیکه

حَمِيدٌ مَّجِيدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

تو ستوده شده بزرگواری خدایا درود بفرست بر سید ما یان محمد

النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ الطَّاهِرِ الْمُطَهَّرِ وَعَلٰى آلِهٖ

که پیغمبر ناخوانده و نانویسنده است پاک پاک کرده شده و بر آل او

وَسَلِّمْ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَنْ خَتَمْتَ بِهِ الرِّسَالَةَ

و سلام بفرست خدایا درود بفرست بر کسیکه ختم کردی بوی پیغمبری را

وَأَيَّدْتَهٗ بِالنَّصْرِ وَالْكَوْثَرِ وَالشَّفَاعَةِ

و قوت دادی او را بیاری دادن و بدادن حوض کوثر و بقبول کردن شفاعت او

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا وَمَوْلٰنَا مُحَمَّدٍ نَّبِيِّ

اللهم درود بفرست بر سردار ما یان و مالک ما یان محمد که پیغمبر

الْحِكْمِ وَالْحِكْمَةِ السِّرَاجِ الْوَهَّاجِ الْمَخْصُوصِ

صاحب حکومت ست و صاحب حکمت ست چراغیست افروخته و تابان خاص کرده شده

بِالْخُلُقِ الْعَظِيمِ وَخَتْمِ الرُّسُلِ ذِي الْمِعْرَاجِ

بخلق عظیم و ختم پیغمبران صاحب معراج ست

وَعَلٰى آلِهٖ وَأَصْحَابِهٖ وَأَتْبَاعِهِ السَّالِكِينَ

و بر آل او و یاران او و پیروان او رونده گان از

عَلٰى مَنْهَجِهِ الْقَوِيْمِ فَاَعْظِمْ اللّٰهُمَّ بِهِ

بر راه روشن او کج نیست پس چه بزرگ ست خدایا بآن راه

مِنْهَاجَ بُحُوْرِ الْاِسْلَامِ وَمَصَابِيْحَ الظَّلَامِ

روشن ستارگان دین سلمانی وچراغهائی تاریکی شبها

الْمُهْتَدٰى بِهِمْ فِيْ ظُلَمِ لَيْلِ الشَّكِّ الدَّاجِّ

راه یافته شده است بسبب آنها در تاریکی شب گمان که سخت تاریست

صَلٰوةً دَائِمَةً مُسْتَمِرَّةً مَا تَلَاطَمَتْ فِي

درود دیرینه بمیشه باشد روان باشد پیاپی تا زمانیکه برهم زنند بایکدیگر در

الْاَبْحُرِ الْاَمْوَاجُ وَطَافَ بِالْبَيْتِ الْعَتِيْقِ

دریاها موجها وطواف کنند بخانه قدیم

مِنْ كُلِّ فَجٍّ عَمِيْقٍ اِلْحَاجُّ وَاَفْضَلُ الصَّلٰوةِ

از هر آینده براه دور دور در حج کنندگان وافزون ترین درود

وَالتَّسْلِيْمِ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ رَّسُوْلِهِ

وسلام نازل باد بر سرور ما محمد فرستاده او ست

الْكَرِيْمِ وَصَفْوَتِهِ مِنَ الْعِبَادِ وَشَفِيْعِ

صاحب بزرگی وبرگزیدگان از بندگان و شفاعت کننده

الْخَلَائِقِ فِي الْمِيْعَادِ صَاحِبِ الْمَقَامِ الْمَحْمُوْدِ

آفریدگان در وقت وعده صاحب جای ستوده شده

وَالْحَوْضِ الْمَوْرُوْدِ النَّاهِضِ بِاَعْبَاءِ الرِّسَالَةِ

و حوضی کہ وارد کردہ شود بآن استادہ بروز قوت بارہائی گران پیغمبری

وَالتَّبْلِيْغِ الْاَعَمِّ وَالْخَصُوْصِ بِشَرَفِ الشَّفَاعَةِ

و برسانیدن احکام الٰہی شامل ترست و خاص کردہ شدہ است بقبول کردن بگوشش

فِي الصَّدْعِ الْاَعْظَمِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى

در آوازہ بلند کہ بزرگترست درود بفرستد خدای بروے و بر

اٰلِهٖ صَلٰوةً دَائِمَةً مُسْتَمِرَّةَ الدَّوَامِ عَلٰى

آل وی درودیکہ ہمیشہ باشد جاری باشد ہمیشگی بر

مَرِّ اللَّيَالِيْ وَالْاَيَّامِ فَهُوَ سَيِّدُ الْاَوَّلِيْنَ

جاری بودن شبہا و روزہا پس وے سرور پیشینیان

وَالْاٰخِرِيْنَ وَاَفْضَلُ الْاَوَّلِيْنَ وَالْاٰخِرِيْنَ

و پسینیان و بزرگترین پیشینیان و پسینیان

عَلَيْهِ اَفْضَلُ صَلٰوةِ الْمُصَلِّيْنَ وَاَزْكٰى سَلَامِ

بروے بہ بزرگترین درود درود گویندگان و پاکترین سلام

الْمُسَلِّمِيْنَ وَاَطْيَبُ ذِكْرِ الذَّاكِرِيْنَ وَاَفْضَلُ

سلام گویندگان و پاکترین و خوشترین بہ یادکنندگان و افزونترین

صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَحْسَنُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَجَلُّ

درودہائے خدائے و نیکوترین درودہائے حق و بزرگترین

صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَجْمَلُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَكْمَلُ

درودہائے خدا وخوبترین درودہائے خدا وکاملترین

صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَسْبَغُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَتَمُّ

درودہائے خدا وتمامترین درودہائے خدا وکاملترین

صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَظْهَرُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَعْظَمُ

درودہائے خدا وروشنترین درودہائے خدا وبزرگترین

صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَذْكٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَ

درودہائے خدائے وروشنترین درودہائے خدائی و

اَطْيَبُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَبْرَكُ صَلَوَاتِ

پاکیزہترین درودہائے خدا وافزونترین درودہائے

اللّٰهِ وَاَزْكٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَنْمٰى صَلَوَاتِ

خدا وروشنترین درودہائے خدا وافزایندہترین درودہائی

اللّٰهِ وَاَوْفٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَسْنٰى صَلَوَاتِ

خدا وتمامترین درودہائے خدا وبلندترین درودہائی

اللّٰهِ وَاَعْلٰى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَكْثَرُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ

خدا وبلندترین درودہائے خدا وبسیارترین درودہائے خدا

وَاَجْمَعُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَاَعَمُّ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَ

وفراہم آیندہترین درودہائے خدا وشاملترین درودہائے خدا و

أَدْوَمُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَأَبْقَى صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَ

ہمیشہ باشندہ ترین درودہائے خدای و پایندہ ترین درودہائے خدا و

أَعَزُّ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَأَرْفَعُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ وَ

عزیز ترین درودہائے خدای و بلند ترین درودہائے خدا و

أَعْظَمُ صَلَوَاتِ اللّٰهِ عَلَى أَفْضَلِ خَلْقِ اللّٰهِ وَ

بزرگترین درودہائے خدا بر بزرگترین آفرینش خدای و

أَحْسَنُ خَلْقِ اللّٰهِ وَأَجْمَلُ خَلْقِ اللّٰهِ وَأَكْرَمُ خَلْقِ اللّٰهِ

بہترین آفرینش خدا و بزرگترین آفرینش خدا و بزرگترین آفرینش خدا

وَأَجْمَلُ خَلْقِ اللّٰهِ وَأَكْمَلُ خَلْقِ اللّٰهِ وَأَتَمُّ خَلْقِ اللّٰهِ

و جمیل ترین آفرینش خدا و کاملترین آفرینش خدا و تمامترین آفرینش خدا

وَأَعْظَمُ خَلْقِ اللّٰهِ عِنْدَ اللّٰهِ رَسُولُ اللّٰهِ وَ

و بزرگترین آفرینش خدای نزد خدای فرستاده شدهٔ خدای و

نَبِيُّ اللّٰهِ وَحَبِيبُ اللّٰهِ وَصَفِيُّ اللّٰهِ وَنَجِيُّ اللّٰهِ

پیغمبر خدای و دوست خدای و برگزیدهٔ خدای و چیدهٔ خدای

وَخَلِيلُ اللّٰهِ وَوَلِيُّ اللّٰهِ وَأَمِينُ اللّٰهِ وَخِيَرَتُهُ

و دوست خدای و ولی خدای و امین خدای و برگزیدهٔ

اللّٰهِ مِنْ خَلْقِ اللّٰهِ وَنُخْبَةُ اللّٰهِ مِنْ بَرِيَّتِهِ

خدای از آفرینش خدای و پسندیدهٔ خدای از آفریدگان

اللّٰهِ وَصَفْوَةِ اللّٰهِ مِنْ اَنْبِيَآءِ اللّٰهِ وَعُرْوَةِ

خدای و برگزیدهٔ خدای از پیغمبران خدای دست آویز

اللّٰهِ وَعِصْمَةِ اللّٰهِ وَنِعْمَةِ اللّٰهِ وَمِفْتَاحِ

خدا و محل حفظ خدای و نعمت خدای و کلید

رَحْمَةِ اللّٰهِ الْمُخْتَارِ مِنْ رُسُلِ اللّٰهِ

رحمت خدای برگزیده از پیغمبران خدای

الْمُنْتَخَبِ مِنْ خَلْقِ اللّٰهِ الْفَائِزِ بِالْمَطْلَبِ

چیده شده از آفریدگان خدا رسنده بمقصود

فِي الْمَرْهَبِ وَالْمَرْغَبِ الْمُخْلَصِ فِيمَا وُهِبَ

در حال خوف و امید پاک کرده شده در آنچه داده شده

اَكْرَمِ مَبْعُوثٍ اَصْدَقِ قَائِلٍ اَنْجَحِ شَافِعٍ

بزرگترین هر برانگیخته شده راستگوترین هر گوینده ظفر یابنده ترین هر شفاعت کننده

اَفْضَلِ مُشَفَّعٍ اَلْاَمِيْنِ فِيمَا اسْتُوْدِعَ

بزرگترین هر شفاعت قبول کرده شده بل امانت در چیزیکه سپرده شده وی

الصَّادِقِ فِيمَا بَلَّغَ الضَّائِعِ بِاَمْرِ رَبِّهٖ

راستگو در چیزیکه رسانید آشکار کننده فرموده پروردگار خود

الْمُضْطَلِعِ بِمَا حُمِّلَ اَقْرَبِ رُسُلِ اللّٰهِ اِلَى

ستاده بقوت چیزیکه بار کرده شده نزدیکترین پیغمبران خدا بسوی

اللهِ وَسِيلَةً وَاَعْظَمِهِمْ غَدًا عِنْدَ اللهِ

خدائی ازروی وسیله و بزرگترین آنها ازروی فردا نزد خدا

مَنْزِلَةً وَفَضِيلَةً وَاَكْرَمِ اَنْبِيَاءِ اللهِ

ازروی مرتبه و بزرگی و بزرگترین پیغمبران خدا

اِلَيْكَ اِكْرَامِ الصَّفْوَةِ عَلَى اللهِ وَاَحَبِّهِمْ اِلَى

گرامی بزرگان و برگزیدگانند نزد خدا و دوست ترین ایشان نزد

اللهِ وَاَقْرَبِهِمْ زُلْفَى لَدَى اللهِ وَاَكْرَمِ

خدائی و نزدیکترین ایشان ازروی شرف و منزلت نزد خدائے و بزرگترین

اَلْخَلْقِ عَلَى اللهِ وَاَحْظَاهُمْ وَاَرْضَاهُمْ

همه آفریش نزد خداوند و بگزین ایشان ازروی مرتبه وجاه و برگزیده ترین ایشان

لَدَى اللهِ وَاَعْلَى النَّاسِ قَدْرًا وَ

نزد خدا تعالی و بلند ترین همه آدمیان ازروی قدر و مرتبه و

اَعْظَمِهِمْ مَحَلًّا وَاَكْمَلِهِمْ مَحَاسِنًا وَفَضْلًا

بزرگترین ایشان ازروی منزلت و کاملترین ایشان ازروی کردارهای نیک و افزونی

وَاَفْضَلِ الْاَنْبِيَاءِ دَرَجَةً وَاَكْمَلِهِمْ

و بزرگترین پیغمبران ازروی مرتبه و کاملترین ایشان

شَرِيعَةً وَاَشْرَفِ الْاَنْبِيَاءِ فِضَابًا وَ

ازروی دین و بزرگترین پیغمبران ازروی مرتبه و اصل و

أَبْيَنِهِمْ بَيَانًا وَخِطَابًا وَأَفْضَلِهِمْ مَوْلِدًا

روشن ترین ایشان از روی کلام و سخن و بزرگترین ایشان از روی مکان تولد

وَمُهَاجَرًا وَعِتْرَةً وَأَصْحَابًا وَأَكْرَمِ

و مکان هجرت و آل و اصحاب و بزرگترین

النَّاسِ آرُومَةً وَأَشْرَفِهِمْ جُرْثُومَةً وَ

مردمان از روی اصل و بزرگترین ایشان از روی جماعت و

خَيْرِهِمْ نَفْسًا وَأَطْهَرِهِمْ قَلْبًا وَأَصْدَقِهِمْ

بهترین ایشان از روی نفس و پاک ترین ایشان از روی دل و راست ترین ایشان

قَوْلًا وَأَزْكَاهُمْ فِعْلًا وَأَثْبَتِهِمْ أَصْلًا

از روی سخن و پاکیزه ترین ایشان از روی کار کردن و استوارترین ایشان از روی

وَأَوْفَاهُمْ عَهْدًا وَأَمْكَنِهِمْ مَجْدًا وَأَكْرَمِهِمْ

وفا کننده ترین ایشان از روی پیمان و استوارترین ایشان از روی بزرگی و بزرگترین ایشان

طَبْعًا وَأَحْسَنِهِمْ صُنْعًا وَأَطْيَبِهِمْ فَرْعًا

از روی خوی و نیکوترین ایشان از روی نیکوئی کردن و خوبترین ایشان از روی اولاد

وَأَكْثَرِهِمْ طَاعَةً وَسَمْعًا وَأَعْلَاهُمْ مَقَامًا

وافرترین ایشان از روی فرمانبرداری و شنیدن کلام حق و بلندترین ایشان از روی مرتبه

وَأَحْلَاهُمْ كَلَامًا وَأَزْكَاهُمْ سَلَامًا وَأَجَلِّهِمْ

و شیرین ترین ایشان از روی سخن گفتن و پاکیزه ترین ایشان از روی سلام و عظیم و برترین ایشان

قَدْرًا وَاَعْظَمِهِمْ فَخْرًا وَاَسْنَاهُمْ فَخْرًا

از روی مرتبه و بزرگترین ایشان از روی مباهات بزرگی و روشن ترین ایشان از روی اسباب بزرگی

وَاَرْفَعِهِمْ فِی الْمَلَاِ الْاَعْلٰی ذِکْرًا وَاَوْفَاهُمْ

و بلند ترین ایشان در گروه بلند ترین از روی یاد کردن و وفا کننده ترین ایشان

عَهْدًا وَاَصْدَقِهِمْ وَعْدًا وَاَکْثَرِهِمْ شُکْرًا

از روی پیمان و راست ترین ایشان از روی وعده و بیشترین ایشان از روی سپاس گذاری

وَاَعَمِّهِمْ اَمْرًا وَاَجْمَلِهِمْ صَبْرًا وَاَحْسَنِهِمْ

و بلند ترین ایشان از روی فرمان و نیکوترین ایشان از روی شکیبائی و نیکوترین ایشان

خَیْرًا وَاَقْرَبِهِمْ یُسْرًا وَاَبْعَدِهِمْ

از روی سرخوئی و نزدیک ترین ایشان از روی آسانی و بلند ترین ایشان

مَکَانًا وَاَعْظَمِهِمْ شَاْنًا وَاَثْبَتِهِمْ بُرْهَانًا

از روی منزلت و بزرگترین ایشان از روی جاه و مرتبه و استوار ترین ایشان از روی دلیل

وَاَرْجَحِهِمْ مِیْزَانًا وَاَوْلَاهُمْ اِیْمَانًا وَ

و گرانبارترین ایشان از روی ترازو و بیش ترین ایشان از روی ایمان و

اَوْضَحِهِمْ بَیَانًا وَاَفْصَحِهِمْ لِسَانًا وَ

روشن ترین ایشان از روی بیان و خوشگوترین ایشان از روی زبان و

اَظْهَرِهِمْ سُلْطَانًا

ختم — ظاهر ترین ایشان از روی دلیل — چهارشنبه

حزب چهارم — یوم پنجشنبه

حزب الاعظم الذی یقرء یوم الخمیس

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد بندهٔ تست

وَرَسُوْلِكَ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

و فرستادهٔ شدهٔ تست که پیمبر ناخوانده و نانویسنده است و بر آل سردار ما

مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

محمد خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةً تَكُوْنُ

و بر آل سردار ما محمد درودی که باشد

لَكَ رِضًى لَّهٗ جَزَآءً وَّلِحَقِّهٖ اَدَآءً وَّ

برای تو خوشنودی و برای او پاداش و بر حق او ادای و

اَعْطِهِ الْوَسِيْلَةَ وَالْفَضِيْلَةَ وَالْمَقَامَ

بدهٔ او را منزل عالی و برتری و مقام

الْمَحْمُوْدَ الَّذِيْ وَعَدْتَّهٗ وَاجْزِهٖ عَنَّا مَا

ستوده شده است که وعده کردهٔ تو او را و پاداش ده او را از جانب ما چیزی که

الخمیس

هُوَ اَهْلُهٗ وَاَجْزِهِ اَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ نَبِيًّا

او سزاوار است و پاداش ده او را بهتر از آنچه پاداش دادی تو پیمبری را

عَنْ قَوْمِهٖ وَرَسُوْلًا عَنْ اُمَّتِهٖ وَصَلِّ عَلٰى

از قوم او و رسولی از امت او و درود بفرست بر

جَمِيْعِ اِخْوَانِهٖ مِنَ النَّبِيِّيْنَ وَالصَّالِحِيْنَ

همه برادران او از پیغمبران و نیکوکاران

يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فَضَائِلَ صَلَوَاتِكَ

ای بخشاینده‌ترین بخشایندگان خدایا گردان درودهای خود را که بزرگ اند

وَشَرَائِفَ زَكَوَاتِكَ وَنَوَامِيَ بَرَكَاتِكَ وَعَوَاطِفَ

و بزرگترین خیر و خوبی خود را و افزاینده برکتهای خود را و بهرهای نهایی

رَأْفَتِكَ وَرَحْمَتِكَ وَتَحِيَّتِكَ وَفَضَائِلَ

بخشایش خود را و نیکوئی خود را و سلام خود را و بزرگترین

اَلَائِكَ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ

تحفهای خود را بر سردار ما محمد سردار پیغمبران

وَرَسُوْلِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ قَائِدِ الْخَيْرِ وَفَاتِحِ

و فرستاده شده پروردگار عالمیان کشنده هر خوبی و نیکوئی و کشاینده

اَلْبِرِّ وَنَبِيِّ الرَّحْمَةِ وَسَيِّدِ الْاُمَّةِ اَللّٰهُمَّ

نیکی و پیغمبر رحمت و سید امت خدایا

درود احسان دهنده پیغمبر صاحب بخشایش دهنده بهتر و بهتر است

ابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا تُزْلِفُ بِهِ قُرْبَهُ وَتُقَرِّبُهُ

برانگیز اورا درمقامیکه ستوده شده وهست که نزدیک گردانی تو بسبب آن منزلت اورا و گردانی

عَيْنَهُ يَغْبِطُهُ بِهِ الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ

بسبب آن چشم اورا که رشک برند اورا بسبب آن مقام پیشینیان و پسینیان

اَللّٰهُمَّ اَعْطِهِ الْفَضْلَ وَالْفَضِيلَةَ وَالشَّرَفَ

خدایا بده اورا افزونی مرتبه و بزرگی و شرف

وَالْوَسِيلَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وَالْمَنْزِلَةَ

ومنزل عالی در بهشت و پایهٔ بلند و جائے

الشَّامِخَةَ اَللّٰهُمَّ اَعْطِ سَيِّدَنَا مُحَمَّدَنِ الْوَسِيلَةَ

سرفراز خدایا و بده محمد را منزل عالی در بهشت

وَبَلِّغْهُ مَأْمُولَهُ وَاجْعَلْهُ آوَلَ شَافِعٍ

وبرسان اورا مراد اورا و گردان اورا پیش رنده شفاعت کننده

وَآوَلَ مُشَفَّعٍ اَللّٰهُمَّ عَظِّمْ بُرْهَانَهُ وَثَقِّلْ

وپیش همه شفاعت قبول کرده شده خدایا بزرگ گردان دلیل اورا و گران کن

مِيزَانَهُ وَاَبْلِجْ حُجَّتَهُ وَارْفَعْ فِي اَهْلِ

ترازوی اورا و ظاهر گردان دلیل اورا بلند کردن و در کسان

عِلِّيِّينَ دَرَجَتَهُ وَفِي اَعْلَى الْمُقَرَّبِينَ

بلندتر مرتبه در و در برترین نزدیکان خود

مَنْزِلَتَهُ اَللّٰهُمَّ اَحْيِنَا عَلٰى سُنَّتِهٖ وَتَوَفَّنَا

مرتبهٔ اورا خدایا زنده دار ما یان را بر طریقهٔ او وبمیران ما یا نرا

عَلٰى مِلَّتِهٖ وَاجْعَلْنَا مِنْ اَهْلِ شَفَاعَتِهٖ

بر دین او وگردان ما یانرا از آنانکه سزاوار شفاعت اویند

وَاحْشُرْنَا فِيْ زُمْرَتِهٖ وَاَوْرِدْنَا حَوْضَهٗ

ومحشور گردان ما یانرا در گروهی وفرود آر ما یانرا بر حوض وی

وَاسْقِنَا مِنْ كَاْسٍ غَيْرَ خَزَايَا وَلَا نَادِمِيْنَ

وبنوشان ما یانرا از آب آن حوض از جام او در حالتیکه رسوا کرده نشویم وپشیمان شده نباشیم

وَلَا شَاكِّيْنَ وَلَا مُبَدِّلِيْنَ وَلَا مُغَيِّرِيْنَ

وشک کننده نباشیم وتبدیل کننده نباشیم وتغییر دهنده نباشیم

وَلَا فَاتِنِيْنَ وَلَا مَفْتُوْنِيْنَ اٰمِيْنَ يَا رَبَّ

وگمراه کننده نباشیم وگمراه شده نباشیم چنین باد ای پروردگار

الْعَالَمِيْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

عالمیان خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَاَعْطِهِ الْوَسِيْلَةَ

وبر آل سردار ما محمد وبده اورا منزل عالی در بهشت

وَالْفَضِيْلَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ وَابْعَثْهُ

وبزرگی ودرجهٔ بلند وبرانگیز اورا

اَلْمَقَامَ الْمَحْمُوْدَ الَّذِيْ وَعَدْتَّهٗ مَعَ اِخْوَانِهٖ

بمقام ستوده شده که وعده کرده تو او را با برادران او که

النَّبِيِّيْنَ صَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَبِيِّ

پیغمبرانند درود فرستد خدا بر سردار ما محمد پیغمبر

الرَّحْمَةِ وَسَيِّدِ الْاُمَّةِ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

صاحب بخشایش و سردار امت و بر خاندان سردار ما

اٰدَمَ وَاُمِّنَا سَيِّدَتِنَا حَوَّاءَ وَمَنْ قَدَّامَ مِنَ

آدم و مادر ما خاندان حوا و کسیکه زاید از این دو از

النَّبِيِّيْنَ وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَاءِ

پیغمبران و راستگاران و کشتگان در راه

وَالصَّالِحِيْنَ وَصَلِّ عَلٰى مَلٰئِكَتِكَ اَجْمَعِيْنَ

و نیکوکاران و درود بفرست بر فرشتگان خود همه

مِنْ اَهْلِ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرَضِيْنَ وَعَلَيْنَا

از باشندگان آسمانها و زمین ها و بر ما

مَعَهُمْ يَا رَحْمَنُ يَا رَحِيْمُ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِيْ ذُنُوْبِيْ

با آنها ای بخشاینده ترین بخشایندگان خدایا بیامرز مرا گناهان مرا

وَلِوَالِدَيَّ وَارْحَمْهُمَا كَمَا رَبَّيَانِيْ صَغِيْرًا

و مر پدر و مادر مرا و بخشای ایشانرا همچنانکه تربیت کردند من بردو ادر حالیکه خورد بودم

وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ

وبر همه مردان ایمان داران وزنان فرمان برنده ومردان اهل اسلام

وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ وَتَابِعْ

وزنان مسلمانان زندگان ازایشان ومردگان وپیروگردان

بَيْنَنَا وَبَيْنَهُمْ بِالْخَيْرَاتِ رَبِّ اغْفِرْ وَارْحَمْ

درمیان ما بان ودرمیان ایشان درکارهای نیک ای پروردگار من بیامرز وببخش

وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّاحِمِينَ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

وتو بهترین بخشایندگانی وبست بازماندن ازگناهان ونه توانائی برکارنیک مگر توفیق خدای

الْعَلِيِّ انْتَهَى النِّصْفُ الْعَظِيمِ

بزرگست

الْأَوَّلُ مِنْ خُطْبَةِ الْكُتُبِ

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نُورِ الْأَنْوَارِ

خدایا درود بفرست بر سردارایان محمد که روشنی همه روشنیهاست

وَسِرِّ الْأَسْرَارِ وَسَيِّدِ الْأَبْرَارِ وَزَيْنِ

وراز همه رازهای اوست وسرور نیکوکاران ست وزیبایش

الْمُرْسَلِينَ الْأَخْيَارِ وَأَكْرَمِ مَنْ أَظْلَمَ عَلَيْهِ

پیغمبران نیکوکاران وبرگزیدگان وبزرگترین کسیکه تاریک شده است بروی

اللَّيْلُ وَاشْرَقَ عَلَيْهِ النَّهَارُ وَعَدَدَ مَا نَزَلَ

شب و روشن شده است بشمار چیزیکه فرود آمده است

مِنْ اَوَّلِ الدُّنْيَا اِلٰى اٰخِرِهَا مِنْ قَطْرِ الْاَمْطَارِ

از ابتدای دنیا تا آخر آن : قطرهای باران

وَعَدَدَ مَا نَبَتَ مِنْ اَوَّلِ الدُّنْيَا اِلٰى اٰخِرِهَا

و بشمار چیزیکه رسته است از اول دنیا تا آخر آن

مِنَ النَّبَاتِ وَالْاَشْجَارِ صَلٰوةً دَائِمَةً بِدَوَامِ

از سبزها و درختان درودیکه همیشه باشد بپایندگی

مُلْكِ اللّٰهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

ملک خداوندیکه یگانه غالب بر همه است خدایا درود فرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلٰوةً تُكْرِمُ بِهَا مَثْوَاهُ

بهتر و مهتر ما یان محمد درودیکه بزرگ گردانی و بسبب آن جای بودن اورا

وَتُشَرِّفُ بِهَا عُقْبَاهُ وَتُبَلِّغُهُ بِهَا يَوْمَ الْقِيٰمَةِ

و بلند گردانی بسبب آن آخرت او و برسانی تو او را بسبب آن روز قیامت

مُنَاهُ وَرِضَاهُ هٰذِهِ الصَّلٰوةَ تَعْظِيمًا

مراد او را و خوشنودی در این درود از بهر بزرگ داشتن

لِحَقِّكَ يَا سَيِّدَنَا مُحَمَّدٌ ثَلٰثًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ

حق تراست ای سرور ما یان محمد بگو این سه بار حد؛ درود بدست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حَاءِ الرَّحْمَةِ وَمِيْمِهٖ

بر رئیس ما یان محمد که لفظ حا مکه دلالت اوست بشاره بحار رحمت و دو میم آن

اَلْمُلْكِ وَدَالِ الدَّوَامِ السَّيِّدِ الْكَامِلِ الْفَاتِحِ

اشاره و تنبیه بمیم ملک دنیا و ملک آخرت است و دال آن اشاره بسود دال دوام سرور کامل گشاینده ابواب خیر

الْخَاتِمِ عَدَدَ مَا فِيْ عِلْمِكَ كَائِنٌ اَوْ قَدْ كَانَ

ختم پیغمبران بشمار چیزیکه در علم تست که پیدا خواهد شد یا آنکه پیدا شده است

كُلَّمَا ذَكَرَكَ وَذَكَرَهُ الذَّاكِرُوْنَ وَكُلَّمَا

هرگاه یاد کنند ترا و یاد کنند او را یاد کنندگان و هرگاه

غَفَلَ عَنْ ذِكْرِكَ وَذِكْرِهِ الْغَافِلُوْنَ صَلٰوةً

غفلت ورزند از یاد تو و یاد او غافلان درود یکه

دَائِمَةً بِدَوَامِكَ بَاقِيَةً بِبَقَائِكَ لَا مُنْتَهٰى

همیشه باشد بهمیشگی تو پاینده بود بپایندگی تو نیست پایان

لَهَا دُوْنَ عِلْمِكَ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ

مر آن درود را بجز دانستن تو بدرستیکه تو بر هر چیز توانائی

ثَلٰثًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ

بگوید این سه بار خدایا درود بفرست بر بهتر و مهتر ما یان محمد که پیغمبر

الْاُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ نِ الَّذِيْ

ناخوانده و پیغمبر است و بر آل سردار ما محمد که

هُوَ اَبْهَى شُمُوسِ الْهُدٰى نُورًا وَّ اَبْهَرُهَا

او زیباترین آفتابهای رهنمائی ست از روی روشنی و غالب ترین آنها

وَاَشْهَرُ الْاَنْبِيَآءِ فَخْرًا وَّ اَشْهَرُهَا وَ نُوْرُهُ

حق و بیرگنندهٔ پیغمبران ست از روی بزرگی و مشهورترین آنهاست و نور او

اَزْهَرُ اَنْوَارِ الْاَنْبِيَآءِ وَ اَشْرَقُهَا وَ اَوْضَحُهَا

روشن ترین نورهای پیغمبران ست و برترین نورهاست و روشن ترین آنها

وَ اَزْكَى الْخَلِيْقَةِ اَخْلَاقًا وَّ اَطْهَرُهَا وَ اَكْرَمُهَا

ست و پاکترین آفریدگان ست از روی خوبهای نیک و پاکترین آنها و بزرگترین آنها

خَلْقًا وَّ اَعَدُّهَا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

از روی صورت ظاهر و درست ترین آنها خدایا درود بفرست بر سردار ما بان

مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَ عَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

محمد که پیغمبر ناخوانده و نویسنده است و بر آل سردار ما محمد

وَّ الَّذِيْ هُوَ اَبْهٰى مِنَ الْقَمَرِ التَّامِّ وَ اَكْرَمُ

که او زیباتر است از ماه تمام و بخشنده تر

مِنَ السَّحَابِ الْمُرْسَلَةِ وَ الْبَحْرِ الْخِضَمِّ اَللّٰهُمَّ

از ابری که فرستاده شده ست و دریای بزرگ و گذرنده خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الْاُمِّيِّ وَ عَلٰى

درود بفرست بر سردار ما بان محمد که پیغمبری ست ناخوانده و نویسنده و بر

اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ نِ الَّذِي قُرِنَتِ الْبَرَكَةُ بِذَاتِهٖ

آل سردار ما محمد کہ نزدیک کردہ شدہ است افزونی خیر و خوبی بذات پاک او

وَمُحَيَّاهُ وَتَعَطَّرَتِ الْعَوَالِمُ بِطِيْبِ ذِكْرِهٖ

و روی مبارک او و خوشبوئی گرفت ہمہ جہانیان بخوشبوئی یاد او

وَثَرَيَاهُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

و خوشبوئی او خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر

اٰلِهٖ وَسَلِّمْ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

آل او و سلام بفرست خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا

و بر آل سردار ما محمد و برکت دہ بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّارْحَمْ سَيِّدَنَا

محمد و بر آل سردار ما محمد و رحمت کن سردار ما

مُحَمَّدًا وَّاٰلَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ

محمد و آل سردار ما محمد چنانچہ درود فرستادہ تو و برکت دادہ

وَتَرَحَّمْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

و رحم کردہ تو بر سردار ما ابراہیم و بر آل سردار ما

اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بر ابراہیم بدرستیکہ ستودہ شدہ بزرگواری خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَنَبِيِّكَ وَرَسُوْلِكَ

سردار ما محمد کہ بندۂ تست و پیغمبر تست و ستادہ شدہ است

النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ

کہ پیغمبر ناخواندہ و نامویسندہ است و بر آل سردار ما محمد خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد

مِلْءَ الدُّنْيَا وَمِلْءَ الْاٰخِرَةِ وَبَارِكْ عَلٰى

باندازہ پری دنیا و پری آخرت و برکت دہ بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مِلْءَ

سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد باندازہ پری

الدُّنْيَا وَمِلْءَ الْاٰخِرَةِ وَارْحَمْ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا

دنیا و پری آخرت و رحمت کن سردار ما محمد را

وَاٰلَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مِلْءَ الدُّنْيَا وَمِلْءَ الْاٰخِرَةِ

و آل سردار ما محمد باندازہ پری دنیا و پری آخرت

وَاجْزِ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا وَاٰلَ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و مزد و پاداش دہ سردار ما محمد را و آل سردار ما محمد

مِلْءَ الدُّنْيَا وَمِلْءَ الْاٰخِرَةِ وَسَلِّمْ عَلٰى

باندازہ پری دنیا و پری آخرت و سلام دہ است

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد

مِلْأَ الدُّنْيَا وَمِلْأَ الْاٰخِرَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

باندازهٔ پُری دنیا و پُری آخرت خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا اَمَرْتَنَا اَنْ نُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَ

سردار ما محمد چنانچه حکم کرده تو ما را انکه درود فرستیم ما بر او و

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا يَنْبَغِيْ اَنْ يُّصَلّٰى

درود بفرست بر سردار ما محمد چنانچه سزاوار است که درود فرستاده شود

عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى نَبِيِّكَ الْمُصْطَفٰى وَ

بر او خدایا درود بفرست بر پیغمبر خود که برگزیده شده است و

رَسُوْلِكَ الْمُرْتَضٰى وَلِيِّكَ الْمُجْتَبٰى وَاَمِيْنِكَ

فرستادهٔ تو و کسیکه پسندیده و دوست تو و که پسندیده شده است بر امانت خود

عَلٰى وَحْيِ السَّمَآءِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و بر وحی فرود آمده است از آسمان خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

اَكْرَمِ الْاَسْلَافِ لِلْقَآئِمِ بِالْعَدْلِ وَالْاِنْصَافِ

که بزرگترین گذشتگان است ستاده بر عدل و درستی و جا کردن حق را باطل

الْمَنْعُوْتِ فِيْ سُوْرَةِ الْاَعْرَافِ الْمُنْتَخَبِ مِنْ اَصْدَافِ

ستوده شده در سورهٔ اعراف چیده شده از صلبهای

الشِّرَافِ وَالْبُطُوْنِ الظِّرَافِ الْمُصَفّٰى مِنْ

بزرگان وشکمهای پاکیزه وپیکو صاف کرده شده از

مَّصَاصِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ عَبْدِ مَنَافٍ

خلاصهٔ عبد المطلب که پسر عبد مناف ست

بِالَّذِيْ هَدَيْتَ بِهٖ مِنَ الْخِلَافِ وَبَيَّنْتَ

آن محمدی که راه نمودی تو بسبب وی ما را از خلاف وظاهر روشن ساختی

بِهٖ سَبِيْلَ الْعِفَافِ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ

بسبب وی راه پاکی خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا

بِاَفْضَلِ مَسْئَلَتِكَ وَبِاَحَبِّ اَسْمَائِكَ اِلَيْكَ

بوسیلهٔ برگزیدهٔ سوال کردنیهای تو بدان وبوسیله دوست ترین نامهای خود بسوی تو

وَاَكْرَمِهَا عَلَيْكَ وَبِمَا مَنَنْتَ عَلَيْنَا بِسَيِّدِنَا

وبرگزیدهٔ ان نامها نزد تو وبوسیله احسان کردن تو بر ما بان بزرگوار سردار ما

مُحَمَّدٍ نَبِيِّنَا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ فَاسْتَنْقَذْتَنَا

محمد پیغمبر ما ست درود وسلام خدا بروی باد پس خدا رهانید بسبب او ما را

بِهِ مِنَ الضَّلَالَةِ وَأَمَرْتَنَا بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ

بسبب وی از گمراهی و فرمودی تو ما را بفرستادن درود بر وے

وَجَعَلْتَ صَلٰوتَنَا عَلَيْهِ دَرَجَةً وَكَفَّارَةً

و گردانیدی درود فرستادن ما بر وی مرتبهٔ بزرگی و سبب بودن گناهان

وَلُطْفًا وَمَنًّا مِنْ إِعْطَائِكَ فَأَدْعُوكَ

و سبب مهربانی و احسان از نوازش و احسان خود پس دعا می کنم ترا از برای

تَعْظِيمًا لِأَمْرِكَ وَاتِّبَاعًا لِوَصِيَّتِكَ وَمُنْجِزًا

بزرگ داشتن فرمودهٔ تو و برای پیروی کردن عهد و پیمان تو و در حالتیکه طالب وفا م

لِمَوْعُودِكَ لِمَا يَجِبُ لِنَبِيِّنَا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

ز تو مر وعدهٔ ترا از برای چیزیکه لازم ست بر ما از پیغمبر ما درود فرستد خدا بروی

وَسَلَّمَ فِي أَدَاءِ حَقِّهِ قَبِلْنَا إِذَا مَنَايَهُ وَ

و سلام فرستد در ادا کردن حق او که نزد ما یان ست از بهر آنکه گردیده ایم ما یان او

صَدَّقْنَاهُ وَاتَّبَعْنَا النُّورَ الَّذِي نُزِّلَ مَعَهُ

راست گو دانسته ایم او را و پیروی کردیم نوری را که فرو فرستاده شده است با و

وَقُلْتَ إِنَّ اللّٰهَ وَمَلٰئِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى

و گفتی تو بدرستیکه خدا و فرشتگان او درود میفرستند بر

النَّبِيِّ يٰٓأَيُّهَا الَّذِينَ اٰمَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ

پیغمبر ای کسانیکه گرویده اید درود بفرستید بروے

وَسَلَّمُوا تَسْلِيمًا وَأَمَرْتَ الْعِبَادَ بِالصَّلٰوةِ

وسلام فرستید سلام فرستادنی و فرمودی تو بندگانرا بفرستادن درود

عَلَى نَبِيِّهِمْ فَرِيضَةً افْتَرَضْتَهَا وَأَمَرْتَهُمْ بِهَا

بپیغمبر ایشان درحالتیکه فرض ساخته شده است بدان فریضه که لازم کرده تو او را بر ایشانرا بآن

فَنَسْئَلُكَ بِجَلَالِ وَجْهِكَ وَنُورِ عَظَمَتِكَ وَبِمَا

فریضه پس سوال میکنم ترا بوسیله بزرگی ذات تو و روشنی بزرگی تو و بوسیله چیزیکه

اَوْجَبْتَ عَلَى نَفْسِكَ لِلْمُحْسِنِينَ اَنْ تُصَلِّيَ

لازم کرده تو بر ذات خود مر محسنین را آنکه درود فرستی

اَنْتَ وَمَلٰئِكَتُكَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ

تو و فرشتگان تو بر محمد که بنده تست و فرستاده شده تست

وَنَبِيِّكَ وَصَفِيِّكَ وَخِيَرَتِكَ مِنْ خَلْقِكَ

و پیغمبر تست و خلاصه تست و برگزیده تست از آفریدگان تو

اَفْضَلَ مَا صَلَّيْتَ عَلَى اَحَدٍ مِنْ خَلْقِكَ اِنَّكَ

بزرگترین هر درود که فرستادی تو بر هیچ یکی از آفریدگان خود بدرستیکه تو

حَمِيدٌ مَجِيدٌ اَللّٰهُمَّ ارْفَعْ دَرَجَتَهُ وَاَكْرِمْ مَقْعَدَهُ

ستوده شده بزرگواری خدایا بلند گردان مرتبه او را و بزرگ گردان جای نشستن او را

وَثَقِّلْ مِيزَانَهُ وَاَبْلِجْ حُجَّتَهُ وَشَرِّفْ مِلَّتَهُ

وَاَجْزِلْ ثَوَابَهُ وَاَضْئِ نُوْرَهُ وَاَدِمْ كَرَامَتَهُ

وبزرگ گردان مزد و پاداش او را و روشن گردان نور او را و همیشه دار بزرگی او را

وَاَلْحِقْهُ بِمَنْ دِيْنَتِهِ وَاَهْلِ بَيْتِهِ وَاَقْمَرَ

و در رسان او را از دودمانش و اهل بیت او چیزی که سرد کنی و شاد گردانی

بِهِ عَيْنَهُ وَعَظِّمْهُ فِي النَّبِيِّيْنَ الَّذِيْنَ

بسبب آن چشم او را و بزرگ گردان او را در پیغمبران که

خَلَوْا قَبْلَهُ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا اَكْثَرَ

گذشته اند پیش از وی خدایا گردان سردار ما محمد را بسیارترین

النَّبِيِّيْنَ تَبَعًا وَاَكْثَرَهُمْ اُزْدَاءً وَاَفْضَلَهُمْ

پیغمبران از روی پیروان و بیشترین آنها از روی وزیران و بزرگترین آنها

كَرَامَةً وَنُوْرًا وَاَعْلَاهُمْ دَرَجَةً وَاَفْسَحَهُمْ

از روی بزرگی و روشنی و بلندترین آنها از روی درجه و فراخ ترین آنها

فِي الْجَنَّةِ مَنْزِلًا اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ فِي السَّابِقِيْنَ

در بهشت از روی مکان خدایا گردان در پیشی گرفتگان

غَايَتَهُ وَفِي الْمُنْتَجَبِيْنَ مَنْزِلَهُ وَفِي الْمُقَرَّبِيْنَ

نهایت او را و در برگزیدگان جای او را و در نزدیکان

دَارَهُ وَفِي الْمُصْطَفَيْنَ مَنْزِلَهُ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْهُ

خانه او را و در برگزیدگان جای او را خدایا گردان او را

أَكْرَمَ الْأَكْرَمِينَ عِنْدَكَ مَنْزِلًا وَأَفْضَلَهُمْ ثَوَابًا

بزرگترین بزرگان نزد خود از روی مرتبه و بزرگترین ایشان از روی پاداش

وَأَقْرَبَهُمْ مَجْلِسًا وَأَشْبَهَهُمْ مَقَامًا وَأَصْوَبَهُمْ

و نزدیکترین ایشان از روی جای نشستن و استوارترین ایشان در جای بنشاندن و درست‌ترین ایشان

كَلَامًا وَأَنْجَحَهُمْ مَسْئَلَةً وَأَفْضَلَهُمْ لَدَيْكَ

از روی سخن کردن و ظفر یابنده‌ترین ایشان در هر حاجتی از روی سوال و افزون‌ترین ایشان نزد تو

نَصِيبًا وَأَعْظَمَهُمْ فِيمَا عِنْدَكَ رَغْبَةً وَأَنْزَلَهُ

از روی بهره یافتن و بزرگترین ایشان در چیزی که نزد تست از روی خواهش و فرود آرادورا

فِي غُرُفَاتِ الْفِرْدَوْسِ مِنَ الدَّرَجَاتِ الْعُلَى

در بالاخانهای فردوس که از بلندترین درجات اند

الَّتِي لَا دَرَجَةَ فَوْقَهَا اللَّهُمَّ اجْعَلْ سَيِّدَنَا

که نیست درجه بالاتر از آنها خدایا گردان سرور ما

مُحَمَّدًا أَصْدَقَ قَائِلٍ وَأَنْجَحَ سَائِلٍ وَأَوَّلَ شَافِعٍ

محمد را راستگوترین برآورنده و ظفر یابنده‌ترین مطلوب از هر سوال کننده و نخستین شفاعت

وَأَفْضَلَ مُشَفَّعٍ وَشَفِّعْهُ فِي أُمَّتِهِ بِشَفَاعَةٍ

کننده و بزرگترین هر شفاعت قبول کرده شده و قبول کن شفاعت او را در حق امت شفاعتی

يَغْبِطُهُ بِهَا الْأَوَّلُونَ وَالْآخِرُونَ إِذَا قَامَ

که رشک برد او را بسبب شفاعت پیشینیان و پسینیان وقتی که بخیزد

عِبَادُكَ بِفَضْلِ قَضَائِكَ فَاجْعَلْ سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا

بندگان خود را بسبب حکم کردن خود که جدا کننده است پس گردان سردار ما محمد را

فِي الْأَصْدَقِيْنَ قِيْلًا وَالْأَحْسَنِيْنَ عَمَلًا وَ

در راستگوتران از روی سخن گفتن و نیکوتران از روی عمل و

فِي الْمَهْدِيِّيْنَ سَبِيْلًا اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ نَبِيَّنَا

در راه نوشدگان از روی طریق دین خدایا گردان پیغمبر ما را برای

قُرَطًا وَاجْعَلْ حَوْضَهُ لَنَا مَوْعِدًا لَا وَلَنَا وَاٰخِرَنَا

مایان پیشرو و گردان حوض او را برای مایان جائے وعده برای کسیکه پیش رفته است

اَللّٰهُمَّ احْشُرْنَا فِيْ زُمْرَتِهٖ وَاسْتَعْمِلْنَا فِيْ سُنَّتِهٖ

زنده مایان و میکه نبی ما ست از بین مردمان جمع گردان ما را در گروه او و گردان مایان را کار کنندگان در طریق او

وَتَوَفَّنَا عَلٰى مِلَّتِهٖ وَعَرِّفْنَا وَجْهَهُ وَاجْعَلْنَا فِيْ

و بمیران ما را بر دین وی و بشناسان ما را روی مبارک وی و گردان ما را در

زُمْرَتِهٖ وَحِزْبِهٖ اَللّٰهُمَّ اجْمَعْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ كَمَا

زنده وی و دسته پیروان وی خدایا فراهم آر درمیان مایان و درمیان او چنانچه

اٰمَنَّا بِهٖ وَلَمْ نَرَهُ وَلَا تُفَرِّقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ حَتّٰى

گرویدیم بآن بوی و حالانکه ندیدیم او را مایان او و جدائی میفگن درمیان مایان و درمیان او تا آنکه

تُدْخِلَنَا مَدْخَلَهُ وَتُوْرِدَنَا حَوْضَهُ وَتَجْعَلَنَا

در آری ما را بجائی در آمدن او و فرود آری ما را بر حوض او و گردانی ما را

مِنْ رُفَقَائِهِ مَعَ الْمُنْعَمِ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ

از جملهٔ همراهیان وی در حالیکه با ایشان ایمان آوردند که انعام کرده شده بر آنها گروه از پیغمبران اند

وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَحَسُنَ

و راستگاران اند و کشتگان در راه خدا و نیکوکاران اند و چه نیکو اند

أُولَئِكَ رَفِيقًا الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ

این گروه همنشینان ستایش سزاوار است خدایرا که پروردگار عالمیان است

ابتداء الربع الثالث من النصف الاخر

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نُورِ الْهُدَى

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد که روشنی رهنمائی ست

وَالْقَائِدِ إِلَى الْخَيْرِ وَالدَّاعِي إِلَى الرُّشْدِ

و کشنده است از پیش بسوی هر خیر و خوبی و خواننده است بسوی راستی

نَبِيِّ الرَّحْمَةِ وَإِمَامِ الْمُتَّقِينَ وَرَسُولِ

پیغمبر صاحب بخشایش و پیشوای پرهیزگاران و فرستاده

رَبِّ الْعَالَمِينَ لَا نَبِيَّ بَعْدَهُ كَمَا بَلَّغَ رِسَالَاتِ

پروردگار عالمیان که نیست پیغمبری بعد او چنانکه رسانید پیغامهای

وَنَصَحَ لِعِبَادِكَ وَبَلَّغَ آيَاتِكَ وَأَقَامَ حُدُودَكَ

وپند داد بندگان ترا وخواند آیتهای ترا وبرپا گردانید احکام ترا

وَوَفَّى بِعَهْدِكَ وَأَنْفَذَ حُكْمَكَ وَأَمْرَ بِطَاعَتِكَ

وتمام کرد پیمان ترا وروان کرد فرمودن ترا وحکم کرد بفرمان ترا

وَنَهَى عَنْ مَعْصِيَتِكَ وَوَالَى وَلِيَّكَ الَّذِي

ومنع کرد از نافرمانی تو ودوست داشت دوستدار که دوست

تُحِبُّ أَنْ تُوَالِيَهُ وَعَادَى عَدُوَّكَ الَّذِي

میداری تو آنکه دوست داری تو اورا ودشمن داشت دشمن ترا که دوست

تُحِبُّ أَنْ تُعَادِيَهُ وَصَلَّى اللهُ عَلَى سَيِّدِنَا

میداری تو آنکه دشمن داری تو اورا ودرود فرستد خدا بر سردار ما

مُحَمَّدٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى جَسَدِهِ فِي الْأَجْسَادِ

محمد خدایا درود بفرست بر تن پاک او در تنها

وَعَلَى رُوحِهِ فِي الْأَرْوَاحِ وَعَلَى مَوْقِفِهِ فِي

در جان پاک او در جانها وبرجائی ایستادن او در

الْمَوَاقِفِ وَعَلَى مَشْهَدِهِ فِي الْمَشَاهِدِ وَعَلَى

وبرجائی حاضر بودن او در مکانهای حضور وبر

ذِكْرِهِ إِذَا ذُكِرَ صَلَاةً مِنَّا عَلَى نَبِيِّنَا اَللّٰهُمَّ

بیاد کردن او چون یاد کرده شود درود فرستادنی از ما بر پیغمبر ما ان خدایا

أَبْلِغْهُ مِنَّا السَّلَامَ كَمَا ذُكِرَ وَالسَّلَامُ وَالسَّلَامُ

برسان او را از ما بایان سلام چنانچه ذکر کرده شده است سلام و سلام باد

عَلَى النَّبِيِّ وَرَحْمَةُ اللهِ تَعَالَى وَبَرَكَاتُهُ

بر پیغمبر و رحمت خدای که برتر است و افزونی های خوبی

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى مَلٰئِكَتِكَ الْمُقَرَّبِيْنَ وَعَلَى

خدایا درود بفرست بر فرشتگان خود که نزدیکان درگاه تو اند و بر

اَنْبِيَائِكَ الْمُطَهَّرِيْنَ وَعَلَى رُسُلِكَ الْمُرْسَلِيْنَ

پیغمبران خود که پاک اند و بر پیغمبران خود که فرستاده شده اند

وَعَلَى حَمَلَةِ عَرْشِكَ وَعَلَى سَيِّدِنَا جِبْرِيْلَ

و بر برداشتگان عرش خود و بر سردار ما جبرئیل

وَسَيِّدِنَا مِيْكَائِيْلَ وَسَيِّدِنَا اِسْرَافِيْلَ

و سردار ما میکائیل و سردار ما اسرافیل

وَسَيِّدِنَا مَلَكِ الْمَوْتِ وَسَيِّدِنَا رِضْوَانَ

و سردار ما فرشته موت و سردار ما رضوان

خَازِنِ جَنَّتِكَ وَسَيِّدِنَا مَالِكٍ وَصَلِّ عَلَى

که نگهبان بهشت تست و سردار ما مالک و درود بفرست بر

الْكِرَامِ الْكَاتِبِيْنَ وَصَلِّ عَلَى اَهْلِ طَاعَتِكَ

کرام کاتبین و درود بفرست بر فرمانبرداران خود

أَجْمَعِينَ مِنْ أَهْلِ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرَضِينَ

همه آنها از باشندگان آسمانها وزمین ها

اَللّٰهُمَّ اٰتِ اَهْلَ بَيْتِ نَبِيِّكَ اَفْضَلَ مَا

خدایا بده اهل بیت پیغمبر خودرا بزرگترین چیزیکه

اٰتَيْتَ اَحَدًا مِنْ اَهْلِ بُيُوتِ الْمُرْسَلِينَ

دادۂ تو یکے را از اهل خانهائے پیغمبران

وَاَجْزِ اَصْحَابَ نَبِيِّكَ اَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ

وپاداش دہ یاران پیغمبر خودرا بزرگترین چیزیکه پاداش دادۂ تو

اَحَدًا مِنْ اَصْحَابِ الْمُرْسَلِينَ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ

یکے را از یاران پیغمبران خدایا بیامرز

لِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ

مؤمنین ومؤمنات را ومسلمین ومسلمات را

اَلْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ وَاغْفِرْ لَنَا وَلِاِخْوَانِنَا

زندگانشان ومردگانشان وبیامرزمایان را وبرادرمایانرا

الَّذِينَ سَبَقُونَا بِالْاِيمَانِ وَلَا تَجْعَلْ فِي قُلُوبِنَا

که پیشی گرفته اند برمایان بایمان ومگردان در دلهائی مایان

غِلًّا لِلَّذِينَ اٰمَنُوا رَبَّنَا اِنَّكَ رَءُوفٌ رَحِيمٌ

کینه برائے آنانکه گرویده اند ای پروردگارمایان بدرستیکه تو مهربانی بخشنده

اللّٰهُمَّ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى النَّبِيِّ الْهَاشِمِيِّ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

خدایا درود بفرست بر پیغمبر کہ منسوب است بسوی ہاشم سرور ما محمد

وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلِّمْ تَسْلِيمًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و بر آل او و یاران او و سلام بفرست سلام فرستادنی خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ خَيْرِ الْبَرِيَّةِ صَلٰوةً تَرْضِيكَ

بر سردار ما یان محمد کہ بہترین ہمہ آفریدگان ست درودی کہ خوشنود گرداند ترا

وَتُرْضِيهِ وَتَرْضٰى بِهَا عَنَّا يَا اَرْحَمَ الرّٰحِمِيْنَ

و خوشنود گرداند او را و خوشنود شوی تو بسبب آن از ما یان ای مہربان ترین مہربانندگان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَ

خدایا درود بفرست بر سردار ما یان محمد و بر آل او و

صَحْبِهٖ وَسَلِّمْ كَثِيرًا تَسْلِيمًا طَيِّبًا مُبَارَكًا

یاران او و سلام بفرست درحالیکہ بسیار ست سلام فرستادنی پاکیزہ و برکت داده شده

فِيهِ جَزِيلًا جَمِيلًا دَائِمًا بِدَوَامِ مُلْكِ اللّٰهِ

در آن بزرگ ہمیشہ باشد ہمیشگی ملک خدای

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِهٖ مِلْءَ

خدایا درود بفرست بر سردار ما یان محمد و بر آل او باندازهٔ

الْفَضَاءِ وَعَدَدَ النُّجُومِ فِي السَّمَاءِ صَلٰوةً

پہنای زمین فراخ و بشمار ستارگان کہ در آسمان اند درودی

قُوَازِنَ السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضَ وَعَدَدَ مَا خَلَقْتَ

برابر باشد آسمانها وزمین ۔ وبشمار چیزیکه آفریده تو

وَمَا اَنْتَ خَالِقُهٗ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

وچیزیکه تو پیدا کننده اوا تا روز قیامت خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا

بر سردار ما محمد وبر آل سردار ما محمد چنانچه

صَلَّيْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

درود فرستادی تو بر سردار ما ابراهیم وبرکت ده بر سردار ما ان محمد

وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا

وبر آل سردار ما ان محمد چنانچه برکت دادی تو بر سردار ما

اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ فِى الْعٰلَمِيْنَ

ابراهیم وبر آل سردار ما ابراهیم در عالمیان

اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ اَسْئَلُكَ الْعَفْوَ

بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا بدرستیکه من سوال میکنم ترا بخشش از گناهان

وَالْعَافِيَةَ فِى الدِّيْنِ وَالدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةِ ثَلٰثًا

ودرستی در امر دین ودنیا وآخرت سه مرتبه بگوید

اَللّٰهُمَّ اسْتُرْ عَوْرَاتِنَا بِسِتْرِكَ الْجَمِيْلِ ثَلٰثًا اَللّٰهُمَّ اِنِّىْ

خدایا پوشش ناز پرده عورتهای ما بپوشت سه مرتبه بگوید خدایا بدرستیکه من

الحزب الخامس يقرء يوم الجمعة

اشتهار روز جمعه از بجا آورده شد

أَسْئَلُكَ بِحَقِّكَ الْعَظِيمِ وَبِحَقِّ فُورِ وَجْهِكَ

سوال میکنم ترا بوسیلهٔ حق تو کہ بزرگ ست و بوسیلهٔ نور ذات تو

الْكَرِيمِ وَبِحَقِّ عَرْشِكَ الْعَظِيمِ وَبِمَا حَمَلَ

کہ بزرگ ست و بوسیلهٔ عرش تو کہ بزرگ ست و بوسیلهٔ چیزیکہ برداشتہ است

كُرْسِيُّكَ مِنْ عَظَمَتِكَ وَجَلَالِكَ وَجَمَالِكَ

آنرا کرسی تو از آثار بزرگی تو و از صفات قہریهٔ تو و از صفات لطیفهٔ تو

وَبَهَائِكَ وَقُدْرَتِكَ وَسُلْطَانِكَ وَبِحَقِّ أَسْمَائِكَ

و از حسن و خوبی تو و از آثار وصف توانائی تو و از غلبهٔ تو و بوسیلهٔ نامهائے تو

الْمَخْزُونَةِ الْمَكْنُونَةِ الَّتِي لَا يَطَّلِعُ عَلَيْهَا أَحَدٌ

کہ مخزون اند و نگاه داشته شده اند کہ آگاهی نیافته است بران هیچ یکے

مِنْ خَلْقِكَ اللّٰهُمَّ وَأَسْئَلُكَ بِالِاسْمِ الَّذِي

از آفریدگان تو خدایا و سوال می کنم ترا بوسیلهٔ نام تو کہ

وَضَعْتَهُ عَلَى اللَّيْلِ فَأَظْلَمَ وَعَلَى النَّهَارِ

نهادی تو آنرا بر شب پس تاریک شد و بر روز

فَاسْتَنَارَ وَعَلَى السَّمٰوٰتِ فَاسْتَقَلَّتْ وَعَلَى

پس روشن شد و بر آسمانها پس برپا شد و

الْأَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ وَعَلَى الْجِبَالِ فَأَرْسَتْ

بر زمین پس قرار گرفت و بر کوهها پس استوار شدند

وَعَلَى الْبِحَارِ وَالْاَوْدِيَةِ فَجَرَتْ وَعَلَى الْعُيُوْنِ

و بر دریاها و رودخانها پس روان شدند و بر چشمهای آب

فَنَبَعَتْ وَعَلَى السَّحَابِ فَامْطَرَتْ وَاَسْئَلُكَ

پس بجوشیدند آبها و بر ابر پس بارید و سوال می کنم ترا

اللّٰهُمَّ بِالْاَسْمَاءِ الْمَكْتُوْبَةِ فِيْ جَبْهَةِ سَيِّدِنَا

خدایا بوسیلهٔ نامهائی تو که نوشته شده اند در پیشانی سردار ما

اِسْرَافِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الْمَكْتُوْبَةِ

اسرافیل بروی باد سلام و بوسیلهٔ نامهائی تو که نوشته شده اند

فِيْ جَبْهَةِ سَيِّدِنَا جِبْرِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلَى

در پیشانی سردار ما جبرئیل بروی باد سلام و بر

الْمَلٰئِكَةِ الْمُقَرَّبِيْنَ وَاَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ بِالْاَسْمَاءِ

فرشتگان که نزدیکان درگاه تواند و سوال میکنم ترا خدایا بوسیلهٔ نامهائی

الْمَكْتُوْبَةِ حَوْلَ الْعَرْشِ وَاَسْئَلُكَ بِالْاَسْمَاءِ

تو نوشته شده اند گرد بگرد عرش و سوال می کنم ترا بوسیلهٔ نامهائی که

الْمَكْتُوْبَةِ حَوْلَ الْكُرْسِيِّ وَاَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ

نوشته شده اند گرد اگرد کرسی و سوال می کنم ترا خدایا

بِالْاِسْمِ الْمَكْتُوْبِ عَلٰى وَرَقِ الزَّيْتُوْنِ

بوسیلهٔ نامیکه نوشته شده است بر برگ درخت زیتون

حزب یوم جمعه

الحزب الخامس يقرأ في يوم الجمعة

وَأَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ بِالْأَسْمَاءِ الْعِظَامِ الَّتِي

و سوال میکنم ترا خدایا بوسیلهٔ نامهائی تو که بزرگ اند که

سَمَّيْتَ بِهَا نَفْسَكَ مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ

نامیده بآن نام ذات خود را آنچه که دانستم من ازان نامها و آنچه که نه

أَعْلَمْ وَأَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ بِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ

دانستم و سوال می کنم ترا خدایا بوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است ترا

بِهَا سَيِّدُنَا آدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي

بآنها سردار ما آدم بروی باد سلام و بوسیلهٔ نامهائیکه

دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ

خوانده است ترا بآنها سردار ما نوح بروی باد سلام و بوسیلهٔ نامهائیکه

الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا هُودٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ

خوانده است ترا بآنها سردار ما هود بروی باد سلام

وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا إِبْرَاهِيمُ

و بوسیلهٔ نامهائیکه خوانده است ترا بآنها سردار ما ابراهیم

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا

بروی باد سلام و بوسیلهٔ نامهائی که خوانده است ترا بآنها

سَيِّدُنَا صَالِحٍ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي

سردارما صالح بروے باد سلام وبوسیلۂ نامہائے کہ

دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا يُونُسُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ

خواندہ است ترا بآنہا سردارما یونس بروے باد سلام وبوسیلۂ نامہائیکہ

الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا أَيُّوبُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

خواندہ است ترا بآنہا سردارما ایوب بروے باد سلام

وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا يَعْقُوبُ

وبوسیلۂ نامہائیکہ خواندہ است ترا بآنہا سردارما یعقوب

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا

بروے باد سلام وبوسیلۂ نامہائیکہ خواندہ است ترا بآنہا

سَيِّدُنَا يُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ

سردارما یوسف بروے باد سلام وبوسیلۂ نامہائیکہ

الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا مُوسَى عَلَيْهِ السَّلَامُ

خواندہ است ترا بآنہا سردارما موسیٰ بروے باد سلام

وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا هَرُونُ

وبوسیلۂ نامہائیکہ خواندہ است ترا بآنہا سردارما ہارون

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا

بروے باد سلام وبوسیلۂ نامہائے کہ خواندہ است ترا بآنہا

سَيِّدُنَا شُعَيْبٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي

سردارما شعیبؑ بروے باد سلام و بوسیلۂ نامہائیکہ

دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا إِسْمٰعِيلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

خواندہ واست ترا بانہا سردارما اسمعیلؑ بروے باد سلام

وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا دَاوٗدُ عَلَيْهِ

و بوسیلۂ نامہائیکہ خواندہ واست ترا بانہا سردارما و داؤدؑ بروے

السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا

باد سلام و بوسیلۂ نامہائیکہ خواندہ واست ترا بانہا سردارما

سُلَيْمٰنُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ

سلیمانؑ بروی باد سلام و بوسیلۂ نامہائے کہ خواندہ واست ترا

بِهَا سَيِّدُنَا زَكَرِيَّاءُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ

بانہا سردارما زکریاؑ بروے باد سلام و بوسیلۂ نامہائیکہ

الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا يَحْيٰى عَلَيْهِ السَّلَامُ

خواندہ واست ترا بانہا سردارما یحییٰؑ بروے باد سلام

وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا أَرْمِيَاءُ

و بوسیلۂ نامہائیکہ خواندہ واست ترا بانہا سردارما ارمیاءؑ

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا

بروے باد سلام و بوسیلۂ نامہائے کہ خواندہ واست ترا بانہا

سَيِّدُنَا شَعْيَاءُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي

سردارما شعیاء بروے باد سلام وبوسیلۂ ناہمائی کہ

دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا إِلْيَاسُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ

خواندہ است ترا بآنہا سردارما الیاسؑ بروے باد سلام و

بِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا الْيَسَعُ

بوسیلۂ ناہمائیکہ خواندہ است ترا بآنہا سردارما الیسعؑ

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا

بروے باد سلام وبوسیلۂ ناہمائی کہ خواندہ است ترا بآنہا

سَيِّدُنَا ذُوالْكِفْلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ

سردارما ذوالکفلؑ بروے باد سلام وبوسیلۂ ناہمائی کہ

الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا يُوشَعُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

خواندہ است ترا بآنہا سردارما یوشعؑ بروے باد سلام

وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا عِيسَى

وبوسیلۂ ناہمائیکہ خواندہ است ترا بآنہا سردارما عیسےؑ

ابْنُ مَرْيَمَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي

پسر مریم روح بروی باد سلام وبوسیلۂ ناہمائیکہ

دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ

خواندہ است ترا بآنہا سردارما محمدؐ درود فرستد خدا بروی

وَسَلَّمَ

وَسَلَّمَ وَعَلَى جَمِيعِ النَّبِيِّينَ وَالْمُرْسَلِينَ

و سلام فرست و بر همه پیغمبران و مرسلین

اَنْ تُصَلِّيَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ نَبِيِّكَ عَدَدَ مَا

آنکه درود فرستی تو بر سردار ما محمد که پیغمبر تست بشمار آنچه که

خَلَقْتَهُ مِنْ قَبْلِ اَنْ تَكُونَ السَّمَاءُ مَبْنِيَّةً

پیدا کرده تو آنرا پیش از انکه باشد آسمان بنا کرده شده

وَالْاَرْضُ مَدْحِيَّةً وَالْجِبَالُ مُرْسَاةً وَالْبِحَارُ

و زمین گسترده شده و کوهها استوار کرده شده و دریاها

مُجْرَاةً وَالْعُيُونُ مُنْفَجِرَةً وَالْاَنْهَارُ مُنْهَمِرَةً

جاری کرده شده و چشمهای آب روان کرده شده و جویهای آب ریزان

وَالشَّمْسُ مُضِيْئَةً وَالْقَمَرُ مُضِيْئًا وَالْكَوَاكِبُ

و آفتاب تابان و ماهتاب درخشان و ستارگان

مُسْتَنِيْرَةً كُنْتَ حَيْثُ كُنْتَ لَا يَعْلَمُ اَحَدٌ

فروزان بودی تو جائیکه بودی و نمیدانست هیچ کسے

حَيْثُ كُنْتَ اِلَّا اَنْتَ وَحْدَكَ لَا شَرِيْكَ لَكَ

جائیکه بودی تو مگر تو و در حالتیکه یگانه تو نیست شریکے مر تر

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ خَلْقِكَ

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار مردمان خود

وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ عِلْمِكَ وَصَلِّ

درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار علم خود و درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ كَلِمَاتِكَ وَصَلِّ

بر سردار ما محمد بشمار سخنان خود و درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ نِعْمَتِكَ وَصَلِّ عَلٰى

بر سردار ما محمد بشمار نعمت خود و درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مِلْءَ سَمٰوٰتِكَ وَصَلِّ عَلٰى

سردار ما محمد باندازه پری آسمانهای خود و درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مِلْءَ اَرْضِكَ وَصَلِّ عَلٰى

سردار ما محمد باندازه پری زمین خود و درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مِلْءَ عَرْشِكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

سردار ما محمد باندازه پری عرش خود و درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ زِنَةَ عَرْشِكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

محمد بوزن عرش خود و درود بفرست بر سردار ما محمد

عَدَدَ مَا جَرٰى بِهِ الْقَلَمُ فِيْ اُمِّ الْكِتَابِ

بشمار هر چه که روان شده است بآن قلم در لوح محفوظ

وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِيْ

درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار هر چیز که پیدا کرده تو در

سُبْحٰنَ سَمٰوٰتِكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

بصفت آسمانهای خود ۰ درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار

مَا اَنْتَ خَالِقٌ فِيْهِنَّ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ

چیزیکه تو پیدا کننده در آنها تا روز قیامت در

كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

هر روز هزار بار خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ قَطْرَةٍ قَطَرَتْ مِنْ سَمٰوٰتِكَ

محمد بشمار هر قطره باران که چکیده است از آسمانهای تو

اِلٰى اَرْضِكَ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ

بسوی زمین تو از ابتدائی روزیکه پیدا کرده تو دنیا را تا روز

الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

قیامت در هر روز هزار بار خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ يُسَبِّحُكَ وَيُهَلِّلُكَ

بر سردار ما محمد بشمار کسانیکه بیاد میکنند ترا و تهلیل میکنند

وَيُكَبِّرُكَ وَيُعَظِّمُكَ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

و تکبیر میگویند ترا و بزرگی یاد میکنند ترا از روزیکه پیدا کرده تو دنیا را

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ

تا روز قیامت در هر روز هزار بار خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَنْفَاسِهِمْ

درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار دمهائے آنہا

وَاَلْفَاظِهِمْ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

ولفظہائے ایشان و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار

كُلِّ نَسَمَةٍ خَلَقْتَهَا فِيهِمْ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ

ہر جانے کہ پیدا کردۂ تو آنہا را در ایشان از روزیکہ پیدا کردۂ تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ

دنیا را تا روز قیامت در ہر روزے ہزار

مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

بار ندیا درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار

السَّحَابِ الْجَارِيَةِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

ابرہائے روندہ و درود بفرست بر سردار ما محمد

عَدَدَ الرِّيَاحِ الذَّارِيَةِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

شمار بادہائے پراگندہ کہ میدارد از روزیکہ پیدا کردۂ تو دنیا را

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ

تا روز قیامت در ہر روزے ہزار بار خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا هَبَّتْ عَلَيْهِ

درود بفرست بر سردار ما محمد شمار چیزیکہ وزیدہ است بران

الورقة

الرِّيَاحُ وَحَرَكَتُهُ مِنَ الْأَغْصَانِ وَالْأَشْجَارِ

بادها وجنبانیدهٔ آن بادها از شاخها و درختان

وَالْأَوْرَاقِ وَالثِّمَارِ وَجَمِيعِ مَا خَلَقْتَ

و برگها و بارهای درختان و همه آنچه پیدا کرده تو

عَلَى أَرْضِكَ وَمَا بَيْنَ سَمَوَاتِكَ مِنْ يَوْمٍ

بر زمین خود و در میان آسمانهای خود از روزیکه

خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ

پیدا کردهٔ تو دنیا را تا روز قیامت در هر روز

أَلْفَ مَرَّةٍ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

هزار بار خدایا درود بفرست بر سرور ما محمد بشمار

نُجُومِ السَّمَاءِ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى

ستارگان آسمان از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیا تا

يَوْمِ الْقِيَامَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ اللَّهُمَّ

روز قیامت در هر روزے هزار بار خدایا

صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مِلْءَ أَرْضِكَ مِمَّا

درود بفرست بر سرور ما محمد باندازهٔ پری زمین خود ازچیزیکه

حَمَلَتْ وَأَقَلَّتْ مِنْ قُدْرَتِكَ اللَّهُمَّ صَلِّ

برداشته است از زمین بقدرت تو خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِيْ

سرور ما محمد بشمار چیزیکہ پیدا کردہ تو در

سَبْعِ بِحَارِكَ مِمَّا لَا يُعْلَمُ عِلْمَهٗ اِلَّا اَنْتَ وَمَا

ہفت دریاہای خود از چیزیکہ فرا رسیدہ است بآن دانش ہیچ کسی مگر آنکہ میدانی تو در چیزیکہ

اَنْتَ خَالِقُهٗ فِيْهَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ

تو پیدا کنندہ او را در آنہا تا روز قیامت در

يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

روزے ہزار بار خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

عَدَدَ مِلْءِ سَبْعِ بِحَارِكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بشمار پر شدہ است بآن ہفت دریائی تو و درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ زِنَةَ سَبْعِ بِحَارِكَ مِمَّا حَمَلَتْ وَاَقَلَّتْ

محمد بوزن ہفت دریائے خود از آنچہ چیزیکہ برداشتہ اند آن دریاہا

مِنْ قُدْرَتِكَ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

از آثار قدرت تو خدایا و درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَمْوَاجِ بِحَارِكَ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ

محمد بشمار موجہائے دریاہائے خود از روزیکہ پیدا کردہ تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ

دنیا را تا روز قیامت در ہر روز ہزار

مَرَّةً اَللّٰهُمَّ وَصِلْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

بار خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار

الرَّمْلِ وَالْحَصٰى فِيْ مُسْتَقَرِّ الْاَرْضِيْنَ

ریگ بسکریزها در همه بیابانها و جایها در همه زمینها

سَهْلِهَا وَجِبَالِهَا مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

زمینها و کوهستانهای آن از روزیکه پیدا کردی دنیا را

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ

تا روز قیامت در هر روزی هزار بار خدایا

وَصِلْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ اضْطِرَابِ

درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار بسیار شدن

اَلْمِيَاهِ الْعَذْبَةِ وَالْمِلْحَةِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ

آبهای شیرین و شور از روزیکه پیدا کردی

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ

دنیا تا روز قیامت در هر روزی هزار بار

وَصِلْ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا

درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار

خَلَقْتَهُ عَلٰى جَدِيْدِ اَرْضِكَ فِيْ مُسْتَقَرٍّ

پیدا کردی تو بر روی زمین خود در جایی

الْأَرَضِينَ شَرْقِهَا وَغَرْبِهَا سَهْلِهَا وَ

زمین ها و بجانب برآمدن آفتاب ازان و جانب فرو رفتن آفتاب ازان جانب نرم آن و

جِبَالِهَا وَأَوْدِيَتِهَا وَطَرِيقِهَا وَعَامِرِهَا

کوهای آن و رودخانهای آن و راههای آن و جای آباد آن

وَغَامِرِهَا إِلَى سَائِرِ مَا خَلَقْتَ عَلَيْهَا وَمَا

و ویران آن تا بهر آنچه پیدا کرده تو بر آن و چیزیکه

فِيهَا مِنْ حَصَاةٍ وَمَدَرٍ وَحَجَرٍ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ

درآن زمین ست از سنگریزه و کلوخ و سنگ از روز یکه پیدا کرده تو

الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ

دنیا را تا روز قیامت در هر روزی هزار

مَرَّةٍ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ النَّبِيِّ الْأُمِّيِّ

بار خدایا و درود بفرست بر سردار ما محمد که پیغمبر ست

عَدَدَ نَبَاتِ الْأَرْضِ مِنْ قِبْلَتِهَا وَشَرْقِهَا

بشمار رستنیهای زمین از قبله آن و جانب مشرق آن

وَغَرْبِهَا وَسَهْلِهَا وَجِبَالِهَا وَأَوْدِيَتِهَا وَ

و مغرب آن و نرم آن و کوهای آن و رودخانهای آن و

أَشْجَارِهَا وَنِمَارِهَا وَأَوْرَاقِهَا وَزُرُوعِهَا

درختان آن و میوهای آن و برگهای آن و کشت زارهای آن

وَجَمِيعِ

وَجَمِيعِ مَا يَخْرُجُ مِنْ نَبَاتِهَا وَبَرَكَاتِهَا

وہمہ آنچہ برآید از زمین از رستنیہای آن وازدیاد ہای خیر وخوبی آن

مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ

از روز یکہ پیدا کردہ تو دنیا را تا روز قیامت

فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ وَصِلِّ عَلَى

در ہر روزے ہزار بار خدایا و درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنَ الْجِنِّ

سردار ما محمد بشمار چیزیکہ پیدا کردہ تو از جہان

وَالْإِنْسِ وَالشَّيَاطِينِ وَمَا أَنْتَ خَالِقٌ مِنْهُمْ

وآدمیان و شیاطین وآنچہ کہ تو پیدا کنندہ آنرا از آنہا

إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ

تا روز قیامت در ہر روزے ہزار بار خدایا

وَصِلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ شَعْرَةٍ

و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار ہر موئے کہ

فِي أَبْدَانِهِمْ وَفِي وُجُوهِهِمْ وَعَلَى رُءُوسِهِمْ مُنْذُ

در تنہائے آنہاست و در روہائے آنہاست و بر سرہای آنہاست از ابتدای آنکہ

خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَمَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ

پیدا کردہ تو دنیا را تا روز قیامت در ہر روزے

اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ وَصِلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

هزار بار خدایا درود بفرست بر سردارما محمد

عَدَدَ خَفَقَانِ الطَّيْرِ وَطَيَرَانِ الْجِنِّ

بشمار جنبانیدن بازوهای پرندگان و پریدن پریان

وَالشَّيَاطِيْنِ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى

و شیاطین از روزیکه پیدا کرده تو دنیا را تا

يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ

روز قیامت در هر روزی هزار بار خدایا

وَصِلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ بَهِيْمَةٍ

و درود بفرست بر سردارما محمد بشمار هر چارپایان

خَلَقْتَهَا عَلٰى جَدِيْدِ اَرْضِكَ مِنْ صَغِيْرٍ اَوْ كَبِيْرٍ

که پیدا کرده تو اورا بر روی زمین خود از خرد یا بزرگ

فِيْ مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا مِنْ اِنْسِهَا

در مشرقهای زمین و مغربهای او و انس آن

وَجِنِّهَا وَمِمَّا لَا يَعْلَمُ عِلْمَهُ اِلَّا اَنْتَ مِنْ يَوْمٍ

و پریان آن و ازانچه نمیداند علم آن مگر تو از روزیکه

خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ

پیدا کرده تو دنیا را تا روز قیامت در هر روزی

الف

اَلْفَ مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

هزار بار خدایا درود بفرست بر سرور ما محمد

عَدَدَ خَطَاهُمْ عَلٰى وَجْهِ الْاَرْضِ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ

بشمار قدمهای ایشان بروی زمین از روزیکه پیدا کردی

اَلدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ

دنیا را تا روز قیامت در هر روز هزار

مَرَّةٍ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

بار خدایا درود بفرست بر سرور ما محمد بشمار

مَنْ يُصَلِّيْ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

کسانیکه درود میفرستند بروی درود بفرست بر سرور ما محمد بشمار

مَنْ لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

کسانیکه درود نمیفرستند بروی درود بفرست بر سرور ما محمد

عَدَدَ الْقَطْرِ وَالْمَطَرِ وَالنَّبَاتِ وَصَلِّ عَلٰى

بشمار قطرهای باران و رستنیها و درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ شَيْءٍ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ

سرور ما محمد بشمار هر چیزی خدایا و درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِيْ لَيْلٍ اِذَا يَغْشٰى وَصَلِّ

بر سرور ما محمد در شب چون بپوشد عالم را بتاریکی خود و درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِي النَّهَارِ اِذَا تَجَلّٰى وَصَلِّ

بر سردار ما محمد در روز چون روشن شود درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِي الْاٰخِرَةِ وَالْاُوْلٰى وَصَلِّ

بر سردار ما محمد در سرای آخرت و دنیا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ شَابًّا زَكِيًّا وَصَلِّ عَلٰى

بر سردار ما محمد در حالتیکه جوان بود ستوده بود درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَهْلًا مَرْضِيًّا وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

سردار ما محمد در حالتیکه میانه سال بود شایسته بود درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ مُنْذُ كَانَ فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

محمد از ابتدای زمانیکه بودی در گهواره کودک و درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا يَبْقٰى مِنَ الصَّلٰوةِ شَيْءٌ اَللّٰهُمَّ

محمد تا آنکه نبقی نماند از درود چیزے نهایت

وَاَعْطِ سَيِّدَنَا مُحَمَّدَنِ الْمَقَامَ الْمَحْمُوْدَ الَّذِيْ

و بده سردار ما محمد را مقامیکه ستوده شده است که

وَعَدْتَهُ الَّذِيْ اِذَا قَالَ صَدَّقَ وَاِذَا

وعده کرده تو او را آن محمدی که هنگامیکه گفت سخنے راست ساخت او را و چون

سَاَلَ عَطَيْتَهُ اَللّٰهُمَّ وَاَعْظِمْ بُرْهَانَهُ وَ

درخواست از تو چیزے دادی خدایا و بزرگ گردان دلیل او را و

شرف بنیانه و آیلج حجته و بیّن فضیلته

بلند گردان بنائی مرتبه او را و روشن گردان دلیل حجت او را و ظاهر گردان بزرگی او را

اَللّٰهُمَّ وَتَقَبَّلْ شَفَاعَتَهُ فِيْ اُمَّتِهِ وَاسْتَعْمِلْنَا

خدایا و قبول کن شفاعت او را در حق امت او و کار بندگان گردان ما را

بِسُنَّتِهِ وَتَوَفَّنَا عَلٰى مِلَّتِهِ وَاحْشُرْنَا فِيْ

بطریق وی و بمیران ما را بر دین وی و گردان ما را در قیامت در

زُمْرَتِهِ وَتَحْتَ لِوَائِهِ وَاجْعَلْنَا مِنْ رُفَقَائِهِ

گروه وی و در زیر نیزهٔ وی و گردان ما را از همراهان وی

وَاَوْرِدْنَا حَوْضَهُ وَاسْقِنَا بِكَأْسِهِ وَانْفَعْنَا

و فرود آر ما را بر حوض وی و بنوشان ما را بجام وی و بهره مند گردان ما را

بِمَحَبَّتِهِ اللّٰهُمَّ اٰمِيْنَ وَاَسْئَلُكَ بِاَسْمَائِكَ

بدوستی وی خدایا بپذیر و سوال می کنم بوسیله نامهای تو

الَّتِيْ دَعَوْتُكَ بِهَا اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى سَيِّدِنَا

که خواندم ترا بآنها که درود فرستی تو بر سرور ما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا وَصَفَتْ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُ وَ

محمد بشمار چیزها که وصف کردم و چیزها که وصف نکردم و

عِلْمَهُ اِلَّا اَنْتَ وَاَنْ تَرْحَمَنِيْ وَتَتُوْبَ عَلَيَّ

میداند بجز تو آنکه بخشائی بمن و بپذیری توبه من

وَتُعَافِيَنِي مِنْ جَمِيعِ الْبَلَاءِ وَالْبَلْوَاءِ وَأَنْ

و عافیت دہی مرا از ہمہ آفتہا و رنجہا و آنکہ

تَغْفِرَ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَتَرْحَمَ الْمُؤْمِنِينَ

بیامرزی مرا و پدر و مادر مرا و رحمت کنی تو مردان گرویدگان را

وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ الْأَحْيَاءَ

و زنان گرویدگان را و مردان فرمان برندہ شرع را و زنان فرمان برندہ شرع را زندگان

مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ وَأَنْ تَغْفِرَ لِعَبْدِكَ

ازیشان و مردگان و آنکہ بیامرزی تو بندہ خود را

فُلَانِ بْنِ فُلَانٍ بِالْمُذْنِبِ الْخَاطِئِ الضَّعِيفِ

کہ فلان بن فلان ست گنہگار ست خطاکار ناتوان

وَأَنْ تَتُوبَ عَلَيْهِ إِنَّكَ غَفُورٌ رَحِيمٌ

و آنکہ بپذیری توبہ او را بدرستکہ تو آمرزگاری بخشندہ

اللَّهُمَّ آمِينَ يَا رَبَّ الْعَالَمِينَ قَالَ رَسُولُ

خدایا چنین باد اے پروردگار عالمیان گفت پیغمبر

اللهِ صَلَّى اللهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ مَنْ قَرَأَ هَذِهِ

خدا درود فرستد خدا بروے و سلام فرستد کسیکہ خواند این

الصَّلَوٰةَ مَرَّةً وَاحِدَةً كَتَبَ اللهُ لَهُ ثَوَابَ

درود یک بار مے نویسد خدا برائی او پاداش

حجة مقبولة وثواب من عتق رقبة من

ح پذیرفته شده و ثواب کسیکه آزاد کرده باشد گردنی را از

ولد اسمعيل عليه السلام فيقول الله

فرزندان اسمعیل را باد سلام پس میگوید خدائے که

تبارك وتعالى يا ملائكتي هذا عبد من

زرگ و برتر است او فرشتگان من این بنده است از

عبادي اكثر الصلوة على حبيبي محمد فوعزتي

بندگان من بسیار گفته است درود را بر دوست من که محمد است پس سوگند بعزت

وجلالي وجودي ومجدي وارتفاعي

و بزرگی من و بهستی ذات من و بزرگی من و برتری من

لاعطينه بكل حرف صلى به على حبيبي

هر آینه میدهم او را بمقابله هر حرفی که درود فرستاده است بدان بردوست من

محمد قصرا في الجنة ولياتيني يوم القيمة

محمد ست خانه در بهشت و بر قبهٔ آید نزد من روز قیامت

تحت لواء الحمد ونور وجهه كالقمر ليلة

زیر پرچم حمد و خواهد باشد روی وی مانند ماه شب

البدر وكفة في كف حبيبي محمد هذا

چهارده و مانند کف و در کف دوست من محمد است این ثواب

لِمَنْ قَالَهَا فِي كُلِّ يَوْمِ جُمُعَةٍ لَهُ هٰذَا

کسے کہ ایں را در ہر روز جمعہ گوید مر آن گوینده را ایں

الْفَضْلُ وَاللّٰهُ ذُو الْفَضْلِ الْعَظِيمِ وَفِي

فضیلت ثواب است و خدا صاحب فضل و بزرگی است و در

رِوَايَةٍ اَللّٰهُمَّ اِنِّي اَسْئَلُكَ بِحَقِّ مَا حَمَلَ

روایتے آمده خدایا بدرستیکه من سوال می کنم ترا بوسیله چیزیکه برداشته است آنرا

كُرْسِيُّكَ مِنْ عَظَمَتِكَ وَقُدْرَتِكَ وَجَلَالِكَ

کرسی تو از بزرگی تو و آثار قدرت تو و بزرگی تو

وَبَهَائِكَ وَسُلْطَانِكَ وَبِحَقِّ اِسْمِكَ الْمَخْزُونِ

و بهائی تو و پادشاهی تو و بوسیله نام تو که پوشیده

الْمَكْنُونِ الَّذِي سَمَّيْتَ بِهِ نَفْسَكَ اَوْ اَنْزَلْتَهُ

و نگهداشته شده است که نامیده تو بدان ذات خود را و فرو فرستاده تو آنرا

فِي كِتَابِكَ اَوِ اسْتَاْثَرْتَ بِهِ فِي عِلْمِ الْغَيْبِ

در کتاب خود یا بر گزیده بر دو تو ترا در علم پنهان

عِنْدَكَ اَنْ تُصَلِّيَ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

نزد خود اینکه درود بفرستی تو بر سردار ما محمد

عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ وَاَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ

که بنده تست و فرستاده تست و سوال میکنم ترا بنام تو

الَّذِي إِذَا دُعِيتَ بِهِ أَجَبْتَ وَإِذَا سُئِلْتَ

آن نامیکہ چون دعا کردہ شوی تو بآن نام قبول میکنی وچون خواستہ شود :

بِهِ أَعْطَيْتَ وَأَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِي

تو بآن نام میدہی تو وسوال می کنم ترا بنام تو کہ

وَضَعْتَهُ عَلَى اللَّيْلِ فَأَظْلَمَ وَعَلَى النَّهَارِ

گذاشتی او را بر شب پس تاریک شد وبر روز

فَاسْتَنَارَ وَعَلَى السَّمٰوٰتِ فَاسْتَقَلَّتْ وَعَلَى

پس روشن شد وبر آسمانہا پس برپا شدند وبر

الْأَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ وَعَلَى الْجِبَالِ فَرَسَتْ

زمین پس قرار گرفت وبر کوہا پس استوار شدند

وَعَلَى الصَّعْبَةِ فَذَلَّتْ وَعَلَى مَاءِ السَّمَاءِ

وبر چیزہاے سخت پس نرم شد وبر آب آسمان

فَسَكَبْتَ وَعَلَى السَّحَابِ فَأَمْطَرْتَ وَأَسْئَلُكَ

پس ریختہ شد وبر ابرہا پس بارانیدہ شد وبر

بِمَا سَئَلَكَ بِهِ سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ نَبِيُّكَ فَأَسْئَلُكَ

بآنچہ سوال کرد بآن سرور ما محمد پیغمبر تو پس سوال می کنم ترا

بِمَا سَئَلَكَ بِهِ سَيِّدُنَا آدَمُ نَبِيُّكَ فَأَسْئَلُكَ

بآنچہ سوال کرد بآن سرور ما آدم پیغمبر تو پس سوال میکنم ترا

بِمَا سَئَلَكَ بِهِ أَنْبِيَاؤُكَ وَرُسُلُكَ وَمَلٰئِكَتُكَ

بآنچہ سوال کردہ ترا بآن پیغمبران تو ۔ فرستادگان تو و فرشتگان تو

الْمُقَرَّبُونَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِمْ أَجْمَعِينَ فَأَسْئَلُكَ

نزدیکان درگاہ تو اند و درود بفرستد خدای بایشان ہمہ ہا و سوال می کنم ترا

بِمَا سَئَلَكَ بِهِ أَهْلُ طَاعَتِكَ أَجْمَعِينَ أَنْ

بآنچہ سوال کردہ ترا بآن فرمان برندگان تو ہمہ با ایکہ

تُصَلِّيَ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ سَيِّدِنَا

درود بفرستی تو بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِ أَنْ تَكُونَ

محمد بشمار چیزہا کہ پیدا کردہ تو پیش از آنکہ باشد

السَّمَاءُ مَبْنِيَّةً وَالْأَرْضُ مَطْحِيَّةً وَالْجِبَالُ

آسمان ساختہ شدہ و زمین گسترده شده و کوہہا

مُرْسِيَةً وَالْعُيُونُ مُنْفَجِرَةً وَالْأَنْهَارُ مُنْهَمِرَةً

استوار و چشمہا شکافتہ و جویہا آب ریزان

وَالشَّمْسُ مُضِيئَةً وَالْقَمَرُ مُضِيئًا وَالْكَوَاكِبُ

و آفتاب تابان و ماہتاب روشن و ستارگان

مُنِيرَةً اللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى

روشنی دہندہ خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر

اِلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ عِلْمِكَ وَصَلِّ عَلٰی

آل سردارما محمد بشمار علم خود ودرود بفرست بر

سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

سردارما محمد وبرآل سردارما محمد بشمار

حِلْمِكَ وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ

بردباری خود ودرود بفرست بر سردارما محمد وبر آل

سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَحْصَاهُ اللَّوْحُ الْمَحْفُوظُ

سردارما محمد بشمار چیزیکه شمرده است آنرا لوح محفوظ

مِنْ عِلْمِكَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ

از علم تو خدایا ودرود بفرست بر سردارما محمد

وَعَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا جَرٰی بِهِ

وبر آل سردارما محمد بشمار چیزیکه روان شده بآن

الْقَلَمُ فِیْ اُمِّ الْكِتَابِ عِنْدَكَ وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا

قلم در لوح محفوظ نزد تو ودرود بفرست بر سردارما

مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ مِلْءَ سَمٰوٰتِكَ

محمد وبرآل سردارما محمد بقدر آسمانهای تو

وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰی اٰلِ سَیِّدِنَا

ودرود بفرست بر سردارما محمد وبر آل سردارما

مُحَمَّدٍ مِلْأَ أَرْضِكَ وَصَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

محمد باندازهٔ پری زمین خود درود بفرست بر سردارما محمد

وَعَلَى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مِلْأَ مَا أَنْتَ خَالِقُهُ

و بر آل سردارما محمد باندازهٔ پری چیزیکه تو پیدا کنندهٔ آنرا

مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ

از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیارا تا روز قیامت خدایا

صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِ سَيِّدِنَا

درود بفرست بر سردارما محمد و بر آل سردارما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ صُفُوفِ الْمَلٰئِكَةِ وَتَسْبِيحِهِمْ

محمد بشمار صفهای فرشتگان و تسبیح ایشان

وَتَقْدِيسِهِمْ وَتَحْمِيدِهِمْ وَتَمْجِيدِهِمْ وَتَكْبِيرِهِمْ

و تقدیس ایشان و تحمید ایشان و ثنا گفتن ایشان و تکبیر ایشان

وَتَهْلِيلِهِمْ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ

و تهلیل ایشان از روزیکه پیدا کردهٔ تو دنیارا تا روز

الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى

قیامت خدایا درود بفرست بر سردارما محمد و بر

اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ السَّحَابِ الْجَارِيَةِ وَالرِّيَاحِ

آل سردارما محمد بشمار ابرهای روندهٔ وبادها

اَلذَّارِيَةِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ

پراکنده کننده از روزیکه پیدا کردی تو دنیا تا روز

اَلْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

قیامت خدایا درود بفرست بر سرور ما محمد و

اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ قَطْرَةٍ تَقْطُرُ

آل سرور ما محمد بشمار هر قطره که فرو

مِنْ سَمٰوٰتِكَ اِلٰى اَرْضِكَ وَمَا تَقْطُرُ اِلٰى يَوْمِ

از آسمانهای تو بسوی زمین تو و هر چه فرو چکد تا روز

اَلْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

قیامت خدایا درود بفرست بر سرور ما محمد و

اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا هَبَّتِ الرِّيَاحُ وَ

آل سرور ما محمد بشمار هر چند که وزیدن باد و

عَدَدَ مَا تَحَرَّكَتِ الْاَشْجَارُ وَالْاَوْرَاقُ وَالزَّرْعُ

بشمار جنبیدن درختان و برگها و شاخ زار

وَجَمِيْعِ مَا خَلَقْتَ فِيْ قَرَارِ الْحِفْظِ مِنْ يَوْمِ

و همه آنچه پیدا کرده تو در قرار نگاهداشت از روزیکه

خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

پیدا کرده تو دنیا را تا روز قیامت خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد

عَدَدَ الْقَطْرِ وَالْمَطَرِ وَالنَّبَاتِ مِنْ يَوْمٍ

بشمار قطرہ باران ہا و رستنیہا از روز یکہ

خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

پیدا کردۂ تو دنیا را تا روز قیامت خدایا درود فرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد

عَدَدَ النُّجُوْمِ فِي السَّمَآءِ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

بشمار ستارگان در آسمان از روزے کہ پیدا کردۂ تو دنیا را

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِي

و بر آل سردار ما محمد بشمار چیزیکہ پیدا کردۂ تو در

بِحَارِكَ السَّبْعَةِ مِمَّا لَا يَعْلَمُ عِلْمَهٗ اِلَّا اَنْتَ

ہفت دریائے خود از جنس چیزیکہ نداند و فرا نرسیدہ است بآن دانش تو کس

وَمَا اَنْتَ خَالِقُهٗ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ

و آنچہ کہ تو پیدا کنندۂ وے تا روز قیامت خدایا

قال المطرز يقوم
روى
ولد انت خالقه
ويعضى نسخة
فيما بعد خالقه

الحزب الاعظم

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ الرَّمْلِ وَالْحَصٰى فِيْ مَشَارِقِ الْاَرْضِ

محمد بشمار ریگ و سنگریزہ در مشرق جانب جایہای برآمدن آفتاب

وَمَغَارِبِهَا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و در مغرب جانب جایہای فرو رفتن آفتاب خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ

و بر آل سردار ما محمد بشمار ہر چیزے کہ آفریدہ

مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَمَا اَنْتَ خَالِقُهٗ اِلٰى

از جن و انسان و ہر چہ تو آفریدہ خواہی تا

يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

روز قیامت خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

عَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَنْفَاسِهِمْ وَ

بر آل سردار ما محمد بشمار دمہائے ایشان و

اَلْفَاظِهِمْ وَلَحَاظِهِمْ مِنْ يَوْمٍ خُلِقَتِ

لفاظ ایشان و نگریستنہای ایشان از روزے کہ آفریدہ

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

دنیا را تا روز قیامت خدایا درود بفرست

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد بشمار

طَيْرَانِ الْجِنِّ وَالْمَلٰئِكَةِ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ

پریان جن و فرشتگان از روزیکه پیدا کردۀ تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

دنیا را تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ الطُّيُوْرِ

محمد و بر آل سردار ما محمد بشمار پرندگان

وَالْهَوَامِّ وَعَدَدَ الْوُحُوْشِ وَالْاَكَامِ فِيْ مَشَارِقِ

وخزندگان و بشمار جانوران رمنده و صحرائی و پستیها و بلندیهای زمین در زمین جاها

الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

جایها برآمدن آفتاب و جانبهای فرو رفتن آن خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْاَحْيَآءِ وَ

محمد و بر آل سردار ما محمد بشمار زندگان و

الْاَمْوَاتِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَ

مردگان خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و

عَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا اَظَلَّ عَلَيْهِ الَّيْلُ

بر آل سردار ما محمد بشمار چیزیکه تاریک ست بر او شب

وَمَآ اَشْرَقَ عَلَيْهِ النَّهَارُ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا

وچیزیکه روشن شده است براو روزها از روزیکه پیدا کرده تو دنیا را

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ يَمْشِيْ عَلٰى

و بر آل سردار ما محمد بشمار کسیکه میرود

رِجْلَيْنِ وَمَنْ يَمْشِيْ عَلٰى اَرْبَعٍ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ

دو پای و کسیکه میرود بچهار پای از روزیکه پیدا کرده تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

دنیا را تا روز قیامت خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ

محمد و بر آل سردار ما محمد بشمار کسیکه

صَلّٰى عَلَيْهِ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَالْمَلٰٓئِكَةِ مِنْ

درود فرستاده اند بر او از جن و انسان و فرشتگان

يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ

روزیکه پیدا کرده تو دنیا را تا روز قیامت خدایا

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد

عَدَدَ مَنْ لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى

بشمار کسیکه درود نفرستاده است بر او خدایا درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا

سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد چنانچه

يَجِبُ اَنْ يُصَلّٰى عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

واجب است بندد درود فرستاده شود بر او خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا يَنْبَغِي اَنْ يُصَلّٰى

محمد و بر آل سردار ما محمد چنانچه سزاوار است اینکه درود فرستاده شود

عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ

بر او خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ حَتّٰى لَا يَبْقٰى شَيْءٌ مِنَ الصَّلٰوةِ

سردار ما محمد تا آنکه باقی نماند چیزی از درود

عَلَيْهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِي

او خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد در

الْاَوَّلِيْنَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِي الْاٰخِرِيْنَ

پیشینان و درود بفرست بر سردار ما محمد در پسینان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ فِي الْمَلَاِ الْاَعْلٰى

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد در گروه بلند

حزب روزی ششبه از اینجا شروع میشود

إِلَى يَوْمِ الدِّينِ مَا شَاءَ اللَّهُ لَا قُوَّةَ إِلَّا بِاللَّهِ

تا روز قیامت آنچه خواهد خدا میشود نیست توانائی بجز آنکه توفیق خدا

الْعَلِيِّ الْكَبِيرِ وَالْبَسَ بِقُرْبِهِ فِي يَوْمِ سَبْتٍ الْعَظِيمِ

کہ بزرگ و بزرگست

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَأَعْطِهِ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ

سردار ما محمد و بده او را وسیله و بزرگی

وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وَابْعَثْهُ مَقَامًا مَحْمُودًا

و بلند پایه و برانگیز او را در مقام محمود

الَّذِي وَعَدْتَهُ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ

که وعده کردی او را بدانکه تو خلاف نمیکنی وعده را

اللَّهُمَّ عَظِّمْ شَأْنَهُ وَبَيِّنْ بُرْهَانَهُ وَافْلِجْ

خدایا بزرگ گردان شأن او را و ظاهر کن دلیل او را و روشن کن

حُجَّتَهُ وَبَيِّنْ فَضِيلَتَهُ وَتَقَبَّلْ شَفَاعَتَهُ

دلیل او را و ظاهر کردن بزرگی او را و قبول کن شفاعت او را

فِي أُمَّتِهِ وَاسْتَعْمِلْنَا بِسُنَّتِهِ يَا رَبِّ

در حق امت او و گردان ما را کار کنندگان بطریقه وی ای پروردگار

اَلْعٰلَمِیْنَ وَیَارَبَّ الْعَرْشِ الْعَظِیْمِ اَللّٰھُمَّ

عالمیان ای پروردگار عرش که بزرگ ست خدایا

یَارَبِّ حَشَرْتَنَا فِیْ زُمْرَتِہٖ وَتَحْتَ لِوَائِہٖ وَ

ای پروردگار من حشر کن ما را در گروه او و در زیر پرچم او و

اَسْقِنَا بِکَاْسِہٖ وَاَنْعِمْنَا بِمَحَبَّتِہٖ اٰمِیْنَ

بیاشام ما را بجام او و نعمت ده ما را بدوستی او چنین باد

یَارَبَّ الْعٰلَمِیْنَ اَللّٰھُمَّ یَارَبِّ بَلِّغْہُ عَنَّا

ای پروردگار عالمیان خدایا ای پروردگار من برسان او را از ما

اَفْضَلَ السَّلَامِ وَاَجْزِہٖ عَنَّا اَفْضَلَ مَا

بہترین سلام و پاداش دہ او را از ما بزرگترین چیزی که

جَازَیْتَ بِہِ النَّبِیِّیْنَ عَنْ اُمَّتِہٖ یَارَبَّ الْعٰلَمِیْنَ

پاداش دادہ تو بدان پیغمبران را از امت او ای پروردگار عالمیان

اَللّٰھُمَّ یَارَبِّ اِنِّیْ اَسْئَلُکَ اَنْ تَغْفِرَ لِیْ وَ

خدایا ای پروردگار من بدرستیکہ من سوال می کنم ترا بانکہ بیامرزی تو مرا و

تَرْحَمَنِیْ وَتَتُوْبَ عَلَیَّ وَتُعَافِیَنِیْ مِنْ جَمِیْعِ

رحمت کنی تو مرا و ببذیری توبہ من و نگہداری مرا از ہمہ

الْبَلَاءِ وَالْبَلْوَاءِ الْخَارِجِ مِنَ الْاَرْضِ وَالنَّازِلِ

آفتہا و ضررہا کہ برآیندہ اند از زمین و فرود آیندہ اند

مِنَ السَّمَآءِ اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَیْءٍ قَدِیْرٌ رَحْمٰنُكَ

از آسمان بدرستیکه تو بر هر چیزے توانائی ببخشائی خود

وَاَنْ تَغْفِرَ لِلْمُؤْمِنِیْنَ وَالْمُؤْمِنٰتِ وَالْمُسْلِمِیْنَ

وانکه بیامرزی مر مومنان را و مومنات را و مسلمانان

وَالْمُسْلِمَاتِ اَلْاَحْیَآءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ وَ

و مسلمات را زندگان ازایشان و مردگان را و

رَضِیَ اللّٰهُ عَنْ اَزْوَاجِهِ الطَّاهِرَاتِ اُمَّهٰتِ

خوشنود باد خدای ر زنان او که پاک اند مادران

الْمُؤْمِنِیْنَ وَرَضِیَ اللّٰهُ عَنْ اَصْحَابِهِ الْاَعْلَامِ

مؤمنان اند و خوشنود باد خدای از یاران او که بزرگ اند

اَئِمَّةِ الْهُدٰى وَمَصَابِیْحِ الدُّنْیَا وَعَنِ

پیشوایان رهنمائی و ستارگان دنیا و ز

التَّابِعِیْنَ وَتَابِعِ التَّابِعِیْنَ لَهُمْ بِاِحْسَانٍ

پیروی کنندگان و پیروی کنندگان پیروی کنندگان ایشان بنیکوئی

اِلٰى یَوْمِ الدِّیْنِ وَالْحَمْدُ

تا روز قیامت و ستایش مخصوص است

لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِیْنَ

که پروردگار عالمیان ست

ختم روز جمعه

هذا ابتداء الثلث الثالث

اللهم رب الارواح والاجساد البالية

خدایا پروردگار جانها وتنهای کهنه شده

اسئلك بطاعة الارواح الراجعة الى

سوال می کنم ترا بوسیله فرمان بردن تو جانها باز گردنده بسوی

اجسادها وبطاعة الاجساد الملتئمة

تنهای خود وبفرمان بردن تنهای بهم آمده وبجمع شونده

ورودها وبكلماتك النافذة فيهم واخذك

بارگهای خود وبسخنان تو که جاری شونده اند در ایشان وبگرفتن تو

الحق منهم والخلائق بين يديك ينظرون

حق را از ایشان وجمله آفریدگان پیش تو در حالیکه انتظار برند

فصل قضائك ويرجون رحمتك

جدا کننده حکم ترا وامید دارند بخشش ترا

ويخافون عقابك ان تجعل النور في بصري

وبترسند عقوبت ترا از آنکه گردانی تو روشنائی در دیده من

وذكرك بالليل والنهار على لساني وعملا

وبذکر کردن تو شب وروز بر زبان من وکردار

صَالِحًا فَارْزُقْنِي اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

ثنایتہ پس روزی کن مرا خدایا درود بفرست بر سردارما

مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَبَارِكْ

محمد چنانچہ درود فرستادہ تو بر سردارما ابراہیم و برکت دہ

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا

بر سردارما محمد چنانچہ برکت دادہ تو بر سردارما

اِبْرَاهِيْمَ اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ صَلَوَاتِكَ وَبَرَكَاتِكَ

ابراہیم خدایا گردان درودہائے خودرا وبرکتہائی خودرا

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا

بر سردارما محمد و بر آل سردارما محمد چنانچہ

جَعَلْتَهَا عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

گردانیدی تو آنہا بر سردارما ابراہیم و بر آل سردارما

اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ وَبَارِكْ عَلٰى سَيِّدِنَا

ابراہیم بدرستیکہ تو ستودہ شدہ بزرگواری و برکت دہ بر سردارما

مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلٰى

محمد و بر آل سردارما محمد چنانچہ برکت دادہ تو بر

سَيِّدِنَا اِبْرَاهِيْمَ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ

سردارما ابراہیم و بر آل سردارما ابراہیم

إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

بدرستیکه تو ستوده شده بزرگواری خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

عَبْدِكَ وَرَسُولِكَ وَصَلِّ عَلَى الْمُؤْمِنِينَ وَ

گرفته است و پیغمبرست و درود بفرست بر مومنان و

الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ اللَّهُمَّ صَلِّ

مومنات و مسلمانان و مسلمات خدایا درود بفرست

عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ مَا أَحَاطَ

بر سردار ما محمد و بر آل او بشمار چیزیکه فراگرفته است

بِهِ عِلْمُكَ وَأَحْصَاهُ كِتَابُكَ وَشَهِدَتْ بِهِ مَلَائِكَتُكَ

باو علم تو و احصا کرده آنرا کتاب تو و گواهی داد باو فرشتگان تو

صَلَاةً دَائِمَةً تَدُومُ بِدَوَامِ مُلْكِ اللَّهِ اللَّهُمَّ

درودیکه همیشه باشد همیشگی ملک خدا خدایا

إِنِّي أَسْأَلُكَ بِأَسْمَائِكَ الْعِظَامِ مَا عَلِمْتُ مِنْهَا

بدرستیکه من سوال میکنم ترا بوسیله نامهای تو که بزرگ اند آنچه دانسته ام من از آنها

وَمَا لَمْ أَعْلَمْ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي سَمَّيْتَ بِهَا

و آنچه ندانسته ام من و بنامهائی که نامیده ای تو بآن

نَفْسَكَ مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ أَعْلَمْ أَنْ تُصَلِّيَ

ذات خود را آنچه دانسته ام من از آنها و آنچه ندانسته ام اینکه درود فرستی تو

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَبْدِكَ وَنَبِيِّكَ وَرَسُوْلِكَ

بر سرور ما محمد بندهٔ تست و پیغمبر تست و فرستادهٔ تست

عَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنْ قَبْلِ اَنْ تَكُوْنَ السَّمَآءُ مَبْنِيَّةً

بشمار آنچه پیدا کرده و پیش از آنکه باشد آسمان برپا کرده شده

وَالْاَرْضُ مَدْحِيَّةً وَالْجِبَالُ مُرْسِيَةً وَالْعُيُوْنُ

و زمین گسترده شده و کوهها استوار کرده شده و چشمهای آب

مُنْفَجِرَةً وَالْاَنْهَارُ مُنْهَمِرَةً وَالشَّمْسُ مُشْرِقَةً

روان و جویهای آب ریزان و آفتاب روشن و تابان

وَالْقَمَرُ مُضِيْئًا وَالْكَوَاكِبُ مُسْتَنِيْرَةً وَالْبِحَارُ

و ماهتاب فروزان و ستارگان فروزان و دریاهای

مُجَرِّيَةً وَالْاَشْجَارُ مُثْمِرَةً اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

تیز رونده و درختهای بار دار خدایا درود بفرست بر سرور ما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ عِلْمِكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

محمد بشمار علم خود و درود بفرست بر سرور ما محمد

عَدَدَ حِلْمِكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

بشمار بردباری خود و درود بفرست بر سرور ما محمد بشمار

كَلِمَاتِكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ نِعْمَتِكَ

سخنان خود و درود بفرست بر سرور ما محمد بشمار نعمت خود

وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ فَضْلِكَ وَصَلِّ

و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار افزونی کرم خود و درود

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ جُوْدِكَ وَصَلِّ عَلٰى

بر سردار ما محمد بشمار بخشش خود و درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ سُمُوِّكَ وَصَلِّ عَلٰى

سردار ما محمد بشمار آسمانهای خود و درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ اَرْضِكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بر سردار ما محمد بشمار زمین خود و درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ فِيْ سَبْعِ سَمٰوٰتِكَ مِنْ

محمد بشمار آنچه که پیدا کرده تو در هفت آسمانهای خود از

مَلٰٓئِكَتِكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا

فرشتگان خود و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار آنچه

خَلَقْتَ فِيْ اَرْضِكَ مِنَ الْجِنِّ وَالْاِنْسِ وَغَيْرِهِمَا

پیدا کرده تو در زمین خود از جن و انسان و چیزهای

مِنَ الْوُحُوْشِ وَالطَّيْرِ وَغَيْرِهِمَا وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

از جانوران رمندگان و پرندگان و چیزهای و درود بفرست بر سردار ما محمد

عَدَدَ مَا جَرٰى بِهِ الْقَلَمُ فِيْ عِلْمِ غَيْبِكَ وَمَا يَجْرِيْ

بشمار چیزیکه روان شده بآن قلم در علم نهان تو و چیزیکه روان خواهد شد

بِهٖ اِلٰی یَوْمِ الْقِیٰمَةِ وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

آن تا روز قیامت و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار

الْقَطْرِ وَالْمَطَرِ وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

قطرہا و باران ہا و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار

مَنْ یَّحْمَدُكَ وَیَشْكُرُكَ وَیُهَلِّلُكَ وَیُمَجِّدُكَ

کہ نیکی سے ستاید ترا و سپاس گذاری میکند ترا و اثبات وحدانیت ترا میکند و بزرگی یاد میکند ترا

وَیَشْهَدُ اَنَّكَ اَنْتَ اللّٰهُ وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا

و گواہی میدہد آنکہ تحقیق تو خدائی و درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا صَلَّیْتَ عَلَیْهِ اَنْتَ وَمَلٰٓئِكَتُكَ

محمد بشمار آنچہ کہ درود فرستادہ تو بر او تو و فرشتگان تو

وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ صَلّٰی عَلَیْهِ

و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار کسیکہ درود فرستادہ است بر او

مِنْ خَلْقِكَ وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَنْ

از آفریدگان تو و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار کسیکہ

لَّمْ یُصَلِّ عَلَیْهِ مِنْ خَلْقِكَ وَصَلِّ عَلٰی سَیِّدِنَا

درود نفرستادہ است بر او از آفریدگان تو و درود بفرست بر سردار

مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْجِبَالِ وَالرِّمَالِ وَالْحَصٰی وَصَلِّ

محمد بشمار کوہہا و ریگہا و سنگریزہا و درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ الشَّجَرِ وَاَوْرَاقِهَا وَالْمَدَرِ

بر سردارما محمد بشمار ہر درختے و برگہائے آن و کلوخ

وَاَثْقَالِهَا وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ كُلِّ

و بارہائے گران آن و درود بفرست بر سردارما محمد بشمار ہر

سَنَةٍ وَمَا تَخْلُقُ فِيهَا وَمَا يَمُوتُ فِيهَا وَصَلِّ

سالے و آنچہ کہ پیدا میکنی دران و آنچہ میرد دران و درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا تَخْلُقُ كُلَّ يَوْمٍ وَ

بر سردارما محمد بشمار آنچہ کہ پیدا میکنی ہر روز و

مَا يَمُوتُ فِيهِ اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ

و آنچہ کہ میرد دران تا روز قیامت خدایا درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ السَّحَابِ الْجَارِيَةِ مَا

بر سردارما محمد بشمار ابرہائے روندہ

بَيْنَ السَّمَآءِ وَالْاَرْضِ وَمَا تُمْطِرُ مِنْ اَلْمِيَاهِ وَ

درمیان آسمان و زمین و آنچہ کہ می بارد از آبہا و

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ الرِّيَاحِ الْمُسَخَّرَةِ

درود بفرست بر سردارما محمد بشمار بادہائے رام شدگان

فِي مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا وَجَوْفِهَا وَ

در زمین جانب برمدل آفتاب و جانب فرورفتن آن و درمیان آن و

فہلتہا

قبلتها وصل على سيدنا محمد عدد نجوم

جانب قبلہ آن و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار ستارگان

السماء وصل على سيدنا محمد عدد ما

آسمان و درود بفرست بر سردار ما محمد بشمار آنچہ

خلقت في بحارك من الحيتان والدواب

پیدا کردہ تو در دریاے خود از ماہیان و چہارپایان

والمياه والرمال وغير ذلك وصل على سيدنا

و آبہا و ریگہا و جز آن درود بفرست بر سردار ما

محمد عدد النبات والحصى وصل على

محمد بشمار رستنیہا و سنگریزہا درود بفرست بر

سيدنا محمد عدد النمل وصل على سيدنا

سردار ما محمد بشمار مورچہا و درود بفرست بر سردار ما

محمد عدد المياه العذبة وصل على سيدنا

محمد بشمار آبہاے شیرین درود بفرست بر سردار ما

محمد عدد المياه الملحة وصل على سيدنا

محمد بشمار آبہاے شور و درود بفرست بر سردار ما

محمد عدد نعمتك على جميع خلقك وصل

محمد بشمار نعمتہاے تو بر ہمہ آفریدگان تو درود بفرست

عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ نِقْمَتِكَ وَعَذَابِكَ

بر سردارما محمد بشمار عقوبت تو و عذاب تو

عَلٰى مَنْ كَفَرَ بِسَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

بر کسیکه انکار کرد به سردارما محمد درود فرستد خدا بروے

وَسَلَّمَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا دَامَتِ

و سلام و درود بفرست بر سردارما محمد بشمار اجزای همیشگی

الدُّنْيَا وَالْاٰخِرَةُ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

مدت دنیا و آخرت و درود بفرست بر سردارما محمد

عَدَدَ مَا دَامَتِ الْخَلَآئِقُ فِي الْجَنَّةِ وَصَلِّ عَلٰى

بشمار وقتیکه باشد آفریدگان تو در بهشت و درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا دَامَتِ الْخَلَآئِقُ فِي

سردارما محمد بشمار همیشگی بودن آفریدگان در

النَّارِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَلٰى قَدْرِ مَا

دوزخ و درود بفرست بر سردارما محمد باندازهٔ

يُحِبُّهُ وَتَرْضَاهُ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَلٰى

دوست داشتن تو او را و خوشنود بودن تو بوی و درود بفرست بر سردارما محمد

قَدْرِ مَا يُحِبُّكَ وَيَرْضَاكَ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

باندازهٔ دوست داشتن وی ترا و خوشنود بودن وی ازتو و درود بفرست بر سردارما

مُحَمَّدٍ أَبَدَ الْآبِدِينَ وَأَنْزِلْهُ الْمَنْزِلَ الْمُقَرَّبَ

محمد ہمیشہ ہمیشگیہا و فرود آر او را در جائی فرود آمدن کہ نزدیک

عِنْدَكَ وَأَعْطِهِ الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَالشَّفَاعَةَ

گردانیدہ است نزد تو و بدہ او را وسیلہ و بزرگی و مرتبۂ شفاعت

وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وَالْمَقَامَ الْمَحْمُودَ الَّذِي

و پایۂ بلند و مقام ستودہ شدہ کہ

وَعَدْتَهُ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ اللَّهُمَّ إِنِّي

وعدہ کردہ تو او را بدرستیکہ تو خلاف نمیکنی وعدہ را خدایا بدرستیکہ

أَسْئَلُكَ بِأَنَّكَ مَالِكِي وَسَيِّدِي وَمَوْلَايَ

من سوال میکنم ترا بوسیلۂ آنکہ تحقیق تو خداوند من ہستی و مالک من و یاری دہندہ

وَثِقَتِي وَرَجَائِي أَسْئَلُكَ بِحُرْمَةِ الشَّهْرِ الْحَرَامِ

و تکیہ گاہ من و امید گاہ من بحق سوال می کنم ترا بوسیلۂ بزرگی ماہہای حرام

وَالْبَلَدِ الْحَرَامِ وَالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَقَبْرِ نَبِيِّكَ عَلَيْهِ

و شہر حرام و مشعر حرام و قبر شریف پیغمبر تو بر وی باد

السَّلَامُ أَنْ تَهَبَ لِي مِنَ الْخَيْرِ مَا لَا يَعْلَمُ

سلام اینکہ ببخشی تو مرا از خیر چیزیکہ نمیداند

عِلْمَهُ إِلَّا أَنْتَ وَتَصْرِفَ عَنِّي مِنَ السُّوءِ مَا

احاطہ بکہ کرد تو و باز گردانی از من از بدی چیزیکہ

لَا يَعْلَمُ عِلْمَهٗ اِلَّا اَنْتَ اَللّٰهُمَّ يَا مَنْ وَهَبَ

نمیداند آنرا کسی مگر تو خدایا ای آنکه عطا نمودی

لِسَيِّدِنَا اٰدَمَ وَسَيِّدَتِنَا شِيْثَ وَلِسَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ

بر سردار ما آدم و سردار ما شیث و بر سردار ما ابراهیم

سَيِّدِنَا اِسْمٰعِيْلَ وَسَيِّدِنَا اِسْحٰقَ وَيَا مَنْ رَدَّ

سردار ما اسمعیل و سردار ما اسحق و ای بازگردانیده

سَيِّدَنَا يُوْسُفَ عَلٰى سَيِّدِنَا يَعْقُوْبَ وَيَا مَنْ

سردار ما یوسف بر سردار ما یعقوب و ای آنکه

كَشَفَ الْبَلَآءَ عَنْ سَيِّدَتِنَا اَيُّوْبَ وَيَا مَنْ رَدَّ سَيِّدَنَا

دور ساخت بلا را از سردار ما ایوب ای آنکه بازگردانید سردار ما

مُوْسٰى اِلٰى اُمِّهٖ وَيَا زَائِدَ سَيِّدِنَا الْخَضِرِ

موسی را بسوی مادرش و ای افزاینده سردار ما خضر را

فِيْ عِلْمِهٖ وَيَا مَنْ وَهَبَ لِسَيِّدِنَا دَاوٗدَ

در علمش و ای آنکه داده بر سردار ما داود را

فائدہ

ابو العباس رضی اللہ عنہ فرماتے ہیں کہ جو شخص اس دعا کو پڑھے گا اللہ تعالیٰ اس کو علم و فہم عطا فرمائے گا اور جو شخص اس دعا کو یاد کرے گا اللہ تعالیٰ اس کو حافظہ عطا فرمائے گا اور جو شخص اس دعا کو لکھ کر اپنے پاس رکھے گا اللہ تعالیٰ اس کو ہر شر سے محفوظ رکھے گا اور جو شخص اس دعا کو پڑھ کر دعا کرے گا اللہ تعالیٰ اس کی دعا قبول فرمائے گا۔

سَيِّدَنَا سُلَيْمٰنَ وَلِسَيِّدِنَا زَكَرِيَّآءَ سَيِّدَنَا

سردار ما سلیمان و مر سردار ما زکریا را سردار ما

يَحْيٰى وَلِسَيِّدِتِنَا مَرْيَمَ ثُمَّ سَيِّدَنَا عِيْسٰى وَ

یحیی و مر سردار ما مریم را سردار ما عیسی و

يَا حَافِظَ اٰيٰتِهٖ سَيِّدِنَا شُعَيْبٍ اَسْئَلُكَ اَنْ

ای نگهبان دختر سردار ما شعیب سوال میکنم ترا اینکه

تُصَلِّيَ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى جَمِيْعِ النَّبِيِّيْنَ

درود فرستی بر سردار ما محمد و بر همه پیغمبران

وَالْمُرْسَلِيْنَ وَيَا مَنْ وَّهَبَ لِسَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و فرستاده شدگان و ای آنکه عطا فرمود مر سردار ما محمد را

صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ الشَّفَاعَةَ وَالدَّرَجَةَ

درود فرستد خدا بروی و سلام فرستد شفاعت و

الرَّفِيْعَةَ اَنْ تَغْفِرَ لِيْ ذُنُوْبِيْ وَتَسْتُرَ لِيْ عُيُوْبِيْ

بلند اینکه بیامرزی تو مرا گناهان مرا و بپوشی مر عیبهای مرا

كُلَّهَا وَتُجِيْرَنِيْ مِنَ النَّارِ وَتُوْجِبَ لِيْ رِضْوَانَكَ

همه آنها و نگاهداری مرا از دوزخ و واجب گردانی برای من خوشنودی

وَاَمَانَكَ وَغُفْرَانَكَ وَاِحْسَانَكَ وَتُمَتِّعَنِيْ فِيْ

خود را و امان خود را و آمرزش خود را و احسان خود را و برخوردار گردانی مرا در

جَنِّبْنِيْ مَعَ الَّذِيْنَ اَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ

بهشت ... درحالیکه باشم با آنانکه انعام کردی تو برایشان از

النَّبِيِّيْنَ وَالصِّدِّيْقِيْنَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِيْنَ

پیغمبران و راستگویان و شهیدان و نیکوکاران

اِنَّكَ عَلٰى كُلِّ شَيْءٍ قَدِيْرٌ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى

بدرستیکه تو بر هر چیز توانائی و درود فرستد خدا بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهٖ مَا اَزْعَجَتِ الرِّيَاحُ

سردار ما محمد و بر آل او تا زمانیکه برانگیزانند بادها

سَحَابًا رُكَامًا وَّذَاقَ كُلُّ ذِيْ رُوْحٍ حِمَامًا

ابرهارا که درهم رسته بود و می چشد هر جاندار مرگ را

وَاَوْصَلَ السَّلَامَ لِاَهْلِ السَّلَامِ فِيْ دَارِ

و برساند سلام و فرستاده سلام را در بهشت

السَّلَامِ تَحِيَّةً وَّسَلَامًا اَللّٰهُمَّ اَفْرِدْنِيْ

درحالیکه باشد آن دعا به بقا و سلامتی خدایا بگذار مرا

لِمَا خَلَقْتَنِيْ لَهٗ وَلَا تَشْغَلْنِيْ بِمَا تَكَفَّلْتَ

برای چیزیکه پیدا کرده تو مرا برای او و مشغول مدار مرا بچیزیکه ضامن شده او را تو

لِيْ بِهٖ وَلَا تُخَيِّبْنِيْ وَاَنَا اَسْئَلُكَ وَلَا تُعَذِّبْنِيْ

برای من بآن و بی نصیب مگردان مرا درحالیکه من سوال می کنم ترا و عذاب مکن مرا

وَأَنَا أَسْتَغْفِرُكَ ثَلْثًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

و حالانکہ من ہم بخشش میخواہم ترا این بخوان سہ بار خدا یا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهٖ وَسَلِّمْ اَللّٰهُمَّ اِنِّيْ اَسْئَلُكَ

محمد و بر آل او و سلام خدایا بدرستیکہ من سوال می کنم ترا

وَاَتَوَجَّهُ اِلَيْكَ بِحَبِيْبِكَ الْمُصْطَفٰى عِنْدَكَ

و روی آرم بسوی تو بوسیلہ دوست تو کہ برگزیدہ شدہ است نزد تو

يَا جِيْنَا يَا سَيِّدَنَا مُحَمَّدًا نَتَوَسَّلُ بِكَ اِلَيْكَ

ای محبوب ما بیان ای سید ما بیان محمد تحقیق کہ بیان وسیلہ می آریم تا بتو

رَبِّكَ فَاشْفَعْ لَنَا عِنْدَ الْمَوْلَى الْعَظِيْمِ يَا

پروردگار تو پس شفاعت کن برای ما بیان نزد خداوند بزرگوار ای

نِعْمَ الرَّسُوْلُ الطَّاهِرُ اَللّٰهُمَّ شَفِّعْهُ فِيْنَا

نیکو پیغمبر پاک خدایا قبول شفاعت او کن در حق ما بیان

بِجَاهِهٖ عِنْدَكَ ثَلْثًا وَاجْعَلْنَا مِنْ خَيْرِ

بوسیلہ مرتبہ او نزد تست این بخوان سہ بار و گردان ما بیان را از بہترین

الْمُصَلِّيْنَ وَالْمُسَلِّمِيْنَ عَلَيْهِ وَمِنْ خَيْرِ

درود گویان و سلام گویان بروی و از بہترین

الْمُقَرَّبِيْنَ مِنْهُ وَالْوَارِدِيْنَ عَلَيْهِ وَمِنْ اَخْيَارِ

نزدیکان وے و فرود آیندگان بروی و از نیکوان

اَلْحَبِيْنَ فِيْهِ وَالْمَحْبُوْبِيْنَ لَدَيْهِ وَفِيْ حِنَايَهْ

دوستداران وی در دوست داشتگان نزدیک او در شادکردان مایان آنجا

فِيْ عَرَصَاتِ الْقِيٰمَةِ وَاجْعَلْهُ لَنَا دَلِيْلًا اِلٰى

در میدان قیامت و گردان او را برای مایان رهنمای بسوی

جَنَّةِ النَّعِيْمِ بِلَا مَئُوْنَةٍ وَلَا مَشَقَّةٍ وَلَا

بهشتهای نعمت بی رنج و بی محنت و بی

مُنَاقَشَةِ الْحِسَابِ وَاجْعَلْهُ مُقْبِلًا عَلَيْنَا

کش کش شمردن کارها و گردان او را متوجه بحال مایان

وَلَا تَجْعَلْهُ غَاضِبًا عَلَيْنَا وَاغْفِرْ لَنَا وَلِوَالِدَيْنَا

و گردان او را خشمناک بر مایان و بیامرز مایان را و مر والدین مایان را

وَلِجَمِيْعِ الْمُسْلِمِيْنَ الْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْمَيِّتِيْنَ

و مر همه مسلمانان را زندگان را از ایشان و مردگان را

وَاٰخِرُ دَعْوَانَا اَنِ الْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

و آخر دعائے مایان آنست که ستایش مر خدایراست که پروردگار عالمیان است

اَلْبَابُ الرَّابِعُ

فَاَسْئَلُكَ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا حَيُّ يَا قَيُّوْمُ

پس سوال میکنم ترا اے خدا ای خدا ای خدا ای زنده ای پاینده

يَا ذَا الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ لَا اِلٰهَ اِلَّا اَنْتَ سُبْحٰنَكَ

ای خداوند بزرگی و اکرام نیست هیچکس سزاوار پرستش مگر تو پاکی تو

اِنِّیْ كُنْتُ مِنَ الظّٰلِمِیْنَ اَسْئَلُكَ بِمَا حَمَلَ كَرِیْمٌ

بدرستیکه من هستم از ستمکاران سوال می کنم تو بچیزیکه برداشته است آنرا کریمی تو

مِنْ عَظَمَتِكَ وَجَلَالِكَ وَبَهَآئِكَ وَقُدْرَتِكَ

از بزرگی تو وجلال تو و روشنی تو و آنچه قدرت تو

وَسُلْطَانِكَ وَبِحَقِّ اَسْمَآئِكَ الْمَخْزُوْنَةِ الْمَكْنُوْنَةِ

وپادشاهی تو وبوسیله نامهای تو که پوشیده نگاهداشته شده است

الْمُطَهَّرَةِ الَّتِیْ لَمْ یَطَّلِعْ عَلَیْهَا اَحَدٌ مِنْ خَلْقِكَ

پاک کرده شده که مطلع نیست بر آنها هیچ یکی از آفریدگان تو

وَبِحَقِّ الْاِسْمِ الَّذِیْ وَضَعْتَهٗ عَلَى النَّهَارِ فَاَظْلَمَ

وبوسیله نامیکه گذاشتی تو آنرا بر شب پس تاریک شد

وَعَلَى النَّهَارِ فَاسْتَنَارَ وَعَلَى السَّمٰوٰتِ

وبر روز پس روشن شد و بر آسمانها

فَاسْتَقَلَّتْ وَعَلَى الْاَرْضِ فَاسْتَقَرَّتْ وَ

پس برپا شد و بر زمین پس قرار گرفت و

عَلَى الْبِحَارِ فَانْفَجَرَتْ وَعَلَى الْعُیُوْنِ فَنَبَعَتْ

بر دریاها پس شکافته شدند و بر چشمه ها پس بجوشیدند

وَعَلَى السَّحَابِ فَامْطَرَتْ وَاَسْئَلُكَ بِالْاَسْمَآءِ

و بر ابر پس بارید و سوال میکنم ترا بوسیلهٔ نامهای

الْمَكْتُوبَةِ فِي جَبْهَةِ سَيِّدِنَا جِبْرِيلَ عَلَيْهِ

کہ نوشته شده اند در پیشانی سرور ما جبرئیل بروے

السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَآءِ الْمَكْتُوبَةِ فِي جَبْهَةِ

و سلام و بوسیلهٔ نامهای کہ نوشته شده اند در پیشانی

سَيِّدِنَا اِسْرَافِيلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَعَلَى جَمِيعِ

سرور ما اسرافیل بروے باد سلام و بر همه

الْمَلٰئِكَةِ وَاَسْئَلُكَ بِالْاَسْمَآءِ الْمَكْتُوبَةِ حَوْلَ

فرشتگان و سوال می کنم ترا بوسیلهٔ نامهای کہ نوشته شده اند گرداگرد

الْعَرْشِ وَبِالْاَسْمَآءِ الْمَكْتُوبَةِ حَوْلَ الْكُرْسِيِّ

عرش و بوسیلهٔ نامهای کہ نوشته شده اند گرداگرد کرسی

وَاَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ الْاَعْظَمِ الَّذِي

و سوال می کنم ترا بوسیلهٔ نام تو کہ بزرگ بزرگترین ست کہ

سَمَّيْتَ بِهٖ نَفْسَكَ وَاَسْئَلُكَ بِحَقِّ اَسْمَآئِكَ

نامیدهٔ تو بآن ذات خود را و سوال می کنم ترا بوسیلهٔ نامهای تو

كُلِّهَا مَا عَلِمْتُ مِنْهَا وَمَا لَمْ اَعْلَمْ وَاَسْئَلُكَ بِالْاَسْمَآءِ

همه آنچه دانسته ام من از آنها و آنچه ندانسته ام و سوال میکنم ترا بوسیلهٔ نامهای

الَّذِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا آدَمُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ

کہ خواندہ است ترا با آنہا سرور ما آدم بروی باد سلام و بوسیلہ نامہای

الَّذِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا نُوحٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ

کہ خواندہ است ترا با آنہا سردار ما نوح بروے باد سلام

وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا صَالِحٌ

و بوسیلہ نامہای کہ خواندہ است ترا با آنہا سردار ما صالح

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا

بروے باد سلام و بوسیلہ نامہائے کہ خواندہ است ترا با آنہا سردار ما

يَعْقُوبُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ

یعقوب بروے باد سلام و بوسیلہ نامہائی کہ خواندہ ست ترا

بِهَا سَيِّدُنَا يُوسُفُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ

با آنہا سردار ما یوسف بروے باد سلام و بوسیلہ نامہائی

الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا يُونُسُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

کہ خواندہ است ترا با آنہا سردار ما یونس بروے باد سلام

وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا مُوسَى

و بوسیلہ نامہائی کہ خواندہ ست ترا با آنہا سردار ما موسی

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْأَسْمَاءِ الَّتِي دَعَاكَ بِهَا

بروے باد سلام و بوسیلہ نامہائے کہ خواندہ ست ترا با آنہا

سَيِّدُنَا هٰرُوْنَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَآءِ الَّتِيْ

سردار ما هارون بروی باد سلام وبوسیلهٔ نامهائی. که

دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا شُعَيْبٌ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ

خوانده است ترا بآنها سردار ما شعیب بروی باد سلام و

بِالْاَسْمَآءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا اِبْرَاهِيْمُ عَلَيْهِ

بوسیلهٔ نامهائی که خوانده است ترا بآنها سردار ما ابراهیم بروی باد

السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَآءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا

سلام و بوسیلهٔ نامهائی که خوانده است ترا بآنها سردار ما

اِسْمٰعِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَآءِ الَّتِيْ دَعَاكَ

اسمعیل بروی باد سلام و بوسیلهٔ نامهائی که خوانده است ترا

بِهَا سَيِّدُنَا دَاوٗدُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَآءِ

بآنها سردار ما داود بروی باد سلام و بوسیلهٔ نامها نیکه

الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا سُلَيْمٰنُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

خوانده ست ترا بآنها سردار ما سلیمان بروی باد سلام

وَبِالْاَسْمَآءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا زَكَرِيَّآءُ

و بوسیلهٔ نامهائیکه خوانده ست ترا بآنها سردار ما زکریا

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَآءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا

بروی باد سلام و بوسیلهٔ نامهائی که خوانده است ترا بآنها سردار ما

يَحْيٰى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا

یحییٰ بروے باد سلام وبوسیلہ نامہائی کہ خواندہ است ترا بآنہا

سَيِّدُنَا يُوْشَعَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِيْ

سردارما یوشع بروے باد سلام وبوسیلہ نامہائی کہ

دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا الْخَضِرُ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ

خواندہ است ترا بآنہا سردارما خضر بروے باد سلام وبوسیلہ نامہائیکہ

الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا اِلْيَاسُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

خواندہ است ترا بآنہا سردارما الیاس بروی باد سلام

وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا الْيَسَعُ

وبوسیلہ نامہائی کہ خواندہ است ترا بآنہا سردارما یسع

عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا

بروی باد سلام وبوسیلہ نامہائی کہ خواندہ است ترا بآنہا سردارما

ذُوالْكِفْلِ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ الَّتِيْ

ذوالکفل بروے باد سلام وبوسیلہ نامہائیکہ

دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا عِيْسٰى عَلَيْهِ السَّلَامُ وَبِالْاَسْمَاءِ

خواندہ است ترا بآنہا سردارما عیسے بروے باد سلام وبوسیلہ نامہائی

الَّتِيْ دَعَاكَ بِهَا سَيِّدُنَا مُحَمَّدٌ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

کہ خواندہ است ترا بآنہا سردارما محمد صلی اللہ علیہ وسلم

وَسَلِّمْ نَبِيَّكَ وَرَسُولَكَ وَحَبِيبَكَ وَصَفِيَّكَ

وسلام کن پیغمبر تو فرستادهٔ خدا تست و دوست تست و برگزیدهٔ تست

يَا مَنْ قَالَ وَقَوْلُهُ الْحَقُّ وَاللّٰهُ خَلَقَكُمْ وَمَا تَعْمَلُونَ

ای آن کسے کہ گفت و حالانکہ گفتهٔ او حق است و خدای آفریدهٔ است شما را و آنچہ شما میکنید

وَلَا يَصْدُرُ عَنْ أَحَدٍ مِنْ عَبِيدِهِ قَوْلٌ وَلَا

و واقع نمی شود از هیچ یکی از بندگان او سخنے و نه

فِعْلٌ وَلَا حَرَكَةٌ وَلَا سُكُونٌ إِلَّا وَقَدْ سَبَقَ

کارے و نه جنبشی و نه آرمیدنی مگر آنکہ و تحقیق پیش گذشته است

فِي عِلْمِهِ وَقَضَائِهِ وَقَدَرِهِ كَيْفَ يَكُونُ كَمَا

در علم و در حکم و در اندازهٔ خواهش وی چگونه خواهد بود چنانچه

أَلْهَمْتَنِي وَقَضَيْتَ لِي بِجَمْعِ هٰذَا الْكِتَابِ وَ

الهام دادی مرا و حکم کردی تو برای من برای ترتیب دادن این کتاب و

يَسَّرْتَ عَلَيَّ فِيهِ الطَّرِيقَ وَالْأَسْبَابَ وَنَفَيْتَ

آسان کردی تو بر من در او راه و اسباب و دور کردی تو از

عَنْ قَلْبِي فِي هٰذَا النَّبِيِّ الْكَرِيمِ الشَّكَّ وَالِارْتِيَابَ

دل من در این پیغمبر بزرگ تردد و بدگمانی را

وَغَلَبْتَ حُبَّهُ عِنْدِي عَلَى حُبِّ جَمِيعِ الْأَقْرِبَاءِ وَ

و غالب ساختی تو دوست داشتن او را نزد من بر دوست داشتن همه خویشان و

الاجابة

الاجابة

اَلْاَجِبَّاءِ اَسْئَلُكَ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ يَا اَللّٰهُ اَنْ تَرْزُقَنِيْ

دوستان سوال میکنم ترا ای خدای ای خدای ای خدای اینکه روزی کن مرا

وَكُلَّ مَنْ اَحَبَّهٗ وَاَتْبَعَهٗ شَفَاعَتَهٗ وَ مُرَافَقَتَهٗ

و هر کسیکه دوست داشت او را و پیروی کرد او را شفاعت او و مصاحبت او

يَوْمَ الْحِسَابِ مِنْ غَيْرِ مُنَاقَشَةٍ وَلَا عَذَابٍ

روز شمردن اعمال بغیر از کشاکش و بے رنجش

وَلَا تَوْبِيْخٍ وَلَا عِتَابٍ وَاَنْ تَغْفِرَ لِيْ ذُنُوْبِيْ

و بی سرزنش و بے ملامت و انکه بیامرزی مر گناهان مرا

وَتَسْتُرَ عُيُوْبِيْ يَا وَهَّابُ يَا غَفَّارُ وَاَنْ

و بپوشی عیبهای مرا اے بسیار بخشنده بے سوال ای آمرزنده و انکه

تُنْعِمَنِيْ بِالنَّظَرِ اِلٰى وَجْهِكَ الْكَرِيْمِ فِيْ جُمْلَةِ

نعمت دهی و شاد گردانی مرا بدیدن بسوی دیدار تو گرامی ست در گروه

الْاَحْبَابِ يَوْمَ الْمَزِيْدِ وَالثَّوَابِ وَاَنْ

دوستان روز افزونی بخشایش و بدوش و انکه

تَتَقَبَّلَ مِنِّيْ عَمَلِيْ وَاَنْ تَعْفُوَ عَمَّا اَحَاطَ عِلْمُكَ

بپذیری از من عملم را و انکه درگذری از چیزی که فرا گرفته است علم تو

بِهٖ مِنْ خَطِيْئَتِيْ وَنِسْيَانِيْ وَزَلَلِيْ وَاَنْ

بدان از گناه من و فراموشی من و لغزش من و انکه

تبلغني من زيارة قبره والتسليم عليه وعلى

رسانی تو مرا از زیارت قبر آن وسلام گفتن بروی وبر

صاحبيه غاية املي بمنك وفضلك و

هر دو یار او نهایت مقصود مرا باحسان خود وافزونی لطف خود و

جودك وكرمك يا رءوف يا رحيم

بجود خود وبخشش خود اے مہربان ای بخشاینده

يا ولي وان تجازيه عني وعن كل من

ای یاری دهنده وانکه پاداش دهی آنرا از من واز هر کسیکه

آمن به واتبعه من المسلمين والمسلمات

ایمان داشت به وپیروی کرده است اورا از مسلمانان مردان وزنان

الاحياء منهم والاموات افضل واتم

زندگان از ایشان ومردگان بزرگتر وتمامتر

واعم ما جازيت به احدا من خلقك يا

وشاملتر چیزیکه پاداش داده توبآن یکے را از آفریدگان خود ای

قوي يا عزيز يا علي واسئلك اللهم بحق

توانا ای غالب ای برتر وسوال می کنم ترا خدایا بوسیله

ما اقسمت به عليك ان تصلي على سيدنا

آنچه قسم دادی بآن بر خود که درود فرستی تو بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ

محمد و بر آل سردار ما محمد بشمار چیزیکه پیدا کرده تو

مِنْ قَبْلِ اَنْ تَكُوْنَ السَّمَآءُ مَبْنِيَّةً وَّالْاَرْضُ مَدْحِيَّةً

از پیش از آنکه باشد آسمان بنا کرده شده و زمین گسترده شده

وَّالْجِبَالُ عَلَوِيَّةً وَّالْعُيُوْنُ مُنْفَجِرَةً وَّالْبِحَارُ

و کوهها بلند و چشمها شگافته آب و دریاها

مُسَخَّرَةً وَّالْاَنْهٰرُ مُنْهَمِرَةً وَّالشَّمْسُ مُضِيْئَةً

رام شده گان و جویهای آب ریزان و آفتاب تابان

وَّالْقَمَرُ مُضِيْئًا وَّالنَّجْمُ مُنِيْرًا وَّلَا يَعْلَمُ اَحَدٌ

و ماهتاب درخشان و برستاره فروزان و نمیداند هیچ کسے

حَيْثُ تَكُوْنُ اِلَّا اَنْتَ وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَ

جای که بودی تو مگر تو و آنکه درود فرستی تو بروے و

عَلَىٰ اٰلِهٖ عَدَدَ كَلِمَاتِكَ وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَ

بر آل وی بشمار کلام خود و آنکه درود فرستی تو بروی و

عَلَىٰ اٰلِهٖ عَدَدَ اٰيَاتِ الْقُرْاٰنِ وَحُرُوْفِهٖ وَاَنْ

بر آل وی بشمار آیهای قرآن و حروفهای و آنکه

تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ اٰلِهٖ عَدَدَ مَنْ يُّصَلِّيْ

درود فرستی تو بروی و بر آل وی بشمار کسیکه درود فرستاده است

عَلَيْهِ وَآنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ عَدَدَ مَنْ

بر وی وآنکه درود فرستی تو بروی وبر آل وی بشمار کسیکه

لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ وَآنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ

درود نفرستاده است بروی وآنکه درود فرستی تو بروی وبر آل وی

مِلْءَ آرْضِكَ وَآنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ

باندازهٔ پری زمین خود وآنکه درود فرستی تو بروی وبر آل وی

عَدَدَ مَا جَرَىٰ بِهِ الْقَلَمُ فِي اُمِّ الْكِتَابِ وَآنْ

بشمار آنچه که روان شد بآن قلم در لوح محفوظ وآنکه

تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ

درود فرستی تو بروی وبر آل وی بشمار چیزیکه پیدا کرده تو

فِي سَبْعِ سَمٰوٰتِكَ وَآنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ

در هفت آسمانهائی خود وآنکه درود فرستی تو بروی وبر آل وی

عَدَدَ مَا آنْتَ خَالِقُهُ فِيمَنْ اِلَىٰ يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

بشمار چیزکه تو پیدا کننده آنرا در آنها تا روز قیامت

فِي كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَآنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَ

در هر روز هزار بار وآنکه درود فرستی تو بروی وبر

عَلَىٰ آلِهِ عَدَدَ قَطْرِ الْمَطَرِ وَكُلِّ قَطْرَةٍ قَطَرَتْ

آل وی بشمار قطرهای باران وهر قطره که ریزیده است

مِنْ سَمَآئِكَ اِلٰى اَرْضِكَ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ

از آسمان تو تا بسوی زمین تو از روزیکه پیدا کرده تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ

دنیارا تا روز قیامت در هر روز هزار بار

اَلْحِزْبُ السَّابِعُ يُقْرَاُ فِيْ يَوْمِ الْاَحَدِ

حزب هفتم خوانده شود در روز یکشنبه

وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ مَنْ سَبَّحَكَ

وآنکه درود فرستی تو بروے وبر آل وی بشمار کسیکه بپاکی یاد کرده است

وَقَدَّسَكَ وَسَجَّدَ لَكَ وَعَظَّمَكَ مُنْذُ يَوْمٍ

و اثبات پاکی نموده است ترا و سر فرود آورده است پیش تو و بزرگی یاد کرده است ترا از روزیکه

خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ

پیدا کرده تو دنیارا تا روز قیامت در هر روزے

اَلْفَ مَرَّةٍ وَاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ

هزار بار وآنکه درود فرستی تو بروے وبر آل وی بشمار

كُلِّ سَنَةٍ خَلَقْتَهُمْ فِيْهَا مُنْذُ يَوْمٍ خَلَقْتَ

هر سالے که پیدا کرده تو ایشانرا دران از روزیکه پیدا کرده تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ

دنیارا تا روز قیامت در هر روز هزار بار

وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ عَدَدَ السَّحَابِ

وآنکہ درود فرستی تو بروی و بر آل وی بشمار ابرہائے

الْجَارِيَةِ وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ عَدَدَ

روندہ و آنکہ درود فرستی تو بروی و بر آل وے بشمار

الرِّيَاحِ الذَّارِيَةِ مِنْ يَوْمِ خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَىٰ

بادہائے پراگندہ کنندگان از روزیکہ پیدا کردہ تو دنیا را تا

يَوْمِ الْقِيَامَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ مَرَّةٍ وَأَنْ تُصَلِّيَ

روز قیامت در ہر روزے ہزار بار و آنکہ درود فرستی تو

عَلَيْهِ وَعَلَىٰ آلِهِ عَدَدَ مَا هَبَّتِ الرِّيَاحُ عَلَيْهِ

بروے و بر آل وے بشمار چیزیکہ وزیدہ است بادہا بران

وَحَرَّكَتْهُ مِنَ الْأَغْصَانِ وَالْأَشْجَارِ وَأَوْرَاقٍ

و بنبانیدہ است آنرا بادہا از شاخہا و درختان و برگہائے

الثِّمَارِ وَالْأَزْهَارِ وَعَدَدَ مَا خَلَقْتَ عَلَىٰ قَرَارِ

میوہا و شگوفہا و بشمار چیزیکہ پیدا کردہ تو بر روے

أَرْضِكَ وَمَا بَيْنَ سَمَوَاتِكَ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ

زمین خود و درمیان آسمانہائے خود از روزیکہ پیدا کردہ تو

الدُّنْيَا إِلَىٰ يَوْمِ الْقِيَامَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ

دنیا را تا روز قیامت در ہر روزے ہزار

مرۃ

مَرَّةً وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ اَمْوَاجِ

بار وآنکہ درود فرستی تو بروی و بہ آل وی بشمار موجہائے

بَحَارِكَ مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ

دریاہائے خود از روزیکہ پیدا کردہ تو دنیا را تا روز قیامت

فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَ

در ہر روزے ہزار بار وآنکہ درود فرستی تو بروے و

عَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ الرَّمْلِ وَالْحَصٰى وَكُلِّ حَجَرٍ

بر آل وے بشمار ریگ وسنگریزہا و ہر سنگی

وَّمَدَرٍ خَلَقْتَهٗ فِيْ مَشَارِقِ الْاَرْضِ وَمَغَارِبِهَا

و کلوخی کہ پیدا کردہ تو او را در زمین جانب برآمدن آفتاب و جانب فرو رفتن

سَهْلِهَا وَجَبَلِهَا وَاَوْدِيَتِهَا مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ

ہموار آن و کوہہائی آن و وادیہائی آن از روزیکہ پیدا کردہ تو

الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ

دنیا را تا روز قیامت در ہر روزے ہزار

مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ نَبَاتِ

بار وآنکہ درود فرستی تو بروی و بہ آل وی بشمار رستنیہائے

الْاَرْضِ فِيْ قِبْلَتِهَا وَجَوْفِهَا وَشَرْقِهَا وَغَرْبِهَا

زمین در قبلہ آن و وسط آن و مشرق آن و مغرب آن

وَسَهْلِهَا وَجِبَالِهَا مِنْ شَجَرٍ وَّشَجَرٍ وَّآوَرَاقٍ

وزم آن وکوہہائے آن از ہر درختی وبیوہ و برگہا

وَوَرَقٍ وَجَمِيعِ مَا اَخْرَجْتَ وَمَا يَخْرُجُ مِنْهَا مِنْ

وکشت زارہا وہمہ آنچہ کہ برآورد وہست آن از زمین وآنچہ کہ می آید ازان از

نَبَاتِهَا وَبَرَكَاتِهَا مِنْ يَوْمٍ خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى

رستنیہا و برکتہا از روزیکہ پیدا کردۂ تو دنیارا تا

يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ

روز قیامت در ہر روزے ہزار بار وآنکہ درود فرستی

عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنَ الْاِنْسِ

بروی و بر آل وے بشمار چیزیکہ پیدا کردۂ تو از آدمیان

وَالْجِنِّ وَالشَّيَاطِيْنِ وَمَا اَنْتَ خَالِقُهٗ مِنْهُمْ

وپریان وشیاطین وچیزیکہ تو پیدا کنندۂ آنرا ازایشان

اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ

تا روز قیامت در ہر روزے ہزار بار وآنکہ

تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ كُلِّ شَعْرَةٍ فِيْ

درود فرستی تو بروی و بر آل وی بشمار ہر موئے در

اَبْدَانِهِمْ وَوُجُوْهِهِمْ وَعَلٰى رُؤُسِهِمْ مُنْذُ

بدنہائے ایشان وروہائے ایشان و بر سرہائے ایشان از ابتدائی

خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ

زمانیکہ پیدا کردۂ تو دنیارا تا روز قیامت در ہر روزے

اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ

ہزار بار وآنکہ درود فرستی تو بروی و بر آل وی بشمار

اَنْفَاسِهِمْ وَاَلْفَاظِهِمْ وَالْحَاظِهِمْ مِنْ يَوْمٍ

دمہائے ایشان ولفظہائے ایشان ونگریستنہائے ایشان از روزیکہ

خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ

پیدا کردۂ تو دنیارا تا روز قیامت در ہر روزے

اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ

ہزار بار وآنکہ درود فرستی تو بروی ودر آل وی بشمار

طَيَرَانِ الْجِنِّ وَخَفَقَانِ الْاِنْسِ مِنْ يَوْمٍ

پریدن جنیان وجنبیدن آدمیان از روزیکہ

خَلَقْتَ الدُّنْيَا اِلٰى يَوْمِ الْقِيٰمَةِ فِيْ كُلِّ يَوْمٍ

پیدا کردۂ تو دنیارا تا روز قیامت در ہر روزے

اَلْفَ مَرَّةٍ وَّاَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَدَدَ

وَكُلِّ بَهِيْمَةٍ خَلَقْتَهَا عَلٰى اَرْضِكَ صَغِيْرَةٍ وَ

كَبِيرَةً فِي مَشَارِقِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبِهَا مِمَّا

بر کی در جانب زمین برآمدن آفتاب و جانب فرو رفتن آن از جنس چیزیکه

عُلِمَ وَمِمَّا لَا يَعْلَمُ عِلْمَهُ إِلَّا أَنْتَ مِنْ يَوْمٍ

دانسته شده است و از جنس چیزیکه فرا نرسیده است بآن دانش گرد آرد روزیکه

خَلَقْتَ الدُّنْيَا إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ

پیدا کردهٔ تو دنیا را تا روز قیامت در هر روزی هزار

مَرَّةٍ وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ مَنْ صَلَّى

بار و آنکه درود فرستی تو بروی و بر آل وی بشمار کسیکه درود فرستاده

عَلَيْهِ وَعَدَدَ مَنْ لَمْ يُصَلِّ عَلَيْهِ وَعَدَدَ مَنْ

است بروی و بشمار کسیکه درود نفرستاده است بروی و بشمار کسیکه

يُصَلِّي عَلَيْهِ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ فِي كُلِّ يَوْمٍ أَلْفَ

درود فرستد بروی تا روز قیامت در هر روزی هزار

مَرَّةٍ وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ عَدَدَ الْأَحْيَاءِ

بار و آنکه درود فرستی تو بروی و بر آل وی بشمار زندگان

وَالْأَمْوَاتِ وَعَدَدَ مَا خَلَقْتَ مِنْ حَيَوَانٍ وَ

و مردگان و بشمار آنچه گرد آورده تو از ماهیان و

طَيْرٍ وَنَمْلٍ وَنَحْلٍ وَحَشَرَاتٍ وَأَنْ تُصَلِّيَ

مرغان و مورچگان و زنبور و خزندگان و آنکه درود فرستی تو

عَلَيْهِ وَعَلَىٰ اٰلِهٖ فِي اللَّيْلِ إِذَا يَغْشٰى وَالنَّهَارِ

بروی و بر آل وی در شب وقتیکه ۳ پیچ شود و روز

إِذَا تَجَلّٰى وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ اٰلِهٖ فِي الْاٰخِرَةِ

وقتیکه روشن شود و آنکه درود فرستی تو بروی و بر آل وی در آخرت

وَالْاُولٰى وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ اٰلِهٖ مُذْ كَانَ

و در دنیا و آنکه درود فرستی تو بروی و بر آل وی از ابتدای زمانیکه

فِي الْمَهْدِ صَبِيًّا إِلَىٰ أَنْ صَارَ كَهْلًا مَهْدِيًّا

بود وی در گهواره کودک تا آنکه گشت میانه سال راه نموده شده

فَقَبَضْتَهُ إِلَيْكَ عَدْلًا مَرْضِيًّا لِتَبْعَثَهُ

پس قبض کردی روح پاک وی را بسوی خود در حالیکه عادل پسندیده خوشنود کرده شده بر آنکه برانگیزی او را

شَفِيعًا خَفِيًّا وَأَنْ تُصَلِّيَ عَلَيْهِ وَعَلَىٰ اٰلِهٖ

شفاعت کننده مهربان و آنکه درود فرستی تو بروی و بر آل وی

عَدَدَ خَلْقِكَ وَرِضَىٰ نَفْسِكَ وَزِنَةَ

بشمار آفرینش خود و خوشنودی ذات خود و بوزن

عَرْشِكَ وَمِدَادَ كَلِمٰتِكَ وَأَنْ تُعْطِيَهُ

عرش خود و باندازهٔ سخن خود و آنکه بدهی او را

الْوَسِيلَةَ وَالْفَضِيلَةَ وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ

وسیلت و برتری و پایهٔ بلند

وَالْحَوْضَ الْمَوْرُودَ وَالْمَقَامَ الْمَحْمُودَ وَالْعِزَّ

وحوض مورود ومقام محمود کہ مشہور شدہ است و عزت

الْمُؤَبَّدَ وَأَنْ تُعَظِّمَ بُرْهَانَهُ وَأَنْ تُشَرِّفَ

دوام یابندہ وآنکہ بزرگ گردانی تو دلیل اورا وآنکہ مشرف گردانی

بُنْيَانَهُ وَأَنْ تَرْفَعَ مَكَانَهُ وَأَنْ تَسْتَعْمِلَنَا

بنیان اورا وآنکہ بلند گردانی مکان اورا وآنکہ گردانی ما بنیان را کارکنندگان

بِأَعْمَالِ سُنَّتِهِ وَأَنْ تَمِيتَنَا عَلَى مِلَّتِهِ

بہ اعمال سنت او بفریفتہ وی وآنکہ بمیرانی تو ما را بر دین وے

وَأَنْ تَحْشُرَنَا فِي زُمْرَتِهِ وَتَحْتَ لِوَائِهِ وَأَنْ

وآنکہ محشور گردانی ما را در زمرہ وے زیر لواء وے وآنکہ

تَجْعَلَنَا مِنْ رُفَقَائِهِ وَأَنْ تُوْرِدَنَا حَوْضَهُ

رفیقان وی وآنکہ فرود آری ما را بر حوض وی

وَأَنْ تَسْقِيَنَا بِكَأْسِهِ وَأَنْ تَنْفَعَنَا بِمَحَبَّتِهِ

وآنکہ سیراب گردانی ما را بکاسہ وے وآنکہ نفع دہی ما را بمحبت وے

وَأَنْ تَتُوبَ عَلَيْنَا وَأَنْ تُعَافِيَنَا مِنْ جَمِيعِ

وآنکہ توبہ گردانی بر ما وآنکہ نجات دہی ما را از جمیع

الْبَلَاءِ وَالْبَلْوَى وَالْفِتَنِ مَا ظَهَرَ مِنْهَا وَمَا

بلاء و بلوی و فتنہا آنچہ ظاہر است از آنہا و آنچہ

بطن

بَطَنَ وَاَنْ تَرْحَمَنَا وَاَنْ تَعْفُوَ عَنَّا وَتَغْفِرَ لَنَا

و شنیده است و آنکه رحم کنی ما را و آنکه در گذری از گناهان ما و ببخشی ما را

وَلِجَمِيعِ الْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِينَ وَ

و مر همه مومنین مردان و زنان را و مسلمانان مردان و

الْمُسْلِمَاتِ اَلْاَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْاَمْوَاتِ وَالْحَمْدُ

زنان را زندگان ازایشان و مردگان و همه شایسته است

لِلّٰهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَهُوَ حَسْبِيَ وَنِعْمَ الْوَكِيلُ

مر خدایرا که پروردگار عالمیان است و او خدای کفایت کننده و نیکو کارگذار است

وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ

و نیست باز ماندن از معصیت و نه توانائی عبادت مگر بتوفیق خدائی که برتر و بزرگ است

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا

خدایا درود بفرست بر سردار ما این محمد و بر آل سردار ما

مُحَمَّدٍ مَا سَجَعَتِ الْحَمَائِمُ وَحَمَّتِ الْحَوَائِمُ

محمد مدت بسیار آواز کردن کبوتران و آمد و گشت پرندگان

وَسَرَحَتِ الْبَهَائِمُ وَنَفَعَتِ التَّمَائِمُ وَشُدَّتِ

و رفتن بچراگاه چهارپایان و نفع دادن تعویذ و بسته شدن

الْعَمَائِمُ وَنَمَتِ النَّوَائِمُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

دستارها و رستن بستنیها تمام و درود بادا بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مَا اَبْلَجَ

محمد و بر آل سرور ما محمد تا زما تیره روشن

الْاِصْبَاحُ وَهَبَّتِ الرِّيَاحُ وَدَبَّتِ الْاَشْبَاحُ

میکرد صبحها دمی وزند بادها وی جنبند جبها

وَتَعَاقَبَ الْغُدُوُّ وَالرَّوَاحُ وَتَقَلَّدَتْ

و پیاپی میبود بامگه بر و شبانگاه و بر دوش آویزان شود

الصِّفَاحُ وَاعْتَقَلَتِ الرِّمَاحُ وَصَحَّتِ

شمشیرها و برداشته شود میان رکاب و ساق نیزه‌ها و درست گرفته شوند

الْاَجْسَادُ وَالْاَرْوَاحُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا

و درود و فرستاد بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ مَا دَارَتِ

محمد و بر آل سرور ما محمد تا مدام میگردد

الْاَفْلَاكُ وَدَجَّتِ الْاَحْلَاكُ وَسَبَحَتِ الْاَمْلَاكُ

سپهرها و تاریک میشوند شبهای سخت سیاه و شنا میکنند فرشتگان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَى اٰلِ

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر آل

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيمَ

سردار ما محمد چنانچه درود فرستادی تو بر سردار ما ابراهیم

وَبَارِكْ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِ سَيِّدِنَا

و برکت ده بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما

مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَىٰ سَيِّدِنَا إِبْرَاهِيمَ فِي

محمد چنانچه برکت دادی تو بر سردار ما ابراهیم در

الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

عالمیان بدرستیکه تو ستوده شده و بزرگواری خدایا رحمت بفرست

عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما محمد

مَا طَلَعَتِ الشَّمْسُ وَمَا صُلِّيَتِ الْخَمْسُ وَمَا

تا مدتی که برمی آید آفتاب و تا مدتیکه نماز گذارده میشود پنجگانه و تا مدتیکه

تَأَلَّقَ بَرْقٌ وَتَدَفَّقَ وَدْقٌ وَمَا سَبَّحَ رَعْدٌ

درخشد برقی و میبارد باران و تا مدتیکه تسبیح میگوید رعد

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَعَلَىٰ آلِ سَيِّدِنَا

خدایا رحمت بفرست بر سردار ما محمد و بر آل سردار ما

مُحَمَّدٍ مِلْءَ السَّمٰوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمِلْءَ مَا

محمد پر کردنی آسمانها و زمین و پر کردنی چیزیکه

بَيْنَهُمَا وَمِلْءَ مَا شِئْتَ مِنْ شَيْءٍ بَعْدُ اَللّٰهُمَّ

میان آنهاست و پر کردنی آنچه میخواهی از چیزی بعد خدایا

كَمَا قَامَ بِأَعْبَاءِ الرِّسَالَةِ وَاسْتَنْقَذَ الْخَلْقَ

چنانچه برخاست وی بارهای پیغمبری وخلاص کردن وی آفریدگان را

مِنَ الْجَهَالَةِ وَجَاهَدَ أَهْلَ الْكُفْرِ وَالضَّلَالَةِ

از نادانی و کارزار کرد او با اهل کفر و گمراهی

وَدَعَا إِلَى تَوْحِيدِكَ وَقَاسَى الشَّدَائِدَ فِي

وخواند او خلق را بسوی اقرار توحید تو ورنج کشیدن بسختیها در

إِرْشَادِ عَبِيدِكَ فَأَعْطِهِ اللَّهُمَّ سُؤْلَهُ

ارشاد بندگان تو پس بده او را خدایا چیزکه سوال کرده است

وَبَلِّغْهُ مَأْمُولَهُ وَآتِهِ الْفَضِيلَةَ وَالْوَسِيلَةَ

وبرسان او را مقصود او را وبده او را برتری و وسیله

وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيعَةَ وَابْعَثْهُ الْمَقَامَ الْمَحْمُودَ

بلند و برگیزاو را در مقام ستوده شده

الَّذِي وَعَدْتَهُ إِنَّكَ لَا تُخْلِفُ الْمِيعَادَ اللَّهُمَّ

وعده کرده اورا بدرستیکه تو خلاف نمیکنی وعده را خدایا

وَاجْعَلْنَا مِنَ الْمُتَّبِعِينَ لِشَرِيعَتِهِ الْمُتَّصِفِينَ

وگردان ما را از پیروی کنندگان شریعت او متصفین

بِمَحَبَّتِهِ مُهْتَدِينَ بِهَدْيِهِ وَسِيرَتِهِ وَتَوَفَّنَا

بمحبت او راه یافتگان بهدایت وی وخصلت وی اندر میان مایا ما را

عَلٰى سُنَّتِهٖ وَلَا تَحْرِمْنَا فَضْلَ شَفَاعَتِهٖ وَاحْشُرْنَا

بر طریقهٔ وی و بی نصیب مگردان ما یارا از بخشش شفاعت وی و فراهم آر ما یارا

فِيْ اَتْبَاعِهٖ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِيْنَ وَاَشْيَاعِهِ السَّابِقِيْنَ

در پیروان وی که روشن روی و پیشانیها و دستها و پایهای ایشان درخشنده

وَاَصْحَابِ الْيَمِيْنِ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

و در اصحاب دست راست ای بخشایندهٔ ترین بخشایندگان خدایا درود بفرست

عَلٰى مَلٰٓئِكَتِكَ وَالْمُقَرَّبِيْنَ وَعَلٰٓى اَنْبِيَآئِكَ

بر فرشتگان خود و نزدیکان درگاه تو و بر پیغمبران خود

وَالْمُرْسَلِيْنَ وَعَلٰٓى اَهْلِ طَاعَتِكَ اَجْمَعِيْنَ

و مرسلان و بر اهل فرمانبرداران خود همه آنها

وَاجْعَلْنَا بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِمْ مِنَ الْمَرْحُوْمِيْنَ

و گردان ما یارا ببرکت درود و شادی بر ایشان از بخشیده شدگان

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ الْمَبْعُوْثِ مِنْ

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد که برانگیخته شده است

تِهَامَةَ وَالْاٰمِرِ بِالْمَعْرُوْفِ وَالْاِسْتِقَامَةِ

تهامه و فرمان دهنده بنیکی و ثبات دین

وَالشَّفِيْعِ لِاَهْلِ الذُّنُوْبِ فِيْ عَرَصٰتِ الْقِيَامَةِ

و شفاعت کننده بر گناهان در میدانهای قیامت

اَللّٰهُمَّ اَبْلِغْ عَنَّا نَبِيَّنَا وَشَفِيْعَنَا وَحَبِيْبَنَا

خدایا برسان ازما پیغمبر ما را و شفاعت کنندهٔ ما را و محبوب ما را

اَفْضَلَ الصَّلٰوةِ وَالتَّسْلِيْمِ وَابْعَثْهُ الْمَقَامَ

بهترین درود و سلام و انگیزاورا در مقام

الْمَحْمُوْدَ الْكَرِيْمَ وَاٰتِهِ الْفَضِيْلَةَ وَالْوَسِيْلَةَ

ستوده شده بزرگ و بده اورا بزرگی و نزدیکی در نزد درگاه خود

وَالدَّرَجَةَ الرَّفِيْعَةَ الَّتِيْ وَعَدْتَّهٗ فِي الْمَوْقِفِ

و رتبه بلند که وعده کرده تو اورا در جای

الْعَظِيْمِ وَصَلِّ اللّٰهُمَّ عَلَيْهِ صَلٰوةً دَائِمَةً

بزرگ و درود بفرست خدایا بروی درودی همیشه

مُتَّصِلَةً تَتَوَالٰى وَتَدُوْمُ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ

پیوسته که پی در پی میآید و باقی باشد خدایا درود فرست بروی

وَعَلٰى اٰلِهٖ كُلَّمَا بَرَقَ بَارِقٌ وَذَرَّ شَارِقٌ وَوَقَبَ

و بر آل او هر وقت که برق درخشید و روشنی بتابید و فرو رفت

غَاسِقٌ وَنَمَرْ وَادٍ وَصَلِّ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ

تاریکی و نمر وادی درود فرست بروی و بر آل او

مِلْءَ نُوْحٍ وَنَضْدٍ وَمِلْءَ نُجُوْمِ السَّمَاءِ وَعَدَدَ

بمقدار نوح و نضد و بمقدار ستارگان آسمان و شمار

فولد الوسیلة
بمعنی قرب درگاه خود
ابن شاکر
اراد فیاض
قولد الموقف العظیم
یعنی روز قیامت

الْقَطْرِ وَالْحَصٰى وَصَلِّ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ صَلٰوةً لَّا

قطرهاے باران وسنگریزها و درود بفرست بروی و بر آل وی و درود بر

تُعَدُّ وَلَا تُحْصٰى اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ زِنَةَ عَرْشِكَ

شمرده نشود و شمار کرده نشود خدایا درود بفرست بروی وزن عرش خود

وَمِدَادَ كَلِمٰتِكَ وَمُنْتَهٰى رَحْمَتِكَ

و باندازهٔ نهایت رسیدگی خوشنودی خود و مقدار سخنان خود و باندازهٔ نهایت رسیدن بخشش خود

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ

خدایا درود بفرست بروی و بر آل وی و زنان وی و ذریت وی

وَبَارِكْ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَزْوَاجِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ كَمَا

و برکت ده بروی و بر آل وی و زنان وی و ذریت وی چنانچه

صَلَّيْتَ وَبَارَكْتَ عَلٰى سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ وَعَلٰى

درود فرستادهٔ تو و برکت دادهٔ تو بر سردار ما ابراهیم و بر

اٰلِ سَيِّدِنَا اِبْرٰهِيْمَ اِنَّكَ حَمِيْدٌ مَّجِيْدٌ وَجَازِهٖ

آل سردار ما ابراهیم بدرستیکه ستوده شده بزرگوار و پاداش ده

عَنَّا اَفْضَلَ مَا جَازَيْتَ نَبِيًّا عَنْ اُمَّتِهٖ وَاجْعَلْنَا

از ما بهتر آنچه پاداش دادهٔ تو پیغمبر را از امت او و بگردان ما را

مِنَ الْمُهْتَدِيْنَ بِمِنْهَاجِ شَرِيْعَتِهٖ وَاَهْدِ بِهٰذِهِ

وَتَوَفَّنَا عَلَىٰ مِلَّتِهِ وَاحْشُرْنَا يَوْمَ الْفَزَعِ الْأَكْبَرِ

وبميران ما بازا بر دين وى وبجمع گردان ما بازا روز اندوه بزرگتر

مِنَ الْآمِنِينَ فِي زُمْرَتِهِ وَأَمِتْنَا عَلَىٰ حُبِّهِ وَ

از ايمن شدگان در گروه وى وبميران ما بازا بر دوستى وى و

حُبِّ آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَذُرِّيَّتِهِ اللَّهُمَّ صَلِّ

دوستى آل وى واران وى و ذريت وى خدايا درود بفرست

عَلَىٰ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ أَفْضَلِ أَنْبِيَائِكَ وَأَكْرَمِ

بر سيد ما محمد بزرگترين پيغمبران تست و بزرگترين

أَصْفِيَائِكَ وَإِمَامِ أَوْلِيَائِكَ وَخَاتَمِ أَنْبِيَائِكَ

برگزيدگان تست وپيشوى دوستان تست وآخر همه پيغمبران تست و

حَبِيبِ رَبِّ الْعَالَمِينَ وَشَهِيدِ الْمُرْسَلِينَ

دوست پروردگار عالميان ست وگواهى دهنده براى پيغمبران

وَشَفِيعِ الْمُذْنِبِينَ وَسَيِّدِ وَلَدِ آدَمَ أَجْمَعِينَ

وشفاعت كننده گناهكاران را وبهتر اولاد آدم همه

الْمَوْفُوعِ الذِّكْرِ فِي الْمَلَئِكَةِ الْمُقَرَّبِينَ الْبَشِيرِ

برداشته شده ذكر او در فرشتگان كه نزديكان درگاه تواند بشارت دهنده

النَّذِيرِ السِّرَاجِ الْمُنِيرِ الصَّادِقِ الْأَمِينِ الْحَقِّ

ترساننده وچراغ روشن راستگو امين حق

اَلْمُبِيْنِ الرَّءُوْفِ الرَّحِيْمِ الْهَادِيْ اِلَى الصِّرَاطِ

ظاہر مہربان بخشایندہ راہ نمایندہ بسوی راہ

اَلْمُسْتَقِيْمِ الَّذِيْ اٰتَيْتَهٗ سَبْعًا مِّنَ الْمَثَانِيْ

راست کہ دادہ تو او را ہفت آیہ از قرآن

وَالْقُرْاٰنَ الْعَظِيْمَ نَبِيِّ الرَّحْمَةِ وَهَادِيِ الْاُمَّةِ

و قرآن کہ بزرگ است پیغمبر صاحب بخشایش و رہنمای امت

اَوَّلُ مَنْ تَنْشَقُّ عَنْهُ الْاَرْضُ وَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ

نخستین کہ شگافتہ میگردد از وی زمین و داخل شود بہشت

وَالْمُؤَيَّدِ بِسَيِّدِنَا جِبْرِيْلَ وَسَيِّدِنَا مِيْكَائِيْلَ

و قوت دادہ شدہ بہ سردار ما جبرئیل و سردار ما میکائیل

الْمُبَشَّرِ بِهٖ فِي التَّوْرٰةِ وَالْاِنْجِيْلِ الْمُصْطَفٰى

مژدہ دادہ شدہ بآمدن وی در توریت و انجیل برگزیدہ شدہ

الْمُجْتَبَى الْمُنْتَخَبِ فِي الْقَاسِمِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ

پسندیدہ شدہ منتخب شدہ در قاسم سردار ما محمد

ابْنِ عَبْدِ اللّٰهِ بْنِ عَبْدِ الْمُطَّلِبِ بْنِ هَاشِمٍ

پسر عبد اللہ پسر عبد المطلب پسر ہاشم

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مَلٰٓئِكَتِكَ وَالْمُقَرَّبِيْنَ لَدَيْنَ

خدایا درود بفرست بر فرشتگان خود و نزدیکان درگاہ خود

يُسَبِّحُونَ اللَّيْلَ وَالنَّهَارَ لَا يَفْتُرُونَ وَلَا يَعْصُونَ

الله ما أمرهم ويفعلون ما يؤمرون اللهم و

كما اصطفيتهم سفرة إلى رسلك وأمناء

على وحيك وشهداء على خلقك وخزنة

آمركنف نجيك واطعتهم على مكنون غيبك

وخصصت منهم خزنة لجنتك وحملة

عرشك وجعلتهم من كثب جنودك وفضلتهم

على لوري وسكنتهم السموت العلى ونزهتهم

عن النقائص

وَالْاٰفَاتِ وَصَلِّ عَلَيْهِمْ صَلٰوةً دَآئِمَةً تَزِيْدُهُمْ

و بجبا پس درود بفرست برایشان درود یکه همیشه باشد که بیفزائی تو آنها را

بِهَا فَضْلًا وَتَجْعَلُنَا لِاسْتِغْفَارِهِمْ بِهَا اَهْلًا

بسبب آن بزرگی و گردان تو ما را برای آمرزش خواستن آنها بسبب آن سزاوار

اَللّٰهُمَّ وَصَلِّ عَلٰى جَمِيْعِ اَنْبِيَآئِكَ وَرُسُلِكَ الَّذِيْنَ

خدایا درود بفرست بر همه پیغمبران خود و رسولان خود که

شَرَحْتَ صُدُوْرَهُمْ وَاَوْدَعْتَهُمْ حِكْمَتَكَ وَ

گشاده کرده تو سینه‌های ایشان و امانت گذاشتی در دلهای ایشان حکمت خود و

طَوَّقْتَهُمْ نُبُوَّتَكَ وَاَنْزَلْتَ عَلَيْهِمْ كُتُبَكَ وَهَدَيْتَ

مانند طوق کردی برای آنها نبوت خود را و فرو فرستادی بر ایشان کتابهای خود را و نمودی

بِهِمْ خَلْقَكَ وَدَعَوْا اِلٰى تَوْحِيْدِكَ وَشَوَّقُوْا

بسبب ایشان آفریدگان خود را و خواندند بسوی توحید تو و شوق دادند

اِلٰى وَعْدِكَ وَخَوَّفُوْا مِنْ وَعِيْدِكَ وَاَرْشَدُوْا

سوی وعده تو و ترسانیدند از عذاب تو و راه نمودند

اِلٰى سَبِيْلِكَ وَقَامُوْا بِحُجَّتِكَ وَلَيْلَتِكَ وَسَلِّمْ

سوی راه تو و ایستادند بدلیل تو و

اَللّٰهُمَّ عَلَيْهِمْ تَسْلِيْمًا وَهَبْ لَنَا مِنْ صَلٰوتِهِمْ

اَجْرًا عَظِيْمًا اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

پاداش بزرگ خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد و بر

اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ دَرَجَةً دَائِمَةً مَّقْبُوْلَةً تُؤَدِّيْ

آل سردار ما محمد درجه یکه همیشه باشد قبول کرده شده که ادا کند

بِهَا عَنَّا حَقَّهُ الْعَظِيْمَ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

بسبب آن ما را ان حق او که بزرگ ست خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ صَاحِبِ الْحُسْنِ وَالْجَمَالِ وَالْبَهْجَةِ وَالْكَمَالِ

محمد که خداوند نیکوئی و خوبروئی و شادمانی و کمال

وَالْبَهَاءِ وَالنُّوْرِ وَالْوِلْدَانِ وَالْحُوْرِ وَالْغُرَفِ

و زیبائی و روشنی و ولدان و حور و در بجائے

وَالْقُصُوْرِ وَاللِّسَانِ الشَّكُوْرِ وَالْقَلْبِ

و کوشکهای بلند و زبان سپاس گذاری و دل

الْمَشْكُوْرِ وَالْعِلْمِ الْمَشْهُوْرِ وَالْجَيْشِ الْمَنْصُوْرِ

ستوده شده و دانش مشهور و لشکر یاری داده شده

وَالْبَنِيْنَ وَالْبَنَاتِ وَالْاَزْوَاجِ الطَّاهِرَاتِ

و فرزندان و دختران و زنان پاک

وَالْعُلُوِّ عَلَى الدَّرَجَاتِ وَالزَّمْزَمِ وَالْمَقَامِ

و بلندی بر درجات و زمزم و مقام

وَالْمَشْعَرِ الْحَرَامِ وَاجْتِنَابِ الْآثَامِ وَتَرْبِيَةِ

و مشعر حرام دوری از گناہان و پرورش

لْأَيْتَامِ وَالْحَجِّ وَتِلَاوَةِ الْقُرْآنِ وَتَسْبِيحِ الرَّحْمٰنِ

یتیمان و حج و خواندن قرآن و بیاکی یاد کردن خدای بخشاینده

صِيَامِ رَمَضَانَ وَاللِّوَاءِ الْمَعْقُودِ وَالْكَرَمِ

روزه داشتن ماه رمضان و نیزهٔ گره داده شده و بخشایش

وَالْجُودِ وَالْوَفَاءِ بِالْعُهُودِ صَاحِبِ الرَّغْبَةِ

و سخا و تمام کردن پیمانها خداوند خواهش

وَالتَّرْغِيبِ وَالْبَغْلَةِ وَالنَّجِيبِ وَالْحَوْضِ

و خواهش دهنده و استر و نجیب و حوض کوثر

وَالْقَضِيبِ النَّبِيِّ الْآوَّابِ النَّاطِقِ بِالصَّوَابِ

و عصا پیغمبر که بازگردنده گویا براستی

لْمَنْعُوتِ فِي الْكُتُبِ النَّبِيِّ عَبْدِ اللّٰهِ النَّبِيِّ

ستوده شده در هر کتابی پیغمبری که بندهٔ خداست پیغمبر که

كَنْزِ اللّٰهِ النَّبِيِّ حُجَّةِ اللّٰهِ النَّبِيِّ مَنْ أَطَاعَهُ

گنجینهٔ خداست پیغمبر که حجت خداست پیغمبری که هر که اطاعت کرد او را

فَقَدْ أَطَاعَ اللّٰهَ وَمَنْ عَصَاهُ فَقَدْ عَصَى اللّٰهَ

پس تحقیق اطاعت کرد خدایرا و هر که نافرمانی کند او را پس تحقیق نافرمانی کرد خدایرا

اَلنَّبِيِّ الْعَرَبِيِّ الْقُرَشِيِّ الزَّمْزَمِيِّ الْمَكِّيِّ التِّهَامِيِّ

پیغمبرے عربی قرشی زمزمی مکی تہامی

صَاحِبِ الْوَجْهِ الْجَمِيْلِ وَالطَّرْفِ الْكَحِيْلِ وَالْخَدِّ

خداوند وی زیبا وچشمان سرمہ گین ورخسارہ

اَلسَّلْسَبِيْلِ وَالْكَوْثَرِ وَالتَّسْلْسَبِيْلِ قَاهِرِ

بہوار وحوض کوثر وسلسبیل غالب

اَلْمُضَادِّيْنَ مُبِيْدِ الْكَافِرِيْنَ وَقَاتِلِ الْمُشْرِكِيْنَ

بر مخالفان دین هلاک کنندهٔ کافرین و کشندهٔ مشرکان

قَائِدِ الْغُرِّ الْمُحَجَّلِيْنَ اِلٰى جَنَّاتِ النَّعِيْمِ وَحُوْرٍ

از پیش کشندهٔ آنانرا که پیشانی و دست و پائی ایشان روشن بود بسوی بهشتهای پرنعمت و حوران

الْكَرِيْمِ صَاحِبِ سَيِّدِنَا جِبْرِيْلَ عَلَيْهِ السَّلَامُ وَ

خدای بخشنده یار سردار ما جبرئیل بروی باد سلام و

رَسُوْلِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَشَفِيْعِ الْمُذْنِبِيْنَ وَغَايَةِ

پیغمبر فرستادهٔ پروردگار عالمیان و شفاعت کنندهٔ گناهکاران و غایت

الْمَرَامِ وَمِصْبَاحِ الظَّلَامِ وَقَمَرِ التَّمَامِ صَلَّى اللّٰهُ

مراد و چراغ شب تاریک و ماهتاب کامل درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهِ الْمُصْطَفَيْنَ مِنْ اَطْهَرِ جُبَّةٍ صَلٰوةً

بروی و بر آل وی که برگزیده شده‌اند از پاکیزه ترین گروه درودیکه

دَائِمَةً عَلَى الْاَبَدِ غَيْرَ مُضْمَحِلَّةٍ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

همیشه باشد پیوسته بود برهمیشگی غیر مضمحل درود فرستد خدا بروی

وَعَلٰى اٰلِهٖ صَلٰوةً يَتَجَدَّدُ بِهَا حُبُوْرَةٌ وَيَتَشَرَّفُ

و بر آل وی درودیکه تازه شود بدان خاطر او و بزرگ شود

بِهَا فِى الْمِيْعَادِ بَعْثَةٌ وَنُشُوْرَةٌ فَصَلَّى اللّٰهُ

بدان در قیامت برخاستن او و حاضر شدن او پس درود فرستد خدا

عَلَيْهِ وَعَلَىٰ اٰلِهِ الْاَنْجُمِ الطَّوَالِعِ صَلٰوةً تَجُوْدُ

بروی و بر آل وی کہ ستارگان برآیندہ اند درودیکہ ببارد

عَلَيْهِمْ اَجْوَدَ الْغُيُوْثِ الْهَوَامِعِ اَرْسَلَهُ مِنْ اَرْجَحِ

برایشان بارندہ ترین باران ہا کہ بسیار ریزندہ است فرستاد او را از افزون ترین

الْعَرَبِ مِيْزَانًا وَاَوْضَحِهَا بَيَانًا وَاَفْصَحِهَا لِسَانًا

عرب از روی عقل و روشن ترین آن از روی بیان و خوشترین آن از روی زبان

وَاَشْمَخِهَا اِيْمَانًا وَاَعْلَاهَا مَقَامًا وَاَحْلَاهَا

و بلند ترین آن از روی ایمان و رفیع ترین آن از روی مقام و شیرین ترین آن

كَلَامًا وَاَوْفَاهَا ذِمَامًا وَاَصْفَاهَا رَغَامًا

از روی کلام و تمامترین آن از روی حرمت و صاف ترین آن زردی خاک

فَاَوْضَحَ الطَّرِيْقَةَ وَنَصَحَ الْخَلِيْقَةَ وَشَهَرَ

پس روشن ساخت سلام را و پند داد مردم را و مشہور ساخت

الْاِسْلَامَ وَكَسَّرَ الْاَصْنَامَ وَاَظْهَرَ الْاَحْكَامَ وَ

سلام و شکست بتان را و آشکارا ساخت احکام دین را و

حَضَّ الْحَرَامَ وَعَمَّ بِالْاِنْعَامِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَ

منع کرد حرام را و شایع شد بر دان خود بدادن انعام درود فرستد خدا بروی و

عَلٰى اٰلِهٖ فِيْ كُلِّ مَحْفِلٍ وَّمَقَامٍ اَفْضَلُ الصَّلٰوةِ

بروی و بر آل وی در هر مجلس و مقام بزرگترین درود

وَالسَّلَامِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ عَوْدًا وَّبَدْءًا

و سلام درود فرستد خدا بروی و بر آل وی درحالیکه باز گردند و نو پیدا شدند

صَلٰوةً تَكُوْنُ ذَخِيْرَةً وَّوِرْدًا صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

درودیکه باشد ذخیره و ورد درود فرستد خدا بروی

وَعَلٰى اٰلِهٖ صَلٰوةً تَامَّةً زَاكِيَةً وَصَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

و بر آل وی درودی کامل پاکیزه و درود فرستد خدا بروی

وَعَلٰى اٰلِهٖ صَلٰوةً يَتْبَعُهَا رَوْحٌ وَرَيْحَانٌ وَّ

و بر آل وی درودیکه در پی آید آنرا راحت و روزی جاودانی و

يَعْقُبُهَا مَغْفِرَةٌ وَّرِضْوَانٌ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى

در پی آید آنرا آمرزش و خوشنودی و درود فرستد خدا بر

اَفْضَلِ مَنْ طَابَ مِنْهُ الْاِنْتِجَارُ وَسَمَا بِهٖ الْفَخَارُ لِلّٰهِ

بزرگترین کسیکه خوب و نیکو شد از او اصل او و بلند شد بسبب او خصال پسندیدهٔ او

وَاسْتَنَارَتْ بِنُوْرِ جَبِيْنِهِ الْاَقْمَارُ وَتَضَاءَلَتْ

و روشن شد بنور پیشانی وی ستارگان واندک شد

عِنْدَ جُوْدِ يَمِيْنِهِ الْغَمَائِمُ وَالْبِحَارُ سَيِّدِنَا

نزد بخشش دست راست وی ابرها و دریاها رئیس ما یان

وَنَبِيِّنَا مُحَمَّدِ نِ الَّذِيْ بِبَاهِرِ اٰيَاتِهٖ اَضَاءَتِ

و پیغمبر ما یان محمد که به علامات دینی او روشن شدند

الْاَنْجَادُ وَالْاَغْوَارُ وَمُعْجِزَاتِ اٰيَاتِهٖ نَطَقَ الْكِتٰبُ

از جنبهای بلند و قرار و زمین ها ای ست ثبت و علامات نبوت او گویا شده است قرآن

وَتَوَاتَرَتِ الْاَخْبَارُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَعَلٰى اٰلِهٖ

و پی در پی رسیده اند اخبار درود و فرستد خدا بروی و بر آل وی

وَاَصْحَابِهِ الَّذِيْنَ هَاجَرُوْا لِنُصْرَتِهٖ وَنَصَرُوْهُ

و یاران وی که جدا شده و ندا از وطن برای یاری دین وی و یاری دادند او را

فِيْ هِجْرَتِهٖ فَنِعْمَ الْمُهَاجِرُوْنَ وَنِعْمَ الْاَنْصَارُ

در هجرت وی پس نیکو اند هجرت کنندگان و نیکو اند یاری دهندگان

صَلٰوةً دَائِمَةً مَا سَجَعَتْ فِيْ اَيْكِهَا

درود پاینده باشد همیشه تا وقتی که آواز میکنند قمریان در

الْاَصْيَارُ وَهَمْهَمَتْ بِلْهَا الْيَمَامُ الْمُدْرَارُ

بیشه ها و همهمه میکند بلها کبوتر بسیار باران

ثُمَّ نَفَا اللّٰهُ وَدَائِمَ صَلٰوتِهِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ

پس نفا الله و دائم صلوته اللهم صل

عَلٰى سَيِّدِنَا وَعَلٰى اٰلِهِ الطَّيِّبِيْنَ الْكِرَامِ

بر سید ما و بر آل او پاکیزگان بزرگوار

صَلٰوةً تُوْصِلُهٗ دَائِمَةَ الْاِتِّصَالِ بِدَوَامِ

درود که برساند او را همیشه پیوسته بدوام

ملک تو پیوسته باد تا قیامت پیوسته بدین

قوله والاخوار بیرنج

علامات دین اسلام

وسب بهم بیاورا سیده

دروغی بزین سرا بوزد

بدایت روشن گردانید

وقت تعالی تا او تان

نصرت و او دان او مدد

دروغی بزین سرا از

شارق و مغارب

بایشان ارزانی

قائم و نمود عظم

دبیدوم صیت کمال

دولت خدام تو

دروغی بزین را

بر

شمار بمش چون

یک بد قدر و

از ذیا تری

بوزد

۱۲

ذِي الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

خداوند بزرگی و بزرگی دادن خدایا درود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدِ نِ الَّذِي هُوَ قُطْبُ الْجَلَالَةِ وَشَمْسُ

محمد که او مدار بزرگی ست و آفتاب

النُّبُوَّةِ وَالرِّسَالَةِ وَالْهَادِي مِنَ الضَّلَالَةِ

نبوة و رسالت ست وراه نماینده از گمراهی

وَالْمُنْقِذُ مِنَ الْجَهَالَةِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ

و خلاص کننده از نادانی درود فرستد خدا بروی و سلام

صَلٰوةً دَائِمَةَ الْاِتِّصَالِ وَالتَّوَالِي مُتَعَاقِبَةً

درودیکه همیشه باشد پیوسته آمدن آن و پی در پی آمدن آن یکی پس دیگری پیوسته باشد

بِتَعَاقُبِ الْاَيَّامِ وَاللَّيَالِي

پی در پی آمدن روزها و شبها

اَلْحَرْبُ الثَّانِيَةُ بِالْاِسْمِ الْاَوَّلِ فِي الْاَوَّلِ وَالْاَخِرِ فِي الْاٰخِرِ وَالْاِثْنَيْنِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدِ نِ النَّبِيِّ الزَّاهِدِ

خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد پیغمبر زاهد

رَسُوْلِ الْمَلِكِ الصَّمَدِ الْوَاحِدِ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ

فرستاده پادشاه بی نیاز یگانه درود بفرستد خدای بروی

وسلم صلوة دائمة الى منتهى الابد بلا انقطاع

وسلام درودیکه همیشه باشد تا پایان رسیدن زمانه بی شکستگی

فلا نفاد صلوة تنجينا بها من حر جهنم و

وبی فنا درودیکه خلاص گردانی تو ما بان ما بآن از گرمی دوزخ و

بئس المهاد اللهم صل على سيدنا محمد النبي

بدترین آرامگاه است خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد که پیغمبر

الامي وعلى اله وسلم صلوة لا يحصى لها عدد

امی است و بر آل وی وسلام بفرست درودیکه شمار کرده نشود مراتب او را شمار

ولا يعد لها مدد اللهم صل على سيدنا محمد

و شمرده نشود مران را از پس آینده خدایا درود بفرست بر سردار ما محمد

صلوة تكرم بها منزله وتبلغ بها يوم القيمة

درودیکه بزرگ گردانی بسبب آن منزل او را و برسانی بسبب آن روز قیامت

من الشفاعة رضاه اللهم صل على سيدنا

از پذیرفتن شفاعت خوشنودی ورا خدایا درود بفرست بر سردار ما

محمد النبي الاصيل السيد النبيل الذي

محمد که پیغمبر استوار سردار بزرگست که

جاء بالوحي والتنزيل واوضح بيان التاويل

ورد وحی و قرآن و روشن ساخته تفسیر قرآن را

وَجَآءَهُ الْاَمِيْنُ سَيِّدُنَا جِبْرِيْلُ عَلَيْهِ السَّلَامُ

وآمد اورا فرشتهٔ با امانت کہ سردار ما جبرئیل ست بروی باد سلام

بِالْكَرَامَةِ وَالتَّفْضِيْلِ وَاَسْرٰى بِهِ الْمَلِكُ

بہ بزرگی وافزونی وسیر گاینده آنرا بادشاه کہ

الْجَلِيْلُ فِي اللَّيْلِ الْبَهِيْمِ الطَّوِيْلِ فَكَشَفَ

بزرگ است در شب تاریک دراز پس برگشاد

لَهٗ عَنْ اَعْلَى الْمَلَكُوْتِ وَاَرَاهُ سَنَآءَ الْجَبَرُوْتِ

برائی او پرده از عالم غیب کہ برترست ونمود آنرا بلند مرتبہ بزرگی فرمانش

وَنَظَرَ اِلٰى قُدْرَةِ الْحَيِّ الدَّآئِمِ الْبَاقِي الَّذِيْ

ونگاه کرد بسوی آثار قدرت خدا کہ زنده همیشه پاینده است کہ

لَا يَمُوْتُ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ صَلٰوةً مُقْتَرِنَةً

نمیرد درود فرستد خدا بروی وسلام درودیکه نزدیک شده باشد

بِالْجَمَالِ وَالْحُسْنِ وَالْكَمَالِ وَالْخَيْرِ وَالْاِفْضَالِ

بخوبی ونیکوئی ونهایت زیبائی وبهتری وبزرگی

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ

خدایا درود وبفرست بر سردار ما محمد و بر آل

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْاَقْطَارِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

سردار ما محمد بشمار کنارهای آسمان ودرود بفرست بر سردار ما

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ وَرَقِ

محمد و بر آل سردارما محمد بشمار برگ

الْاَشْجَارِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى

درختان و درود بفرست بر سردارما محمد و بر

اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ ذَبَدِ الْبِحَارِ وَ

آل سردارما محمد بشمار کف دریاہای و

صَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا

درود بفرست بر سردارما محمد و بر آل سردارما

مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْاَنْهَارِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

محمد بشمار جویہائی و درود بفرست بر سردارما محمد

وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ رَمْلِ الْفَلَوَاتِ

و بر آل سردارما محمد بشمار ریگ بیابانہا

وَالْقِفَارِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ

و دشتہا و درود بفرست بر سردارما محمد

وَّعَلٰٓى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

و بر آل سردارما محمد بشمار

ثِقْلِ الْجِبَالِ وَالْاَحْجَارِ وَصَلِّ عَلٰى

بار کوہہا و سنگہا و درود بفرست بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ

سردارما محمد و بر آل سردارما محمد بشمار

اَهْلِ الْجَنَّةِ وَاَهْلِ النَّارِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا

ساکنان بهشت و باشندگان دوزخ و درود بفرست بر سردارما

مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ الْاَبْرَارِ

محمد و بر آل سردارما محمد بشمار نیکوکاران

وَالْفُجَّارِ وَصَلِّ عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِ

و بدکاران و درود بفرست بر سردارما محمد و بر آل

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ عَدَدَ مَا يَخْتَلِفُ بِهِ الَّيْلُ

سردارما محمد بشمار آنچه از حالی بحالی دیگر میشود بآن شب

وَالنَّهَارُ وَاجْعَلِ اللّٰهُمَّ صَلَاتَنَا عَلَيْهِ جَابًا

و روز و گردان خدایا درود مارا بآن پرده

مِّنْ عَذَابِ النَّارِ وَسَبَبًا لِّاِبَاحَةِ دَارِ الْقَرَارِ

از عذاب دوزخ و سبب برای رسیدن بمنتهای سرای پاینده

اِنَّكَ اَنْتَ الْعَزِيْزُ الْغَفَّارُ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى

بدرستیکه تو ئی غالب آمرزگار و درود فرستد بر

سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهِ الطَّيِّبِيْنَ وَذُرِّيَّتِهِ

رئیس ما یان محمد و بر آل وی که پاکانند و ذریت و

اَلْمُبَارَكِيْنَ وَصَحَابَتِهِ الْاَكْرَمِيْنَ وَاَزْوَاجِهٖ

گرامی فرزندی داده شده اند و یاران او که بزرگانند و زنان او

اُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِيْنَ صَلٰوةً مَّوْصُوْلَةً تَتَرَدَّدُ وَ

که مادران مؤمنانند درودیکه پیوسته باشد آمدن آن پی در پی

اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِ الْاَبْرَارِ

آمده باشد تا روز پاداش خدایا درود بفرست بر سردار ما نیکوکاران

وَزَيْنِ الْمُرْسَلِيْنَ الْاَخْيَارِ وَاَكْرَمِ مَنْ اَظَلَّ

و زیباترین پیغمبران که بهتر اند و بزرگترین کسیکه تاریکی بر او سایه افگند

عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَاَشْرَقَ عَلَيْهِ النَّهَارُ ثُلُثًا اَللّٰهُمَّ

بر وی شب و روشن شده است بر وی روز بگو بدین سه بار خدایا

يَا ذَا الْمَنِّ الَّذِيْ لَا يُكَافٰى فِيْ مِتَنِهٖ وَالطَّوْلِ

ای خداوند احسان که پاداش داده نمیشود نعمت دادن او را و بزرگ داری

الَّذِيْ لَا يُجَازٰى اِنْعَامُهٗ وَاِحْسَانُهٗ نَسْئَلُكَ

که پاداش داده نمی شود بخشش او و نیکوئی او را سوال می کنم ترا

بِكَ وَلَا نَسْئَلُكَ بِاَحَدٍ غَيْرِكَ اَنْ تُطْلِقَ اَلْسِنَتَنَا

بسیله تو و سوال می کنم ترا بوسیله هیچ کسی جز تو آنکه روان گردانی سخن زبانهای

عِنْدَ اسْتُوَالِهٖ وَتُوَفِّقَنَا لِصَالِحِ الْاَعْمَالِ وَتَجْعَلَنَا

ما را وقت پرسیدن سکرات و توفیق دهی ما را بنیک کارها و گردانی ما را

(۳۵۰)

گرامی فرزندی داده شده اند و یاران او که بزرگانند و زنان او

اُمَّهَاتِ الْمُؤْمِنِيْنَ صَلٰوةً مَّوْصُوْلَةً تَتَرَدَّدُ وَ

که مادران مؤمنانند درودیکه پیوسته باشد آمدن آن پی در پی

اِلٰى يَوْمِ الدِّيْنِ اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى سَيِّدِ الْاَبْرَارِ

آمده باشد تا روز پاداش خدایا درود بفرست بر سردار ما نیکوکاران

وَزَيْنِ الْمُرْسَلِيْنَ الْاَخْيَارِ وَاَكْرَمِ مَنْ اَظَلَّ

و زیباترین پیغمبران که بهتر اند و بزرگترین کسیکه تاریکی بر او سایه افگند

عَلَيْهِ اللَّيْلُ وَاَشْرَقَ عَلَيْهِ النَّهَارُ ثُلُثًا اَللّٰهُمَّ

بر وی شب و روشن شده است بر وی روز بگو بدین سه بار خدایا

يَا ذَا الْمَنِّ الَّذِيْ لَا يُكَافٰى فِيْ مِتَنِهٖ وَالطَّوْلِ

ای خداوند احسان که پاداش داده نمیشود نعمت دادن او را و بزرگ داری

الَّذِيْ لَا يُجَازٰى اِنْعَامُهٗ وَاِحْسَانُهٗ نَسْئَلُكَ

که پاداش داده نمی شود بخشش او و نیکوئی او را سوال می کنم ترا

بِكَ وَلَا نَسْئَلُكَ بِاَحَدٍ غَيْرِكَ اَنْ تُطْلِقَ اَلْسِنَتَنَا

بسیله تو و سوال می کنم ترا بوسیله هیچ کسی جز تو آنکه روان گردانی سخن زبانهای

عِنْدَ اسْتُوَالِهٖ وَتُوَفِّقَنَا لِصَالِحِ الْاَعْمَالِ وَتَجْعَلَنَا

ما را وقت پرسیدن سکرات و توفیق دهی ما را بنیک کارها و گردانی ما را

مِنَ الْاٰمِنِيْنَ يَوْمَ الْوَجْفِ وَالزَّلَازِلِ يَا ذَا الْعِزَّةِ

از ایمن شدگان روز لرزیدن زمینها و جنبیدن آن ای خداوند غلبه

وَالْجَلَالِ اَسْئَلُكَ يَا نُوْرَ النُّوْرِ قَبْلَ الْاَزْمِنَةِ

وبزرگی سوال میکنم ترا ای روشن کننده هر روشنی پیش از همه زمانها

وَالدُّهُوْرِ اَنْتَ الْبَاقِيْ بَلَا زَوَالٍ اِلْغَنِيُّ بَلَا

ومدتها توئی پاینده و بی نابود شدن بی نیاز بی

مِثَالٍ اِلْقُدُّوْسُ الطَّاهِرُ الْعَلِيُّ الْقَاهِرُ

همتا نهایت پاک منزه بلند مرتبه غالب بر همه

الَّذِيْ لَا يَحِيْطُ بِهٖ مَكَانٌ وَّلَا يَشْتَمِلُ عَلَيْهِ

که فرا نگیرد او را موضعی و در نگیرد او را

زَمَانٌ اَسْئَلُكَ بِاَسْمَائِكَ الْحُسْنٰى كُلِّهَا وَبِاَعْظَمِ

اجزای زمان سوال میکنم ترا بوسیلهٔ نامهای تو که نیکو است همه آنها و بوسیله بزرگترین

اَسْمَائِكَ اِلَيْكَ وَاَشْرَفِهَا عِنْدَكَ مَنْزِلَةً وَّاَجْزَلِهَا

نامهای تو بسوی تو و بلندترین آنها نزد تو اندروی تر و بزرگترین به

عِنْدَكَ ثَوَابًا وَّاَسْرَعِهَا مِنْكَ اِجَابَةً وَّبِاِسْمِكَ

نزد تو از روی پاداش و زودترین آنها از تو از روی قبول کردن و بوسیلهٔ نام

الْمَخْزُوْنِ الْمَكْنُوْنِ الْجَلِيْلِ الْاَجَلِّ الْكَبِيْرِ

تو نگاه داشته و پوشیده شده است بزرگ بزرگتر بزرگ

بِالْاَكْبَرِ الْعَظِيْمِ الْاَعْظَمِ الَّذِيْ تُحِبُّهٗ وَتَرْضٰى

بزرگترین بزرگ بزرگتر که دوست داری آن را خوشنود

عَمَّنْ دَعَاكَ بِهٖ وَتُجِيْبُ لَهٗ دَعْوَتَهٗ اَسْئَلُكَ

شوی تو از کسیکه دعا کند ترا بوسیلهٔ آن و قبول میکنی برای آن دعای او اسوال میکنم ترا

اَللّٰهُمَّ بِاَنَّكَ اِلٰهٌ اِلَّا اَنْتَ الْحَنَّانُ الْمَنَّانُ بَدِيْعُ

خدایا بوسیلهٔ آنکه نیست هیچ معبودی سزاوار پرستش مگر تو مهربان منت نهنده آفریندهٔ

السَّمٰوٰتِ وَالْاَرْضِ ذُو الْجَلَالِ وَالْاِكْرَامِ

آسمانها وزمین خداوند بزرگی وکرم کردن

عَالِمُ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ الْكَبِيْرُ الْمُتَعَالِ وَ

دانندهٔ پوشیده وظاهر بزرگ بلند و

اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيْمِ الْاَعْظَمِ الَّذِيْ

سوال میکنم ترا بوسیلهٔ نام تو که بزرگ است بزرگتر که چون

اِذَا دُعِيْتَ بِهٖ اَجَبْتَ وَاِذَا سُئِلْتَ بِهٖ اَعْطَيْتَ

دعا کرده شوی باو قبول میکنی وچون خواسته شوی بآن میدهی

وَاَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الَّذِيْ بَذَلْتَ لِلْعَظَمَةِ الْعُظَمَاءُ

وسوال میکنم ترا بوسیلهٔ نام تو که فروتنی شود برای بزرگی آن بزرگان

وَالْمُلُوْكُ وَالْاَتْبَاعُ وَالْهَوَامُّ وَكُلُّ شَيْءٍ خَلَقْتَهٗ

وپادشاهان ودرندگان وگزندگان وهر چیزیکه پیدا کرده تو او را

يَا اَللّٰهُ يَا رَبَّاهُ اِسْتَجِبْ دَعْوَتِي يَا مَنْ لَهُ الْعِزَّةُ

ای خدای ای پروردگار قبول فرما دعای مرا ای کسیکه ثابت ست عزت برای او

وَالْجَبَرُوتُ يَا ذَا الْمُلْكِ وَالْمَلَكُوتِ يَا مَنْ هُوَ

وغلبه ای خداوند عالم ظاهر و عالم غیب ای کسیکه

حَيٌّ لَا يَمُوتُ سُبْحَانَكَ رَبِّ مَا اَعْظَمَ شَانَكَ

زنده ست هرگز نمیرد بپاکی یاد میکنم ترا ای پروردگار من چه چیزست که بزرگ گردانیده شان تو

وَارْفَعَ مَكَانَكَ اَنْتَ رَبِّي يَا مُتَقَدِّسًا فِي

وبلند کرده ست شان ترا تویی ای پروردگار من ای پاک در

جَبَرُوتِهِ اِلَيْكَ اَرْغَبُ وَاِيَّاكَ اَرْهَبُ يَا عَظِيمُ

صفات خود بسوی تو رغبت می کنم واز تو می ترسم ای بزرگ

يَا كَبِيرُ يَا جَبَّارُ يَا قَادِرُ يَا قَوِيُّ تَبَارَكْتَ

ای بزرگوار ای نیکو کننده ای توانا ای خداوند قوت بزرگ شده تو

يَا عَظِيمُ تَعَالَيْتَ يَا عَلِيمُ سُبْحَانَكَ يَا عَظِيمُ

ای بزرگوار برتر شده تو ای داننده بپاکی یاد می کنم ترا ای بزرگ تو

سُبْحَانَكَ يَا جَلِيلُ اَسْئَلُكَ بِاسْمِكَ الْعَظِيمِ

بپاکی یاد می کنم ترا ای بزرگ سوال می کنم ترا بوسیله نام تو که بزرگ است

التَّامِّ الْكَبِيرِ اَنْ لَا تُسَلِّطَ عَلَيْنَا جَبَّارًا عَنِيدًا

کامل بزرگ بر ما ای برداشتن سرکش ستیزنده

وَلَا شَيْطَانًا مَرِيْدًا وَلَا إِنْسَانًا حَسُوْدًا وَلَا

وَنَه شَيطَان بِرون رفتَه شده از طاعت وَنَه آدمی بدخواه را وَنَه

ضَعِيْفًا مِّنْ خَلْقِكَ وَلَا شَدِيْدًا وَّلَا بَارًّا

ناتوانی از آفریدگان خود وَنَه سخت را وَنَه نیکوکاری را

وَّلَا فَاجِرًا وَّلَا عَبِيْدًا وَّلَا عَنِيْدًا اَللّٰهُمَّ

وَنَه بدکاری را وَنَه منکری را وَنَه وَسْتینی را خدایا

إِنِّيْ أَسْئَلُكَ فَإِنِّيْ أَشْهَدُ أَنَّكَ أَنْتَ اللّٰهُ الَّذِيْ

بدرستیکه من سوال میکنم ترا پس بدرستیکه من گواهی میدهم تحقیق تو خدائی که

لَا إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ الْوَاحِدُ الْأَحَدُ الصَّمَدُ الَّذِيْ لَمْ

نیست معبودی بحق مگر تو یگانه بذات خود یگانه بصفات خود بی نیاز که

يَلِدْ وَلَمْ يُوْلَدْ وَلَمْ يَكُنْ لَّهُ كُفُوًا أَحَدٌ يَا هُوَ

نزادگسی را وزاده نشد ازکسی ونیست ونبود مراورا همتا هیچکس ای آنکه اشاره کرده شود

يَا مَنْ لَّا هُوَ إِلَّا هُوَ يَا مَنْ لَّا إِلٰهَ إِلَّا هُوَ

باو بکلمه هوای آن کسیکه نیست آنکه اشاره کرده شود بآن کلمه مگر او ای آنکسیکه نیست هیچ معبودی مگر او ای

يَا أَزَلِيُّ يَا أَبَدِيُّ يَا دَهْرِيُّ يَا دَيْمُوْمِيُّ

آنکه قدیم اوست ای آنکه نهایت نیست بپایندگی او ای پاینده همیشه ای آنکه همیشه هست

يَا مَنْ هُوَ حَيٌّ الَّذِيْ لَا يَمُوْتُ يَا إِلٰهَنَا وَإِلٰهَ

ای آن کسیکه او زنده ست نمیرد هرگز ای معبود ما بان و معبود

كُلِّ شَيْءٍ إِلٰهًا وَاحِدًا لَآ إِلٰهَ إِلَّا أَنْتَ اللّٰهُمَّ

ہر چیزے را جانکہ معبود یگانہ نیست معبودی برحق مگر تو خدایا

فَاطِرَ السَّمٰوٰتِ وَالْأَرْضِ عَالِمَ الْغَيْبِ وَالشَّهَادَةِ

ای پدید آرندۂ آسمانہا وزمین دانندۂ پوشیدہ وظاہر

الرَّحْمٰنَ الرَّحِيْمَ الْحَيَّ الْقَيُّوْمَ الدَّيَّانَ الْحَنَّانَ

بخشندہ مہربان زندہ پاینده پاداش دہندہ بسیار مہربان

الْمَنَّانَ الْبَاعِثَ الْوَارِثَ ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ

منت دہندہ برانگیزندہ باقی خداوند بزرگی تمام وانعام عام

قُلُوْبُ الْخَلَائِقِ بِيَدِكَ نَوَاصِيْهِمْ إِلَيْكَ

دلہای آفریدگان درتحت تصرف قست موی پیشانیہای ایشان کشیدہ

فَأَنْتَ تَزْرَعُ الْخَيْرَ فِيْ قُلُوْبِهِمْ وَتَمْحُو الشَّرَّ

است بجود تو پس توکشت نیکی را در دلہای ایشان وناپود میکنی بدی را

إِذَا شِئْتَ مِنْهُمْ فَأَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ أَنْ تَمْحُوَ مِنْ

وقتیکہ میخواہی از ایشان پس سوال می کنم ترا خدایا آنکہ نابود گردانی از

قَلْبِيْ كُلَّ شَيْءٍ تَكْرَهُ وَأَنْ تَحُطَّ قَلْبِيْ مِنْ

دل من ہر چیزرا کہ ناپسند داری تو او را وآنکہ فرو گردانی دل مرا

خَشْيَتِكَ وَمَعْرِفَتِكَ وَرَهْبَتِكَ وَالرَّغْبَةَ

ترس خود وشناخت خود وترسیدن از تو وخوشش

فِيمَا عِنْدَكَ وَالْأَمْنَ وَالْعَافِيَةَ وَاعْطِفْ

در چیزیکه نزد تست وایمن بودن وتندرستی ومهربانی کن

عَلَيْنَا بِالرَّحْمَةِ وَالْبَرَكَةِ مِنْكَ إِلٰهَنَا الصَّوَابَ

برما بان بخشش خود وافزونی خیر وخوبی از کرم خود ودرست انداز یا ترا نیکوئی را

وَالْحِكْمَةَ فَنَسْئَلُكَ اللّٰهُمَّ عِلْمَ الْخَائِفِيْنَ

ودانش را پس سوال می کنیم ترا خدایا علم ترسندگان

وَلِنَابَةَ الْمُخْبِتِيْنَ وَإِخْلَاصَ الْمُوقِنِيْنَ وَشُكْرَ

وبازگشتن فروتنان وپاک ساختن نیت مثل یقینان وسپاس گذاری

الصَّابِرِيْنَ وَتَوْبَةَ الصِّدِّيْقِيْنَ وَنَسْئَلُكَ

مثل شکیبائی کنندگان وتوبه راستگان وسوال می کنیم ترا

اللّٰهُمَّ بِنُوْرِ وَجْهِكَ الَّذِيْ مَلَأَ أَرْكَانَ عَرْشِكَ

خدا بوسیله نور ذات تو که پر کرده است گوشه های عرش ترا

اَنْ تَتَرَوَّحَ فِي قَلْبِي مَعْرِفَتَكَ حَتّٰى اَعْرِفَكَ هُوَ مَعْرِفَتِكَ كَمَا يَنْبَغِي

آنکه بروبانی تو مرا دل من تخم شناخت خود را تا آنکه بشناسم ترا چنانچه واجب شناختن تو چنانکه سزاوار است

اَنْ تَعْرِفَهُ وَصَلَّى اللّٰهُ عَلٰى سَيِّدِنَا وَنَبِيِّنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ

اینکه شناخته شوی تو بدان و درود و فرستد خدا بر بهترایشان و خبر دهندهٔ ایشان و رئیس ایشان محمد

خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَاِمَامِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلَّمَ تَسْلِيمًا وَالْحَمْدُ

آخر همه پیغمبران ست و پیشوائی همه مرسلان و بر آل وی و یاران وی سلام فرستاد و تا

لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَهُوَ حَسْبُنَا وَنِعْمَ الْوَكِيْلُ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ

مر خدایرا که پروردگار عالمیان ست و آن خدای بس ست ایشان را و نیکو کارگذاری ست و نه دور شدن از

اِلَّا بِاللّٰهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيْمِ اَللّٰهُمَّ اغْفِرْ لِمُؤَلِّفِهٖ وَارْحَمْهُ وَاجْعَلْهُ مِنَ الْمَحْشُوْرِيْنَ

بر عبادت مگر بتوفیق خدای بزرگ ست خدایا بیامرز مر مؤلف را و رحم فرماید و بگرداند او را از محشورین

فِي زُمْرَةِ النَّبِيِّيْنَ وَالصِّدِّيْقِيْنَ يَوْمَ الْقِيٰمَةِ بِفَضْلِكَ يَا رَحْمٰنُ

در زمرهٔ انبیا و صدیقین در روز قیامت بفضل توای بسیار مهربان

وَاغْفِرِ اللّٰهُمَّ لِمُصَحِّحِهٖ عَبْدِكَ مُحَمَّدٍ عَبْدِ الْحَقِّ وَلِوَالِدَيْهِ

وَاَشْيَاخِهٖ وَلِجَمِيْعِ الْمُسْلِمِيْنَ وَاغْفِرِ اللّٰهُمَّ لَنَا وَلِوَالِدِيْنَا

وَلِمَشَايِخِنَا وَلِجَمِيْعِ الْمُؤْمِنِيْنَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُسْلِمِيْنَ

وَالْمُسْلِمَاتِ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ

هٰذِهِ الصَّلَوٰتُ الْأَرْبَعُ تُقْرَأُ أَرْبَعَ عَشَرَ مَرَّاتٍ فِي قِرَاءَتِهَا

فَضْلٌ عَظِيمٌ وَبِاللّٰهِ التَّوْفِيقُ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى بَدْرِ التَّمَامِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى نُوْرِ الظَّلَامِ

اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلٰى مِفْتَاحِ دَارِ السَّلَامِ
اَللّٰهُمَّ صَلِّ عَلَى الشَّفِيْعِ فِي جَمِيْعِ الْأَنَامِ

وَلْيَقْرَأِ الْأَبْيَاتِ الْمَنْسُوبَةَ لِلْمُؤَلِّفِ رَحِمَهُ اللّٰهُ تَعَالٰى وَهِيَ هٰذِهِ

يَا رَحْمَةَ اللّٰهِ إِنِّي خَائِفٌ وَجِلٌ
يَا نِعْمَةَ اللّٰهِ إِنِّي مُفْلِسٌ عَانِ

وَلَيْسَ لِي عَمَلٌ أَلْقَى الْعَلِيمَ بِهِ
سِوٰى مَحَبَّتِكَ الْعُظْمٰى وَإِيمَانِي

فَكُنْ أَمَانِي مِنْ شَرِّ الْحَيَاةِ وَمِنْ
شَرِّ الْمَمَاتِ وَمِنْ إِحْرَاقِ جُثْمَانِي

وَكُنْ غِنَايَ الَّذِي مَا بَعْدَهُ فَلَسٌ
وَكُنْ فَكَاكِي مِنْ أَغْلَالِ عِصْيَانِي

تَحِيَّةُ الصَّمَدِ الْمَوْلٰى وَرَحْمَتُهُ
[illegible]

عَلَيْكَ

عَلَيْكَ يَا عُرْوَتِي الْوُثْقٰى وَيَا سَنَدِي اَنْ
اَوْفٰى وَمَنْ مَدْحُهُ رُوْحِي فِي رَيْحَانِي

وَلَهُ اَيْضًا نَفَعَنَا اللّٰهُ بِهٖ

نَبِيَّ الْهُدٰى ضَاقَتْ بِيَ الْحَالُ فِي الْوَرٰى
وَاَنْتَ لِمَا اَمَّلْتُ فِيْكَ جَدِيْرُ

فَسَلْ خَالِقِيْ تَفْرِيْجَ كَرْبِيْ فَاِنَّهُ
عَلٰى فَرَجِيْ دُوْنَ الْاَنَامِ قَدِيْرُ

هٰذَا الدُّعَاءُ يُقَرَّأُ عَقِيْبَ خَتْمِ دَلَائِلِ الْخَيْرَاتِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

اَللّٰهُمَّ اشْرَحْ بِالصَّلٰوةِ عَلَيْهِ صُدُوْرَنَا وَيَسِّرْ بِهَا اُمُوْرَنَا وَفَرِّجْ
بِهَا هُمُوْمَنَا وَاكْشِفْ بِهَا غُمُوْمَنَا وَاغْفِرْ بِهَا ذُنُوْبَنَا وَاقْضِ بِهَا دُيُوْنَنَا
وَاَصْلِحْ بِهَا اَحْوَالَنَا وَبَلِّغْ بِهَا اٰمَالَنَا وَتَقَبَّلْ بِهَا تَوْبَتَنَا وَاغْسِلْ بِهَا
حَوْبَتَنَا وَانْصُرْ حُجَّتَنَا وَطَهِّرْ بِهَا اَلْسِنَتَنَا وَاَنِسْ بِهَا وَحْشَتَنَا وَارْحَمْ
بِهَا غُرْبَتَنَا وَاجْعَلْهَا نُوْرًا بَيْنَ اَيْدِيْنَا وَمِنْ خَلْفِنَا وَعَنْ اَيْمَانِنَا وَعَنْ
شَمَآئِلِنَا وَمِنْ فَوْقِنَا وَمِنْ تَحْتِنَا وَفِيْ حَيَاتِنَا وَمَوْتِنَا وَفِيْ قُبُوْرِنَا

وَحَشِّرْنَا وَنَشِّرْنَا وَظِلَّهُ فِي الْقِيمَةِ عَلَى رُءُوسِنَا وَثَقِّلْ بِهَا مَوَازِينَ
حَسَنَاتِنَا وَأَدِمْ بَرَكَاتِهَا عَلَيْنَا حَتَّى نَلْقَى نَبِيَّنَا وَسَيِّدَنَا مُحَمَّدًا صَلَّى اللَّهُ
عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَنَحْنُ مِنُونَ مُطْمَئِنُّونَ فَرِحُونَ مُسْتَبْشِرُونَ وَلَا نُفَرِّقُ
بَيْنَنَا وَبَيْنَهُ حَتَّى تُدْخِلَنَا مَدْخَلَهُ وَتُؤْوِيَنَا إِلَى جِوَارِهِ الْكَرِيمِ مَعَ الَّذِينَ
أَنْعَمْتَ عَلَيْهِمْ مِنَ النَّبِيِّينَ وَالصِّدِّيقِينَ وَالشُّهَدَاءِ وَالصَّالِحِينَ وَ
حَسُنَ أُولَئِكَ رَفِيقًا اللَّهُمَّ إِنَّا نُنِيبُ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ وَلَمْ نَرَهُ
فَمَتِّعْنَا اللَّهُمَّ فِي الدَّارَيْنِ بِرُؤْيَتِهِ وَثَبِّتْ قُلُوبَنَا عَلَى مَحَبَّتِهِ وَاسْتَعْمِلْنَا
عَلَى سُنَّتِهِ وَتَوَفَّنَا عَلَى مِلَّتِهِ وَاحْشُرْنَا فِي زُمْرَتِهِ النَّاجِيَةِ وَحِزْبِهِ الْمُفْلِحِينَ
وَانْفَعْنَا بِمَا انْطَوَتْ عَلَيْهِ قُلُوبُنَا مِنْ مَحَبَّتِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ يَوْمَ
لَا جَدَّ وَلَا مَالَ وَلَا بَنِينَ وَأَوْرِدْنَا حَوْضَهُ الْأَصْفَى وَاسْقِنَا بِكَأْسِهِ الْأَوْفَى
وَيَسِّرْ عَلَيْنَا زِيَارَةَ حَرَمِكَ وَحَرَمِهِ مِنْ قَبْلِ أَنْ تُمِيتَنَا وَأَدِمْ عَلَيْنَا الْإِقَامَةَ
بِحَرَمِكَ وَحَرَمِهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ إِلَى أَنْ نَتَوَفَّى اللَّهُمَّ إِنَّا نَسْتَشْفِعُ
بِهِ إِلَيْكَ إِذْ هُوَ أَوْجَهُ الشُّفَعَاءِ إِلَيْكَ وَنُقْسِمُ بِهِ عَلَيْكَ إِذْ هُوَ أَعْظَمُ
مَنْ أُقْسِمَ بِحَقِّهِ عَلَيْكَ وَنَتَوَسَّلُ بِهِ إِلَيْكَ إِذْ هُوَ أَقْرَبُ الْوَسَائِلِ إِلَيْكَ
نَشْكُو إِلَيْكَ يَا رَبِّ قَسْوَةَ قُلُوبِنَا وَكَثْرَةَ ذُنُوبِنَا وَطُولَ أَمَالِنَا
وَفَسَادَ أَعْمَالِنَا وَتَكَاسُلَنَا عَنِ الطَّاعَاتِ وَهُجُومَنَا عَلَى الْمُخَالَفَاتِ فَنِعْمَ

اَلْمُشْتَكٰى اِلَيْهِ اَنْتَ بِكَ نَسْتَصِرُ عَلٰى اَعْدَآئِنَا وَاَنْفُسِنَا فَانْصُرْنَا وَ
عَلٰى فَضْلِكَ نَتَوَكَّلُ فِيْ صَلَاحِنَا فَلَا تَكِلْنَا اِلٰى غَيْرِكَ يَا رَبَّنَا وَاِلٰى جَنَابِ
رَسُوْلِكَ صَلَّى اللّٰهُ عَلَيْهِ وَسَلَّمَ تَنْتَسِبُ فَلَا تُبْعِدْنَا وَبِبَابِكَ نَقِفُ فَلَا
تَطْرُدْنَا وَاِيَّاكَ نَسْئَلُ فَلَا تُخَيِّبْنَا اَللّٰهُمَّ ارْحَمْ تَضَرُّعَنَا وَاٰمِنْ خَوْفَنَا وَ
تَقَبَّلْ اَعْمَالَنَا وَاَصْلِحْ اَحْوَالَنَا وَاجْعَلْ بِطَاعَتِكَ اشْتِغَالَنَا وَاِلَى الْخَيْرِ
مَآلَنَا وَحَقِّقْ بِالزِّيَادَةِ اٰمَالَنَا وَاخْتِمْ بِالسَّعَادَةِ اٰجَالَنَا هٰذَا ذُلُّنَا
ظَاهِرٌ بَيْنَ يَدَيْكَ وَحَالُنَا لَا يَخْفٰى عَلَيْكَ اَمْرُنَا فَتَرَكْنَا وَهَيْئَتَنَا
فَرَكِّبْنَا وَلَا يَسَعُنَا اِلَّا عَفْوُكَ فَاعْفُ عَنَّا يَا خَيْرَ مَاْمُوْلٍ وَّاَكْرَمَ
مَسْئُوْلٍ اِنَّكَ عَفُوٌّ غَفُوْرٌ رَّءُوْفٌ رَّحِيْمٌ يَا اَرْحَمَ الرَّاحِمِيْنَ وَصَلَّى اللّٰهُ
عَلٰى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ وَّعَلٰى اٰلِهٖ وَصَحْبِهٖ وَسَلَّمَ تَسْلِيْمًا وَالْحَمْدُ لِلّٰهِ رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ

تَمَّ الدُّعَاءُ بِحَمْدِ اللّٰهِ تَعَالٰى

ثم تقرأ الفاتحة بعد كل ختم وتهديها الى حضرة سيدنا رسول
الله صلى الله عليه وسلم والى اله واصحابه ومحبيه واحبابه والى المؤلف
رحمه الله تعالى ثم تدعو الله بكل خير لك ولوالديك واشياخك و
لجميع المسلمين فان الدعاء عند ختمها مستجاب ان شاء الله تعالى و
بالله التوفيق قد تم تعلق دلائل الخيرات الذي يقرأ بعد ختمها على

التمام والكمال والله الموفق للصواب اليه المرجع والمآب

بسم الله الرحمن الرحيم

صلى الله على سيدنا ومولنا محمد وعلى آله وصحبه وسلم حمدا
لمن اكرم بمتصلات نعمائه حامده واجازه وشكرا لمن جعل
مسلسلات الآباء لشاكره اجازة. وصلوة وسلاما على الذي جعلت
الصلوة عليه من اوضح دلائل الخيرات وآله واصحابه الائمة الهداة
وبعد فان الصالح الاسمى والبركة العظمى اخانا وحبيبنا في الله الراكع
الساجد الحاج صديق خواجه سلمه الله تعالى سألني ان اجيزه
بدلائل الخيرات واذكر له سندي فيها عن الائمة الثقات فاستخرت
الله تعالى واجبته وبطريقي فيها اجزته وهو اني ارويها عن شيخنا
واستاذنا وسندنا العارف بالله والدال عليه سيدنا علي بن
يوسف ملك باشلي المدني عن شيخه السيد محمد بن السيد احمد
المدغري الشريف الحسني عن شيخه ابي البركات العظمى سيدي محمد
بن احمد بن احمد المشتهر عن شيخه سيدي احمد بن الحاج عن شيخه
سيدي احمد المقري عن سيدي عبد القادر الفاسي عن
سيدي احمد بن ابي العباس الصنعي عن سيدي التمالي عن

سيدي

سَيِّدِي عَبْدِ الْعَزِيزِ التَّبَّاعِ عَنْ مُؤَلِّفِهَا أَبِي عَبْدِ اللهِ سَيِّدِي وَ
مَوْلَايَ السَّيِّدِ مُحَمَّدِ بْنِ السَّيِّدِ سُلَيْمَانَ الْجَزُولِيِّ الشَّرِيفِ الْحَسَنِيِّ الْقُطْبِ
الرَّبَّانِيِّ رَحِمَهُ اللهُ تَعَالَى وَنَفَعَنَا بِهِ وَبِهِمْ أَجْمَعِينَ ۝ وَأُوصِيهِ بِمَا
أُوصِي بِهِ نَفْسِي مِنْ مُلَازَمَةِ التَّقْوَى فِي السِّرِّ وَالنَّجْوَى وَأَنْ لَا
يَنْسَانِي مِنْ صَالِحِ دَعَوَاتِهِ فِي جَمِيعِ أَوْقَاتِهِ خُصُوصًا عِنْدَ عَاقِبَةِ
وِدِّهِ أَنَا وَوَالِدَيَّ وَأَشْيَاخِي وَأَحْبَابِي وَجَمِيعَ الْمُسْلِمِينَ قَالَ بِلِسَانِهِ
وَرَقَمَ بِبَنَانِهِ الْعَبْدُ الْمُفْتَقِرُ إِلَى فَيْضِ اللهِ الْحَقِّ مُحَمَّدٌ عَبْدُ الْحَقِّ بْنُ
الشَّيْخِ شَاهْ مُحَمَّدِ بْنِ يَارِ مُحَمَّدٍ عَامَلَهُمُ اللهُ بِفَضْلِهِ الْعَمِيمِ بِمَنِّهِ ذَلِكَ
مِنِّي وَنَحْنُ بِمَكَّةَ الْمُكَرَّمَةِ زَادَهَا اللهُ تَعْظِيمًا وَتَشْرِيفًا وَاجْلَالًا
وَمَهَابَةً وَذَلِكَ فِي الْحَادِي وَالْعِشْرِينَ مِنْ صَفَرٍ عَامَ الْحَادِي وَالثَّلَاثِينَ
وَثَلَاثِ مِائَةٍ بَعْدَ الْأَلْفِ مِنْ هِجْرَةِ سَيِّدِ الثَّقَلَيْنِ عَلَيْهِ وَعَلَى آلِهِ صَلَوَاتُ اللهِ
رَبِّ الْعَالَمِينَ وَأَجَزْتُهُ أَيْضًا أَنْ يُعْطِيَهُ لِمَنْ كَانَ أَهْلًا لِقِرَاءَتِهِ بَعْدَ
التَّصْحِيحِ وَالْمُقَابَلَةِ وَاللهُ الْمُوَفِّقُ لِلصَّوَابِ وَلَا حَوْلَ وَلَا قُوَّةَ
إِلَّا بِاللهِ الْعَلِيِّ الْعَظِيمِ وَصَلَّى اللهُ
عَلَى سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدٍ
وَعَلَى آلِهِ وَصَحْبِهِ وَسَلَّمَ

درود یکہ منسوب ہے حضرت غوث الاعظم رضی اللہ عنہ سے اسم اعظم ہے

بسم اللہ الرحمن الرحیم

اَللّٰهُمَّ اجْعَلْ اَفْضَلَ صَلَوٰتِكَ اَبَدًا وَّاَنْمٰى بَرَكَاتِكَ سَرْمَدًا وَّاَنْزَكٰى
تَحِيَّاتِكَ فَضْلًا وَّعَدَدًا وَّاَسْنٰى سَلَامِكَ اَبَدًا مُّجَدَّدًا عَلٰى اَشْرَفِ
الْخَلَآئِقِ الْاِنْسَانِيَّةِ وَمَجْمَعِ الدَّقَآئِقِ الْاِيْمَانِيَّةِ وَطُوْرِ التَّجَلِّيَاتِ الْاِحْسَانِيَّةِ
وَمَهْبَطِ الْاَسْرَارِ الرَّحْمَانِيَّةِ وَاسِطَةِ عَقْدِ النَّبِيِّيْنَ وَمُقَدَّمِ جَيْشِ
الْمُرْسَلِيْنَ وَقَآئِدِ رَكْبِ الْاَنْبِيَآءِ الْمُكَرَّمِيْنَ وَاَفْضَلِ الْخَلَآئِقِ اَجْمَعِيْنَ
وَحَامِلِ لِوَآءِ الْعِزِّ الْاَعْلٰى وَمَالِكِ اَزِمَّةِ الْمَجْدِ الْاَسْنٰى شَاهِدِ اَسْرَارِ
الْاَزَلِ وَمُشَاهِدِ اَنْوَارِ السَّوَابِقِ الْاُوَلِ تَرْجُمَانِ لِسَانِ الْقِدَمِ وَ
وَمَعْدِنِ الْعِلْمِ وَالْحِلْمِ وَالْحِكَمِ مَظْهَرِ سِرِّ الْوُجُوْدِ الْجُزْئِيِّ وَالْكُلِّيِّ وَاِنْسَانِ
عَيْنِ الْوُجُوْدِ الْعُلْوِيِّ وَالسِّفْلِيِّ رُوْحِ جَسَدِ الْكَوْنَيْنِ وَسِرِّ حَيَاتِ
الدَّارَيْنِ الْمُتَحَقِّقِ بِاَعْلٰى رُتْبَةِ الْعُبُوْدِيَّةِ وَالْمُتَخَلِّقِ بِاَسْرَارِ الْمُقَامَاتِ
الْاِصْطِفَائِيَّةِ سَيِّدِ الْاَشْرَافِ وَجَامِعِ الْاَوْصَافِ الْخَلِيْلِ الْاَعْظَمِ
وَالْحَبِيْبِ الْاَكْرَمِ نَبِيِّكَ الْعَظِيْمِ وَرَسُوْلِكَ الْكَرِيْمِ وَالْهَادِيْ اِلٰى
الصِّرَاطِ الْمُسْتَقِيْمِ سَيِّدِنَا وَمَوْلَانَا مُحَمَّدِ نِ الْمَحْمُوْدِ فِي الْاِيْجَادِ الْوُجُوْدِ
الْفَاتِحِ لِكُلِّ شَاهِدٍ مَّشْهُوْدٍ نُوْرِ كُلِّ شَيْءٍ وَّهُدَاهُ وَسِرِّ كُلِّ سِرٍّ

وَسَنَاءُ سَيِّدِ الْمُرْسَلِيْنَ وَإِمَامِ الْمُتَّقِيْنَ وَخَاتَمِ النَّبِيِّيْنَ وَحَبِيْبِ
رَبِّ الْعٰلَمِيْنَ وَعَلٰى اٰلِهٖ وَاَصْحَابِهٖ وَاَهْلِ بَيْتِهٖ وَذُرِّيَّتِهٖ وَسَلِّمْ
تَسْلِيْمًا كَثِيْرًا عَدَدَ خَلْقِكَ وَزِنَةَ عَرْشِكَ وَرِضٰى نَفْسِكَ وَمِدَادَ
كَلِمَاتِكَ كُلَّمَا ذَكَرَكَ الذَّاكِرُوْنَ وَكُلَّمَا غَفَلَ عَنْ ذِكْرِكَ الْغٰفِلُوْنَ وَ
رَضِيَ اللّٰهُ عَنْ اَصْحَابِ رَسُوْلِ اللّٰهِ اَجْمَعِيْنَ بِرَحْمَتِكَ يَا اَرْحَمَ الرّٰحِمِيْنَ

این سلام بعد ختم بزاری خواند

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِيْمِ

السّلام ای جناب خلق عظیم	السّلام ای معین لطف عمیم	السّلام ای سرور عالیجناب	السّلام ای شافع یوم الحساب
السّلام ای مقتدائے مرسلین	السّلام ای رحمة للعالمین	السّلام ای پیشوائی انبیا	السّلام ای پس و تو اولیا
السّلام ای بوستان بدلے	السّلام ای فان مقتدا	السّلام ای آنکہ ابر رحمتی	السّلام ای آنکہ کان نعمتے
السّلام ای بحر علم من لدن	السّلام ای مخزن اسرار کن	السّلام ای مشرق انوار غیب	السلام ای ماحی ظلمات ریب
السّلام ای مطلع نور و ضیا	السّلام ای معدن علم و حیا	السّلام ای نجم ثاقب السّلام	السّلام ای عارضت ماہ تمام
السلام ای صیقل مرآت دل	السّلام ای کاشف غش و غل	السّلام ای روے تو بدر منیر	السّلام ای بوے تو مشک و عبیر
السّلام ای منبع جود و عطا	السّلام ای نور بخش اہل صفا	السّلام ای قاب قوسین مقام	السّلام ای انبیا کردہ امام
السّلام ای گیتی آرا امان	السّلام ای خاتم پیغمبران	السّلام ای چشمۂ آب حیات	السلام ای نور تو ہر شش جہات
السّلام ای کو چشمان دلیل	السّلام ای جناب خلق جمیل	السلام ای یکسان ذو گیر	السّلام ای راز دان رو ضمیر

السلام ای رهبر و پیر و جهان
السلام ای رهنمای گمرهان
السلام ای خسته را مرهم نهی

السلام ای ذکر تو عقلت بهای
السلام ای فکر تو خلعت دهی
السلام ای چاره بیچارگان

السلام ای فخر هر پیغمبری
السلام ای بر سر هر بستری
السلام ای مونس غمخوارگان

السلام ای روسپندان را دوا
السلام ای مایهٔ هر بینوا
السلام ای مصقل آئینه ام

السلام ای ذکر تو ایمان من
السلام ای فکر تو درمان من
السلام ای جلوه گر در سینه ام

السلام ای محصل مطلوبها
السلام ای منعم مرغوبها
السلام ای نام تو ورد زبان

السلام ای تاج عزت بر سرت
السلام ای فیض و احسان برترت
السلام ای دست دهٔ افتادگان

السلام ای عذرخواه مذنبین
لطف فرما بر گناه ما مبین
السلام ای حل مشکل السلام

صد سلام از ما و از تو یک علیک
صد سوال از ما و از تو یک لبیک
السلام ای ابر رحمت فیض بار

برامید آنکه ای عالی جناب
از لب شیرین تو آید یک جواب
صد سلام از ما بهر دم صبح و شام

از علاج ما تو نیکو تر بگی
دارو درد دلم هم تو دهی
درد مندم ای طبیب غیب دان

پیش ازین بگذار ما را در ملال
بست وا کن بر دل ما این زمان
پیش از آن کز پیش ما بر درد و رنج

یا رسول الله بسی وا مانده ام
باد و کف خاک سر کرده ام
بیکسان را بیکس تو فریاد رس

یک نظر سوی من غمخواره کن
چاره کار من بیچاره کن
گرچه ضایع کرده ام عمر از گناه

روز و شب نشسته در صدد ماتمم
تا شفاعت خواه باشی یکدمم
توبه کردم عذر من از حق بخواه

تمام شد

سبب طبع کتاب ہذا

حامداً و مصلیاً و مسلماً بندۂ امیدوارِ شفاعتِ رسولِ کریم حاجی صدیق خواجہ مجندی ساکنِ روئی زمین بخدماتِ سراپا برکات مشتاقان فیضانِ روحانی و طالبان فہم معانی و راغبانِ سلکِ آسمانی و دوستانِ جاودانی و برادرانِ ایمانی التماس میسازد و بہ مدعائی دلی می پردازد کہ

ع شرشت آدمی چون بست از خاک ٭ رجوعش باز شد در خاک نمناک ٭ امیران و ملوک و خان و شاہان ٭ قبا پوشان و ہر یک کج کلاہان ٭ ہمہ سر در نقابِ خاک کردہ ٭ لباس زندگانی چاک کردہ ٭ خوشا کسانیکہ بحکم خبر سید البشر شفیع المحشر خیر الناس من ینفع الناس از ایشان نفعی و فیضی بر دوام یادگار ماندہ و نیز منطوقۂ مقبول بارگاہ بی نیازی خیر خواہِ عالم سعدی شیرازی ست کہ

ع خیری کن ای فلان و غنیمت شمار عمر ٭ زان پیشتر کہ بانگ برآید فلان نماند ٭ و نیز فرمودہ اند

ع نیک و بد چون ہمی بباید مرد ٭ خنک آن کس کہ گوی نیکی برد ٭ برگ عیشی بگور خویش فرست ٭ کس نیارد ز پس تو پیش فرست ٭ نظر بریں داشتہ از مدتی میخواست کہ در این تجارت و طبع کتب کاری از دستش برآید کہ باعث برگ عیش گورش و موجب نجات اخرویش و سرخروئی دنیوی گردد و بعد از تامل بسیار و تعمق بیشمار خاطرش بر آن قرار گرفت کہ در صلوات طیبات و عرر تحیات زاکیات نثار روح پر فتوح نبی مختار صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم کہ افضل عبادات کہ در او شائبۂ ریا نباشد و موجب خدای عزوجل حاصل آید ہمین ست گنجینہ درود بر آن عاقبت مسعود کتابیست مسمی بدلائل الخیرات طبع نمودہ حاصل نماید لکل امرئ ما نوی بدین نیت بارہا طبع نمود لیکن نسخہا ہائیکہ بدستش میرسید در و اختلاف لفظی بسیار می بود ازین باعث خاطر فاتر منتشر می بود و میخواست کہ خاطر خواہ خویش نسخہ صحیحہ مصبوع سازد لیکن بحکم کل امرٍ مرھون باوقاتھا صورت نمی بست تا وقتیکہ در سنہ ۱۳۸۶ از سنین ہجری بطواف حرم محترم و زیارت رسول اکرم صلی اللہ علیہ و آلہ وسلم مشرف گشتہ در مدینہ منورہ

بخدمت آفتاب سپهر هدایت و ارشاد قمر برج سعادت و سداد معدن حسنات منبع برکات متقی روزگار
عابد و پرهیزگار عالم باعمل عامل بی بدل زاهد زمان اورع دوران سیدی سندی شیخ الدلائل جناب
سید محمد رضوان سلمه الله المنان و ینزل علیه الرحمة والغفران که در مسجد نبوی مقابل وضه آنحضرت
صلی الله علیه وآله وسلم نشسته بودند و باجازت و سند دلائل الخیرات اشتغال میداشتند و مردمان
هر دیار و از اطراف و اکناف بلاد و امصار جوق جوق می آیند و بخواندن دلائل الخیرات سعادت
دارین استحصال مینمایند بشتافتم بعد از حصول سعادت ملاقات نسخه مطبوعه سابق همراه
من بود پیش آنجناب حرف بحرف قرارت نمودم هر جا که آن معظم الیه از دست مبارک اصلاح
فرمودند نشان کردم بعد فراغ قرارت آنجناب موافق عادت خویش سند و اجازت بنده
مرحمت فرموده ارشاد نمودند که اگر بدین طریق طبع سازی بهتر باشد و مردمان آفاق که
بذریعه زیارت رسول ثقلین صلی الله علیه وآله وسلم آمده ازمن اجازت میخواهند درصحت نسخ
شان هر گونه وقتی حاصل و شدتی واصل میگردد ازان تکلیف خلاص یابم الحمد لله که هر آنچه
خاطر احقر از مدتی میخواست جناب مسبوق الذکر هم بدان ایما فرمودند چنان فرحت تازه و مسرت
بی اندازه دری داد که از حیز تقریر و سطر تحریر فزون ست چنانچه بیماری خویش خوردن
چیزی داشته باشد و طبیبش هم بآن اجازت فرماید از غایت فرح و شادی میخواست که از جائی
پرید و بوطن اصلی خویش رسید و بطبعش اشتغال نمایم لیکن چون از قدالماء اشد من قد
الحدید خلاص شده و بوطن مالوفه خویش مراجعت کرده اشتغال عوائق دنیوی تا سه سال
فرصت ندارد که بانطباعش مشغول شود و چونکه بحضرت شیخ وعده راسخ کرده بود و اهمال روا
نداد در سنه ۱۲۸۹ از شیخ تاکیدی برین ذره بمقام رسید که الکریم اذا وعد وفی نظر باین
داشته مشغول طبع دلایل گشت امّا خواست که باشرحش مزین بحسنات مصنفه عالم باعمل زاهد اکمل

که ورع و تقوی را براو نازی و حسن عمل را بگرد ارش نیازی مترقی بهادر علوی محمد فاضل بن
عارف سیف الدین دہلوی قدس سرہ طبع سازد اہل عرب محتاج آن نیستند و این کتاب عام
برای اعراب و اعاجم است ولیکن بی فہم سنی حضور و خشوع نیفزاید و عرب را بی ترجمہ اش ہم
این حاصل و اعاجم بدان حاجتمند اند لہذا مع شرح مزرع الحسنات مطبوع ساخت کہ شرح صفحہ
بصفحہ اش برحاشیہ نوشتہ شد الحمد کہ این شاہد مدعا موافق مطلوب جلوہ افروز گردید کہ
ترجمہ صفحہ اش در زیر حروف متن و شرحش برحاشیہ ثبت شد شرح کامل شد اگرچہ دیگر
طباعان سر افتخار بر آسمانہا سودہ اند لیکن بطرز خوش اسلوب کہ دراین مرعی داشتہ شدہ
از او در آنہا اثری نہ کہ گویا محشی است و بحقیقت شرح کامل ست کہ خواننده را
بی وقت صفحہ بصفحہ مقاصد مطلوبہ و مفاد محروسہ حاصل شود در تصحیح
و تنقیح آن سعی بلیغ نمودہ شد الفاظی چند کہ صحت شان بشیوخ دلایل موقوف
است و از ایشان سینہ بسینہ میرسد و عقل را در او مدخلی نی آما چنانچہ
لفظ سیدنا وغیرہ کہ در صدر کتاب اشارت بدان رفتہ و سبب تالیف
احوال مؤلف کہ بسند رسید و نیز ادعیۂ اول و آخر مزید کردہ شد
بر دیگر نسخہائی مطبوعہ دادہ چنانچہ بر ناظرانش مخفی و محتجب
نخواہد بود بنابران بر شتاقان صحت دلائل واضح باد کہ
دلایلہائی خویش کہ از مطبوعۂ سابقہ حقیر داشتہ باشند
بدین مقابلہ ساختہ صحیح نمایند و ہمتمش را بدعائے
خیر و برکت یاد سازند کہ خدای عزوجل بمنہایے
تمنایش رساناد آمین یا رب العلمین

ہر کہ خواند دعا طمع دارم ✤ زانکہ من بندۂ گنہگارم ✤ وَاللّٰہُ الْمُسْتَعَانُ عَلٰی مَا تَصِفُوْنَ

خاتمة الطبع
بخدمت رمز شناسان وقاریان دلائل الخیرات وتالیان این مزرع الحسنات مخفی ومحتجب نماند
که نسخهٔ دلائل الخیرات باجازت شیخ الدلائل سابق طبع شده بود چنانچه کوائف اجازت وسند
بالا مذکور گشت مطابق همان نسخه این نسخهٔ متبرکه رابندهٔ درگاه صمدی حاجی صدیق خواجه
نجندی تاجر کتب سعادت خود در نسخه برای افادهٔ اهل اسلام وافاضهٔ خاص وعام بسعی تمام و
تصحیح تمام در سنه ۱۳۳۱ هجریه مقدسه نبویه در مطبعهٔ مظفری بمباره علی شریف غم کهانی طبع نمود
افاض الله علینا برکاته وعلی مقارئ موظفی الدلائل آمین
هر که خواند دعا طمع دارم | زانکه من بندهٔ گنهگارم
والله المستعان علی ما تصفون
پرنتر شیخ میران

خمسۂ غزل قدسی

ایکه از بهر وجود همه عالم آمدی | شافع روز جزا دافع رنج و تعبی | همه خوانند بشوقت چه دلی وچه نبی | مرحبا سیدی یا عربی

دل و جان باد فدایت چه عجب خوش لقبی

لقمت شمس و قمر گر نه پسند و جانم | نسبت حور و ملک با تو مخمر دانم | چه بگویم چه نویسم چه بگفت خوانم | من بهر دل بجمال تو عجب حیرانم

الله الله چه جمال ست بدین بوالعجبی

ای فلک اوج و ملک فوج شه هر دو سرا | بشری یا بتو هم چه شمارم حاشا | عالم پاک کجا مرتبه خاک کجا | نسبتی نیست بذات تو بنی آدم را

بهتر از آدم و عالم تو چه عالی نسبی

عذر تقصیر چه آرم که سراسر خجلم | جرم نسیان و خطا ریخته در آب و گلم | تا دمم نادم ازین و که زنانم بدلم | نسبت خود بسگت کردم و بس منفعلم

زانکه نسبت بسگ کوی تو شد بی ادبی

سر قدر رضای تو خلاق غفور | آدمی چه مجالست که سازد مجصور | شمه نیست ز انجمله که ای معدن نور | ذات پاک تو که در ملک عرب کرد ظهور

زان سبب آمده قرآن بزبان عربی

قاب قوسین بی قرب تو ادنی ست مقام | بهر و یاب ز کرم تو چه خواص چه عوام | ایکه از رحمت تو جمله سیدند بکام | نخل بستان مدینه ز تو سرسبز مدام

نان شده شهره آفاق بشیرین رطبی

من دل باخته در هجر توام باز نظر | بر طرف داشته چون گوش بر آواز نظر | رحم فرمای بحالم بکن از ناز نظر | چشم رحمت بگشا سوی من انداز نظر

ای قریشی لقب و هاشمی و مطلبی

ساقیا بی تو ندارد کنون تاب حیات | سوخت از آتش شوقت همه اسباب حیات | جرعه وصل کجا یابیم ز ارباب حیات | همه تشنه لبانیم و تو فی آب حیات

لطف فرما که ز حد میگذرد تشنه لبی

طی نگردید ز ادریس و مسیحا این دشت | جز دو سه چاکسی نه نورد دیده و نه گشت | سرعت سیر تو نازم که بیک دوره و گشت | شب معراج عروج تو ز افلاک گذشت

بمقامیکه رسیدی نرسد هیچ نبی

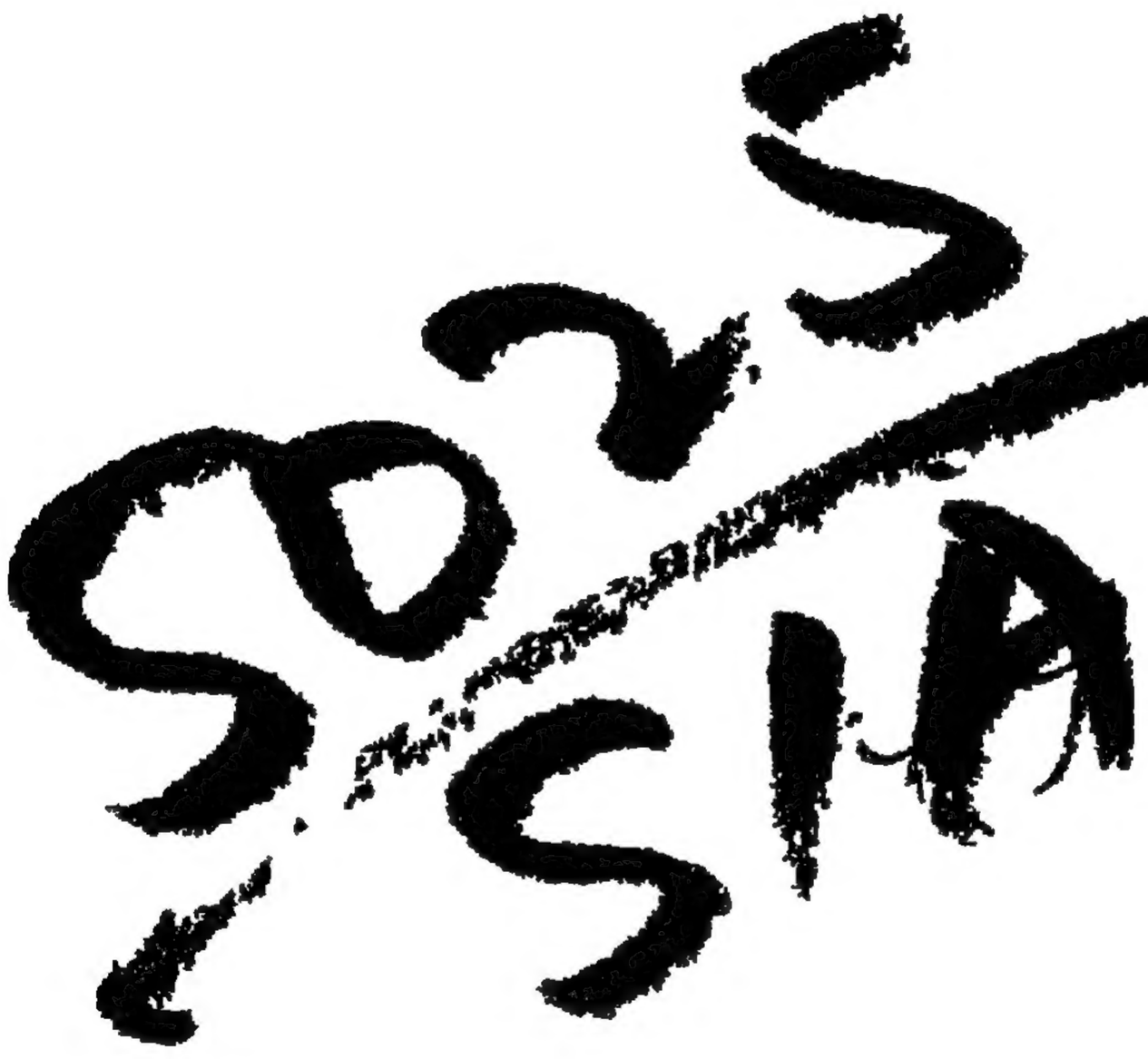
جد اسیرا هو با لجر سلیب القلب | احرق اللهجة و الجسم لهیب القلب | فضب ایوه و لا تقلیب القلب | سیدی انت حبیبی و طبیب القلب

آمد سوی تو قدسی پی درمان طلبی

اعلان

جمیع اہل اسلام را عموماً و اہل اوراد و وظائف را خصوصاً
مژدۂ تازہ و بشارت بی اندازہ باد کہ درین ایام سعادت انجام دلائل
الخیرات مترجم بروایت مولانا سید علی حریری مدنی مطابق نسخۂ مصححہ
عالم اکمل و فاضل اجل مہاجر مکہ معظمہ باجازت شیخنا و شیخ الدلائل مولانا الحافظ الحاج
محمد عبد الحق صاحب دامت برکاتہٗ و زادت حسناتہٗ بندۂ درگاہِ
صمدی حاجی صدیق خواجہ خجندی تاجر کتب بحلیۂ صحت آراستہ
و پیراستہ نمودہ بخط خوب و طرز مرغوب طبع کردہ شائع نمود

المعلن

عاجز بندۂ درگاہِ صمدی حاجی صدیق خواجہ خجندی
تاجر کتب و مطبع مظفری
نمبر ۵ میرزا علی اسٹریٹ
عمر کھاڑی بمبئی
۱۳۳۲ھ

پرنٹر شیخ میراں